LA TEMPERATURA

Variable — Buen Tiempo — Muy Seco — Lluvias — Tempestad — 760 — 770 — 750 — 780 — 740 — 730

0° 5° 10° 15° 20° 25° 30° 35° 40° — Mínima — Máxima

PRONOSTICO

Despejado. Trazas de nubosidad alta por la tarde.

TEMPERATURA DE AYER:

MINIMA: 7,2° C. a las 5.30 horas

MAXIMA: 27,0° C. a las 16.00 horas

LA NACION

Santiago, Miércoles 12 de Noviembre de 1969 — Precio Eº 0,70

Fundado el 14 de enero de 1917 — Año LIII — Nº 18.967

EL MAXIMO APOYO A LAS NECESIDADES DEL ESPIRITU DA LA LEY PROMULGADA POR S. E.

Desde ayer los artistas disponen de una herramienta fructífera que impulsa vigorosamente su trabajo

En presencia de más de 200 artistas e intelectuales, representantes de todas las actividades artísticas y culturales del país, el Presidente Frei firmó ayer, poco antes del mediodía la Ley de Conservación del Patrimonio y Estímulo de las Actividades Artísticas.

"La preocupación del Gobierno no sólo contempla la solución de los problemas habitacionales, sanitarios, de comunicación, transporte y otros, sino que alcanza, también, a las necesidades de orden espiritual que representan la actividad artística y la protección de los más altos valores de la cultura", expresó al Ministro de Educación, Máximo Pacheco, al hacer uso de la palabra a nombre del Gobierno en esta ceremonia.

"La promulgación de esta Ley -agregó- es una nueva manifestación de la política cultural que propicia el Gobierno del Presidente Frei y del aprecio con que personalmente distingue la insustituible labor de los artistas nacionales".

El Secretario de Estado recordó, asimismo, que **"esta Ley viene a satisfacer una antigua y sentida aspiración de los artistas del país, ya que sus normas tienden a la protección y el fomento de las artes plásticas en sus distintas expresiones y a la defensa y enriquecimiento del patrimonio artístico nacional"**.

FELICITACIONES Y AGRADECIMIENTOS

Una vez firmada la Ley, el Presidente Frei se acercó a los artistas e intelectuales que repletaban el Gran Comedor de la Moneda, entre los que destacaban Elena Moreno, actriz; Marta Colvin y Lili Garafulic, escultoras; José Balmes, pintor; Malucha Solari, bailarina; Américo Vargas, actor teatral; Roque Esteban Scarpa, Director de la Biblioteca Nacional; el Decano de la Facultad de Bellas Artes; Nemesio Antúnez y José de Rokha, pintores; el Rector de la Universidad de Chile, Ruy Barbosa; César Enrique Rosel, Director de la Ciudad de los Artistas.

Se encontraban también presentes los senadores José Musalem y Ricardo Valenzuela, quienes presentaron junto a otros parlamentarios esta iniciativa, hoy convertida en Ley, en 1964.

Especiales palabras de felicitación tuvo el Presidente Frei para la escultora Marta Colvin y Malucha Solari, quien dirige una escuela de Danzas, pero en general el Primer Mandatario felicitó a todos los artistas con los que conversó por sus respectivas obras, demostrando un gran conocimiento de cada una de ellas.

Los artistas agradecieron entusiastamente al Presidente Frei por la política cultural de su Gobierno, traducida ahora en esta Ley. La actriz de teatro Elena Moreno fue, quizás, la más efusiva para expresar su gratitud al Primer Mandatario, provocando la pronta respuesta del Presidente Frei, quién manifestó que se sentía feliz de haber firmado esta Ley que tanto favorece al desarrollo cultural del país y a la posibilidad de los artistas de aumentar y mejorar su producción.

ALCANCES DE LA LEY

El Ministro de Educación, que hizo un breve relación de la tramitación de la Ley, señalando que "fue objeto de un serio y minucioso estudio, no solamente por parte del Congreso Nacional, sino también por parte del Ejecutivo, a través del Ministerio de Educación y por los profesores, decanos y directores de las Facultades e Institutos Universitarios a quienes interesaba de modo particular el proyecto", se refirió además a sus alcances.

"La nueva legislación, al liberar de pago de todo impuesto, tasa, derecho o gravamen a la importación de obras de arte y a las reproducciones de estas obras, a las grabaciones musicales, teatrales o literarias impresas en discos cintas magnetofónicas u otros procedimientos, destinados al uso de las universidades, establecimientos fiscales de enseñanza básica y media y a las bibliotecas públicas y museos del Estado, representa un positivo aporte para la actividad artística nacional y para el fomento y estudio de estas disciplinas".

Junto a esto, la nueva ley simplifica al máximo los trámites para la salida y reingreso de obras de artistas y extranjeros que sólo deberán ser ahora autorizadas por la Dirección de Bibliotecas, la que únicamente en el caso de que la salida de estas obras lesione el patrimonio artístico nacional deberá determinar la forma de garantizar su retorno y el plazo en que deberá hacerse, estableciéndose un régimen de franquicias absoluta para su reingreso.

La creación de un Registro Nacional de Obras de arte, la obligación de ornamentar gradualmente los edificios públicos de las principales ciudades del país, la liberación de impuestos para la

(Pasa a la página 5).

EL PRESIDENTE FREI promulgó ayer en la mañana la Ley de Conservación del Patrimonio y Estímulo de las actividades artísticas, que traduce la constante preocupación del Gobierno por las necesidades de orden espiritual que representa la actividad artística y la protección de los más altos valores de la cultura. Junto al Primer Mandatario, el Ministro de Educación. Máximo Pacheco y el Subsecretario de esa cartera, Ernesto Livacic.



Más de doscientos artistas participaron ayer en la ceremonia en la que el Presidente Frei promulgó la Ley de Conservación, Patrimonio y Estímulo de las Actividades Artísticas, que favorecerá extraordinariamente la vida cultural del país. Elena Moreno, actriz de teatro, al igual que sus compañeros, agradeció al Primer Mandatario esta iniciativa, que corresponde a la política cultural de su Gobierno.

IANSA Bate Record de Producción

Con una producción que supera todos los records, IANSA cumplió sus 16 años de existencia. En efecto, en 1954 produjo 4.530 toneladas de azúcar. Era su primer año de funcionamiento y en 1969 ha producido 175.000 toneladas.

Para 1970 se había fijado una producción de 170.000 toneladas, es decir ya se superó la meta establecida para el año próximo. Cuando entre en funciones la planta de Valdivia, actualmente en construcción, se espera sobrepasar las 210.000 toneladas, lo que ocurrirá precisamente en 1970.

Económicamente, IANSA ha significado para el país un ahorro de US$ 113.959.266 en divisas, considerando solamente su monto en la compra de azúcar extranjera, sin contar un ahorro de US$ 23.800.000 en leche y carne que ha sido posible obtener al incrementar la disponibilidad forrajera proveniente del cultivo de la remolacha.

Con el incremento de la producción azucarera, se ha elevado la productividad de los suelos pobres y se ha posibilitado un aprovechamiento más racional de los recursos.

De las cifras anotadas se deduce que la producción actual es más de 30 veces superior a la inicial en 1954.

Asistencia Social

HOMENAJE A LA LABOR CUMPLIDA

"Las encontramos juveniles, con el espíritu alegre, con las mismas energías, entusiasmo e inquietudes, dispuestas a seguir entregando lo mejor de sí mismas". Con estas palabras, la Presidenta del Colegio de Asistentes Sociales, María Jiménez de Vega, hizo entrega de los diplomas y medallas a las profesionales con 25 años de servicios. Fueron 27 mujeres, procedentes de diversas provincias del país, que recibieron el homenaje de sus colegas en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, ante la presencia del Alcalde de Santiago, Manuel Fernández y dirigentes del organismo profesional.

Entre las distinguidas figuró Mercedes Ezquerra, Directora del Servicio de Seguro Social y destacada figura profesional.

En su discurso de ofrecimiento, la Presidenta señaló que se han programado cinco seminarios regionales y un Congreso Nacional, para "analizar el pasado, reflexionar sobre el presente y buscar el camino de la proyección hacia el futuro".

La Semana del Asistente Social proseguirá hoy con un paseo campestre, y continuará jueves y viernes con dos seminarios.

LA DIPUTADA WILNA Saavedra, también Asistente Social, prende en el pecho de su colega porteña Valeska Burgos de Garcés, su medalla por 25 años de servicios.



LA DIRECTORA DEL Servicio de Seguro Social, Mercedes Ezquerra, es saludada por el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández en la ceremonia de ayer en el Salón de Honor de la "U".

LAS HOMENAJEADAS

Edulia Aliaga Acuña y Lía Fontecilla Arias, de Arica; Graciela Alvarez Pacheco, Valeska Burgos Cáceres, María Saavedra Silva, Olga Torrealba Labrouquel, y Olga Widding Tapia, Valparaíso; Elisa Gaensly Múñoz, y Dolores Astorquiza de la Maza, Concepción; Inés Carreño Venegas, Perla Cavada Cavada, Amanda Ching Juisan Díaz, Mercedes Ezquerra Brizulla, Eliana García Palazuelos, Elba Mora González, María Cristina Moreno Wilson, Estela Múñoz de la Rosa, Marina Olguín Marchant, Rosa Quezada Navalón, Aracely Ramírez Pastor, Graciela Santelices Escobar, Adriana Silva Vargas, Elena Spuler Hottinger, Irma Tapia Cabrera, Mercedes Ureta Espiñeira, Telma Uribe Ortega y Marta Vargas Valdés.



No es una pose muy decoradora para un Premio Nacional. Pero es la esencia de la función periodística para el cual no debe ni puede haber obstáculos. Pancho de Silvestri, cruzando clandestinamente las verjas del Club Hípico.



Francisco "Panchito" de Silvestri, Un Premio Para Todos

Notas de VICTOR MOREIRA

Trabajo, amistad y trago, son tres oficios que definen al nuevo Premio Nacional de Periodismo, mención en Fotografía, Francisco de Silvestri Díaz, nombre por el que no lo reconocería nadie. Para todos es "Panchito". Y así, trabajando, practicando la amistad y bebiendo, fue que lo sorprendió la noticia que lo hizo llorar.

Panchito andaba el lunes trabajando con su máquina fotográfica; no quería ir a "cubrir" la orden que le habían dado: ir a tomar fotos del jurado que discerniría el Premio Nacional, la mañana del lunes. Fue sólo con el propósito de interesar a los jurados en favor de su candidato, el "Pichanga" Muga. A sus colegas anunció:

Tengo tres votos fijos p'al Pichanga.

Me puse nervioso —dijo a "LA NACIÓN"— **mientras los tales por cuales del jurado decidían.**

Y Pancho se fue a la taberna del Círculo de Periodistas, con sus colegas gráficos, invitando a unas pílsener y fanfarroneando de que **"al Pichanga me lo tengo asegurado"**.

De pronto entró Gustavo Pueller, un dirigente de los periodistas y dijo a de Silvestri:

Ganaste, viejo.

Pancho, feliz, se incorporó y abrazó a Pueller:

Menos mal que ganamos con el Pichanga.

No —le contestó Pueller—, **ganaste tú. Tú eres el Premio Nacional.**

Panchito no creyó, por cierto, y lanzó la tremenda injuria a Pueller. Luego se le vinieron encima los abrazos. Los jurados habían estado deliberando en el tercer piso del Círculo de Periodistas y bajaron al único lugar donde Panchito podía estar: a la Taberna del **subterráneo**.

¿Te dai cuenta? —relata de Silvestri— **Vino el Rector de la Universidad de Chile, vino el Presidente del Senado, y yo métale con las pílsener.**

Pancho de Silvestri vino a recuperar la noción de las cosas entre abrazos, solemnes unos, efusivos todos, y entre lágrimas vertidas a la dura manera que saben lo del oficio, cuando el motivo es mucho.

De buscador de la noticia, trabajando en su oficio de 30 años, se convirtió ahí mismo en noticia, él, modesto y buen amigo, que andaba en busca del premio para un colega. Trabajando, bebiendo y practicando la amistad.

Contar la historia de Panchito, y no decirla a garabato limpio, es contar una historia trunca, a medias; es dejar el personaje en la sombra del idioma publicable. Y contar su historia a través de sus anécdotas, sería como dejarlo escondido en la falta de espacio. Haría falta libros enteros para contar todas las de Panchito.

¿Qué vas a hacer con el Premio?

—Le voy a comprar un dormitorio a las cabras chicas ¡y te juiste!

Son sus amores: su mujer, su madre y sus retoños: Claudia de 4 años; Juan Francisco, de 6 ("se cree la muerte el tal por cual") y Ana Luisa, de 8 años, fanática del ballet.

Con los amigos que tiene, Panchito "agarró vuelo" con las noticias y sólo llegó a su casa a las 6 de la mañana. Y fue su anciana madre que lo esperaba despierta, con sus tiernos brazos estirados:

—¡Hijito!

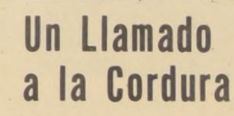
Pancho tiene 50 años, y el segundo abrazo familiar lo confundió con su compañera, de madrugada, y esta vez sin el

(Pasa a la página 7).



Panchito y su prole: Claudia, Juan Francisco, y Ana Luisa. Foto tomada por la esposa que sabe "mandar" también en fotografía.

Lo formula el Decano Velasco a los alumnos de Ciencias Políticas:



Un Llamado a la Cordura

Un llamado a la cordura de los estudiantes de la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas formuló ayer el Decano Eugenio Velasco, ante la ocupación ilegal del establecimiento por los estudiantes el pasado 3 de Noviembre.

En una declaración pública, el Decano Velasco calificó de "actitud de rebeldía" la adoptada por la directiva del Centro de Alumnos que impidieron el acceso a la Escuela del nuevo Director Alvaro Drapkin, elegido democráticamente y ratificado por el Consejo Universitario. La Escuela fue ocupada por los estudiantes y un Consejo llamado de Administración integrado por lo profesores Ricardo Lagos (candidato a Secretario General en la elección universitaria), Julio Auger, Jaime Orpinas, Juan Planas y Patricio Orellana, los ayudantes Benny Pollack y Luis Chacón.

El Decano Velasco señala que esa actitud de rebeldía "no solo importa un quebrantamiento muy grave de la disciplina, la jerarquía y la respetuosa convivencia universitaria, sino que significa, un condenable intento de alzarse contra las decisiones democráticamente tomadas por la comunidad".

En caso que los estudiantes no recapaciten, el Decano señala que el Rector de la Universidad —tras las elecciones de hoy— procederá a poner término, en forma, irrevocable al trabajo académico y docente y a la cancelación de todas las matrículas hasta Marzo de 1970.

Rechazado el Ingreso de China a Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS, 11 (UPI). La Asamblea General rechazó la incorporación de China Comunista en la NU por 56 votos contra 48 y 21 abstenciones.

LA TEMPERATURA

PRONOSTICO
Despejado. Trazas de nubosidad alta por la tarde.
TEMPERATURA DE AYER:
MINIMA: 7,2° C. a las 5.30 horas
MAXIMA: 27,0° C. a las 16.00 horas

LA NACION

Santiago, Miércoles 12 de Noviembre de 1969

Precio, E° 0,70

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIII
N° 18.967

EL MAXIMO APOYO A LAS NECESIDADES DEL ESPIRITU DA LA LEY PROMULGADA POR S.E.

Desde ayer los artistas disponen de una herramienta fructífera que impulsa vigorosamente su trabajo

En presencia de más de 200 artistas e intelectuales, representantes de todas las actividades artísticas y culturales del país, el Presidente Frei firmó ayer, poco antes del mediodía la Ley de Conservación del Patrimonio y Estímulo de las Actividades Artísticas.

"**La preocupación del Gobierno no sólo contempla la solución de los problemas habitacionales, sanitarios, de comunicación, transporte y otros, sino que atiende, también, a las necesidades de orden espiritual que representan la actividad artística y la protección de los más altos valores de la cultura**", expresó el Ministro de Educación Máximo Pacheco, al hacer uso de la palabra a nombre del Gobierno en esta ceremonia.

"La promulgación de esta Ley -agregó- es una nueva manifestación de la política cultural que propicia el Gobierno del Presidente Frei y del aprecio con que personalmente distingue la insustituible labor de los artistas nacionales".

El Secretario de Estado recordó, asimismo, que "**esta Ley viene a satisfacer una antigua y sentida aspiración de los artistas del país, ya que sus normas tienden a la protección y al fomento de las artes plásticas en sus distintas expresiones y a la difusión y enriquecimiento del patrimonio artístico nacional**".

FELICITACIONES Y AGRADECIMIENTOS

Una vez firmada la Ley, el Presidente Frei se acercó a los artistas e intelectuales que repletaban el Gran Comedor de la Moneda, entre los que destacaban Elena Moreno, actriz; Marta Colvin y Lily Garafulic, escultoras; José Balmes, pintor; Malucha Solari, bailarina; Américo Vargas, actor teatral; Roque Esteban Scarpa, Director de la Biblioteca Nacional; el Decano de la Facultad de Bellas Artes, Nemesio Antúnez y José de Rokha, pintores; el Rector de la Universidad de Chile, Ruy Barbosa; César Enrique Rossel, Director de la Ciudad de los Artistas.

Se encontraban también presentes los senadores José Musalem y Ricardo Valenzuela, quienes presentaron junto a otros parlamentarios esta iniciativa, hoy convertida en Ley, en 1964.

Especiales palabras de felicitación tuvo el Presidente Frei para la escultora Marta Colvin y Malucha Solari, quien dirige una escuela de Danzas, pero en general el Primer Mandatario felicitó a todos los artistas con los que conversó por sus respectivas obras, demostrando un gran conocimiento de cada una de ellas.

Los artistas agradecieron entusiastamente al Presidente Frei por la política cultural de su Gobierno, traducida ahora en esta Ley. La actriz de teatro Elena Moreno fue, quizás, la más efusiva para expresar su gratitud al Primer Mandatario, provocando la pronta respuesta del Presidente Frei quién manifestó que se sentía feliz de haber firmado esta Ley que tanto favorece al desarrollo cultural del país y a la posibilidad de los artistas de aumentar y mejorar su producción.

ALCANCES DE LA LEY

El Ministro de Educación, que hizo un breve relación de la tramitación de la Ley, señalando que "fue objeto de un serio y minucioso estudio, no solamente por parte del Congreso Nacional, sino también por parte del Ejecutivo, a través del Ministerio de Educación y por los profesores, decanos y directores de las Facultades e Institutos Universitarios a quienes interesaba de modo particular el proyecto", se refirió además a sus alcances.

"La nueva legislación, al liberar de pago de todo impuesto, tasa, derecho o gravamen a la importación de obras de arte y a las reproducciones de estas obras, a las grabaciones musicales, teatrales o literarias impresas en discos cintas magnetofónicas u otros procedimientos, destinados al uso de las universidades, establecimientos fiscales de enseñanza básica y media y a las bibliotecas públicas y museos del Estado, representa un positivo aporte para la actividad artística nacional y para el fomento y estudio de estas disciplinas".

Junto a esto, la nueva ley simplifica al máximo los trámites para la salida y reingreso de obras de artistas y extranjeros que sólo deberán ser ahora autorizadas por la Dirección de Bibliotecas, la que únicamente en el caso de que la salida de estas obras lesione el patrimonio artístico nacional deberá determinar la forma de garantizar su retorno y el plazo en que deberá hacerse, estableciéndose un régimen de franquicias absoluta para su reingreso.

La creación de un Registro Nacional de Obras de arte, la obligación de ornamentar gradualmente los edificios públicos de las principales ciudades del país, la liberación de impuestos para la

(Pasa a la página 5).

EL PRESIDENTE FREI promulgó ayer en la mañana la Ley de Conservación del Patrimonio y Estímulo de las actividades artísticas, que traduce la constante preocupación del Gobierno por las necesidades de orden espiritual que representa la actividad artística y la protección de los más altos valores de la cultura. Junto al Primer Mandatario, el Ministro de Educación Máximo Pacheco y el Subsecretario de esa cartera, Ernesto Livacic.



Más de doscientos artistas participaron ayer en la ceremonia en la que el Presidente Frei promulgó la Ley de Conservación, Patrimonio y Estímulo de las Actividades Artísticas, que favorecerá extraordinariamente la vida cultural del país. Elena Moreno, actriz de teatro, al igual que sus compañeros, agradeció al Primer Mandatario esta iniciativa, que corresponde a la política cultural de su Gobierno.

IANSA Bate Record de Producción

Con una producción que supera todos los records, IANSA cumplió sus 16 años de existencia. En efecto, en 1954 produjo 4.530 toneladas de azúcar. Era su primer año de funcionamiento y en 1969 ha producido 175.000 toneladas.

Para 1970 se había fijado una producción de 170.000 toneladas, es decir ya se superó la meta establecida para el año próximo. Cuando entre en funciones la planta de Valdivia, actualmente en construcción, se espera sobrepasar las 210.000 toneladas, lo que ocurrirá precisamente en 1970.

Económicamente, IANSA ha significado para el país un ahorro de US$ 113.959.266 en divisas, considerando solamente su monto en la compra de azúcar extranjera, sin contar un ahorro de US$ 23.800.000 en leche y carne que ha sido posible obtener al incrementar la disponibilidad forrajera proveniente del cultivo de la remolacha.

Con el incremento de la producción azucarera, se ha elevado la productividad de los suelos pobres y se ha posibilitado un aprovechamiento más racional de los recursos.

De las cifras anotadas se deduce que la producción actual es más de 30 veces superior a la inicial en 1954.

Asistencia Social

HOMENAJE A LA LABOR CUMPLIDA

"**Las encontramos juveniles**, con el espíritu alegre, con las mismas energías, entusiasmo e inquietudes, dispuestas a seguir entregando lo mejor de sí mismas". Con estas palabras, la Presidenta del Colegio de Asistentes Sociales, María Jiménez de Vega, hizo entrega de los diplomas y medallas a las profesionales con 25 años de servicios. Fueron 27 mujeres, procedentes de diversas provincias del país, que recibieron el homenaje de sus colegas en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, ante la presencia del Alcalde de Santiago, Manuel Fernández y dirigentes del organismo profesional.

Entre las distinguidas figuró Mercedes Ezquerra, Directora del Servicio de Seguro Social y destacada figura profesional.

En su discurso de ofrecimiento, la Presidenta señaló que se han programado cinco seminarios regionales y un Congreso Nacional, para "analizar el pasado, reflexionar sobre el presente y buscar el camino de la proyección hacia el futuro".

La Semana del Asistente Social proseguirá hoy con un paseo campestre, y continuará jueves y viernes con dos seminarios.



LA DIPUTADA WILNA Saavedra, también Asistente Social, prende en el pecho de su colega porteña Valeska Burgos de Garcés, su medalla por 25 años de servicios.



LA DIRECTORA DEL Servicio de Seguro Social, Mercedes Ezquerra, es saludada por el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández en la ceremonia de ayer en el Salón de Honor de la "U".

LAS HOMENAJEADAS

Edulia Aliaga Acuña y Lía Fontecilla Arias, de Arica; Graciela Alvarez Pacheco, Valeska Burgos Cáceres, María Saavedra Silva, Olga Torrealba Labrouquel, y Olga Widding Tapia, Valparaíso; Elisa Gaensly Muñoz, y Dolores Astorquiza de la Maza, Concepción; Inés Carreño Venegas, Perla Cavada Cavada, Amanda Ching Juisan Díaz, Mercedes Ezquerra Brizulla, Eliana García Palazuelos, Elba Mora González, María Cristina Moreno Wilson, Estela Muñoz de la Rosa, Marina Olguín Marchant, Rosa Quezada Navalón, Aracely Ramírez Pastor, Graciela Santelices Escobar, Adriana Silva Vargas, Elena Spuler Hottinger, Irma Tapia Cabrera, Mercedes Ureta Espiñeira, Telma Uribe Ortega y Marta Vargas Valdés.



No es una pose muy decoradora para un Premio Nacional. Pero es la esencia de la función periodística para el cual no debe ni puede haber obstáculos. Pancho de Silvestri, cruzando clandestinamente las verjas del Club Hípico.

Francisco "Panchito" de Silvestri, Un Premio Para Todos

Notas de VICTOR MOREIRA



Trabajo, amistad y trago, son tres oficios que definen al nuevo Premio Nacional de Periodismo, mención en Fotografía, Francisco de Silvestri Díaz, nombre por el que no lo reconocería nadie. Para todos es "Panchito". Y así, trabajando, practicando la amistad y bebiendo, fue que lo sorprendió la noticia que lo hizo llorar.

Panchito andaba el lunes trabajando con su máquina fotográfica; no quería ir a "cubrir" la orden que le habían dado: ir a tomar fotos del jurado que discerniría el Premio Nacional, la mañana del lunes. Fue sólo con el propósito de interesar a los jurados en favor de su candidato, el "Pichanga" Muga. A sus colegas anunció:

Tengo tres votos fijos p'al Pichanga.

Me puse nervioso —dijo a "LA NACIÓN"— **mientras los tales por cuales del jurado decidían.**

Y Pancho se fue a la taberna del Círculo de Periodistas, con sus colegas gráficos, invitando a unas pilsener y fanfarroneando de que "**al Pichanga me lo tengo asegurado**".

De pronto entró Gustavo Pueller, un dirigente de los periodistas y dijo a de Silvestri:

Ganaste, viejo.

Pancho, feliz, se incorporó y abrazó a Pueller.

Menos mal que ganamos con el Pichanga.

No —le contestó Pueller—, **ganaste tú. Tú eres el Premio Nacional.**

Panchito no creyó, por cierto, y lanzó la tremenda injuria a Pueller. Luego se le vinieron encima los abrazos. Los jurados habían estado deliberando en el tercer piso del Círculo de Periodistas y bajaron al único lugar donde Panchito podía estar: a la Taberna del subterráneo.

¿Te dai cuenta? —relata de Silvestri— **Vino el Rector de la Universidad de Chile, vino el Presidente del Senado, y yo métale con las pilsener.**

Pancho de Silvestri vino a recuperar la noción de las cosas entre abrazos, solemnes unos, efusivos todos, y entre lágrimas vertidas a la dura manera que saben lo del oficio, cuando el motivo es mucho.

De buscador de la noticia, trabajando en su oficio de 30 años, se convirtió ahí mismo en noticia, él, modesto y buen amigo, que andaba en busca del premio para un colega. Trabajando, bebiendo y practicando la amistad.

Contar la historia de Panchito, y no decirla a garabato limpio, es contar una historia trunca, a medias, es dejar el personaje en la sombra del idioma publicable. Y contar su historia a través de sus **anécdotas**, sería como dejarlo escondido en la falta de espacio. Haría falta libros enteros para contar todas las de Panchito.

¿Qué vas a hacer con el Premio?

—Le voy a comprar un dormitorio a las cabras chicas ¡y te juiste!

Son sus amores: su mujer, su madre y sus retoños: Claudia de 4 años, Juan Francisco, de 6 ("se cree la muerte el tal por cual") y Ana Luisa, de 8 años, fanática del ballet.

Con los amigos que tiene, Panchito "agarró vuelo" con las noticias y sólo llegó a su casa a las 6 de la mañana. Y fue su anciana madre que lo esperaba despierta, con sus tiernos brazos estirados:

—¡Hijito!

Pancho tiene 50 años, y el segundo abrazo familiar lo confundió con su compañera, de madrugada, y esta vez sin el

(Pasa a la página 7).



Panchito y su prole: Claudia, Juan Francisco, y Ana Luisa. Foto tomada por la esposa que sabe "mandar" también en fotografía.

Lo formula el Decano Velasco a los alumnos de Ciencias Políticas:

Un Llamado a la Cordura

Un llamado a la cordura de los estudiantes de la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas formuló ayer el Decano Eugenio Velasco, ante la ocupación ilegal del establecimiento por los estudiantes el pasado 3 de Noviembre.

En una declaración pública, el Decano Velasco calificó de "actitud de rebeldía" la adoptada por la directiva del Centro de Alumnos que impidieron el acceso a la Escuela del nuevo Director Alvaro Drapkin, elegido democráticamente y ratificado por el Consejo Universitario. La Escuela fue ocupada por los estudiantes y un Consejo llamado de Administración integrado por lo profesores Ricardo Lagos (candidato a Secretario General en la elección universitaria), Julio Auger, Jaime Orpinas, Juan Planas y Patricio Orellana, los ayudantes Benny Pollack y Luis Chacón.

El Decano Velasco señala que esa actitud de rebeldía "no solo importa un quebrantamiento muy grave de la disciplina, la jerarquía y la respetuosa convivencia universitaria, sino que significa, un condenable intento de alzarse contra las decisiones democráticamente tomadas por la comunidad".

En caso que los estudiantes no recapaciten, el Decano señala que el Rector de la Universidad —tras las elecciones de hoy— procederá a poner término, en forma irrevocable al trabajo académico y docente y a la cancelación de todas las matrículas hasta Marzo de 1970.

Rechazado el Ingreso de China a Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS, 11 (UPI). La Asamblea General rechazó la incorporación de China Comunista en la NU por 56 votos contra 48 y 21 abstenciones.

FOTONOTICIAS



LLEGO EL DR. ARCH GERLACH. *Al aeropuerto de pudahuel arribó el Presidente del Instituto Interamericano de Geografía Histórica de los Estados Unidos, Dr. Arch Gerlach. Fue recibido por el Director del Instituto Geográfico Militar Florián Silva y Arthur P. Biggs de la* ***Embajada de los Estados Unidos*** *(Foto Pudahuel).*



BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Como todos los años, el Deportivo del Banco de Créditos e Inversiones realiza un festival anual con motivo de la celebración de su aniversario. Este año los funcionarios han programado una serie de actos, entre los que sobresale la elección de reina de estas festividades. En la fotografía, Alicia Baldwin M, con las más serias aspiraciones a ceñirse la corona y que es apoyada por la Sección Custodia y Acciones.



FRENTE DE POBLADORES
En un acto que contó con la asistencia del ex Ministro de la Vivienda, senador Juan Hamilton, y del diputado por Valparaíso, Jorge Santibañez, los pobladores de la organización nacional que representará a los vecinos de la poblaciones urbanas del país. Además se programó un Congreso, al que seráespecialmente invitado el candidato presidencial Radomiro Tomic.



NUEVO ASENTAMIENTO
En un acto que contó con la asistencia de representantes de la CORA, parlamentarios de la zona y del candidato presidencial Radomiro Tomic, quedó constituido el asentamiento de "Los Tigres", en el sector de Longotoma. En el grabado, instante en que hace uso de la palabra, en representación del Vicepresidente de CORA y del Gobierno, el Fiscal de ese organismo, Raúl Rencoret.



ENTREGA DEL MEDALLON O'HIGGINS
El Teniente Coronel Alberto Labbe hizo Entrega del Medallón Bernardo O'Higgins al Teniente General, Presidente de la Junta Interamericana de Defensa, A. J. Albert.



PREPARAN CONGRESO PETROLERO
Con el fin de preparar el próximo Congreso de Estaciones de Servicios Petroleros que se realizará en Lima, con la participación de todos los países miembros, llegaron a Pudahuel, en un Jet de APSA los ejecutivos de la Asociación de Estaciones de Servicios Petroleros del Perú, para entrevistarse con directivos de ENAP y la Asocación de Servicentros de Chile. En el grabado, Carlos Calliau Angulo, Alfonso Juirgar, Guillermo Gengolea, Fernando Duarte, Percy Griffit, del Perú. Fueron recibidoa por Roberto Grenovich.

Canciller de Ecuador Llega hoy a Santiago

Hoy llegará a la capital el Ministro de Relaciones Exteriores de Ecuador, Rogelio Valdivieso, quien cumplirá una visita oficial de cuatro días a nuestro país. En el aeropuerto de Pudahuel será recibido por su colega chileno, Gabriel Valdés; el Embajador Teodoro Bustamante y el director del Protocolo, René Rojas.

El Canciller ecuatoriano, quien viaja acompañado de su esposa, funcionarios del Ministerio de Relaciones de Ecuador y dos parlamentarios, durante su estada en nuestro país sostendrá diversas reuniones de trabajo con el Ministro Gabriel Valdés para analizar temas relativos al Mercado Subregional Andino del cual su país es integrante, junto con Chile, Bolivia, Perú y Colombia.

Sostendrá, además, entrevistas con el Presidente de la República, quien ofrecerá un almuerzo en su honor; con los Presidentes de la Cámara de Diputados y del Senado; y asistirá a una sesión de la Municipalidad de Santiago, en la que se le declarará visitante distinguido y se le obsequiará una medalla.

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Patricio Silva, calificó como "extremadamente importante" la visita del Canciller ecuatoriano y manifestó que esperaba que tuviera un excelente resultado.

Seguimos Exportando Cobre, Pero Amonedado

Tras las monedas que diariamente manipulamos y que por usarlas constantemente nos parecen tan simples y conocidas, existe todo un trasfondo de elementos y personas. Con su simple apariencia, el pequeño disco dorado requiere todo un proceso de fabricación, en el que participan cientos de personas y con el cual surgen a veces serios problemas.

El ejemplo más claro lo da la moneda de veinte pesos, que, en metal, significa un costo de treinta y cinco y que, una vez acuñada, cálculos aproximados indican que tiene un valor cercano a los cuarenta y siete pesos.

Así, el pequeño disco de veinte pesos representa un valor real de más de el doble, lo que ha tentado a personas que necesitan de los metales que la componen -cobre y aluminio- a fundirlas y obtener así estos elementos a la mitad de su valor real.

EXPORTACION DE MONEDA

La industria de la fabricación de "costeles" -modas- sin acuñar ha alcanzado en Chile un desarrollo técnico tal que ya, desde hace algunos años, se está exportando a Israel, Colombia y Uruguay y recientemente a Argentina.

"ARMAT, Metalúrgica", la única industria en Chile que las fabrica ganó una propuesta a Alemania, tradicional productos de "costeles" para Argentina, enviando el primer embarque el viernes pasado.

Este embarque, el primero de once más que se harán mensualmente, por un valor de 164.000 dólares y un total de 1.500.000 a 2.300.000 dólares, se efectuó en el desvío ferroviario de la Sociedad Armat Metalúrgica, en el Belloto, Quilpué.

Los costeles chilenos para el Banco Central y la Casa de Moneda de Argentina, de la aleación aluminio - níquel representan uno de los contratos de exportación de cobre altamente elaborado más importante obtenido en los últimos años por la industria nacional hacia los mercados externos.

Es pecial significación tiene este hacia Argentina, ya que la República vecina está cambiando su moneda, lo que requiere la compra de cantidades cuatro o cinco veces superiores a la contemplada en este primer contrato para los próximos cuatro o cinco años y que significaría una potencial exportación por un valor cercano a los 15 millones de dólares.

COBRE ELABORADO

Con 160 obreros, la industria "ARMAT Metalúrgica" produce, además de corteles, su rama principal hasta el momento, "flejes", que son las láminas de cobre y de sus aleaciones, en rollos, para los radiadores de autos y bases de ampolletas. Todo esto con procedimiento que han revolucionado la industria nacional y continental, pues su sistema es único en América.

La producción mensual de la industria es de 300 a 350 toneladas de metal elaborado: Cobre, y aleaciones de este metal con níquel y aluminio, para las planchas que se entregan a la Casa de Moneda de Chile y los "costeles" para el exterior.

La elaboración del cobre es uno de los aspectos más importantes de la industria, junto con la exportación de los "costeles" que una vez acuñados en los respectivos países se convierten en moneda.

El sistema de elaboración tienen su base en la "fundición continua horizontal" que, en términos más simples representa una máquina que en apariencia es un horno común en el que se funden los metales, pero que tiene su "gracia", pués en ella misma se funde y se solidifica el metal, saliendo inmediatamente en planchas, las que después de pasar por varias máquinas laminadoras se convierten en láminas, que serán la base para las monedas.

En el caso de los "costeles", las láminas, de un grosor determinado y de aleaciones según encargo, cobre y aluminio para Chile y cobre - aluminio níquel para el exterior, pasan por una máquina que corta los discos y éstos, a sus vez, recorren todo un proceso de pulido, limpieza y recocido, para terminar con un labado en ácido y un último recocido.

Delegación Chilena a Reunión de CIES

A fines de esta semana viajará a Washington el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Patricio Silva, para participar en la reunión del Comité Interamericano Económico y Social, CIES.

En esta reunión, que se calcula se prolongará por 15 días, se definirá la nueva política hemisférica en materia económica fundamentándose especialmente en los acuerdos de la reunión de CECLA.

La delegación chilena, que presidirá el Subsecretario Patricio Silva, estará integrada, además, por el asesor económico de la Cancillería, Juan Somavía e Iván Lavados.

Lentas Deben Bajar las Aguas Para ser Utiles

● Nuevos métodos se suman a defensa de recursos naturales

La tecnología en su avance incontenible de progreso, va entregando al hombre nuevas vetas de exploración o métodos que éste, lógicamente utiliza en procura de un bienestar individual y colectivo; el último término, en atar cabos que permitan al género humano subsitir sobre el planeta, más allá del natural proceso de la explosión democráfica.

La defensa de los recursos naturales no es una cosa nueva. En cambio sí lo son los métodos o sistemas que el hombre está poniendo en práctica, no tanto para acelerar esa defensa, como para tornarla más idónea o eficaz.

Una de esas nuevas disciplinas es la Hidrología. Desde hace un año se hallan en nuestro país más propiamente en el Ministerio de Agricultura, tres expertos en un nuevo frente de lucha por conservar la tierra con todos susu tributos, a través de un empleo cacional y motodizado del agua. Conversamos con uno de ellos, Richard G. Burns, norteamericano egresado de la Universidad estatal de Michigan.

—"Podría definirse la Hidrología - expresa - como el estudio del ciclo del agua, desde que como nieve se derrite, baja en caudal de la cordillera o montaña a través de ríos, llega al mar, se evapora transformándose en nubes, luego lluvia o nuevamente nieve. Pero, eso no es todo, hay agua que penetra en la tierra (humedad) o permanece sobre ella (pantanos o lagos). Eso una parte de la hidrología, luego vienen las técnicas o especialidades. Una de ellas, es el "manejo de las cuencas", es decir, aprovecha-miento al máximo del agua disponible en una zona determinada para sus diversos usos (potable, riego, abrevar ganado, almacenamiento)".

El empleo racional de agua es un problema mucho más complejo que lo es dable imaginar a primera vista.

—"Hay que educar a la gente - dice Richard Burns- en cuanto a lo vital que es no desperdiciar el precioso líquido. El tranque es buen método, pero que también hoy exije cambios en la tradicional política de almacenaje en bruto o al natural. El agua debe cumplir algunos requisitos previos, antes de llegar al tranque, por ejemplo, eliminar algunos residuos. De esta manera se evita la sedimentación, hecho muy serio que, al cabo de algunos años, hará virtualmente desaparecer el tranque como secuela del crecimiento de su fondo, que disminuye gradual pero efectivamente su capacidad de recepción de agua".



RICHARD G. BURNS: "no desperdiciar el precioso líquido".

En varias zonas del valle central, el Ministerio de Agricultura, cumple programas dentro de este nuevo concepto de la hidrología, con la asesoría de estos expertos norteamericanos. La agricultura científica implica no sólo un incremento de la producción del agro, sino también la defensa de los recursos naturales. Los bosques no sólo son útiles por la madera que de ellos se obtiene, sino que impiden la erosión del suelo y la evaporación rápida de la humedad de la tierra. El árbol no sólo impide el paso rápido del agua (otra forma cómo se erosiona la tierra), sino también, que el viento arrase con la superficie del suelo, provocando la fatídica erosión al resecarlo.

"Este problema no es únicamente de Chile- apunta Burns- en mi país también existió y aún subsiste en algunas regiones; pero, enseñando a la gente se logran resultados positivos. El campesino debe saber cuanta cantidad de agua necesita una hectárea sembrada con trigo y usar esa cantidad nada más. El resto debe conducirla a suelos con praderas para animales o a los mil usos que es menester pero por ningún motivo dejar escurrirse sin un fin práctico".

En sus últimas expresiones, en un castellano muy peculiar, el hidrólogo Richards G. Burns insiste con ostensible tono apasionado que el control y distribución racional de ese elemento precioso que es el agua, rehabilita a la madre tierra dando paso a un buen aprovechamiento de los suelos para sus múltiples usos.

Nuevas Industrias Harán Resurgir a San Antonio

Venatajas de gran importancia tendrá el Puerto de San Antonio, que le permitirá alcanzar un resurgimiento sin precedentes. La cuidadania de la zona fue informada en detalle, acerca de las medidas que está adoptando el Gobierno, para solucionar los problemas que fueron planteados en el cabildo abierto efectuado en el mes de septiembre.

Para dar a conocer estos pormenores, viajaron al vecino puerto el Ministro de Economía, Carlos Figueroa; el Vicepresidente de CORFO, Sergio Molina; el Director de Industria y Comercio, Jorge Awad y el Director Zonal de Obras Públicas, Juan Lobos.

En San Antonio, la delegación de alto rango gubernativa fue recibida en una sesión pública con asistencia de numeroso público encabezado por el Gobernador del Departamento, Guillermo Pino y el Alcalde de San Antonio, Carlos Pérez.

NUEVAS INDUSTRIAS

En la reunión el Ministro Figueroa explicó que el Gobierno enviará próximamente al Congreso un Proyecto para incluir a San Antonio entre las zonas que puden acogerse a la franquicia contenidas en el DFL 375, lo que significará un nuevo atractivo para que se instalen industrias en la zona.

Agregó el Ministro que el Gobierno acogería cualquier proyecto industrial en San Antonio para otorgarle las franquicias aduaneras consideradas en el Decreto N° 100.

Por su parte, el Vicepresidente de CORFO, Sergio Molina, informó que había realizado gestiones para que dos industrias, actualmente establecidas en la capital, se trasladen a San Antonio. Una de ellas la Curtiembre y Fábrica de Calzados de Francisco Fl[illegible] que ya aceptó el traslado.

INCREMENTO EDUCACIONAL

El Ministro Figueroa hizo una exposición comparativa sobre el estado de la educación en la zona, estableciendo que el número de matrículas había subido de 13.311, en 1968 a 20.689 en 1969. Agregó que se estaba construyendo la Escuela N° 35, de Navidad, con una superficie de 256 m2. Para 1970, la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales tiene programadas las construcciones del Instituto Comercial, primera etapa, y la Escuela de Educación General Básica, Población Movilizadores Portuarios.

VALPARAISO

Se iniciará entre 12 y 25 de febrero:

Egipto y Japón en el Festival de V. del Mar

VALPARAISO. (Por Sara Vial, Corresponsal). Una canción egipcia fue la primera en llegar este año al convocar la Municipalidad de Viña del Mar el XI Festival de la Canción, que todos los años se organiza con espectacular asistencia de espectadores en el Teatro al Aire Libre de la Quinta Vergara. En el marco forestal de esta solariega posesión municipal, que en sus orígenes perteneció al fundador de Viña José Francisco Vergara, adversario de Balmaceda en la campaña presidencial de 1886 y gallardo ingeniero cuya vida daría para una novela, se han venido realizando, desde 1960, los Festivales de la Canción, pioneros en toda Latinoamérica. Merece destacarse que, junto con ser el más antiguo de las tres Américas, el espectáculo es internacional, abierto a los compositores de todo el mundo, característica que le es exclusiva. Los Festivales europeos, como destacó a LA NACION, Carlos Ansaldo, Jefe de Turismo de Viña y motor del torneo, "**buscan nada más que una promoción turística hacia las ciudades donde se realiza, ya que les interesa más la propaganda lograda por medio de las grabaciones comerciales y crónicas periodisticas que la asistencia de público. Exceptuando al Festival de la Canción Mediterránea, en Barcelona, los festivales europeos están limitados además al país donde se efectúan".**

Como ya se sabe, además, mientras en Chile el Festival viñamarino congrega a millares de espectadores, treinta mil en la función de clausura y un término medio diario de cinco mil a seis mil personas, en el Viejo Mundo festivales tan "famosos" como el de San Remo, que se efectúa en un Casino, reúne un máximo de 1.500 personas. Esto significa que como objetivo propio, el torneo chileno es ante todo un festival de masas, popular, abierto a todo público y cuyo fin ha sido, junto con estimular a los compositores la construcción del escenario monumental, aposentadurías para millares de personas, espejos de agua, plataformas especiales y, por cierto, el espectáculo mismo. Es precisamente la belleza del lugar y la grandiosidad del Teatro mismo, con su gran concha acústica y su especial disposición, la que ha extendido su fama a través de los artistas y periodistas extranjeros que lo han visitado.

SE INTERESAN LOS SUECOS

Y el interés de Suecia en filmar el próximo Festival de la Canción confirma ésto. Se trata de una empresa cinematográfica de Estocolmo que ha escrito a la Municipalidad de Viña, dando a conocer que desea hacer una película con el próximo torneo. Los festivales europeos son televisados y no cabe duda que la filmación del nuestro contribuiría a su mayor conocimiento.

SE HARA EN FEBRERO

Estos certámenes se habían efectuado los dos últimos años en Enero, pero este año se regresará a la fórmula antigua, o sea, se desarrollará en febrero, entre los días 12 y 25. Se considera que el público prefiere este mes y que entregar el Festival como broche de oro de la temporada lo hace más atractivo que en enero.

Como siempre, los premios son tentadores y este año vuelven a subir. Es así como el primer premio, en los géneros internacional y folklórico, será de E° 20.000, de E° 10.000 el segundo y E° 5.000 el tercero. A los compositores extranjeros se les cancelará en dólares.

AFLUENCIA INTERNACIONAL

La concurrencia de compositores extranjeros, que rompió el fuego con el aporte egipcio, ha sido variada y han llegado canciones de Finlandia Isla de Malta, Venezuela, Argentina, España, Brasil, Estados Unidos, Sudáfrica, Italia, Francia y hasta de Japón. Este país, como Egipto Finlandia Francia e Itaia concursan por primera vez, todos en género internacional.

Podría tratarse de chilenos que teniendo el "nadie es profeta en su tierra", se las hayan ingeniado para estampillar de modo exótico y expectante sus canciones, pero en todo caso, no se puede dudar de todos ellos. El año antepasado causó interés una canción llegada desde México y que pertenecía a un porteño avecindado en ese país, Ricardo Arancibia, que resultó seleccionado. El año pasado, a su vez, otra canción enviada desde USA, reveló la personalidad del litor viñamarino Erich Bulling, que no logró ganar premios, aunque se clasificó finalista. En todo caso, se sabe que desde Egipto se ha ofrecido el envío de dos artistas árabes que participarían en la presentación de la canción, de ser seleccionada y que también se enviaría a alguna estrella de la canción, de prestigio en estos momentos.

OCHOCIENTAS COMPOSICIONES

Se nos informa que llegaron ochocientas composiciones al certamen. Si todos cumplieron con el requisito de enviar "la canción grabada en una cinta magnética", querrá decir que el Jurado deberá ir templando sus oídos para la faena auditiva que les espera. El sistema se adopta para garantizar la recepción más justa de lo que el autor desea que se oiga.

En los primeros días de diciembre próximo, se revelerán los nombres de las veinte canciones preseleccionadas para la gran competencia, diez internacionales y diez folklóricas.



LOS ARTISTAS EXTRANJEROS se pelean por cantar en el Festival de Viña. Aquí está Mirta, de Venezuela, quien actuó el año pasado. Ahora confirma su asistencia Mirla, (con "l") Ganadora del Festival de Benidorm y manifiestan sus deseos de venir Favio, Julio Iglesias y otros que sienten nostalgias del público masivo de la Quinta Vergara.



CANCIONES A FESTIVAL DE VIÑA.- Doce países concursan este año, Egipto, Francia, Italia, Estados Unidos, Argentina, Venezuela, Brasil, Finlandia, España, Sudáfrica, además de Chile. Puede haber por ahí algún chileno que manda desde afuera para tener más "chance", sin duda. Como el año pasado lo hizo Erich Bulling, viñamarino que presentó una canción en inglés que cantó la gringuita [illegible] Perlman, que aquí apareció actuando en la Quinta Vergara.

En la Aduana:

Se Rematan Marmolinas, Autos Balalaikas y Conservas Chinas

VALPARAISO.- (Sara Vial, Corresponsal). Los remates de Aduana suelen esconder historias o sucesos que han hecho noticia, que al anunciarse estas subastas dan un postrer aleteo antes de sumirse en el olvido definitivo. Así sucede con la marmolina que saldrá a remate el 19 de este mes, poniendo fin a la odisea protagonizada por el yate "Ronnie" y el "Lois B", hace tres años en Valparaíso.

Como se recordará, esta marmolina llegó de contrabando a bordo de estos yates de bandera norteamericana, al que debe agregarse, también el "Good Hope". Los yates llegaron al país con el ánimo de "explotar la extracción de mariscos y crustáceos chilenos". Sin embargo, una visita de fondeo realizada por el inquieto cuerpo de Policía Aduanera, no encontró relación alguna entre los conocidos mariscos de nuestras costas y las blancas planchas de mármol, que parecían ser la única "pesca" efectuada a bordo.

Hubo debates al respecto, ya que los dueños de los yates aducían que las traían como lastre. Como nunca se pudo probar cual era el verdadero destino y la internación legal no se acreditó, tampoco, los tres yates recibieron la correspondiente orden de arraigo, tras la cual surgieron problemas de sueldos impagos y, posteriormente, la actuación de las autoridades porteñas.

Por último, el capitán Allen, del "Good Hope", declaró en este puerto que "la maffia lo tenía bajo amenaza", que motivó más tarde su fuga de Chile. Igual cosa hicieron el resto de los tripulantes de los yates. Abandonados estos en la bahía, fueron rematados por la autoridad marítima, menos el "Ronnie", que fue rematado también, pero por un fuerte temporal que lo estrelló contra la costanera y provocó su naufragio.

Una empresa pesquera del sur se interesó por los otros dos restantes.

LA MARMOLINA

La marmolina que protagonizó la odisea, dividida en cuatro lotes de tres millones de pesos, será subastada junto con otras pertenencias de los yates como cosméticos y ropa.

MOTORES DE AVIONES

Integran la subasta porteña cuatro motores de aviones abandonados hace unos veinte años en los recintos portuarios, avaluados en 10.000 escudos y que se encuentran en perfectas condiciones.

AUTOS Y CONSERVAS CHINAS

Hay, además, quince automóviles. Entre ellos, el Mercedes Benz que importó el cirujano Jorge Kaplán perteneciente a su hermano Benjamín, y que fue chocado por una locomotora hace tiempo, en el interior de los recintos portuarios y junto a otros vehículos. Quedó destruído y aunque el seguro pagó los daños, no fue desaduanado.

Una buena cantidad de conservas chinas contribuye a la variación que ofrece el próximo remate aduanero, que también incluye pintura anticorrosiva para barcos, tres balalaikas, un equipo de esgrima completo, una cocina con dos hornos, una licorera con refrigerador, televisores de todos los tamaños, grabadoras, loza japonesa, y los clásicos "cartones" de cigarrillos y whisky.

Las mercaderías empezaron a ser exhibidas en el almacén de Rezagos del puerto el lunes pasado. Se trata del último remate del año en nuestra ciudad.

FOTONOTICIAS



LLEGO EL DR. ARCH GERLACH. Al aeropuerto de pudahuel arribó el Presidente del Instituto Interamericano de Geografía Histórica de los Estados Unidos, Dr. Arch Gerlach. Fue recibido por el Director del Instituto Geográfico Militar Florián Silva y Arthur P. Biggs de la Embajada de los Estados Unidos (Foto Pudahuel).



BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Como todos los años, el Deportivo del Banco de Créditos e Inversiones realiza un festival anual con motivo de la celebración de su aniversario. Este año los funcionarios han programado una serie de actos, entre los que sobresale la elección de reina de estas festividades. En la fotografía, Alicia Baldwin M. con las más serias aspiraciones a ceñirse la corona y que es apoyada por la Sección Custodia y Acciones.



FRENTE DE POBLADORES
En un acto que contó con la asistencia del ex Ministro de la Vivienda, senador Juan Hamilton, y del diputado por Valparaíso, Jorge Santibañez, los pobladores de la organización nacional que representará a los vecinos de la poblaciones urbanas del país. Además se programó un Congreso, al que será especialmente invitado el candidato presidencial Radomiro Tomic.



NUEVO ASENTAMIENTO
En un acto que contó con la asistencia de representantes de la CORA, parlamentarios de la zona y del candidato presidencial Radomiro Tomic, quedó constituido el asentamiento de "Los Tigres", en el sector de Longotoma. En el grabado, instante en que hace uso de la palabra, en representación del Vicepresidente de CORA y del Gobierno, el Fiscal de ese organismo, Raúl Rencoret.



ENTREGA DEL MEDALLON O'HIGGINS.
El Teniente Coronel Alberto Labbe hizo Entrega del Medallón Bernardo O'Higgins al Teniente General, Presidente de la Junta Interamericana de Defensa, A. J. Albert.



PREPARAN CONGRESO PETROLERO
Con el fin de preparar el próximo Congreso de Estaciones de Servicios Petroleros que se realizará en Lima, con la participación de todos los países miembros, llegaron a Pudahuel, en un Jet de APSA los ejecutivos de la Asociación de Estaciones de Servicios Petroleros del Perú, para entrevistarse con directivos de ENAP y la Asocación de Servicentros de Chile. En el grabado, Carlos Calliau Angulo, Alfonso Juirgar, Guillermo Gengolea, Fernando Duarte, Percy Griffit, del Perú. Fueron recibidos por Roberto Grenovich.

Canciller de Ecuador Llega hoy a Santiago

Hoy llegará a la capital el Ministro de Relaciones Exteriores de Ecuador, Rogelio Valdivieso, quien cumplirá una visita oficial de cuatro días a nuestro país. En el aeropuerto de Pudahuel será recibido por su colega chileno, Gabriel Valdés, el Embajador Teodoro Bustamante y el director del Protocolo, René Rojas.

El Canciller ecuatoriano, quien viaja acompañado de su esposa, funcionarios del Ministerio de Relaciones de Ecuador y dos parlamentarios, durante su estada en nuestro país sostendrá diversas reuniones de trabajo con el Ministro Gabriel Valdés para analizar temas relativos al Mercado Sûbregional Andino del cual su país es integrante, junto con Chile, Bolivia, Perú y Colombia.

Sostendrá además entrevistas con el Presidente de la República, quien ofrecerá un almuerzo en su honor, con los Presidentes de la Cámara de Diputados y del Senado, y asistirá a una sesión de la Municipalidad de Santiago, en la que se le declarará visitante distinguido y se le obsequiará una medalla.

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Patricio Silva, calificó como "extremadamente importante" la visita del Canciller ecuatoriano y manifestó que esperaba que tuviera un excelente resultado.

Seguimos Exportando Cobre, Pero Amonedado

Tras las monedas que diariamente manipulamos y que por usarlas constantemente nos parecen tan simples y conocidas, existe todo un trasfondo de elementos y personas. Con su simple apariencia, el pequeño disco dorado requiere todo un proceso de fabricación, en el que participan cientos de personas y con el cual surgen a veces serios problemas.

El ejemplo más claro lo da la moneda de veinte pesos, que, en metal, significa un costo de treinta y cinco y que, una vez acuñada, cálculos aproximados indican que tiene un valor cercano a los cuarenta y siete pesos.

Así, el pequeño disco de veinte pesos representa un valor real de más de el doble, lo que ha tentado a personas que necesitan de los metales que la componen -cobre y aluminio- a fundirlas y obtener así estos elementos a la mitad de su valor real.

EXPORTACION DE MONEDA

La industria de la fabricación de "costeles" -y modas-, sin acuñar, ha alcanzado en Chile un desarrollo técnico tal que ya, desde hace algunos años, se está exportando a Israel, Colombia y Uruguay y recientemente a Argentina.

"ARMAT Metalúrgica", la única industria en Chile que las fabrica, ganó una propuesta a Alemania, tradicional productos de "costeles" para Argentina, enviando el primer embarque el viernes pasado.

Este embarque, el primero de once más que se harán mensualmente, por un valor de 164 000 dólares y un total de 1 500 000 a 2 300 000 dólares, se efectuó en el desvío ferroviario de la Sociedad Armat Metalúrgica, en el Belloto, Quilpué.

Los costeles chilenos para el Banco Central y la Casa de Moneda de Argentina, de la aleación aluminio - niquel, representan uno de los contratos de exportación de cobre altamente elaborado más importante obtenido en los últimos años por la industria nacional hacia los mercados externos.

Especial significación tiene este hacia Argentina, ya que la República vecina está cambiando su moneda, lo que requiere la compra de cantidades cuatro o cinco veces superiores a la contemplada en este primer contrato para los próximos cuatro o cinco años y que significaría una potencial exportación por un valor cercano a los 15 millones de dólares.

COBRE ELABORADO

Con 160 obreros, la industria "ARMAT Metalergica" produce, además de corteles, su rama principal hasta el momento, "flejes", que son las láminas de cobre y de sus aleaciones, en rollos, para los radiadores de autos y bases de ampolletas. Todo esto con procedimiento que han revolucionado la industria nacional y contienental, pues su sistema es único en América.

La producción mensual de la industria es de 300 a 350 toneladas de metal elaborado: Cobre, y aleaciones de este metal con níquel y aluminio, para las planchas que se entregan a la Casa de Moneda de Chile y los "costeles" para el exterior.

La elaboración del cobre es uno de los aspectos más importantes de la industria, junto con la exportación de los "costeles" que una vez acuñados en los respectivos países se convierten en moneda.

El sistema de elaboración tienen su base en la "fundición continua horizontal", que, en términos más simples, representa una máquina que en apariencia es un horno común en el que se funden los metales, pero que tiene su "gracia", pués en ella misma se funde y se solidifica el metal, saliendo inmediatamente en planchas, las que después de pasar por varias máquinas laminadoras se convierten en láminas, que serán la base para las monedas.

En el caso de los "costeles", las láminas, de un grosor determinado y de aleaciones según encargo, cobre y aluminio para Chile y cobre-aluminio niquel para el exterior, pasan por una máquina que corta los discos y éstos, a sus vez, recorren todo un proceso de pulido, limpieza y recocido, para terminar con un labado en ácido y un último recocido.

Delegación Chilena a Reunión de CIES

A fines de esta semana viajará a Washington el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Patricio Silva, para participar en la reunión del Comité Interamericano Económico y Social, CIES.

En esta reunión, que se calcula se prolongará por 15 días, se definirá la nueva política hemisférica en materia económica fundamentándose especialmente en los acuerdos de la reunión de CECLA.

La delegación chilena, que presidirá el Subsecretario Patricio Silva, estará integrada, además, por el asesor económico de la Cancillería, Juan Somavía e Iván Lavados.

Lentas Deben Bajar las Aguas Para ser Utiles

● Nuevos métodos se suman a defensa de recursos naturales

La tecnología en su avance incontenible de progreso, va entregando al hombre nuevas vetas de exploración o métodos que éste, lógicamente utiliza en procura de un bienestar individual y colectivo, el último término, en atar cabos que permitan al genero humano subsitir sobre el planeta, más allá del natural proceso de la explosión democráfica.

La defensa de los recursos naturales no es una cosa nueva. En cambio si lo son los métodos o sistemas que el hombre está poniendo en práctica, no tanto para acelerar esa defensa, como para tornarla más idónea o eficaz.

Una de esas nuevas disciplinas es la Hidrología. Desde hace un año se hallan en nuestro país más propiamente en el Ministerio de Agricultura, tres expertos en un nuevo frente de lucha por conservar la tierra con todos susu tributos, a través de un empleo cacional y motodizado del agua. Conversamos con uno de ellos, Richard G. Burns, norteamericano egresado de la Universidad estatal de Michigan.

—"Podría definirse la Hidrología - expresa - como el estudio del ciclo del agua, desde que como nieve se derrite, baja en caudal de la cordillera o montaña a través de ríos, llega al mar, se evapora transformándose en nubes, luego lluvia o nuevamente nieve. Pero, eso no es todo, hay agua que penetra en la tierra (humedad) o permanece sobre ella (pantanos o lagos). Eso una parte de la hidrología, luego vienen las técnicas o especialidades. Una de ellas, es el "manejo de las cuencas", es decir, aprovecha-miento al máximo del agua disponible en una zona determinada para sus diversos usos (potable, riego, abrevar ganado, almacenamiento)".

El empleo racional de agua es un problema mucho más complejo que lo es dable imaginar a primera vista.

—"Hay que educar a la gente - dice Richard Burns- en cuanto a lo vital que es no desperdiciar el precioso líquido. El tranque es



RICHARD G. BURNS: "no desperdiciar el precioso líquido".

buen método, pero que también hoy exije cambios en la tradicional política de almacenaje en bruto o al natural. El agua debe cumplir algunos requisitos previos, antes de llegar al tranque, por ejemplo, eliminar algunos residuos. De esta manera se evita la sedimentación, hecho muy serio que, al cabo de algunos años, hará virtualmente desaparecer el tranque como secuela del crecimiento de su fondo, que disminuye gradual pero efectivamente su capacidad de recepción de agua".

En varias zonas del valle central, el Ministerio de Agricultura cumple programas dentro de este nuevo concepto de la hidrología con la asesoría de estos expertos norteamericanos. La agricultura científica implica no sólo un incremento de la producción del agro, sino también la defensa de los recursos naturales. Los bosques no sólo son útiles por la madera que de ellos se obtiene, sino que impiden la erosión del suelo y la evaporación rápida de la humedad de la tierra. El arbol no sólo impide el paso rápido del agua (otra forma cómo se erosiona la tierra), sino también, que el viento arrase con la superficie del suelo, provocando la fatídica erosión al resecarlo.

"Este problema no es únicamente de Chile- apunta Burns- en mi país también existió y aún subsiste en algunas regiones; pero, enseñando a la gente se logran resultados positivos. El campesino debe saber cuanta cantidad de agua necesita una hectárea sembrada con trigo y usar esa cantidad nada más. El resto debe conducirla a suelos con praderas para animales o a los mil usos que es mene[...] pero por ningún motivo de[...] escurrirse sin un fin práctico".

En sus últimas expresiones [...] un castellano muy peculiar [...] hidrólogo Richards G. B[...] insiste con ostensible [...] apasionado que el con[...] distribución racional de [...] elemento precioso que es [...] agua, rehabilita a la madre [...] dando paso a un buen aprove[...]miento de los suelos para [...] múltiples usos.

Nuevas Industrias Harán Resurgir a San Antonio

Venatajas de gran importancia tendrá el Puerto de San Antonio, que le permitirá alcanzar un resurgimiento sin precedentes. La cuidadanía de la zona fue informada en detalle, acerca de las medidas que está adoptando el Gobierno, para solucionar los problemas que fueron planteados en el cabildo abierto efectuado en el mes de septiembre.

Para dar a conocer estos pormenores, viajaron al vecino puerto el Ministro de Economía, Carlos Figueroa; el Vicepresidente de CORFO, Sergio Molina; el Director de Industria y Comercio, Jorge Awad y el Director Zonal de Obras Públicas, Juan Lobos.

En San Antonio, la delegación de alto rango gubernativa fue recibida en una sesión pública con asistencia de numeroso público encabezado por el Gobernador del Departamento, Guillermo Pino y el Alcalde de San Antonio, Carlos Pérez.

NUEVAS INDUSTRIAS

En la reunión el Ministro Figueroa explicó que el Gobierno enviará próximamente al Congreso un Proyecto para incluir a San Antonio entre las zonas que puden acogerse a la franquicia contenidas en el DFL 375, lo que significará un nuevo atractivo para que se ins[...]len industrias en la zona.

Agregó el Ministro que [...] Gobierno acogería cualqu[...] proyecto industrial en S[...] Antonio para otorgarle [...] franquicias aduaneras con[...]deradas en el Decreto [...] 100.

Por su parte, el Vi[...]cepresidente de CORFO, Ser[...]gio Molina, informó que [...] bía realizado gestiones [...] que dos industrias, act[...]mente establecidas en [...] capital, se trasladen a S[...] Antonio. Una de ellas [...] Curtiembre y Fábrica de C[...]zados de Francisco F[...] que ya aceptó el traslado.

INCREMENTO EDUCACIONAL

El Ministro Figueroa h[...] una exposición compa[...] sobre el estado de la edu[...]ción en la zona, esta[...]ciendo que el número [...] matrículas había subido [...] 13 311, en 1968 a 20 [...] 1969. Agregó que se está[...] construyendo la Escuela [...] 35 de Navidad, con [...] superficie de 256 m2. Pa[...] 1970, la Sociedad Cons[...]tructora de Estableci[...]tos Educacionales [...] programadas las constru[...]ciones del Instituto Co[...]cial, primera etapa [...] Escuela de Educación Ge[...]ral Básica, Pobla[...] Movilizadores Portuarios.

VALPARAISO

Se iniciará entre 12 y 25 de febrero:

Egipto y Japón en el Festival de V. del Mar

VALPARAISO. (Por Sara Vial, Corresponsal). Una canción egipcia fue la primera en llegar este año al convocar la Municipalidad de Viña del Mar el XI Festival de la Canción, que todos los años se organiza con espectacular asistencia de espectadores en el Teatro al Aire Libre de la Quinta Vergara. En el marco forestal de esta solariega posesión municipal, que en sus orígenes perteneció al fundador de Viña José Francisco Vergara, adversario de Balmaceda en la campaña presidencial de 1886 y gallardo ingeniero cuya vida daría para una novela, se han venido realizando, desde 1960, los Festivales de la Canción pioneros en toda Latinoamérica. Merece destacarse que, junto con ser el más antiguo de las tres Américas, el espectáculo es internacional, abierto a los compositores de todo el mundo, característica que le es exclusiva. Los Festivales europeos, como destacó a LA NACION, Carlos Ansaldo, Jefe de Turismo de Viña y motor del torneo, "**buscan nada más que una promoción turística hacia las ciudades donde se realiza, ya que les interesa más la propaganda lograda por medio de las grabaciones comerciales y crónicas periodísticas que la asistencia de público. Exceptuando al Festival de la Canción Mediterránea, en Barcelona, los festivales europeos están limitados además al país donde se efectúan**".

Como ya se sabe, además, mientras en Chile el Festival viñamarino congrega a millares de espectadores, treinta mil en la función de clausura y un término medio diario de cinco mil a seis mil personas, en el Viejo Mundo festivales tan "famosos" como el de San Remo, que se efectúa en un Casino, reúne un máximo de 1 500 personas. Esto significa que como objetivo propio, el torneo chileno es ante todo un festival de masas, popular, abierto a todo público y cuyo fin ha sido, junto con estimular a los compositores la construcción del escenario monumental, aposentadurías para millares de personas, espejos de agua, plataformas especiales y, por cierto, el espectáculo mismo. Es precisamente la belleza del lugar y la grandiosidad del Teatro mismo, con su gran concha acústica y su especial disposición, la que ha extendido su fama a través de los artistas y periodistas extranjeros que lo han visitado.

SE INTERESAN LOS SUECOS

Y el interés de Suecia en filmar el próximo Festival de la Canción confirma ésto. Se trata de una empresa cinematográfica de Estocolmo que ha escrito a la Municipalidad de Viña, dando a conocer que desea hacer una película con el próximo torneo. Los festivales europeos son televisados y no cabe duda que la filmación del nuestro contribuiría a su mayor conocimiento.

SE HARA EN FEBRERO

Estos certámenes se habían efectuado los dos últimos años en Enero, pero este año se regresará a la fórmula antigua, o sea, se desarrollará en febrero entre los días 12 y 25. Se considera que el público prefiere este mes y que entregar el Festival como broche de oro de la temporada lo hace más atractivo que en enero.

Como siempre, los premios son tentadores y este año vuelven a subir. Es así como el primer premio, en los generos internacional y folklórico, será de E° 20 000, de E° 10 000 el segundo y E° 5 000 el tercero. A los compositores extranjeros se les cancelará en dólares.

AFLUENCIA INTERNACIONAL

La concurrencia de compositores extranjeros, que rompió el fuego con el aporte egipcio, ha sido variada y han llegado canciones de Finlandia, Isla de Malta, Venezuela, Argentina, España, Brasil, Estados Unidos, Sudáfrica, Italia, Francia y hasta de Japón. Este país como Egipto, Finlandia, Francia e Itaia concursan por primera vez, todos en género internacional.

Podría tratarse de chilenos que teniendo el "nadie es profeta en su tierra", se las hayan ingeniado para estampillar de modo exótico y expectante sus canciones, pero en todo caso, no se puede dudar de todos ellos. El año antepasado causó interés una canción llegada desde México y que pertenecía a un porteño avecindado en ese país, Ricardo Arancibia, que resultó seleccionado. El año pasado, a su vez, otra canción enviada desde USA, reveló la personalidad del litor viñamarino Erich Bulling, que no logró ganar premios, aunque se clasificó finalista. En todo caso, se sabe que desde Egipto se ha ofrecido el envío de dos artistas árabes que participarían en la presentación de la canción, de ser seleccionada y que también se enviaría a alguna estrella de la canción, de prestigio en estos momentos.

OCHOCIENTAS COMPOSICIONES

Se nos informa que llegaron ochocientas composiciones al certamen. Si todos cumplieron con el requisito de enviar "la canción grabada en una cinta magnética", querrá decir que el Jurado deberá ir templando sus oídos para la faena auditiva que les espera. El sistema se adopta para garantizar la recepción más justa de lo que el autor desea que se oiga.

En los primeros días de diciembre próximo, se revelerán los nombres de las veinte canciones preseleccionadas para la gran competencia, diez internacionales y diez folklóricas.



LOS ARTISTAS EXTRANJEROS se pelean por cantar en el Festival de Viña. Aquí está Mirta, de Venezuela, quien actuó el año pasado. Ahora confirma su asistencia Mirla, (con "l") Ganadora del Festival de Benidorm y manifiestan sus deseos de venir Favio, Julio Iglesias y otros que sienten nostalgias del público masivo de la Quinta Vergara.



CANCIONES A FESTIVAL DE VIÑA. Doce pa[...] concursan este año, Eg[...] Francia, Italia, Estados U[...]dos, Argentina, Venezu[...] Brasil, Finlandia, Españ[...] Sudáfrica, además de Ch[...] Puede haber por ahí a[...] chileno que manda a[...] afuera para tener [...] "chance", sin duda. Co[...] el año pasado lo hizo Er[...] Bulling, viñamarino que [...]sentó una canción en [...] que cantó la gringuita [...] Perlman, que aquí a[...] actuando en la Q[...] Vergara.

En la Aduana:

Se Rematan Marmolinas, Autos Balalaikas y Conservas Chinas

VALPARAISO. (Sara Vial, Corresponsal). Los remates de Aduana suelen esconder historias o sucesos que han hecho noticia, que al anunciarse estas subastas dan un postrer aleteo antes de sumirse en el olvido definitivo. Así sucede con la marmolina que saldrá a remate el 19 de este mes, poniendo fin a la odisea protagonizada por el yate "Ronnie" y el "Lois B", hace tres años en Valparaíso.

Como se recordará, esta marmolina llegó de contrabando a bordo de estos yates de bandera norteamericana, al que debe agregarse, también el "Good Hope". Los yates llegaron al país con el ánimo de "explotar la extracción de mariscos y crustáceos chilenos". Sin embargo, una visita de fondeo realizada por el inquieto cuerpo de Policía Aduanera, no encontró relación alguna entre los conocidos mariscos de nuestras costas y las blancas planchas de mármol, que parecían ser la única "pesca" efectuada a bordo.

Hubo debates al respecto, ya que los dueños de los yates aducían que las traían como lastre. Como nunca se pudo probar cual era el verdadero destino y la internación legal no se acreditó tampoco, los tres yates recibieron la correspondiente orden de arraigo, tras la cual surgieron problemas de sueldos impagos y, posteriormente, la actuación de las autoridades porteñas.

Por último, el capitán Allen, del "Good Hope", declaró en este puerto que "la maffia lo tenía bajo amenaza", que motivó más tarde su fuga de Chile. Igual cosa hicieron el resto de los tripulantes de los yates. Abandonados estos en la bahía, fueron rematados por la autoridad marítima, menos el "Ronnie", que fue rematado también, pero por un fuerte temporal que lo estrelló contra la costanera y provocó su naufragio.

Una empresa pesquera del sur se interesó por los otros dos restantes.

LA MARMOLINA

La marmolina que protagonizó la odisea, dividida en cuatro lotes de tres millones de pesos, será subastada junto con otras pertenencias de los yates como cosméticos y ropa.

MOTORES DE AVIONES

Integran la subasta porteña cuatro motores de aviones abandonados hace unos veinte años en los [...] portuarios, avaluados [...] 10 000 escudos y que [...] cuentran en perfectas co[...]

AUTOS Y CONSERVAS CHINAS

Hay, además, quince [...] móviles. Entre ellos, el [...] cedes Benz que impor[...] cirujano Jorge K[...] perteneciente a su her[...] Benjamín, y que fue ch[...] por una locomotora [...] tiempo en el interior [...] recintos portuarios y [...] otros vehículos. Quedó [...] truido y aunque el seguro [...] gó los daños no [...] desaduanado.

Una buena cantidad [...] conservas chinas con[...] a la variación que ofre[...] próximo remate adua[...] que también incluye [...] tura anticorrosiva para [...] cos, tres balalaikas, un [...] po de esgrima completo, [...] cocina con dos hornos, [...] licorera con refrigera[...] televisores de todos los [...] ños, grabadoras, loza [...] nesa, y los clásicos [...] tones" de cigarrillos [...] whisky.

Las mercaderías empe[...] a ser exhibidas en el [...] macén de Rezagos del [...] el lunes pasado. Se tra[...] último remate del año [...] nuestra ciudad.

Matronas Cigüeñas del Siglo XX Celebran Congreso Mundial

Dicen que en Europa a los niños los traen las cigueñas. Una cigueña bonachona de rostros apacibles y sonrientes que nosotros los chilenos llamamos matronas. Mujeres que dedican su vida a la más antigua y noble de todas las profesiones: traer niños al mundo.

Esas matronas representantes de 38 naciones, se reunirán en Santiago desde el sábado en un Congreso Mundial, el primero en su género que se celebra fuera de los límites del continente Europeo. Mil doscientas profesionales, 500 de países europeos, 15 de Estados Unidos y las restantes de países como Biafra Liberia, Nigeria, Ghana, y del Continente Centro y Sudamericano, participarán en el torneo de 7 días en que se analizará a la profesión en profundidad. El rol que ellas juegan en un mundo que tiende a la planificación familiar, donde el niño debe ser principio y fin de las políticas gubernamentales y humanas de la comunidad toda.

Para hablar de su programa, de lo que harán, de lo que son y de lo que proyectan, ayer conversaron largamente con la prensa, dos británicas y dos chilenas, matronas todas, dirigentes mundiales de la Confederación Internacional de Matronas que tiene su sede en Londres y agrupa a 12 mil profesionales en su seno.

Marjorie Bayes, Secretaria Ejecutiva de la Confederación desde 1953; la chilena Olga Julio Mellado, Presidenta de la Confederación Internacional, elegida en Berlín en 1966 cuando Chile obtuvo la sede del torneo; Fresia Fuentes Echeverría, Presidenta del Colegio de Matronas de Chile y Nora Dean, Vicepresidenta de la Confederación.



Nora Dean, Olga Julio de Mellado y Marjorie Bayes; en sus manos descansa la organización y éxito del Décimoquinto Congreso Mundial de Matronas.

EL DERECHO DE NACER

En Chile hay dos mil matronas controladas, y alrededor de 1.200 pertenecen al Colegio que dirige Fresia Fuentes. De allí el interés por este Congreso Nº 15 de la Confederación que inició sus labores en 1900 con matronas alemanas y que desde entonces viene trabajando por la unión y el trabajo en común de las profesionales del mundo.

Los Congresos Mundiales propiamente tales comenzaron al término de la Segunda Guerra Mundial, en 1954, Londres, Estocolmo, Roma, Madrid, Berlín y ahora Santiago de Chile, en cuyo Teatro Municipal se desarrollará el torneo. "Es el sitio más hermoso que hemos tenido para reunirnos hasta ahora" confesó Marjorie.

Preguntamos sobre el control de la natalidad... "Nuestra misión es traer niños al mundo, pero niños que tengan seres que los alimenten, los amen, los cuiden, los eduquen... Niños sanos que una vez adultos sean seres plenos y felices.

SIETE DIAS DE TRABAJO

El Congreso se inicia el sábado y se clausurará el 22. Siete días de sesiones y trabajos con discusiones en todos los idiomas, pero el castellano como lengua oficial junto con el inglés. Es un compromiso serio el que tiene Chile con estas mujeres, modernas cigüeñas del Siglo XX, que a través de todos los países tienen el privilegio de escuchar el primer vagido del pequeño que sale del vientre de la madre.

Hoy llegarán a Santiago a participar en el certamen, 141 delegadas de Gran Bretaña. Será la delegación más numerosa del extranjero. Traen la representación oficial del Reino Unido y del Royal College de Midwives (matronas). Viajan en la delegación la señora J. Woodman, y señorita A. Wood, presidenta y secretaria de la entidad británica.

Provechosa gira de Ministro por el Norte:

Vasto Plan Habitacional Para 1970 Anunció Donoso

Con la adopción de una serie de medidas encaminadas a resolver problemas habitacionales del Norte Grande, la activación de los actuales programas de viviendas en ejecución y la entrega de nuevas poblaciones, culminó la gira que durante una semana realizó por las Provincias de Tarapacá y Antofagasta el Ministro de Vivienda y Urbanismo, Andrés Donoso Larraín, acompañado de representantes de las Corporaciones dependientes y Jefes de la Secretaría de Estado a su cargo.

El Ministro Donoso Larraín indicó la importancia que adquiría la descentralización de las actividades del Ministerio de Vivienda, con la creación de las Delegaciones Regionales de Tarapacá y Antofagasta.

También puso de relieve la magnitud de los programas de viviendas, ya que las soluciones habitacionales en los cinco años de gobierno del Presidente Frei han llegado a más de 400 mil.

Señaló, además, la importancia de la Operación Sitio, que llegaba a más de 50 mil, permitiendo por primera vez a los sectores modestos ser dueños, de un terreno a través de un sistema regular y expedito. Esto, dijo, les permite llegar a la casa propia a través de la autoconstrucción, o los otros programas del Ministerio.

BARRIO NORTE DE ANTOFAGASTA

Completando su último día de visita a la zona norte, el Ministro de Vivienda y Urbanismo efectuó un recorrido por el barrio norte, donde se encuentran las poblaciones "La Portada", "1º de Mayo" y "Victoria", con un total de 748 familias, las que solicitaron el término de la urbanización de sus sitios.

El Secretario de Estado fue categórico en reiterarles que debían completar sus cuotas de ahorro para poder continuar con la urbanización de los terrenos que ocupaban.

Luego visitó las poblaciones "La Libertad", "Villa Las Condes" y el nuevo trazado del cruce de circunvalación para proseguir a la población "Las Quintas" y conocer la Planta Asfáltica de la Corporación de Obras Urbanas.

GIRA ALTAMENTE PROVECHOSA

Al término de la extensa gira del Ministro Andrés Donoso, el Intendente de Antofagasta, Joaquín Vial, señaló que esta visita era altamente provechosa.

En su gira por el norte del país, el Secretario de Estado inauguró la nueva sede del Ministerio de Vivienda en Arica, donde funcionará la Delegación Regional de Tarapacá. Además, inauguró, entre otras las obras del conjunto habitacional Chungara de CORMU, compuesto de cinco bloques con 124 departamentos cada uno y recorrió la población ex-Estadio Municipal, donde CORVI levanta doce bloques con 258 departamentos e inauguró la "Villa Gabriela Mistral", de autoconstrucción.

En Iquique inauguró el tercer sector de Playa Brava, con 258 viviendas e impulsó varias obras de autoconstrucción y Operación Sitio.

En Calama adoptó medidas para los trabajos de remodelación y la construcción de 80 viviendas, visitó la Población "Olguín" con 118 viviendas de autoconstrucción y conoció un loteo irregular de 4.500 sitios.

En Antofagasta inauguró, entre otras, la Población El Cobre con 45 viviendas y la Población "Bahamondes", de 64 departamentos.

Chile Aumentará su Comercio con Australia

Hoy viaja una misión comercial chilena con destino a Australia, Nueva Zelandia e Indonesia, con el fin de ampliar el comercio existente con el primero de los países nombrados e iniciarlas con los otros dos.

La misión es presidida por el Vicepresidente Ejecutivo de la ECA, Hernán Vergara, y está integrada, además, por el Gerente General de la CORFO, Enrique Vial, y por altos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores y del Banco Central y un representante del sector privado.

El intercambio comercial con Australia se inició en 1967 y cada año se ha incrementado en forma notable. En ocasión de este viaje, se negociará un crédito australiano por cinco millones de dólares, a fin de que empresarios chilenos adquieran bienes de capital. Por su parte nuestro país incrementará las exportaciones de productos agropecuarios con destino al subcontinente.

También se buscará el incremento de corrientes turísticas hacia nuestro país.

En Nueva Zelandia y en Indonesia se establecerán los primeros contactos para iniciar el intercambio comercial con esos países que significan importantes mercados potenciales para algunos de nuestros productos.

Recalentamientos en seminarios

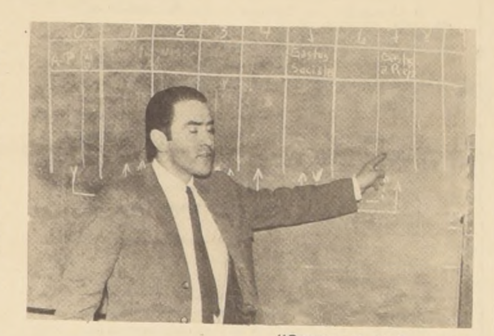
Los Contadores Versus Cerebros Electrónicos

PREOCUPADOS DE SU PERFECCIONAMIENTO PROFESIONAL, los 80 miembros de la Asociación Nacional de Contadores Ferroviarios asisten desde el 3 de Noviembre a un Seminario de 4 horas diarias de estudio. Tienen como objetivo inmediato y directo "ponerse al día" de todo lo nuevo que presentan las técnicas modernas y estar preparados para hacer frente a la labor de una contabilidad mecanizada por medio de computadores electrónicos.

Alberto Arratia, Presidente de la Asociación, declaró a "La Nación": "tenemos conciencia que trabajamos para FF. CC., la empresa más grande de Chile en cuanto a capital, personal y utilización de elementos". De allí que el personal, por propia iniciativa, se perfeccione por medio de cursos a nivel profesional, con todas las técnicas contables, contando con el apoyo de la dirección de la empresa.

En el Seminario del presente año, realizado bajo los auspicios de la Universidad de Chile, a través del Departamento de Extensión Universitaria, y supervisado por la Asociación Nacional de Contadores, los estudios se dedicaron a la planificación y presupuesto, computador electrónico IBM y contabilidad de costos. Los cursos han estado a cargo de los profesores Fortunato Bobadilla y Fernando Ramos.

Las clases, con participación de los alumnos y profesores, son verdaderos foros. Allí se han tratado los temas de sueldos, materiales, cuentas, salarios, equipos rodantes. Reducido a número todo lo que significa el movimiento real de una gran empresa como es Ferrocarriles que diariamente tiene entradas aproximadas del orden de los 1.500 millones de pesos.



"Puesta al día", en conocimientos contables. Eso es lo que hacen los contadores ferroviarios, en las clases que les dictan diariamente los profesores Fortunato Bobadilla y Fernando Ramos.



Cuatro horas diarias de estudio tienen los miembros de la Asociación Nacional de Contadores Ferroviarios, que dirige Alberto Arratia.

24 AÑOS DE LABOR

La Asociación Nacional de Contadores Ferroviarios tiene 24 años de existencia, 80 miembros en sus libros, y una sentida aspiración: llegar a ser considerados en la planta profesional y técnica. Actualmente están en una planta de contadores, pero con rentas de funcionarios administrativos, más asignación de título.

La actual directiva que preside Alberto Arratia, está integrada por Ernesto Valentini, Vicepresidente; Mario Gamboa, Secretario; Jorge Arroyo, Tesorero; y directores, Hugo Triviño, Waldo Olivares y Guillermo Negrete.

Tienen proyectos a futuro. Para 1970, un nuevo Seminario, esta vez sobre Análisis de Balance General y Activo Inmovilizado.

PARTICIPANTES

En el Seminario de Contabilidad de Costos participan, entre otros alumnos, los siguientes: José Crisosto, Hugo Triviño, Graciela Briceño, Patricio Castillo, Víctor Barros, Hernán Henríquez, Lucía Fuenzalida, Walterio Soto, Ricardo Francotte, Carlos Loyola, Waldo Olivares, Juan Soto, Rubén Subiabre, Mario Walber, Hugo Parada, Elena Leiva, Mario Jiménez, Rafael Sanhueza, Rafael Farfán, Nibaldo Lizana, Guillermo Valenzuela, Epifanio Yarza, Arnaldo Riquelme, Eliana Matus, Juana Sanzana, Sergio Bueno, Sergio Guajardo, Erolida Alvarez y Olga Urriola.

Helados y Juguetes Sujetos a Control

UNA ESTRICTA fiscalización en el precio de los helados y los juguetes comenzará a aplicar la Dirección de Industria y Comercio, DIRINCO, según lo manifestó su Director, Jorge Awad.

Las medidas se tomarán a raíz de la desvergonzada especulación en el precio de los helados en los distintos barrios de la capital.

250 Vacas y 16 Toros Vienen Volando de USA

Llegó a Punta Arenas una partida de 250 vaquillas y de 16 toros reproductores, de la raza Hereford, que se ha probado experimentalmente, da muy buenos resultados en la provincia de Magallanes.

Cada dos días llegarán, por vía aérea, en aviones Hércules, partidas similares, hasta enterar un total de 3.000 cabezas de ganado, destinadas a aumentar la masa vacuna, de la provincia más austral de nuestro país.

Estas importaciones son realizadas por la ECA y por la Corporación de Fomento, y entregadas mediante préstamos especiales a los productores de la zona.

LOS ESCRITORES pidieron a Frei una ley que financie, en forma independiente, a la SECH.

Penas y Alegrías Contaron a Frei Dirigentes de SECH

DESPUES DE PROMULGAR la Ley que favorecerá la actividad artística nacional, el Presidente Frei, quién se reintegró ayer a sus labores habituales, después de permanecer algunos días en cama afectado de una sinusitis, recibió en audiencia especial a la directiva de la Sociedad de Escritores de Chile, que preside Luis Sánchez Latorre.

Los escritores Wilfredo Mayorca, Mila Oyarzún y Luis Sánchez Latorre, junto con solicitar al Primer Mandatario el patrocinio para una ley que financie las labores y funciones de la Sociedad de Escritores de Chile, en forma permanente e independiente, le informaron sobre los pormenores del Encuentro Latinoamericano de Escritores realizado recientemente en esta capital.

Dieron a conocer, además, al jefe del Estado la intención de la Sociedad de permutar el actual inmueble en que funciona, ubicado en calle Simpson, por otro más moderno en que puedan contar con las comodidades y espacio necesario para desarrollar sus actividades.

Merluzas Huyen de Maniobras Navales

"**Es totalmente** fortuita y accidental la escasez de merluza que se ha presentado y que ha dejado con un precario abastecimiento de este producto a las grandes ciudades del centro del país", manifestó el Subsecretario de Economía, Hernán Lacalle.

Los técnicos han estudiado el fenómeno, ya que es la norma habitual que en los meses en que existe mayor abundancia de merluza es en octubre y noviembre. Aún no se ha llegado a conclusiones al respecto, pero una hipótesis que se ha formulado es la de que las maniobras navales realizadas recientemente frente a nuestro litoral, hayan ahuyentado temporalmente a este pez.

La escasez no se debe a que algunas empresas estén dedicando toda su producción a fileteado de merluza. Esa afirmación es falsa.

Por otra parte, es cierto que nuestra política -dijo el Subsecretario- se orienta a ese tipo de tratamiento de la merluza y una vez que se haya impuesto dicho tipo de consumo en forma masiva, se procederá a fijarle precio oficial.

FRENTE LABORAL

Vecinos de Quinta Normal Protestan Contra Alcalde



INDIGNADOS CON EL ALCALDE de la Municipalidad de Quinta Normal se encuentran los vecinos de la Población Zelada, Unidad Vecinal Nº 2 de esa Comuna.

En visita que hicieron a LA NACION, señalaron que el 24 de octubre pasado personalmente al Alcalde Trivicio Guiraldi T. reclamando por el pésimo servicio de extracción de basuras, lo que ha incidido en la aparición de gran cantidad de moscas; también protestaban porque pese a que hace un año entregaron los aportes correspondientes, aún no se coloca el alumbrado a gas de mercurio y, finalmente, reclamaban por el retiro de los juegos infantiles de la Plaza España, que están ahora guardados en el Departamento de Aseo de la Municipalidad y estiman que se van a deteriorar.

El sábado pasado, la directiva de la Junta de Vecinos se entrevistó con el Alcalde para recordarle que no había contestado las notas y -según declararon los dirigentes- la autoridad edilicia les

Respondió que no tenían derecho a pedirle nada y que él no podía hacer ninguna cosa porque no contaba con la cooperación de los demás regidores y jefes de servicios.

La amable entrevista poco a poco fue tomando visos de discusión, terminando el Alcalde expulsando a sus visitantes de la oficina con palabras que los dirigentes señalaron que no se podían reproducir.

En nota que dejaron en nuestra redacción, los dirigentes señalaron que consideran que Guiraldi es el Alcalde más inútil que ha tenido Quinta Normal, pues todos son vecinos por espacio de 40 años, y conocen las actuaciones de las autoridades.

La directiva de la Junta está formada de la siguiente manera: presidente, Ismael Cariz; vicepresidente, Sergio Silva; secretario, José Molina; tesorero, Oscar Navarrete; directores, Pedro Fernández y Carlos Quijada; Delegado de calle, José Faundez.

Normalizadas Labores en el Agua Potable

Con la obtención de diversos beneficios para los trabajadores, finalizó el conflicto que se registró en la Empresa de Agua Potable de Santiago y El Canelo.

El paso decisivo lo dio el Subsecretario de la Vivienda César Díaz-Muñoz, conjuntamente con el presidente de la CUT, Luis Figueroa.

Los empleados y obreros obtuvieron una bonificación escendente a un sueldo vital, que se pagará en dos parcialidades, un 50% ahora y el saldo para navidad. Además, se designó una comisión que estudiará las peticiones de mejoramiento económico del personal a contar desde enero de 1970 y otros beneficios de orden social y gremial.

También se resolvió la participación de un representante de los obreros y otro de los empleados en la Junta Administrativa de la Empresa de Agua Potable, se buscará la introducción de mayores economías y una fórmula que permita un mayor rendimiento del personal.

El Presidente de la Asociación de Empleados de la Empresa de Agua Potable, Javier Gana Monasterio y el Presidente de la Asociación de Obreros, Mario Urriola Molina, visitaron al Subsecretario de Vivienda, para informarle que habían quedado totalmente normalizadas las labores y reiterarle sus agradecimientos por su intervención.

Matronas Cigüeñas del Siglo XX Celebran Congreso Mundial

Dicen que en Europa a los niños los traen las cigueñas. Una cigueña bonachona de rostros apacibles y sonrientes que nosotros los chilenos llamamos matronas. Mujeres que dedican su vida a la más antigua y noble de todas las profesiones: traer niños al mundo.

Esas matronas representantes de 38 naciones se reunirán en Santiago desde el sábado en un Congreso Mundial, el primero en su género que se celebra fuera de los límites del continente Europeo. Mil doscientas profesionales, 500 de países europeos, 15 de Estados Unidos y las restantes de países como Biafra, Liberia, Nigeria, Ghana, y del Continente Centro y Sudamericano, participarán en el torneo de 7 días en que se analizará a la profesión en profundidad. El rol que ellas juegan en un mundo que tiende a la planificación familiar, donde el niño debe ser principio y fin de las políticas gubernamentales y humanas de la comunidad toda.

Para hablar de su programa, de lo que harán, de lo que son y de lo que proyectan, ayer conversaron largamente con la prensa, dos británicas y dos chilenas, matronas todas, dirigentes mundiales de la Confederación Internacional de Matronas que tiene su sede en Londres y agrupa a 12 mil profesionales en su seno.

Marjorie Bayes, Secretaria Ejecutiva de la Confederación desde 1953, la chilena Olga Julio Mellado, Presidenta de la Confederación Internacional, elegida en Berlín en 1966 cuando Chile obtuvo la sede del torneo; Fresia Fuentes Echeverría, Presidenta del Colegio de Matronas de Chile y Nora Dean, Vicepresidenta de la Confederación.



Nora Dean, Olga Julio de Mellado y Marjorie Bayes, en sus manos descansa la organización y éxito del Decimoquinto Congreso Mundial de Matronas.

EL DERECHO DE NACER

En Chile hay dos mil matronas controladas, y alrededor de 1.200 pertenecen al Colegio que dirige Fresia Fuentes. De allí el interés por este Congreso Nº 15 de la Confederación que inició sus labores en 1900 con matronas alemanas y que desde entonces viene trabajando por la unión y el trabajo en común de las profesionales del mundo.

Los Congresos Mundiales propiamente tales comenzaron al término de la Segunda Guerra Mundial, en 1954, Londres, Estocolmo, Roma, Madrid, Berlín y ahora Santiago de Chile, en cuyo Teatro Municipal se desarrollará el torneo. "Es el sitio más hermoso que hemos tenido para reunirnos hasta ahora" confesó Marjorie.

Preguntamos sobre el control de la natalidad. "Nuestra misión es traer niños al mundo, pero niños que tengan seres que los alimenten, los amen, los cuiden, los eduquen. Niños sanos que una vez adultos sean seres plenos y felices".

SIETE DIAS DE TRABAJO

El Congreso se inicia el sábado y se clausurará el 22. Siete días de sesiones y trabajos con discusiones en todos los idiomas, pero el castellano como lengua oficial junto con el inglés. Es un compromiso serio el que tiene Chile con estas mujeres, modernas cigüeñas del Siglo XX, que a través de todos los países tienen el privilegio de escuchar el primer vagido del pequeño que sale del vientre de la madre.

Hoy llegarán a Santiago a participar en el certamen, 141 delegadas de Gran Bretaña. Será la delegación más numerosa del extranjero. Traen la representación oficial del Reino Unido y del Royal College de Midwives (matronas). Viajan en la delegación la señora J. Woodman, y señorita A. Wood, presidenta y secretaria de la entidad británica.

Provechosa gira de Ministro por el Norte:

Vasto Plan Habitacional Para 1970 Anunció Donoso

Con la adopción de una serie de medidas encaminadas a resolver problemas habitacionales del Norte Grande, la activación de los actuales programas de viviendas en ejecución y la entrega de nuevas poblaciones, culminó la gira que durante una semana realizó por las Provincias de Tarapacá y Antofagasta el Ministro de Vivienda y Urbanismo, Andrés Donoso Larraín, acompañado de representantes de las Corporaciones dependientes y Jefes de la Secretaría de Estado a su cargo.

El Ministro Donoso Larraín indicó la importancia que adquiría la descentralización de las actividades del Ministerio de Vivienda, con la creación de las Delegaciones Regionales de Tarapacá y Antofagasta.

También puso de relieve la magnitud de los programas de viviendas, ya que las soluciones habitacionales en los cinco años de gobierno del Presidente Frei han llegado a más de 400 mil.

Señaló, además, la importancia de la Operación Sitio, que llegaba a más de 50 mil, permitiendo por primera vez a los sectores modestos ser dueños de un terreno a través de un sistema regular y expedito. Esto, dijo, les permite llegar a la casa propia a través de la autoconstrucción, o los otros programas del Ministerio.

BARRIO NORTE DE ANTOFAGASTA

Completando su último día de visita a la zona norte, el Ministro de Vivienda y Urbanismo efectuó un recorrido por el barrio norte, donde se encuentran las poblaciones "La Portada", "1º de Mayo" y "Victoria", con un total de 748 familias, las que solicitaron el término de la urbanización de sus sitios.

El Secretario de Estado fue categórico en reiterarles que debían completar sus cuotas de ahorro para poder continuar con la urbanización de los terrenos que ocupaban.

Luego visitó las poblaciones "La Libertad", "Villa Las Condes" y el nuevo trazado del cruce de circunvalación para proseguir a la población "Las Quintas" y conocer la Planta Asfáltica de la Corporación de Obras Urbanas.

GIRA ALTAMENTE PROVECHOSA

Al término de la extensa gira del Ministro Andrés Donoso, el Intendente de Antofagasta, Joaquín Vial, señaló que esta visita era altamente provechosa.

En su gira por el norte del país, el Secretario de Estado inauguró la nueva sede del Ministerio de Vivienda en Arica, donde funcionará la Delegación Regional de Tarapacá. Además, inauguró, entre otras las obras del conjunto habitacional Chungara de CORMU, compuesto de cinco bloques con 124 departamentos cada uno y recorrió la población ex-Estadio Municipal, donde CORVI levanta doce bloques con 258 departamentos e inauguró la "Villa Gabriela Mistral", de autoconstrucción.

En Iquique inauguró el tercer sector de Playa Brava, con 258 viviendas e impulsó varias obras de autoconstrucción y Operación Sitio.

En Calama adoptó medidas para los trabajos de remodelación y la construcción de 80 viviendas, visitó la Población "Olguín" con 118 viviendas de autoconstrucción y conoció un loteo irregular de 4.500 sitios.

En Antofagasta inauguró, entre otras, la Población El Cobre con 45 viviendas y la Población "Bahamondes", de 64 departamentos.

Chile Aumentará su Comercio con Australia

Hoy viaja una misión comercial chilena con destino a Australia, Nueva Zelandia e Indonesia, con el fin de ampliar el comercio existente con el primero de los países nombrados e iniciarlas con los otros dos.

La misión es presidida por el Vicepresidente Ejecutivo de la ECA, Hernán Vergara, y está integrada, además, por el Gerente General de la CORFO, Enrique Vial, y por altos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores y del Banco Central y un representante del sector privado.

El intercambio comercial con Australia se inició en 1967 y cada año se ha incrementado en forma notable. En ocasión de este viaje, se negociará un crédito australiano por cinco millones de dólares, a fin de que empresarios chilenos adquieran bienes de capital. Por su parte nuestro país incrementará las exportaciones de productos agropecuarios con destino al subcontinente.

También se buscará el incremento de corrientes turísticas hacia nuestro país.

En Nueva Zelandia y en Indonesia se establecerán los primeros contactos para iniciar el intercambio comercial con esos países que significan importantes mercados potenciales para algunos de nuestros productos.

Recalentamientos en seminarios

Los Contadores Versus Cerebros Electrónicos

PREOCUPADOS DE SU PERFECCIONAMIENTO PROFESIONAL, los 80 miembros de la Asociación Nacional de Contadores Ferroviarios asisten desde el 3 de Noviembre a un Seminario de 4 horas diarias de estudio. Tienen como objetivo inmediato y directo "ponerse al día" de todo lo nuevo que presentan las técnicas modernas y estar preparados para hacer frente a la labor de una contabilidad mecanizada por medio de computadores electrónicos.



"Puesta al día", en conocimientos contables. Eso es lo que hacen los contadores ferroviarios, en las clases que les dictan diariamente los profesores Fortunato Bobadilla y Fernando Ramos.

Alberto Arratia, Presidente de la Asociación, declaró a "La Nación": "tenemos conciencia que trabajamos para FF. CC., la empresa más grande de Chile en cuanto a capital, personal y utilización de elementos". De allí que el personal, por propia iniciativa, se perfeccione por medio de cursos a nivel profesional, con todas las técnicas contables, contando con el apoyo de la dirección de la empresa.



Cuatro horas diarias de estudio tienen los miembros de la Asociación Nacional de Contadores Ferroviarios, que dirige Alberto Arratia.

En el Seminario del presente año, realizado bajo los auspicios de la Universidad de Chile, a través del Departamento de Extensión Universitaria, y supervisado por la Asociación Nacional de Contadores, los estudios se dedicaron a la planificación y presupuesto, computador electrónico IBM y contabilidad de costos. Los cursos han estado a cargo de los profesores Fortunato Bobadilla y Fernando Ramos.

Las clases, con participación de los alumnos y profesores, son verdaderos foros. Allí se han tratado los temas de sueldos, materiales, cuentas, salarios, equipos rodantes. Reducido a número todo lo que significa el movimiento real de una gran empresa como es Ferrocarriles que diariamente tiene entradas aproximadas del orden de los 1.500 millones de pesos.

24 AÑOS DE LABOR

La Asociación Nacional de Contadores Ferroviarios tiene 24 años de existencia, 80 miembros en sus libros, y una sentida aspiración: llegar a ser considerados en la planta profesional y técnica. Actualmente están en una planta de contadores, pero con rentas de funcionarios administrativos, más asignación de título.

La actual directiva que preside Alberto Arratia, está integrada por Ernesto Valentini, Vicepresidente, Mario Gamboa, Secretario, Jorge Arroyo, Tesorero, y directores, Hugo Triviño, Waldo Olivares y Guillermo Negrete.

Tienen proyectos a futuro. Para 1970, un nuevo Seminario, esta vez sobre Análisis de Balance General y Activo Inmovilizado.

PARTICIPANTES

En el Seminario de Contabilidad de Costos participan, entre otros alumnos, los siguientes: José Crisosto, Hugo Triviño, Graciela Briceño, Patricio Castillo, Víctor Barros, Hernán Henríquez, Lucía Fuenzalida, Walterio Soto, Ricardo Francotte, Carlos Loyola, Waldo Olivares, Juan Soto, Rubén Subiabre, Mario Walber, Hugo Parada, Elena Leiva, Mario Jiménez, Rafael Sanhueza, Rafael Farfán, Nibaldo Lizana, Guillermo Valenzuela, Epifanio Yarza, Arnaldo Riquelme, Eliana Matus, Juana Sanzana, Sergio Bueno, Sergio Guajardo, Erolida Alvarez y Olga Urriola.

Helados y Juguetes Sujetos a Control

UNA ESTRICTA fiscalización en el precio de los helados y los juguetes comenzará a aplicar la Dirección de Industria y Comercio, DIRINCO, según lo manifestó su Director, Jorge Awad.

Las medidas se tomarán a raíz de la desvergonzada especulación en el precio de los helados en los distintos barrios de la capital.

250 Vacas y 16 Toros Vienen Volando de USA

Llegó a Punta Arenas una partida de 250 vaquillas y de 16 toros reproductores, de la raza Hereford, que se ha probado experimentalmente, da muy buenos resultados en la provincia de Magallanes.

Cada dos días llegarán, por vía aérea, en aviones Hércules, partidas similares, hasta enterar un total de 3.000 cabezas de ganado, destinadas a aumentar la masa vacuna, de la provincia más austral de nuestro país.

Estas importaciones son realizadas por la ECA y por la Corporación de Fomento, y entregadas mediante préstamos especiales a los productores de la zona.



LOS ESCRITORES pidieron a Frei una ley que financie, en forma independiente, a la SECH.

Penas y Alegrías Contaron a Frei Dirigentes de SECH

DESPUES DE PROMULGAR la Ley que favorecerá la actividad artística nacional, el Presidente Frei, quién se reintegró ayer a sus labores habituales después de permanecer algunos días en cama afectado de una sinusitis, recibió en audiencia especial a la directiva de la Sociedad de Escritores de Chile, que preside Luis Sánchez Latorre.

Los escritores Wilfredo Mayorca, Mila Oyarzún y Luis Sánchez Latorre, junto con solicitar al Primer Mandatario el patrocinio para una ley que financie las labores y funciones de la Sociedad de Escritores de Chile, en forma permanente e independiente, le informaron sobre los pormenores del Encuentro Latinoamericano de Escritores realizado recientemente en esta capital.

Dieron a conocer, además, al jefe del Estado la intención de la Sociedad de permutar el actual inmueble en que funciona, ubicado en calle Simpson, por otro más moderno en que puedan contar con las comodidades y espacio necesario para desarrollar sus actividades.

Merluzas Huyen de Maniobras Navales

"**Es totalmente** fortuita y accidental la escasez de merluza que se ha presentado y que ha dejado con un precario abastecimiento de este producto a las grandes ciudades del centro del país", manifestó el Subsecretario de Economía, Hernán Lacalle.

Los técnicos han estudiado el fenómeno, ya que es la norma habitual que en los meses en que existe mayor abundancia de merluza es en octubre y noviembre. Aún no se ha llegado a conclusiones al respecto, pero una hipótesis que se ha formulado es la de que las maniobras navales realizadas recientemente frente a nuestro litoral, hayan ahuyentado temporalmente a este pez.

La escasez no se debe a que algunas empresas estén dedicando toda su producción a fileteado de merluza. Esa afirmación es falsa.

Por otra parte, es cierto que nuestra política -dijo el Subsecretario- se orienta a ese tipo de tratamiento de la merluza y una vez que se haya impuesto dicho tipo de consumo en forma masiva, se procederá a fijarle precio oficial.

FRENTE LABORAL

Vecinos de Quinta Normal Protestan Contra Alcalde



INDIGNADOS CON EL ALCALDE de la Municipalidad de Quinta Normal se encuentran los vecinos de la Población Zelada, Unidad Vecinal Nº 2 de esa Comuna.

En visita que hicieron a LA NACION, señalaron que el 24 de octubre pasado personalmente al Alcalde Trivicio Guiraldi T. reclamando por el pésimo servicio de extracción de basuras, lo que ha incidido en la aparición de gran cantidad de moscas; también protestaban porque pese a que hace un año entregaron los aportes correspondientes aún no se coloca el alumbrado a gas de mercurio y, finalmente, reclamaban por el retiro de los juegos infantiles de la Plaza España que están ahora guardados en el Departamento de Aseo de la Municipalidad y estiman que se van a deteriorar.

El sábado pasado, la directiva de la Junta de Vecinos se entrevistó con el Alcalde para recordarle que no había contestado las notas y -según declararon los dirigentes- la autoridad edilicia les respondió que no tenían derecho a pedirle nada y que él no podía hacer ninguna cosa porque no contaba con la cooperación de los demás regidores y jefes de servicios.

La amable entrevista poco a poco fue tomando visos de discusión, terminando el Alcalde expulsando a sus visitantes de la oficina con palabras que los dirigentes señalaron que no se podían reproducir.

En nota que dejaron en nuestra redacción, los dirigentes señalaron que consideran que Guiraldi es el Alcalde más inútil que ha tenido Quinta Normal, pues todos son vecinos por espacio de 40 años, y conocen las actuaciones de las autoridades.

La directiva de la Junta está formada de la siguiente manera: presidente, Ismael Cariz; vicepresidente, Sergio Silva; secretario, José Molina; tesorero, Oscar Navarrete; directores, Pedro Fernández y Carlos Quijada; Delegado de calle, José Faundez.

Normalizadas Labores en el Agua Potable

Con la obtención de diversos beneficios para los trabajadores, finalizó el conflicto que se registró en la Empresa de Agua Potable de Santiago y El Canelo.

El paso decisivo lo dio el Subsecretario de la Vivienda César Díaz-Muñoz, conjuntamente con el presidente de la CUT, Luis Figueroa.

Los empleados y obreros obtuvieron una bonificación escendente a un sueldo vital que se pagará en dos parcialidades, un 50% ahora y el saldo para navidad. Además, se designó una comisión que estudiará las peticiones de mejoramiento económico del personal a contar desde enero de 1970 y otros beneficios de orden social y gremial.

También se resolvió la participación de un representante de los obreros y otro de los empleados en la Junta Administrativa de la Empresa de Agua Potable, se buscará la introducción de mayores economías y una fórmula que permita un mayor rendimiento del personal.

El Presidente de la Asociación de Empleados de la Empresa de Agua Potable, Javier Gana Monasterio y el Presidente de la Asociación de Obreros, Mario Urriola Molina, visitaron al Subsecretario de Vivienda, para informarle que habían quedado totalmente normalizadas las labores y reiterarle sus agradecimientos por su intervención.

editorial

Negociaciones en USA-América Latina

El discurso del 31 de octubre último, pronunciado por el Presidente Nixon en la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), fijó algunos conceptos de la política hemisférica que llevará adelante su gobierno. Ha visto también la luz pública el informe que redactó Nelson Rockefeller después de su borrascoso viaje por algunos países de América Latina, algunas de cuyas proposiciones adoptó Nixon, sin que la omisión de las otras signifique, según recientes informaciones del portavoz de la Casa Blanca, Ronald Zisgler, "que las estuviera rechazando, ni mucho menos".

América Latina, por su parte, con anterioridad al enunciado de estos planteamientos, alcanzó un vasto acuerdo en sus posiciones frente a Estados Unidos, que se resumió en el documento llamado Consenso de Viña del Mar, emanado de las deliberaciones que tuvieron lugar en la Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana (CECLA). En marzo de este año, el Canciller Valdés hizo entrega de él al Presidente Nixon, en representación de todos los gobiernos latinoamericanos. De este modo, por vez primera, los países de este lado de América hablaron con una sola voz y adoptaron una posición comunitaria.

Se ha enhebrado, de este modo, un vasto diálogo entre ambas Américas y cuya próxima etapa se verificará en el seno de la comisión especial que al efecto se ha creado en el Consejo Interamericano Económico y Social (CIES), cuyas sesiones se iniciarán dentro de algunos días en Washington.

Se trata de negociaciones bien diferentes a todas las que en el pasado han tenido lugar en la larga historia de las relaciones interamericanas. Es éste un aspecto del problema que ellas plantean, que es preciso destacar con toda nitidez.

Por una serie de causas que en más de una oportunidad hemos analizado en estas columnas, se han producido en los últimos años cambios muy profundos en América Latina, que están modificando la conducta tradicional que estos países habían asumido en los asuntos hemisféricos y mundiales. Existe hoy un vasto movimiento de unidad, coordinación e integración entre ellos, cuyas expresiones más importantes son la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), el Pacto Andino y la Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana (CECLA), en el marco de cuyas deliberaciones surgió el Consenso de Viña del Mar. Esta nueva actitud se desarrolla bajo el signo del nacionalismo regional y de la toma de conciencia de los específicos intereses de América Latina, como asimismo de la evidencia que una experiencia histórica de más de medio siglo arroja en orden a que el balance del panamericanismo oficial es mucho más negativo que positivo para Latinoamérica.

De manera, pues, que nuestra región ha superado la etapa en que podía creerse que permitía que otros definieran sus intereses propios y la manera en que podía ayudársele para resolver sus problemas. Lo conducente es hoy aprovechar esta nueva actitud de América Latina y los mecanismos que la significan y no crear otros nuevos, menos aún organismos que fácilmente pueden deslizarse al terreno de la represión. Lo ha dicho el Presidente Nixon: "el desarrollo económico y social no es obra de la política exterior de una sola nación, sino algo profundamente arraigado en las tradiciones propias de cada nación".

Las negociaciones abiertas entre ambas Américas deben, pues, tener en cuenta estas realidades, como también otras, de no menor bulto e importancia, como que son la miseria y la injusticia, bajo la cual se desarrollan generalmente las relaciones entre el norte y el sur, las causas principales de la distorsión que en ellas se observa, por lo cual no será con mecanismos interamericanos contra la subversión como ello será resuelto, sino superando sus causas profundas. Al respecto cabe señalar que en la última Conferencia de Cancilleres Americanos se resolvió que la seguridad era un asunto que concernía a cada Estado, el cual debe adaptar, dentro del marco de su soberanía, las medidas que estimare adecuadas.

Es, así lo creemos, a la luz de estas perspectivas como puede resultar fecundo el diálogo entre las Américas.

Seminario de la Industria Automotríz

Hoy se inaugura, por iniciativa de la Asociación de Industriales Metalúrgicos, un seminario que se dedicará al estudio de las actividades manufactureras relacionadas con la producción dentro del país de vehículos automotores. Es ésta, como bien se sabe, una rama fabril que, en Chile, no tiene más de una quincena de años de existencia; pero que, en la actualidad, bajo el fuerte impulso que le ha proporcionado el Gobierno, muestra una pujanza extraordinaria.

Estamos produciendo unos 23.000 vehículos al año, los que no alcanzan a satisfacer el mercado, que se estima en no menos de 37.000 unidades por anualidad. Esto iría creando un déficit que se acumula y significa en este momento, según cálculos de ASIMET, que faltan 134.000 automotores, sin contar los indispensables para reemplazar con oportunidad los que se envejecen —con frecuencia hasta prematuramente, por el exceso de trabajo a que se les somete.

La industria de estos ramos se desarrolla en Chile dentro de un sistema que la protege de la competencia foránea. Y no podría ser de otro modo, ya que bastaría que una de las tres grandes fábricas mundiales —General Motors, Ford o Fiat— destinara algunas horas de su elaboración normal para que copara todas las necesidades nacionales de este ramo.

En las naciones en que impera el régimen llamado libre de producción, la protección a las industrias automovilísticas es realizada por las propias empresas que, para estos efectos, se fusionan entre sí, eliminando competencias a menudo ruinosas. La operación más importante en este campo, cumplida en los últimos tiempos, es la consolidación de la compañía italiana Fiat con la francesa Citroen— a la que De Gaulle se oponía— pero que fue obviada creando una tercera firma Holding— que adquirió gran parte de las acciones Citroen de las familias Michelin y Berliet, esta última ya absorbida por la Citroen en 1967, en sus esfuerzos por fortalecerse. En Gran Bretaña, la Leyland se amalgamó con la British Motors; en Alemania, Volkswagen se unió con BMW; en la misma Francia, Peugeot y Renault llegan a acuerdos, todo ello en defensa de una racionalización productiva y, muy especialmente, para resguardarse de la avasalladora embestida de los fabricantes norteamericanos que, en décadas anteriores, acoplaron a sus empresas a los viejos productores europeos, que se debatían en graves dificultades.

Se observa, pues, que la industria automotora requiere de condiciones de desenvolvimiento que le produzcan un ambiente de razonable protección, pero, como moderna que es esta rama de las manufacturas, comprende, asimismo, que a cambio de estos seguros aleros que le proporciona la comunidad, esas industrias tienen que responder con eficiencia la ayuda que se les dispensa.

El Seminario que se prepara en nuestro país sobre la materia, incluye en su temario estas cuestiones, lo que permite abrigar la esperanza de que serán resueltas contemplando integralmente el interés nacional que coincide con el de las empresas privadas cuando éstas saben amoldar su comportamiento e iniciativas a la planificación coherente y organizada del crecimiento de los pueblos.

La industria automotriz, entre nosotros, proporciona trabajo a no menos de 15.000 obreros y técnicos en labores directas y a una cantidad aun superior a esa cifra, entre los proveedores; un 32% del valor incorporado a un vehículo automotriz nacional es de origen interno y la gran mayoría de las piezas y partes restantes, provienen de las naciones de la ALALC, con las cuales existen convenios de esta naturaleza. Todo ello permite— pues tales intercambios son recíprocos— fabricar automotores casi sin gasto de divisas duras fuera de la Zona, lo que alivia apreciablemente las respectivas balanzas de pagos.

En América Latina, con un crecimiento poblacional promedio de 2,5 a 3% anual, tenemos que buscar ocupaciones bien remuneradas a un enorme número de jóvenes en cada anualidad; estas industrias, nuevas en la región, han cumplido, en este sentido, un papel de excelente gravitación beneficiosa y debe permitírseles proseguir en él, otorgándoles las franquicias compatibles con las posibilidades económicas predominantes.

El Gobierno de Chile ha sido generoso a estos respectos y de allí los éxitos que nos hemos anotado; subsiste, sin embargo, el problema de los altos precios de los vehículos, problema que debe abordarse sin egoísmos empresariales, ya que si se estima que el vehículo automotor es un elemento de trabajo y requiere de protección para producirse, también tiene que pensarse en que resulta ineludible que esta herramienta laboral llegue sin recargos injustos ni excesivos en sus precios a las manos del consumidor.

El torneo que se inaugura abordará estas materias y es de esperar que alcance soluciones que signifiquen nuevos incentivos para esta rama manufacturera que, adecuadamente orientada, puede traernos muy apreciables adelantos tanto en el terreno económico como en los medios sociales.

La Casa de Gabriela Mistral

El Ministro de Educación, el Subsecretario de esa Cartera y el Director de Bibliotecas y Museos, viajaron este último fin de semana a Monte Grande, en el Valle de Elqui, a imponerse de las condiciones en que se mantienen la escuela y la casa donde residió Gabriela Mistral mientras fue maestra en el pueblo. Ambos edificios están en calidad de bienes nacionales y forman parte del atractivo turístico de la zona.

En diferentes ocasiones los directivos educacionales, en especial el señor Roque Esteban Scarpa, han manifestado su interés por rescatar los tesoros museológicos del país e incluirlos en el itinerario de los conocimientos escolares y turísticos a fin de poner relieve a los valores que tales inmuebles y objetos tienen para el mantenimiento del acervo cultural y el robustecimiento del apego a la buena tradición nacional.

La política de museos impulsada desde la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos ha sido plenamente satisfactoria para llenar la necesidad de fuentes informativas que son tan requeridas conforme a los nuevos programas educacionales. La consulta permanente, la investigación y el raciocinio realista que las reformas han impuesto a la vida escolar requieren de una estructura bibliotecaria y museológica lo suficientemente ágil como para atender con expeditud y claridad las consultas de los estudiantes.

La preocupación que han demostrado el Ministro de Educación y sus acompañantes por las viviendas de Gabriela Mistral son elocuente muestra de su interés por la causa de la cultura.

Ello aparte de las importantes implicancias turísticas que la rehabilitación de sitios históricos pueda traer a la región. A no dudar, por la categoría de que goza en todo el mundo la figura de la insigne poetisa chilena, todo lo que se haga por aproximar al visitante a la intimidad de su recuerdo implica beneficios que, de ninguna manera pueden desdeñarse.

Es también un acto de justicia a la memoria de tan grande mujer.

Hacia una Economía Diversificada

Hemos hecho notar, en un artículo anterior, que no hay contradicción entre la crítica a fondo del sistema capitalista y el respeto por la obra de la Administración Frei que coexisten en los planteamientos de la candidatura Tomic. El Presidente Frei recibió una estructura económico- social en decadencia, producto de una evolución de más de un siglo, poniendo en marcha las reformas al sistema. Estas reformas son las más importantes de este siglo y pueden considerarse pilares básicos que servirán de punto de partida para un segundo Gobierno democratacristiano.

Esto es especialmente cierto en la esfera económica. Hay varios tipos de iniciativas, que tienden a la creación de un nuevo orden económico, que han sido relegadas a segundo plano por la oposición y parecen ser, por eso, poco conocidas. Se trata de la creación de empresas dirigidas por los propios trabajadores, con la ayuda técnica y financiera de organismos estatales.

Tanto la derecha como la izquierda marxista tienen sus razones para atacar o ignorar estos esfuerzos. Para la derecha aceptar que pueda haber actividades económicas conducidas por los trabajadores equivale a vulnerar sus intereses.

La idea de que las masas obreras y campesinas son intrínsecamente incapaces de desempeñar funciones económicas directivas forma parte de la ideología ortodoxa de todos los sectores vinculados al Partido Nacional. Nunca han querido darse cuenta que esa "incapacidad" de obreros y campesinos es simplemente el resultado de la ausencia de educación y la falta de apoyo económico, factores que un sistema capitalista sólo acuerda a un reducido grupo de privilegiados.

En este terreno, la creación de empresas dirigidas por trabajadores en el campo y la ciudad, iniciada por la Administración Frei, ha colaborado a terminar con el mito de la inferioridad "natural" del proletariado; obreros que asumen por sí mismo la dirección de faenas industriales y agrícolas demuestran que basta una suficiente ayuda estatal para que vastos sectores postergados produzcan en mejores condiciones que las empresas capitalistas tradicionales.

Es raro que la prensa de derecha no mencione jamás que hay una empresa mecánica formada por ex trabajadores de la ENDESA que se unieron cooperativamente, tomando a su cargo las funciones del capital y el trabajo. Asimismo, la Cooperativa de pescadores del archipiélago ha podido comprar un buque pesquero, con créditos Corfo. Existe actualmente en Concepción una fábrica de muebles que fue adquirida por empleados y obreros y cuya primera decisión fue aumentarse la jornada de trabajo a 10 horas.

Los asentamientos campesinos constituyen también una nueva forma de orden económico, y sus resultados prueban que se puede llevar a cabo una Reforma Agraria aumentando el rendimiento de la agricultura. Los asentamientos son empresas agrícolas donde el capital y el trabajo están en poder de los trabajadores y son una extensión, a la esfera agrícola, de los mismos principios básicos que han llevado a formar industrias urbanas dirigidas por trabajadores.

Estas experiencias revelan cómo la Administración Frei, más allá de los eefuerzos de la legítima iniciativa privada, ha sabido crear formas comunitarias de organización económica que amplían notablemente los sistemas de producción tradicional. Sobre esta base, las postulaciones de Radomiro Tomic continúan un proceso diseñado a largo plazo.

Política Social: Vivienda

En nuestro análisis sobre los objetivos de la Política Social hemos visto la Política Educacional y la de Salud, ahora nos corresponde examinar la Política de Vivienda.

Los objetivos fundamentales de la política nacional son:

a) Atender las necesidades de vivienda, construyendo soluciones habitacionales para absorber aquellas que originan el crecimiento vegetativo de la población y la reposición del stock no reparable. La acción del Sector Público deberá considerar en forma preferente a los grupos de ingreso bajo.

b) Alcanzar un nivel básico de equipamiento comunitario y urbanización para los conjuntos habitacionales del país, ya sea para aquellos existentes como para los nuevos que se construyan.

c) Lograr una mayor integración de la comunidad a través del proceso de construcción de viviendas.

d) Procurar que las soluciones habitacionales guarden relación directa con la capacidad de ahorro y el ingreso familiar de los usuarios.

e) Lograr, subsidiariamente, el desarrollo de las industrias conexas a la construción de soluciones habitacionales.

El crecimiento de la población requiere, en promedio, la construcción de 45.000 viviendas anuales; la demanda de reposición y el mejoramiento cualitativo de las viviendas de los grupos de menores ingresos hace llegar la necesidad anual a 60.000 viviendas. Dado el extraordinario costo que tiene la construcción de este número de viviendas frente a la capacidad de ahorro nacional, la política de desarrollo contempla la construcción de 360.000 viviendas y soluciones habitacionales, incluyendo 230.000 viviendas definitivas, 60.000 provisionales y 70.000 operaciones sitio para el período 1965-70.

Las realizaciones en el trienio 1965-1967 dejan un saldo por cumplir de 105.000 viviendas definitivas, 15.000 provisionales y 37.000 operaciones sitio en primera etapa para el período 1968-1970. La inversión programada permite cumplir la meta fijada.

No obstante, es posible superar esta meta mínima, desarrollando las siguientes acciones tendientes a movilizar el ahorro popular y a mejorar la eficiencia del sistema.

a) Intensificar la promoción y fomento nacional del desarrollo de cooperativas de vivienda, especialmente entre los trabajadores de las empresas y ramas productivas, complementando el ahorro de los propios socios de cooperativas con fondos provenientes del 5 por ciento de impuestos a las utilidades.

b) Dar primera prioridad en CORHABIT, al financiamiento de grupos cooperativos previamente organizados, lo cual permitirá, a través de las obligaciones solidarias mejorar el nivel de recuperaciones.

c) Considerando las exigencias del desarrollo urbano, establecer préstamos diferenciados en CORHABIT y SINAP que exijan un mayor esfuerzo relativo del ahorrante en aquellas comunas en que el valor del sitio sea más alto, con el objeto de aumentar la productividad del gasto y disminuir la especulación en el precio de los terrenos.

d) Modificar el actual sistema de reajuste, aplicándose la totalidad de la variación del índice de sueldos y salarios para eliminar la bonificación implícita en el sistema actual, introduciéndose para favorecer a grupos de bajos ingresos, tasas de interés diferenciadas. En todo caso, las bonificaciones deberán corresponder al costo de operación del sistema.

e) Establecer en CORHABIT, el sistema de seguros para pago de deudas morosas para mejorar las recuperaciones.

f) Promover las formaciones de sociedades constructoras sin fines de lucro con el objeto de disminuir costos de construcción y comercialización de viviendas y edificios.

g) Dado el costo que el dinero tiene en el SINAP, deberá fijarse un nivel de ingreso mínimo para los postulantes a préstamos.

En próximos artículos analizaremos las políticas de Justicia, Participación Popular y Laboral, tal como han sido planeadas por ODEPLAN en su Política de Desarrollo Nacional.

En Defensa de la Sanidad Vegetal



Una firma productora de conservas importó de Alemania cinco mil plantas de frutillas que deseaba aclimatar en el país con el objeto de obtener materia prima calificada para sus elaboraciones. Desafortunadamente esos almácigos no habían sido sometidos, en su lugar de origen, a la desinfección e inspección suficientes, por lo cual, al llegar a Chile, debieron ser destruidos pues eran portadores de plagas.

El Servicio Agrícola y Ganadero del Ministerio de Agricultura, en (obedecimiento) a disposiciones legales que le obligan a realizar controles de la internación de plantas vivas, comprobó tales hechos y ordenó la incineración de esos vehículos de pestes para nuestra flora.

La resolución referida dio lugar a la protesta de la firma afectada que, sin duda, no ha estado feliz en su reacción, pues pretendió achacar a rigideces burocráticas el enérgico comportamiento de los funcionarios que ordenaron la rigurosa medida.

Las disposiciones sobre sanidad vegetal son, entre nosotros, eficaces y adecuadas; no constituye un capricho de las autoridades responsables el que se les aplique; es un deber ineludible el que cumplen al proceder en la forma que recordamos. Es lamentable que en algunos casos, como el que motiva el presente comentario, se perjudiquen algunos intereses privados, pero, por sobre las conveniencias de los particulares hay que colocar, sin género alguno de discusión o de duda, el interés nacional.

Radica éste en mantener y preservar la flora y la fauna nacionales libres de enfermedades que dañan la producción y llegan, con frecuencia, hasta a exterminarla. La historia de la humanidad está llena de ejemplos de pueblos enteros que murieron de hambre por las pestes que destruyeron sus sembrados. La economía de los países que descuidan la salud de sus plantas y animales sufre gravísimas pérdidas con este motivo. Recordemos, sin alejarnos mucho en el tiempo ni en el espacio, que por estos mismos días Argentina y Uruguay están sufriendo el rechazo de sus exportaciones de ganado a Gran Bretaña, porque en aquella nación se teme y parece que justificadamente, que los animales lleven contagio de la fiebre aftosa. Chile, no hace tampoco mucho tiempo, hubo de rechazar una fuerte partida de papas de procedencia europea que eran portadoras de nematodo dorado, cuya introducción al país habría sido fatal para los cultivos de este rubro.

Vale la pena advertir que al rechazarse las pa[illegible] enfermas no hubo pérdidas para Chile, sino para l[illegible] proveedores, pues ECA, que había hecho los pedi[illegible] tomó las debidas garantías, estableciendo en los c[illegible]tratos de compra que la existencia de cualquier v[illegible] maligno era de exclusivo cargo del vendedor, quien [illegible]rrería con el riesgo. En el caso de los almácigos de [illegible]tillas es de temer que el importador chileno no h[illegible] tomado tal precaución, por lo que la pérdida corre[illegible] cargo de nuestros industriales afectados, quienes de [illegible]guro, al asesorarse anticipada y ampliamente por el SA[illegible] antes de finiquitar su contrato, habrían podido pone[illegible] a cubierto de esta eventualidad.

De cualquier forma que las cosas sean, lo importa[illegible] es que este episodio constituye una demostración [illegible]cuente de la forma responsable en que un Servicio P[illegible]blico vela por la observancia de disposiciones pro[illegible]toras de nuestra sanidad vegetal. Ello es lógico, por[illegible] erradicar una plaga tiene un costo elevadísimo, tanto [illegible] esfuerzos y trabajos, como monetario. Para extirpar [illegible] mosca de la fruta que penetró hace algún tiempo a t[illegible]vés de la frontera norte, se gastaron decenas de mi[illegible]nes de escudos y miles de horas-hombres de trabajo [illegible] elementos materiales, fuera de las molestias que no p[illegible]dieron evitarse a la población, que sufrió desinfecciones masivas en sus jardines y otros terrenos cultivados [illegible] aún, dentro de sus propias residencias.

Una plaga que afecta a productos agrícolas o [illegible]cuarios, por otra parte, desprestigia al país en el mun[illegible] entero y hace sospechosas sus exportaciones, a m[illegible]nudo rechazadas utilizando como pretexto esas am[illegible]nazas de portación de virus. Ponerse, pues, a cubierto de imputaciones de tal especie, es indispensable y la[illegible] autoridades que efectúan esta labor, en lugar de [illegible]proches, deberían recibir parabienes.

Solventes organismos técnicos nacionales han [illegible]vantado su voz para hacer que conste su apoyo [illegible] desempeño tenido por el SAG en esta oportunidad; p[illegible] desgracia, otras entidades que agrupan a agricultores, que siempre están en la primera línea de las críticas [illegible] acción de los organismos que velan por estos ramos, [illegible] han considerado, en esta ocasión, de convenien[illegible] expresar su punto de vista.

Con todo, el apoyo unánime y calificado recibido [illegible] el SAG es satisfactorio y, estamos ciertos, los func[illegible]narios que han actuado en este caso deben estar [illegible]biendo, como el mejor de los premios, el sentimiento [illegible] que han cumplido para con el país un deber que [illegible] puede dejar de agradecerles.

El Viejo Imperialismo

Si por imperialismo se entiende el dominio de una nación sobre uno o varios pueblos, hay que empezar por distinguir varios géneros históricos de organizaciones imperiales. El más moderno, que viene del Norte desarrollado, ha sido objeto de estudios bastante cuidadoso y ampliamente difundidos; pero los viejos imperialismos permanecen un poco a la sombra en la actualidad.

En general y a grandes rasgos, hemos conocido tres tipos de imperios: los imperios de la Antigüedad, fundados en la esclavitud, los imperios mercantiles, organizados sobre la base de la rapiña comercial y los imperios más desarrollados del siglo XX. Cada una de esas formas imperiales corresponde a una determinada fase de desarrollo económico-social.

Fue Marx el que primero hizo notar que la forma imperial de dominación no aparece en la historia sino después de un cierto desarrollo de los medios de producción. Las sociedades primitivas, aunque conocen la guerra, no son imperiales. Matan a sus prisioneros, en vez de someterlos a la esclavitud, porque carecen del desarrollo económico suficiente para sacar provecho de su trabajo. Son sociedades que viven al día, que se comen, sin ahorrar, lo que producen; un prisionero esclavizado equivale a una carga económica innecesaria. La guerra, en esta fase histórica primitiva, se reduce a la lucha por la supervivencia y se actúa motivado únicamente por la conquista o preservación de praderas naturales, valles fértiles, recursos hidrográficos o campos de caza. Los hombres y las sociedades que dominan esos lugares no interesan; el trabajo humano, la hora-hombre no tiene **valor**.

Los imperios antiguos aparecen cuando se ha llevado a cabo la primera gran revolución histórica; los hombres desarrollan una organización económica que puede producir un **excedente**. La técnica de producción muestra un nivel capaz de dar **valor** al trabajo humano. Las sociedades ya no viven al día y se ha terminado la necesidad de que un hombre produzca por sí mismo todo lo que necesita. Ha nacido la división técnica del trabajo. También, por primera vez, esta división técnica trae aparejada la división social del trabajo. El producto excedente permite que una capa de la población deje de trabajar y desempeñe funciones directivas y aún específicamente culturales: la organización militar, el arte, el gobierno, la religión.

Sólo entonces nacen los imperios. Hay un [illegible]co de agricultura sedentaria, arados, riego ar[illegible]cial, vida urbana, que exige trabajo huma[illegible]. Los prisioneros de guerra son demasiado [illegible] para matarlos y nacen sociedades que bus[illegible] fuera de sus fronteras la mano de obra que ne[illegible]sitan. A veces, estos pueblos sometidos pas[illegible] ser cotos de caza reservados para la poten[illegible] imperial, que obtiene esclavos y cobra tributo de los que no lo son; otras el pueblo entero [illegible] brutalmente expatriado en masa, como el cé[illegible]bre "cautiverio de Babilonia" del pueblo judío.

Pero esta primera gran forma de imperia[illegible]mo es todavía rudimentaria. Después de t[illegible] sólo obtiene provecho de los pueblos someti[illegible] en la forma más cruda: obligándolos a traba[illegible] sin retribución. Se apropian directamente de [illegible] hora-hombre. Los imperios mercantiles, que s[illegible]gen después de la caída del último gran imp[illegible] antiguo occidental- el romano-, se fundan so[illegible] una base nueva. Se han descubierto forma[illegible] más refinadas de apropiación del trabajo hum[illegible]no, que rinden un beneficio superior a la escla[illegible]tud. Venecia fue, históricamente, el primero [illegible] esos imperios y el hecho de haber sido fund[illegible] por refugiados que escapaban al colapso de [illegible] provincias italianas del Imperio Romano sub[illegible]ya su carácter de puente entre dos épocas. [illegible] riqueza excedente que permitía mantener u[illegible] clase dominante rica y cultivada no se obte[illegible] en Venecia del trabajo esclavo, sino del sa[illegible] comercial. Sus objetivos eran comercial[illegible] regiones sometidas en condiciones ventajosas [illegible] de gozar del monopolio del tráfico comercial [illegible] esas regiones. Que fue un método que rindió m[illegible]cho más lo prueba la exquisita civilización q[illegible] floreció en la República Veneciana, en ple[illegible] caos medieval.

Este imperialismo comercial se prolongó m[illegible]cho tiempo; la conquista británica de la Indi[illegible] por la Compañía de las Indias Orientales en el si[illegible]glo XVIII sigue siendo un clásico del género.

Puede ser importante destacar que la evo[illegible]ción histórica de las formas de imperialismo c[illegible]rre paralela a la evolución de las formas [illegible] organización económica. Como éstas, los impe[illegible]rios también tienen sus ciclos de ascenso [illegible] decadencia, un mensaje que debería ser m[illegible] apreciado por los imperialistas de nuestros días.

Bernardo Re[illegible]

Las Inquietudes de Don Onofre

Don Onofre Jarpa, como todos los políticos que no irradian luz propia que los destaque, busca afanosamente la manera de mantenerse en la actualidad; acaba de elegir una manera de cumplir con estos propósitos: escribir una carta pública al Ministro de Hacienda para reprocharle que en las conversaciones con la CUT se haya tocado también el tema de los reajustes a las Fuerzas Armadas.

El argumento que esgrime don Onofre es que dicha central obrera es un organismo dirigido por el Partido Comunista. Agrega, con su característico desenfado, que el problema de las remuneraciones para ese sector de los servidores nacionales tiene que ser resuelto entre el Gobierno y las FF.AA., sin intervención de sectores partidistas.

Firma su declaración como Presidente del Partido Nacional y no hay cómo explicarse que si proclama la abstención politiquera en estas materias, no tenga empacho en mostrarse participando en debates conexos con el asunto, invocando para ello, precisamente, su calidad de dirigente político.

La contradicción es flagrante, pero, detrás de estas obnubilaciones que afectan a quienes, sin gran bagaje de talento tratan de meter baza en todo, hay visibles motivos de bien distinta naturaleza. El primero de ellos, sin dudarlo, es el afán de mantenerse latente y, en lo posible, resucitar los fallidos intentos de sus grupos de apropiarse de una situación desafortunada, para utilizarla en provecho de los intereses que pugnan por recobrar el poder, desde cuyas ubicaciones, los que saben prescindir de escrúpulos, obtienen suculentos rendimientos.

A don Onofre se le encargó una tarea que no p[illegible] cumplir: ese trabajito tuvo, a no dudarlo, un eleva[illegible] costo y los inversionistas que colocaron en él capitales [illegible] esperanzas no están acostumbrados a perder. Esta[illegible] por lo tanto, exigiendo dividendos, lo que obliga [illegible] administrador que tuvo a su cargo la empresa a usar [illegible] todos los medios para salvarla de la quiebra en q[illegible] ahora se encuentra.

Pero, con este fracaso, ya nadie querrá deja[illegible] administrar por don Onofre que, pese a pertenecer [illegible] "empresa privada", se ha exhibido como un pés[illegible] gerente.

El Gobierno no verá perturbadas sus labores de justicia social, tanto para las FF.AA., como para todos [illegible] trabajadores del país, por estos sospechosos enojos [illegible] Presidente del Partido Nacional, que aparece, por es[illegible] días, sorprendentemente preocupado de [illegible] remuneraciones de servidores a los que, cuando [illegible] Gobierno, siempre postergó o hizo víctimas del eng[illegible] de mejorarles numéricamente los sueldos, aunque adquisitivamente, a través de la inflación, se los reducía en proporciones irritantes.

Para pagar mejor a los funcionarios públicos de todas las categorías y rubros hay que financiar el gasto con nuevos impuestos. La derecha, que debería pagar [illegible] parte de estos nuevos tributos, jamás quiso coope[illegible] con aportes para estos objetivos que ahora dice tanto [illegible] preocupan. ¿Presiente que la CUT propondrá transfe[illegible] el mayor gasto a los que tienen mayores ingresos, q[illegible] son, por supuesto, los mandantes de don Onofre?

editorial

Negociaciones en USA-América Latina

El discurso del 31 de octubre último, pronunciado por el Presidente Nixon en la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), fijó algunos conceptos de la política hemisférica que llevará adelante su gobierno. Ha visto también la luz pública el informe que redactó Nelson Rockefeller después de su borrascoso viaje por algunos países de América Latina, algunas de cuyas proposiciones adoptó Nixon, sin que la omisión de las otras signifique, según recientes informaciones del portavoz de la Casa Blanca, Ronald Zisgler, "que las estuviera rechazando, ni mucho menos".

América Latina, por su parte, con anterioridad al enunciado de estos planteamientos, alcanzó un vasto acuerdo en sus posiciones frente a Estados Unidos, que se resumió en el documento llamado Consenso de Viña del Mar, emanado de las deliberaciones que tuvieron lugar en la Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana (CECLA). En marzo de este año, el Canciller Valdés hizo entrega de él al Presidente Nixon, en representación de todos los gobiernos latinoamericanos. De este modo, por vez primera, los países de este lado de América hablaron con una sola voz y adoptaron una posición comunitaria.

Se ha enhebrado, de este modo, un vasto diálogo entre ambas Américas y cuya próxima etapa se verificará en el seno de la comisión especial que al efecto se ha creado en el Consejo Interamericano Económico y Social (CIES), cuyas sesiones se iniciarán dentro de algunos días en Washington.

Se trata de negociaciones bien diferentes a todas las que en el pasado han tenido lugar en la larga historia de las relaciones interamericanas. Es éste un aspecto del problema que ellas plantean, que es preciso destacar con toda nitidez.

Por una serie de causas que en más de una oportunidad hemos analizado en estas columnas, se han producido en los últimos años cambios muy profundos en América Latina, que están modificando la conducta tradicional que estos países habían asumido en los asuntos hemisféricos y mundiales. Existe hoy un vasto movimiento de unidad, coordinación e integración entre ellos, cuyas expresiones más importantes son la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), el Pacto Andino y la Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana (CECLA), en el marco de cuyas deliberaciones surgió el Consenso de Viña del Mar. Esta nueva actitud se desarrolla bajo el signo del nacionalismo regional y de la toma de conciencia de los específicos intereses de América Latina, como asimismo de la evidencia que una experiencia histórica de más de medio siglo arroja en orden a que el balance del panamericanismo oficial es mucho más negativo que positivo para Latinoamérica.

De manera, pues, que nuestra región ha superado la etapa en que podía creerse que permitía que otros definieran sus intereses propios y la manera en que podía ayudársele para resolver sus problemas. Lo conducente es hoy aprovechar esta nueva actitud de América Latina y los mecanismos que la significan y no crear otros nuevos, menos aún organismos que fácilmente pueden deslizarse al terreno de la represión. Lo ha dicho el Presidente Nixon: "el desarrollo económico y social no es obra de la política exterior de una sola nación, sino algo profundamente arraigado en las tradiciones propias de cada nación".

Las negociaciones abiertas entre ambas Américas deben, pues, tener en cuenta estas realidades, como también otras, de no menor bulto e importancia, como que son la miseria y la injusticia, bajo la cual se desarrollan generalmente las relaciones entre el norte y el sur, las causas principales de la distorsión que en ellas se observa, por lo cual no será con mecanismos interamericanos contra la subversión como ello será resuelto, sino superando sus causas profundas. Al respecto cabe señalar que en la última Conferencia de Cancilleres Americanos se resolvió que la seguridad era un asunto que concernía a cada Estado, el cual debe adaptar, dentro del marco de su soberanía, las medidas que estimare adecuadas.

Es, así lo creemos, a la luz de estas perspectivas como puede resultar fecundo el diálogo entre las Américas.

Seminario de la Industria Automotríz

Hoy se inaugura, por iniciativa de la Asociación de Industriales Metalúrgicos, un seminario que se dedicará al estudio de las actividades manufactureras relacionadas con la producción dentro del país de vehículos automotores. Es ésta, como bien se sabe, una rama fabril que, en Chile, no tiene más de una quincena de años de existencia, pero que, en la actualidad, bajo el fuerte impulso que le ha proporcionado el Gobierno, muestra una pujanza extraordinaria.

Estamos produciendo unos 23.000 vehículos al año, los que no alcanzan a satisfacer el mercado, que se estima en no menos de 37.000 unidades por anualidad. Esto iría creando un déficit que se acumula y significa en este momento, según cálculos de ASIMET, que faltan 134.000 automotores, sin contar los indispensables para reemplazar con oportunidad los que se envejecen —con frecuencia hasta prematuramente, por el exceso de trabajo a que se les somete.

La industria de estos ramos se desarrolla en Chile dentro de un sistema que la protege de la competencia foránea. Y no podría ser de otro modo, ya que bastaría que una de las tres grandes fábricas mundiales —General Motors, Ford o Fiat— destinara algunas horas de su elaboración normal para que copara todas las necesidades nacionales de este ramo.

En las naciones en que impera el régimen llamado libre de producción, la protección a las industrias automovilísticas es realizada por las propias empresas que, para estos efectos, se fusionan entre sí, eliminando competencias a menudo ruinosas. La operación más importante en este campo, cumplida en los últimos tiempos, es la consolidación de la compañía italiana Fiat con la francesa Citroen— a la que De Gaulle se oponía— pero que fue obviada creando una tercera firma Holding— que adquirió gran parte de las acciones Citroen de las familias Michelin y Berliet, esta última ya absorbida por la Citroen en 1967, en sus esfuerzos por fortalecerse. En Gran Bretaña, la Leyland se amalgamó con la British Motors; en Alemania, Volkswagen se unió con BMW; en la misma Francia, Peugeot y Renault llegan a acuerdos, todo ello en defensa de una racionalización productiva y, muy especialmente, para resguardarse de la avasalladora embestida de los fabricantes norteamericanos que, en décadas anteriores, acoplaron a sus empresas a los viejos productores europeos, que se debatían en graves dificultades.

Se observa, pues, que la industria automotora requiere de condiciones de desenvolvimiento que le produzcan un ambiente de razonable protección, pero, como moderna que es esta rama de las manufacturas, comprende, asimismo, que a cambio de estos seguros aleros que le proporciona la comunidad, esas industrias tienen que responder con eficiencia la ayuda que se les dispensa.

El Seminario que se prepara en nuestro país sobre la materia, incluye en su temario estas cuestiones, lo que permite abrigar la esperanza de que serán resueltas contemplando integralmente el interés nacional que coincide con el de las empresas privadas cuando éstas saben amoldar su comportamiento e iniciativas a la planificación coherente y organizada del crecimiento de los pueblos.

La industria automotriz, entre nosotros, proporciona trabajo a no menos de 15.000 obreros y técnicos en labores directas y a una cantidad aun superior a esa cifra, entre los proveedores; un 32% del valor incorporado a un vehículo automotriz nacional es de origen interno y la gran mayoría de las piezas y partes restantes provienen de las naciones de la ALALC, con las cuales existen convenios de esta naturaleza. Todo ello permite— pues tales intercambios son recíprocos— fabricar automotores casi sin gasto de divisas duras fuera de la Zona, lo que alivia apreciablemente las respectivas balanzas de pagos.

En América Latina, con un crecimiento poblacional promedio de 2.5 a 3% anual, tenemos que buscar ocupaciones bien remuneradas a un enorme número de jóvenes en cada anualidad; estas industrias, nuevas en la región, han cumplido, en este sentido, un papel de excelente gravitación beneficiosa y debe permitírseles proseguir en él, otorgándoles las franquicias compatibles con las posibilidades económicas predominantes.

El Gobierno de Chile ha sido generoso a estos respectos y de allí los éxitos que nos hemos anotado; subsiste, sin embargo, el problema de los altos precios de los vehículos, problema que debe abordarse sin egoísmos empresariales, ya que si se estima que el vehículo automotor es un elemento de trabajo y requiere de protección para producirse, también tiene que pensarse en que resulta ineludible que esta herramienta laboral llegue sin recargos injustos ni excesivos en sus precios a las manos del consumidor.

El torneo que se inaugura abordará estas materias y es de esperar que alcance soluciones que signifiquen nuevos incentivos para esta rama manufacturera que, adecuadamente orientada, puede traernos muy apreciables adelantos tanto en el terreno económico como en los medios sociales.

La Casa de Gabriela Mistral

El Ministro de Educación, el Subsecretario de esa Cartera y el Director de Bibliotecas y Museos, viajaron este último fin de semana a Monte Grande, en el Valle de Elqui, a imponerse de las condiciones en que se mantienen la escuela y la casa donde residió Gabriela Mistral mientras fue maestra en el pueblo. Ambos edificios están en calidad de bienes nacionales y forman parte del atractivo turístico de la zona.

En diferentes ocasiones los directivos educacionales, en especial el señor Roque Esteban Scarpa, han manifestado su interés por rescatar los tesoros museológicos del país e incluirlos en el itinerario de los conocimientos escolares y turísticos a fin de poner relieve a los valores que tales inmuebles y objetos tienen para el mantenimiento del acervo cultural y el robustecimiento del apego a la buena tradición nacional.

La política de museos impulsada desde la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos ha sido plenamente satisfactoria para llenar la necesidad de fuentes informativas que son tan requeridas conforme a los nuevos programas educacionales. La consulta permanente, la investigación y el raciocinio realista que las reformas han impuesto a la vida escolar requieren de una estructura bibliotecaria y museológica lo suficientemente ágil como para atender con expeditud y claridad las consultas de los estudiantes.

La preocupación que han demostrado el Ministro de Educación y sus acompañantes por las viviendas de Gabriela Mistral son elocuente muestra de su interés por la causa de la cultura.

Ello aparte de las importantes implicancias turísticas que la rehabilitación de sitios históricos pueda traer a la región. A no dudar, por la categoría de que goza en todo el mundo la figura de la insigne poetisa chilena, todo lo que se haga por aproximar al visitante a la intimidad de su recuerdo implica beneficios que, de ninguna manera pueden desdeñarse.

Es también un acto de justicia a la memoria de tan grande mujer.

Hacia una Economía Diversificada

Hemos hecho notar, en un artículo anterior, que no hay contradicción entre la crítica a fondo del sistema capitalista y el respeto por la obra de la Administración Frei que coexisten en los planteamientos de la candidatura Tomic. El Presidente Frei recibió una estructura económico- social en decadencia, producto de una evolución de más de un siglo, poniendo en marcha las reformas al sistema. Estas reformas son las más importantes de este siglo y pueden considerarse pilares básicos que servirán de punto de partida para un segundo Gobierno democratacristiano.

Esto es especialmente cierto en la esfera económica. Hay varios tipos de iniciativas, que tienden a la creación de un nuevo orden económico, que han sido relegadas a segundo plano por la oposición y parecen ser, por eso, poco conocidas. Se trata de la creación de empresas dirigidas por los propios trabajadores, con la ayuda técnica y financiera de organismos estatales.

Tanto la derecha como la izquierda marxista tienen sus razones para atacar o ignorar estos esfuerzos. Para la derecha aceptar que pueda haber actividades económicas conducidas por los trabajadores equivale a vulnerar sus intereses.

La idea de que las masas obreras y campesinas son intrínsecamente incapaces de desempeñar funciones económicas directivas forma parte de la ideología ortodoxa de todos los sectores vinculados al Partido Nacional. Nunca han querido darse cuenta que esa "incapacidad" de obreros y campesinos es simplemente el resultado de la ausencia de educación y la falta de apoyo económico, factores que un sistema capitalista sólo acuerda a un reducido grupo de privilegiados.

En este terreno, la creación de empresas dirigidas por trabajadores en el campo y la ciudad, iniciada por la Administración Frei, ha colaborado a terminar con el mito de la inferioridad "natural" del proletariado; obreros que asumen por sí mismo la dirección de faenas industriales y agrícolas demuestran que basta una suficiente ayuda estatal para que vastos sectores postergados produzcan en mejores condiciones que las empresas capitalistas tradicionales.

Es raro que la prensa de derecha no mencione jamás que hay una empresa mecánica formada por ex trabajadores de la ENDESA que se unieron cooperativamente, tomando a su cargo las funciones del capital y el trabajo. Asimismo, la Cooperativa de pescadores del archipiélago ha podido comprar un buque pesquero, con créditos Corfo. Existe actualmente en Concepción una fábrica de muebles que fue adquirida por empleados y obreros y cuya primera decisión fue aumentarse la jornada de trabajo a 10 horas.

Los asentamientos campesinos constituyen también una nueva forma de orden económico, y sus resultados prueban que se puede llevar a cabo una Reforma Agraria aumentando el rendimiento de la agricultura. Los asentamientos son empresas agrícolas donde el capital y el trabajo están en poder de los trabajadores y son una extensión, a la esfera agrícola, de los mismos principios básicos que han llevado a formar industrias urbanas dirigidas por trabajadores.

Estas experiencias revelan cómo la Administración Frei, más allá de los esfuerzos de la legítima iniciativa privada, ha sabido crear formas comunitarias de organización económica que amplían notablemente los sistemas de producción tradicional. Sobre esta base, las postulaciones de Radomiro Tomic continúan un proceso diseñado a largo plazo.

Política Social: Vivienda

En nuestro análisis sobre los objetivos de la Política Social hemos visto la Política Educacional y la de Salud, ahora nos corresponde examinar la Política de Vivienda.

Los objetivos fundamentales de la política nacional son:

a) Atender las necesidades de vivienda construyendo soluciones habitacionales para absorber aquellas que originan el crecimiento vegetativo de la población y la reposición del stock no reparable. La acción del Sector Público deberá considerar en forma preferente a los grupos de ingreso bajo.

b) Alcanzar un nivel básico de equipamiento comunitario y urbanización para los conjuntos habitacionales del país, ya sea para aquellos existentes como para los nuevos que se construyan.

c) Lograr una mayor integración de la comunidad a través del proceso de construcción de viviendas.

d) Procurar que las soluciones habitacionales guarden relación directa con la capacidad de ahorro y el ingreso familiar de los usuarios.

e) Lograr subsidiariamente el desarrollo de las industrias conexas a la construción de soluciones habitacionales.

El crecimiento de la población requiere, en promedio, la construcción de 45.000 viviendas anuales; la demanda de reposición y el mejoramiento cualitativo de las viviendas de los grupos de menores ingresos hace llegar la necesidad anual a 60.000 viviendas. Dado el extraordinario costo que tiene la construcción de este número de viviendas frente a la capacidad de ahorro nacional, la política de desarrollo contempla la construcción de 360.000 viviendas y soluciones habitacionales, incluyendo 230.000 viviendas definitivas, 60.000 provisionales y 70.000 operaciones sitio para el período 1965-70.

Las realizaciones en el trienio 1965-1967 dejan un saldo por cumplir de 105.000 viviendas definitivas, 15.000 provisionales y 37.000 operaciones sitio en primera etapa para el período 1968-1970. La inversión programada permite cumplir la meta fijada.

No obstante, es posible superar esta meta mínima desarrollando las siguientes acciones tendientes a movilizar el ahorro popular y a mejorar la eficiencia del sistema:

a) Intensificar la promoción y fomento nacional del desarrollo de cooperativas de vivienda, especialmente entre los trabajadores de las empresas y ramas productivas, complementando el ahorro de los propios socios de cooperativas con fondos provenientes del 5 por ciento de impuestos a las utilidades.

b) Dar primera prioridad en CORHABIT al financiamiento de grupos cooperativos previamente organizados, lo cual permitirá, a través de las obligaciones solidarias mejorar el nivel de recuperaciones.

c) Considerando las exigencias del desarrollo urbano, establecer préstamos diferenciados en CORHABIT y SINAP que exijan un mayor esfuerzo relativo del ahorrante en aquellas comunas en que el valor del sitio sea más alto, con el objeto de aumentar la productividad del gasto y disminuir la especulación en el precio de los terrenos.

d) Modificar el actual sistema de reajuste aplicándose la totalidad de la variación del índice de sueldos y salarios para eliminar la bonificación implícita en el sistema actual, introduciéndose para favorecer a grupos de bajos ingresos, tasas de interés diferenciadas. En todo caso, las bonificaciones deberán corresponder al costo de operación del sistema.

e) Establecer en CORHABIT el sistema de seguros para pago de deudas morosas para mejorar las recuperaciones.

f) Promover las formaciones de sociedades constructoras sin fines de lucro con el objeto de disminuir costos de construcción y comercialización de viviendas y edificios.

g) Dado el costo que el dinero tiene en el SINAP, deberá fijarse un nivel de ingreso mínimo para los postulantes a préstamos.

En próximos artículos analizaremos las políticas de Justicia, Participación Popular y Laboral, tal como han sido planeadas por ODEPLAN en su Política de Desarrollo Nacional.

En Defensa de la Sanidad Vegetal



Una firma productora de conservas importó de Alemania cinco mil plantas de frutillas que deseaba aclimatar en el país con el objeto de obtener materia prima calificada para sus elaboraciones. Desafortunadamente esos almácigos no habían sido sometidos en su lugar de origen, a la desinfección e inspección suficientes, por lo cual, al llegar a Chile, debieron ser destruidos pues eran portadores de plagas.

El Servicio Agrícola y Ganadero del Ministerio de Agricultura, en obedecimiento a disposiciones legales que le obligan a realizar controles de la internación de plantas vivas, comprobó tales hechos y ordenó la incineración de esos vehículos de pestes para nuestra flora.

La resolución referida dio lugar a la protesta de la firma afectada que, sin duda, no ha estado feliz en su reacción, pues pretendió achacar a rigideces burocráticas el enérgico comportamiento de los funcionarios que ordenaron la rigurosa medida.

Las disposiciones sobre sanidad vegetal son, entre nosotros, eficaces y adecuadas; no constituye un capricho de las autoridades responsables el que se les aplique, es un deber ineludible el que cumplen al proceder en la forma que recordamos. Es lamentable que en algunos casos, como el que motiva el presente comentario, se perjudiquen algunos intereses privados, pero, por sobre las conveniencias de los particulares hay que colocar, sin género alguno de discusión o de duda, el interés nacional.

Radica éste en mantener y preservar la flora y la fauna nacionales libres de enfermedades que dañan la producción y llegan, con frecuencia, hasta a exterminarla. La historia de la humanidad está llena de ejemplos de pueblos enteros que murieron de hambre por las pestes que destruyeron sus sembrados. La economía de los países que descuidan la salud de sus plantas y animales sufre gravísimas pérdidas con este motivo. Recordemos, sin alejarnos mucho en el tiempo ni en el espacio, que por estos mismos días Argentina y Uruguay están sufriendo el rechazo de sus exportaciones de ganado a Gran Bretaña, porque en aquella nación se teme y parece que justificadamente, que los animales lleven contagio de la fiebre aftosa. Chile, no hace tampoco mucho tiempo, hubo de rechazar una fuerte partida de papas de procedencia europea que eran portadoras de nematodo dorado, cuya introducción al país habría sido fatal para los cultivos de este rubro.

Vale la pena advertir que al rechazarse las [illegible] enfermas no hubo pérdidas para Chile, sino [illegible] proveedores, pues ECA, que había hecho los [illegible] tomó las debidas garantías, estableciendo en los [illegible] tratos de compra que la existencia de cualquier [illegible] maligno era de exclusivo cargo del vendedor, que [illegible] rrería con el riesgo. En el caso de los almácigos de [illegible] tillas es de temer que el importador chileno no [illegible] tomado tal precaución, por lo que la pérdida correrá [illegible] cargo de nuestros industriales afectados quienes [illegible] guro, al asesorarse anticipada y ampliamente [illegible] antes de finiquitar su contrato, habrían podido [illegible] a cubierto de esta eventualidad.

De cualquier forma que las cosas sean, lo [illegible] es que este episodio constituye una demostración [illegible] cuente de la forma responsable en que un Servicio [illegible] blico vela por la observancia de disposiciones [illegible] toras de nuestra sanidad vegetal. Ello es lógico [illegible] erradicar una plaga tiene un costo elevadísimo [illegible] esfuerzos y trabajos, como monetario. Para extirpar la mosca de la fruta que penetró hace algún tiempo a través de la frontera norte, se gastaron decenas de [illegible] nes de escudos y miles de horas-hombres de trabajo [illegible] elementos materiales, fuera de las molestias que [illegible] dieron evitarse a la población que sufrió desinfecciones masivas en sus jardines y otros terrenos cultivados [illegible] aún, dentro de sus propias residencias.

Una plaga que afecta a productos agrícolas [illegible] cuarios, por otra parte, desprestigia al país en el [illegible] entero y hace sospechosas sus exportaciones [illegible] nudo rechazadas utilizando como pretexto esas [illegible] nazas de portación de virus. Ponerse, pues, a [illegible] de imputaciones de tal especie, es indispensable [illegible] autoridades que efectúan esta labor, en lugar de [illegible] proches, deberían recibir parabienes.

Solventes organismos técnicos nacionales [illegible] vantado su voz para hacer que conste su [illegible] desempeño tenido por el SAG en esta oportunidad [illegible] desgracia, otras entidades que agrupan a agricultores [illegible] que siempre están en la primera línea de las críticas [illegible] acción de los organismos que velan por estos [illegible] han considerado, en esta ocasión, de conveniencia [illegible] expresar su punto de vista.

Con todo, el apoyo unánime y calificado recibido por el SAG es satisfactorio y, estamos ciertos, los funcionarios que han actuado en este caso deben estar [illegible] biendo, como el mejor de los premios, el sentimiento [illegible] que han cumplido para con el país un deber que no [illegible] puede dejar de agradecerles.

El Viejo Imperialismo

Si por imperialismo se entiende el dominio de una nación sobre uno o varios pueblos, hay que empezar por distinguir varios géneros históricos de organizaciones imperiales. El más moderno, que viene del Norte desarrollado, ha sido objeto de estudios bastante cuidadosos y ampliamente difundidos, pero los viejos imperialismos permanecen un poco a la sombra en la actualidad.

En general y a grandes rasgos, hemos conocido tres tipos de imperios: los imperios de la Antigüedad, fundados en la esclavitud; los imperios mercantiles, organizados sobre la base de la rapiña comercial y los imperios más desarrollados del siglo XX. Cada una de esas formas imperiales corresponde a una determinada fase de desarrollo económico social.

Fue Marx el que primero hizo notar que la forma imperial de dominación no aparece en la historia sino después de un cierto desarrollo de los medios de producción. Las sociedades primitivas, aunque conocen la guerra, no son imperiales. Matan a sus prisioneros, en vez de someterlos a la esclavitud, porque carecen del desarrollo económico suficiente para sacar provecho de su trabajo. Son sociedades que viven al día, que se comen, sin ahorrar, lo que producen; un prisionero esclavizado equivale a una carga económica innecesaria. La guerra, en esta fase histórica primitiva, se reduce a la lucha por la supervivencia y se actúa motivado únicamente por la conquista o preservación de praderas naturales, valles fértiles, recursos hidrográficos o campos de caza. Los hombres y las sociedades que dominan esos lugares no interesan; el trabajo humano, la hora-hombre no tiene **valor**.

Los imperios antiguos aparecen cuando se ha llevado a cabo la primera gran revolución histórica: los hombres desarrollan una organización económica que puede producir un **excedente**. La técnica de producción muestra un nivel capaz de dar **valor** al trabajo humano. Las sociedades ya no viven al día y se ha terminado la necesidad de que un hombre produzca por sí mismo todo lo que necesita. Ha nacido la división técnica del trabajo. También, por primera vez, esta división técnica trae aparejada la división social del trabajo. El producto excedente permite que una capa de la población deje de trabajar y desempeñe funciones directivas y aún específicamente culturales: la organización militar, el arte, el gobierno, la religión.

Sólo entonces nacen los imperios. Hay un [illegible] co de agricultura sedentaria, arados, regadío [illegible] cial, vida urbana, que exige trabajo humano [illegible]. Los prisioneros de guerra son demasiado [illegible] para matarlos y nacen sociedades que [illegible] fuera de sus fronteras la mano de obra que necesitan. A veces, estos pueblos sometidos pasan a ser cotos de caza reservados para la potencia imperial, que obtiene esclavos y cobra tributo de los que no lo son; otras el pueblo entero es brutalmente expatriado en masa, como el célebre "cautiverio de Babilonia" del pueblo judío.

Pero esta primera gran forma de imperialismo es todavía rudimentaria. Después de [illegible] sólo obtiene provecho de los pueblos sometidos en la forma más cruda, obligándolos a trabajar sin retribución. Se apropian directamente [illegible] hora-hombre. Los imperios mercantiles que [illegible] gen después de la caída del último gran imperio antiguo occidental- el romano- se fundan [illegible] una base nueva. Se han descubierto formas más refinadas de apropiación del trabajo humano, que rinden un beneficio superior a la esclavitud. Venecia fue, históricamente, el primero de esos imperios y el hecho de haber sido fundada por refugiados que escapaban al colapso de [illegible] provincias italianas del Imperio Romano [illegible] ya su carácter de puente entre dos épocas [illegible] riqueza excedente que permitía mantener [illegible] clase dominante rica y cultivada no se [illegible] en Venecia del trabajo esclavo, sino del [illegible] comercial. Sus objetivos eran comerciar [illegible] regiones sometidas en condiciones ventajosas [illegible] de gozar del monopolio del tráfico comercial [illegible] esas regiones. Que fue un método que rindió mucho más lo prueba la exquisita civilización [illegible] floreció en la República Veneciana, en [illegible] caos medieval.

Este imperialismo comercial se prolongó mucho tiempo; la conquista británica de la India por la Compañía de las Indias Orientales en el siglo XVIII sigue siendo un clásico del género.

Puede ser importante destacar que la evolución histórica de las formas de imperialismo [illegible] rre paralela a la evolución de las formas [illegible] organización económica. Como éstas, los imperios también tienen sus ciclos de ascenso [illegible] decadencia, un mensaje que debería ser [illegible] apreciado por los imperialistas de nuestros días.

Bernardo [illegible]

Las Inquietudes de Don Onofre

Don Onofre Jarpa, como todos los políticos que no irradian luz propia que los destaque, busca afanosamente la manera de mantenerse en la actualidad; acaba de elegir una manera de cumplir con estos propósitos: escribir una carta pública al Ministro de Hacienda para reprocharle que en las conversaciones con la CUT se haya tocado también el tema de los reajustes a las Fuerzas Armadas.

El argumento que esgrime don Onofre es que dicha central obrera es un organismo dirigido por el Partido Comunista. Agrega, con su característico desenfado, que el problema de las remuneraciones para ese sector de los servidores nacionales tiene que ser resuelto entre el Gobierno y las FF.AA., sin intervención de sectores partidistas.

Firma su declaración como Presidente del Partido Nacional y no hay cómo explicarse que si proclama la abstención politiquera en estas materias, no tenga empacho en mostrarse participando en debates conexos con el asunto, invocando para ello, precisamente, su calidad de dirigente político.

La contradicción es flagrante, pero, detrás de estas obnubilaciones que afectan a quienes, sin gran bagaje de talento tratan de meter baza en todo, hay visibles motivos de bien distinta naturaleza. El primero de ellos, sin dudarlo, es el afán de mantenerse latente y, en lo posible, resucitar los fallidos intentos de sus grupos de apropiarse de una situación desafortunada, para utilizarla en provecho de los intereses que pugnan por recobrar el poder, desde cuyas ubicaciones, los que saben prescindir de escrúpulos, obtienen suculentos rendimientos.

A don Onofre se le encargó una tarea que no [illegible] cumplir; ese trabajito tuvo, a no dudarlo, un elevado costo y los inversionistas que colocaron en el capital [illegible] esperanzas no están acostumbrados a perder. [illegible] por lo tanto, exigiendo dividendos, lo que [illegible] administrador que tuvo a su cargo la empresa a [illegible] todos los medios para salvarla de la quiebra en [illegible] ahora se encuentra.

Pero, con este fracaso, ya nadie quería [illegible] administrar por don Onofre que, pese a pertenecer [illegible] "empresa privada", se ha exhibido como un pésimo gerente.

El Gobierno no verá perturbadas sus labores de [illegible] social, tanto para las FF.AA., como para todos [illegible] trabajadores del país, por estos sospechosos [illegible] Presidente del Partido Nacional, que aparece, por [illegible] días, sorprendentemente preocupado de [illegible] remuneraciones de servidores a los que, cuando [illegible] Gobierno, siempre postergó o hizo víctimas del [illegible] de mejorarles numéricamente los sueldos [illegible] adquisitivamente, a través de la inflación, se los [illegible] en proporciones irritantes.

Para pagar mejor a los funcionarios públicos [illegible] las categorías y rubros hay que financiar el gasto [illegible] nuevos impuestos. La derecha, que debería pagar [illegible] parte de estos nuevos tributos, jamás quiso [illegible] con aportes para estos objetivos que ahora dice [illegible] preocupan. ¿Presiente que la CUT propondrá [illegible] el mayor gasto a los que tienen mayores ingresos? [illegible] son, por supuesto, los mandantes de don Onofre.

Ante inconsultas amnistías politiqueras:

Reglamentaria y no Política fue la Improcedencia Declarada por Pablo

Actuando en forma absoluta conforme a lo que prescribe el Reglamento del Senado— y según se declaró, al margen de cualquier punto de vista de carácter político que su colectividad pueda tener al respecto— el Presidente de la Corporación, Tomás Pablo, declaró ayer improcedente el proyecto de amnistía presentado como indicación en el Proyecto de Facultades Especiales para solucionar el problema económico de las Fuerzas Armadas, por el senador Independiente Rafael Tarud.

"No es usual en nuestras prácticas parlamentarias que el Presidente del Senado haga uso de la facultad reglamentaria que le autoriza declarar improcedentes indicaciones que se presenten durante la discusión general de un proyecto, antes de ser conocidas por la Comisión Correspondiente. En esta oportunidad, sin embargo, he creído mi deber declarar la improcedencia de todas las indicaciones que otorgan amnistía a distintas personas, presentadas al proyecto de ley que autoriza al Presidente de la República para modificar las disposiciones relativas a remuneraciones de las Fuerzas Armadas y Carabineros, por no decir relación con las ideas matrices o fundamentales del proyecto", declaró al dar a conocer la improcedencia de la indicación, el Presidente del Senado Tomás Pablo.

"La actitud del Senador Pablo, senta al respecto un saludable precedente, al oponerse — al amparo de lo que estrictamente dispone el Reglamento— que se traten materias que nada tengan que ver con la naturaleza de la disposición que se está discutiendo", como lo expresó un parlamentario de la colectividad de Gobierno.

"Aquí no se trata de una oposición política, ni esta oposición implica que el PDC esté a favor o en contra de la amnistía. De lo que se trata es de cumplir el reglamento para lo cual Tomás Pablo fue elegido. El juró hacer cumplir el Reglamento del Senado y si no lo hiciera incurriría en una grave falta. En este caso, el Presidente está facultado para declarar improcedente alguna disposición extraña al proyecto que se discute.

En esta oportunidad, se discutan las facultades especiales para solucionar un problema económico, y no la forma de amnistiar a personas que están procesados por los Tribunales de Justicia" agregó este Senador. Por otra parte, el propio Senador Pablo fundamentó ampliamente su actitud, al entregar la declaración que dice textualmente:

—"No es usual en nuestras prácticas parlamentarias que el Presidente del Senado haga uso de la facultad reglamentaria que le autoriza declarar improcedentes indicaciones que se presentan durante la discusión general de un proyecto, antes de ser conocidas por la Comisión correspondiente.

En esta oportunidad, sin embargo, he creído de mi deber declarar la improcedencia de todas las indicaciones que otrogan amnistía a distintas personas, presentadas al proyecto de ley que autoriza al Presidente de la República para modificar los disposiciones relativas a remuneraciones de las Fuerzas Armadas y Carabineros, por no decir relación con las ideas matrices o fundamentales del proyecto.

Al obrar de este modo lo hago intimamente convencido de que debo asumir la responsabilidad que como Presidente de la Corporación me corresponde, sin pretender que sean otros Senadores los que cargen sobre si con tan ingrata decisión.

Cuando hay que adoptar una resolución de tanta importancia, como las amnistía propuestas, estimo que el camino que debe seguirse no debe ser la via de una indicación injertada en un proyecto totalmente extraño. Creo obrar así también dentro del espiritu de las Reformas Constitucionales aprobadas recientemente por el Senado y la Cámara de Diputado.

Por otra parte, me parece igualmente impropio para el prestigio de nuestros Institutos Armados, tratar simultáneamente la amnistia por la infracción a las normas militares, que según se expresa habria sido motivada por un problema gremial, junto a otras que entrañan inclusive perdón por delitos comunes, que han tenido honda repercusión en el ánimo nacional.

Haré presente al Gobierno el sentir que he observado en los distintos sectores del Congreso para que, oportunamente, se proceda a incluir en la convocatoria el proyecto correspondiente.

Al obrar de este modo estimo dentro del Reglamento de la Corporación velando por su prestigio, al que está unido también el de la Democracia Chilena.

DECLARACIONES DE TARUD

En lo que respecta a la actitud del Senador Rafael Tarud, que en relación con la amnistía declarada improcedente por Tomás Pablo emitió ayer una nueva declaración, esta fue mayoritariamente censurada por círculos politicos que estimaron que "Tarud asume nuevamente la actitud del politiquero que actúa con evidente oportunismo tratando de sacar provecho de una situación extremadamente delicada".

Un parlamentario del PDC expresó:

—"La declaración de Tarud pretende hacer abstracción de la seria fundamentación que dio el Presidente del Senado para rechazar la indicación que otorga amnistia y eso, le otorga mayor gravedad a su oportunismo. Por otra parte, Tarud amenaza con que "la responsabilidad cae sobre quienes se han negado ahora a facilitar una solución que todo el país reclama". Eso implica también que Tarud está sugiriendo amenazas en torno a una quiebra institucional que sus oportunistas actitudes y declaraciones parecieron favorecer".

Dos Comisiones Investigadoras Acordó la Cámara

La constitución de dos Comisiones Investigadoras acordó en su sesión de ayer, y ya en horas de la noche, la Cámara de Diputados.

La decisión de la Rama fiscalizadora del Congreso Nacional, se produjo con el acuerdo unánime de los Comités Parlamentarios y a pedido de los diputados Comunistas y Demócrata Cristianos, respectivamente.

Los comunistas pidieron la constitución de una Comisión que investigase las denuncias hechas por el senador Valente Rossi en contra del ex Ministro Enrique Krauss y del diputado Carlos Garcés.

Los Demócratacristianos, una Comisión Investigadora amplia para que aclare los créditos y la participación en ellos de parlamentarios o ex parlamentarios. Estos créditos son los, concedidos por CORFO. Bancos Privados o instituciones fiscales.

En esta misma sesión, en la hora de incidentes, el Diputado Carlos Garcés hizo uso de la palabra para hacer una brillante defensa, suya y de su camarada ex Ministro Enrique Krauss, ante los ataques del senador Valente Rossi.

Garcés probó ampliamente su inocencia en los manejos que le imputa Valente Rossi, en intervención que publicaremos en extenso en nuestra edición de mañana.

Osvaldo Gianini:

"PDC. Está de Acuerdo con Abrir una Investigación"

"El Partido Demócrata Cristiano no se opone a la designación de una Comisión Investigadora en relación con los fondos que los partidos políticos reciben por diversos conductos. Lo que sí pedimos es que esta Comisión o los acuerdos que en torno a ella se adopten sean lo suficientemente claros y, sobre todo, amplios para determinar la licitud o ilicitud de las actuaciones no sólo de un determinado partido político, sino de todos los partidos".

Con estas declaraciones el diputado Osvaldo Gianini, subjefe de los Comités Parlamentarios Democratacristianos, retiró la oposición que en primera instancia habia sido planteada por el diputado Baldemar Carrasco, en orden de conseguir el acuerdo de todos los Comités de la Cámara para constituir una Comisión Investigadora.

En la sesión de los Comités Parlamentarios, efectuada en la mañana de ayer, se planteó la posibilidad de un proyecto de acuerdo para designar una Comisión Investigadora en torno a la denuncia que primitivamente hizo en contra del PDC el senador comunista Luis Valente Rossi, a lo que el PDC por intermedio de su Comité (Osvaldo Gianini) accedió de inmediato.

"Nuestro partido no se opone a ninguna actividad que tienda a investigar o hacer claridad en torno a una situación concreta. Lo que sí nos interesa, es que esta investigación no sea de manera alguna sectaria o parcial sino muy amplia. Personalmente, yo he participado en varias Comisiones Investigadoras, y con legítima satisfacción debo decir que han sido algunas de las pocas que han llegado satisfactoriamente a su fin. En esta oportunidad, el PDC no se opone a la investigación y aclaración. Pero, repetimos, la investigación debe ser amplia".

Dice Ministro Zaldívar:

"Onofre Jarpa no se Informa"

El Ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar, informó que la exposición de la Hacienda Pública, no se hará hoy, como se había programado, sino el martes próximo a las 10,30 horas a petición del Parlamento.

"En dicha exposición, agregó, me referiré en lineas generales a lo que será la política de reajustes de sueldos y salarios de la Administración civil del Estado para el año 1970". A propósito el Presidente del Partido Nacional, Onofre Jarpa, podia haber ahorrado la carta pública que envió a diversos órganos periodísticos, señalando que se discute con la CUT el reajuste para las Fuerzas Armadas y Carabineros. "Como lo he repetido infinidad de veces, con la Central Unica se está estudiando solamente el reajuste de remuneraciones de los empleados fiscales civiles". "Si se informara previamente, el señor Jarpa se ahorraria estos bochornos".

El Ministro Zaldívar recibirá hoy a las 11,30 horas, a los dirigentes de la CUT encabezados por su Presidente, Luis Figueroa, con el objeto de continuar estudiando diversos aspectos de ese problema.

Fue Rechazada Acusación Contra Jorge Kindermann

El Senado rechazó en sus sesión de ayer por 16 votos contra tres la Acusación Constitucional presentada contra el Intendente de Santiago Jorge Kindermann, por el particular Eduardo Soissa.

La acusación que había sido votada en Comisiones la semana pasada pasó ayer a la sala siendo rechazada por abrumadora mayoria.

Hamilton Ofrece Conferencia Sobre Ley de Televisión

Una conferencia de prensa, para explicar los alcances y características del proyecto de ley de su redacción relativo a la televisión chilena, ofrecerá a las 11.30 horas de hoy, el senador Demócrata Cristiano Juan Hamilton.

La conferencia del senador Hamilton, tendrá lugar en la antesala del Salon de Honor del Congreso.

El Máximo.....

(Viene de la Primera Página)

adquisición de obras de arte destinados a los Museos del Estado, la autorización para pagar hasta el 10% del impuesto que grava una asignación hereditaria mediante la transferencia de obras de artes a estos museos, son otras tantas disposiciones encaminadas a la protección y al fomento de la actividad artística y al incremento del patrimonio artístico nacional.

ORNAMENTACIÓN DE EDIFICIOS

El Secretario de Estado, destacó en forma especial, la significación del articulo sexto de la Ley, en el cual se hacen diversas consideraciones acerca de la ornamentación de edificios públicos.

Se establece la obligación para todos los edificios públicos de las principales ciudades del país a los que concurra habitualmente gran número de personas en razón de los servicios que prestan, tales como Ministerios, Universidades, Municipalidades, Hospitales, etc., de ornamentarse gradualmente exterior o interiormente con obras de arte.

Asimismo, en la proyección de futuros edificios públicos de importancia, deberán consultarse ornamentos artísticos incorporados a ellos o complementarios del conjunto arquitéctonico.

El Ministerio de Educación Pública decidirá los lugares y edificios que deban cumplir esta obligación y calificará las obras de arte propuestas, previo informe de una Comisión integrada por el Director de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, el Director del Museo de Bellas Artes, el Vicepresidente de la CORMU, un representante de la Asociación Chilena de Pintores y Escultores y un representante de la Sociedad Nacional de Bellas Artes.

—"**Con estas disposiciones -agregó el Ministro- se beneficiará, directamente, a los escultores, muralistas, orfebres y otros artistas plásticos, pués verán considerablemente ampliadas sus posibilidades de trabajo y de comunicación con el gran público, beneficiará también, como es obvio, a todo el pueblo, que tendrá ocasión de ver constantemente expresiones artísticas de calidad**".

—"La promulgación de esta ley corresponde a la decisión del Gobierno de impulsar una definida política de renovación cultural. Se han removido tales obstáculos, se facilita la ocupación de los artistas, se toman medidas para incrementar el patrimonio artístico nacional y se le pone en contacto directo con la sociedad entera, especialmente con el pueblo".

REACCIONES DE LOS ARTISTAS

Los beneficios que reportará esta Ley a la actividad cultural del pais fueron ampliamente comprendidos por todos los artistas presentes en el acto de promulgación, los que en forma unánime coincidieron en agradecer al Presidente Frei la nueva disposición.

"Esto marca el comienzo de una nueva etapa para los artistas, que indudablemente hasta ahora han estado dejados un poco de lado. Es algo extraordinariamente positivo que rendirá los frutos que se esperan" dijo Malucha Solari, bailarina y profesora de una Escuela de Danzas.

Lili Garafulic, escultora, resumió su impresión de la Ley manifestando que se alegraba profundamente de que este Gobierno haya tomado esta iniciativa que "soluciona varios problemas de los artistas nacionales que son capaces de hacer las cosas más increibles".

Para Elena Moreno, actriz de teatro: "Esta es una iniciativa grandiosa, también para el teatro, pues se abaratarán los costos. Con todas estas facilidades — agregó — los jóvenes empezarán a producir obras artísticas como malos de la cabeza".

Marina de Prado, escultora boliviana, señaló que era una gran admiradora de la obra artística y el movimiento cultural de los chilenos y que "estaba orgullosa por esta ley que protegerá a los artistas, que es un ejemplo para todos los pueblos de América Latina".

El actor Américo Vargas, por otra parte, declaró que en su condición de artista chileno se sentía orgulloso de este cuerpo legal que beneficiará la producción artística nacional que no incluye al teatro independiente, pero que da oportunidades para que, en fecha próxima, éste presente al Ministro de Educación un proyecto más específico para ese teatro que ha impulsado la actividad del género por muchos años, a costa de esfuerzos y sacrificios.

55 mil académicos, estudiantes y administrativos:

Por una Universidad Democrática y no Dogmática se Pronuncian hoy

Un segundo y crucial enfrentamiento viven hoy los 55 mil miembros de la comunidad de la Universidad de Chile con la elección de Rector y Secretario General. Edgardo Boeninger Kauzel y Alfredo Jadresic Vargas que obtuvieron las más altas mayorías en la elección del pasado 4 de Noviembre, vuelven a las urnas por la Rectoría de la "U". Ambos obtuvieron en la primera rueda un 39 por ciento de la votación, mientras el doctor Fernando Vargas Figueroa logró un 20 por ciento y la abstención general fue casi un 40 por ciento.


Boeninger Maira

En esta segunda rueda, las fuerzas del doctor Vargas tienen libertad de acción, y de acuerdo con los observadores, ellas se inclinarán notoriamente hacia la postulación del candidato que les ofrezca mayores garantías de trabajo auténticamente universitario, sin sectarismos ni compromisos políticos ajenos a la "U". Esta es la posición del Decano de Ciencias Económicas, Edgardo Boeninger, defensor del principio de una Universidad democráticamente reformada, pluralista, de libre creación académica y comprometida con el medio social.

Asimismo, por los trabajos electorales de la semana se presume que la abstención disminuirá notoriamente. Hay demasiado interés en la elección como para pensar que los estamentos universitarios de académicos, no académicos y alumnos no concurran hoy a las urnas a decidir con su voto el futuro de la "U".

Para Secretario General disputan el cargo dos abogados: Octavio Maira, de la línea Boeninger y Ricardo Lagos, de la postulación Jadresic.

Asimismo hoy se votará por un representante de los Centros Universitarios de Provincia ante el Consejo Superior, entre Mario Baeza y Raúl Bitrán que no alcanzaron la primera mayoría.

RESULTADOS TEMPRANOS

A diferencia de la primera rueda en que la Juntas Locales Electorales y luego la Junta Central debieron escruta más de 220 mil votos emitidos, en razón de los numerosos cargos a llenar en esa oportunidad (104 miembros del Congreso Universitario, 15 del Consejo Superior, Rector y Secretario General) la rueda de hoy se circunscribe, a sólo tres cargos a llenar. De allí que las autoridades universitarias hayan prometido a la prensa "resultados tempranos".

Las mesas deben constituirse a las 9 de la mañana, en la mayoría de Escuelas y Facultades, y permanecer abiertas durante 9 horas consecutivas, salvo que antes voten todos los inscritos en los registros.

En la vuelta de hoy, el doctor Jadresic tiene el número 1, y el Decano Boeninger el 2. En cuanto a los candidatos a la Secretaría General, Lagos tiene el 1 y Maira el 2.

GIRA PROMISORA

Al finalizar su campaña, el Decano Edgardo Boeninger viajó a las sedes universitarias de Chillán y Talca, recibiendo la adhesión entusiasta y apoyo de miembros de los tres estamentos.

Boeninger, en un franco diálogo con los universitarios, se refirió a los planes que desarrollará con prioridad en caso de llegar a la Rectoría: Orientación y dirección del trabajo del Congreso Universitario; solución de los problemas de desnivel de remuneraciones que afecta a determinados sectores.

SEDES UNIVERSITARIAS

Boeninger es un decidido partidario de establecer en el nuevo Estatuto que debe dictarse para la U, la autonomía financiera y administrativa de las sedes universitarias.

También afirma que la Universidad deberá abordar una política consciente de apoyo al desarrollo de las sedes y por ello, la asignación de recursos en el año próximo, tendrá que hacerse sobre la base de una identificación clara de prioridad, lo que forzosamente redundará en beneficio de las sedes, aumentando su participación en el presupuesto.

Palabras del Ministro Pacheco a 120.000 alumnos de los 8. años:

NIÑOS, LA PRUEBA NACIONAL NO ELIMINA NI SACA MAL A NADIE

Cientos veinte mil niños de Arica a Isla Navarino y también de Isla de Pascua, de dos mil establecimientos educacionales, alumnos de los octavos años, rinden hoy su Prueba Nacional destinada a medir sus habilidades verbales y matemáticas.

Prueba crucial para los alumnos entre 12 y 14 años como promedio, que les causa temor y miedo, pero que las autoridades educacionales han preparado cuidadosamente para que ella cumpla realmente su objetivo.

Desde el Ministro de Educación, Máximo Pacheco hasta el más lejano maestro de escuela saben de la importancia que para los niños tiene la Prueba Nacional que no elimina ni saca mal a nadie pero que orienta hacia el futuro.

En un mensaje dirigido anoche a los padres y apoderados, y especialmente a los niños que hoy día dan su Prueba, el Ministro Pacheco les deseó "pleno éxito". Les pidió serenidad y contestar el cuestionario de 60 preguntas, de una manera precisa y de acuerdo a sus conocimientos reales. Tenga muy presente— dijo que estamos esperando con el mayor interés los antecedentes que nos proporcionará esta Prueba para apreciar la marcha de la Reforma Educacional".

MIDE HABILIDADES

Dijo el Ministro en su Mensaje transmitido por cadena nacional al país:

La Prueba Nacional fue establecida en 1966. La Ley respectiva determinó sistemas nacionales de evaluación a cargo del Ministerio de Educación.

Esta Prueba se aplicó, por primera vez, en diciembre de 1967 a cerca de 100.000 estudiantes.

La Prueba Nacional la elabora el Departamento de Evaluación del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas del Ministerio de Educación. Su administración es dirigida por el Servicio Nacional de Evaluación a través de sus Coordinadores y Comisionados. La administración directa de la Prueba es realizada por los propios maestros chilenos en las mismas salas en que los alumnos han tenido clases durante el año. Así se pretende evitar al máximo elementos que puedan perturbar al alumno en sus respuestas.

Los 120.000 alumnos ocuparán sus puestos en las 4.000 salas de clases de los 2.000 establecimientos educacionales que poseen octavos años en el país.

Si algún alumno, por causa injustificada, no fuese aceptado para dar la Prueba en su Establecimiento de origen, deberá dirigirse: al Liceo de Hombres Nº 16 ubicado en 5 de Abril, esquina de Marconi, Barrio Estación Central (Maipú), o al Servicio Nacional de Evaluación ubicado en Infante 42; o al fono 497232, en donde será atendido de inmediato.

En provincias, corresponde dirigirse a los respectivos Coordinadores de la Prueba Nacional.

La Prueba Nacional, mide el grado en que se posean habilidades verbales y matemáticas.

El poseer en alto grado estas aptitudes, especialmente si van acompañadas de iniciativa, constancia y espíritu de trabajo, garantizan un alto porcentaje de éxito en estudios de mayores niveles de exigencia.

OBJETIVA

La Prueba Nacional es objetiva, tipo test, la misma para todo el país. Se corrige y califica por medio de computadoras electrónicas garantizando así que los méritos del alumno serán los únicos factores que determinen los resultados. La máquina no se deja influir por simpatías ni antipatías.

Su propósito fundamental es proporcionar antecedentes, informaciones objetivas y científicamente logradas que ayuden a tomar ciertas decisiones. De esta manera los alumnos podrán determinar mejor que tipo de enseñanza media deben seguir. A los antecedentes proporcionados por las calificaciones de los distintos años de estudios al informe de orientación, a la opinión de los profesores etc. agregan los resultados de la Prueba Nacional que indicará con mucha exactitud, cual es el grado de dominio que alcanza un alumno en los campos verbales y matemáticos en comparación con todos sus compañeros del resto del pais.

El resultado de esta Prueba no tiene influencia alguna en la promoción de los alumnos de Octavo Año; el estudiante aprueba este curso y puede ingresar el Primer Año de Enseñanza Media según sea el mérito de su trabajo durante TODO el año escolar.

MIL PUNTOS

Una vez finalizado el año escolar los alumnos que han resultado promovidos de acuerdo con sus promedios de notas y que han rendido la Prueba Nacional recibirán la Licencia de Educación Básica. En este documento impreso por una máquina computadora, constan las calificaciones de Séptimo y Octavo Año, el Informe de Orientación, los resultados de la Prueba Nacional y el puntaje de distribución que resulta de considerar los tres factores que se han mencionado anteriormente.

El puntaje de distribución con un máximo de 1.000 puntos, sirve para que los alumnos se matriculen en el Primer Año de Enseñanza Media en mérito exclusivo a sus antecedentes, eliminando así, de raiz, aquellos factores, extraños, como las influencias para conseguir matricula.

PADRES Y APODERADOS:

No escapará al criterio de ustedes la importancia de este proceso. Para la Reforma Educacional es fundamental, saber cuál es la dirección que se lleva, medir oportunamente si se han alcanzado los objetivos educacionales, corregir a tiempo la marcha de un sistema escolar cuando se aprecian deficiencias, etc. Todos ellos son algunos de los productos que se derivan de la utilización de procedimientos objetivos de calificación del rendimiento.

El proceso educacional necesita periodicamente de reformas profundas para ponerse al día. La evaluación que produzca una información oportuna puede lograr transformarlo en un sistema capaz de renovarse a si mismo, no sólo como forma de adaptación a los cambios científicos y sociales, sino también como creador de dichos cambios.

ESTUDIANTES

A todos ustedes les deseo pleno éxito. Les ruego estar tranquilos, serenos y contestar el cuestionario de una manera precisa y de acuerdo a sus conocimientos reales. Tengan muy presente que estamos esperando con el mayor interés los antecedentes que nos proporcionará esta Prueba para apreciar la marcha de la Reforma Educacional".

VISITA DEL MINISTRO

A las 9 de la mañana el Ministro Pacheco, acompañado del Subsecreatario, Ernesto Livacic, la directora de Educación Primaria, Renée Viñas; el Director de Educación Secundaria, Alfonso Bravo y funcionarios de Evaluación harán una visita a tres establecimientos de educación básica donde se desarrolle el certamen.

Ante inconsultas amnistías politiqueras:

Reglamentaria y no Política fue la Improcedencia Declarada por Pablo

Actuando en forma absoluta conforme a lo que prescribe el Reglamento del Senado — y se declaró, al margen de cualquier punto de vista de carácter político que su colectividad pueda tener al respecto — el Presidente de la Corporación, Tomás Pablo, declaró ayer improcedente el proyecto de amnistía presentado como indicación en el Proyecto de Facultades Especiales para solucionar el problema económico de las Fuerzas Armadas por el senador Independiente Rafael Tarud.

"No es usual en nuestras prácticas parlamentarias que el Presidente del Senado haga uso de la facultad reglamentaria que le autoriza declarar improcedentes indicaciones que se presenten durante la discusión general de un proyecto, antes de ser conocidas por la Comisión Correspondiente. En esta oportunidad, sin embargo, he creído mi deber declarar la improcedencia de todas las indicaciones que otorgan amnistía a distintas personas, presentadas al proyecto de ley que autoriza al Presidente de la República para modificar las disposiciones relativas a remuneraciones de las Fuerzas Armadas y Carabineros, por no decir relación con las ideas matrices o fundamentales del proyecto", declaró al dar a conocer la improcedencia de la indicación, el Presidente del Senado Tomás Pablo.

"La actitud del Senador Pablo, sienta al respecto un saludable precedente, al oponerse — al amparo de lo que estrictamente dispone el Reglamento — que se traten materias que nada tengan que ver con la naturaleza de la disposición que se está discutiendo", como lo expresó un parlamentario de la colectividad de Gobierno.

"Aquí no se trata de una oposición política, ni esta oposición implica que el PDC esté a favor o en contra de la amnistía. De lo que se trata es de cumplir el Reglamento para lo cual Tomás Pablo fue elegido. El juró hacer cumplir el Reglamento del Senado y si no lo hiciera incurriría en una grave falta. En este caso, el Presidente está facultado para declarar improcedente alguna disposición extraña al proyecto que se discute.

En esta oportunidad, se discuten las facultades especiales para solucionar un problema económico y no la forma de amnistiar a personas que están procesados por los Tribunales de Justicia" agregó este Senador. Por otra parte, el propio Senador Pablo fundamentó ampliamente su actitud, al entregar la declaración que dice textualmente:

—"No es usual en nuestras prácticas parlamentarias que el Presidente del Senado haga uso de la facultad reglamentaria que le autoriza declarar improcedentes indicaciones que se presenten durante la discusión general de un proyecto, antes de ser conocidas por la Comisión correspondiente.

En esta oportunidad, sin embargo, he creído de mi deber declarar la improcedencia de todas las indicaciones que otrogan amnistía a distintas personas, presentadas al proyecto de ley que autoriza al Presidente de la República para modificar las disposiciones relativas a remuneraciones de las Fuerzas Armadas y Carabineros, por no decir relación con las ideas matrices o fundamentales del proyecto.

Al obrar de este modo lo hago íntimamente convencido de que debo asumir la responsabilidad que como Presidente de la Corporación me corresponde, sin pretender que sean otros Senadores los que carguen sobre sí con tan ingrata decisión.

Cuando hay que adoptar una resolución de tanta importancia, como las amnistía propuestas, estimo que el camino que debe seguirse no debe ser la vía de una indicación injertada en un proyecto totalmente extraño. Creo obrar así también dentro del espíritu de las Reformas Constitucionales aprobadas recientemente por el Senado y la Cámara de Diputado.

Por otra parte, me parece igualmente impropio para el prestigio de nuestros Institutos Armados, tratar simultáneamente la amnistía por la infracción a las normas militares, que según se expresa habría sido motivada por un problema gremial, junto a otras que entrañan inclusive perdón por delitos comunes, que han tenido honda repercusión en el ánimo nacional.

Haré presente al Gobierno el sentir que he observado en los distintos sectores del Congreso para que, oportunamente, se proceda a incluir en la convocatoria el proyecto correspondiente.

Al obrar de este modo estimo dentro del Reglamento de la Corporación velando por su prestigio, al que está unido también el de la Democracia Chilena.

DECLARACIONES DE TARUD

En lo que respecta a la actitud del Senador Rafael Tarud, que en relación con la amnistía declarada improcedente por Tomás Pablo emitió ayer una nueva declaración, esta fue mayoritariamente censurada por círculos políticos que estimaron que "Tarud asume nuevamente la actitud del politiquero que actúa con evidente oportunismo tratando de sacar provecho de una situación extremadamente delicada".

Un parlamentario del PDC expresó:

—"La declaración de Tarud pretende hacer abstracción de la seria fundamentación que dio el Presidente del Senado para rechazar la indicación que otorga amnistía y eso, le otorga mayor gravedad a su oportunismo. Por otra parte, Tarud amenaza con que "la responsabilidad cae sobre quienes se han negado ahora a facilitar una solución que todo el país reclama". Eso implica también que Tarud está sugiriendo amenazas en torno a una quiebra institucional que sus oportunistas actitudes y declaraciones parecieron favorecer".

Dos Comisiones Investigadoras Acordó la Cámara

La constitución de dos Comisiones Investigadoras acordó en su sesión de ayer, y ya en horas de la noche, la Cámara de Diputados.

La decisión de la Rama fiscalizadora del Congreso Nacional, se produjo con el acuerdo unánime de los Comités Parlamentarios y a pedido de los diputados Comunistas y Demócrata Cristianos, respectivamente.

Los comunistas pidieron la constitución de una Comisión que investigase las denuncias hechas por el senador Valente Rossi en contra del ex Ministro Enrique Krauss y del diputado Carlos Garcés.

Los Demócratacristianos, una Comisión Investigadora amplia para que aclare los créditos y la participación en ellos de parlamentarios o ex parlamentarios. Estos créditos son los concedidos por CORFO, Bancos Privados o instituciones fiscales.

En esta misma sesión, en la hora de incidentes, el Diputado Carlos Garcés hizo uso de la palabra para hacer una brillante defensa, suya y de su camarada ex Ministro Enrique Krauss, ante los ataques del senador Valente Rossi.

Garcés probó ampliamente su inocencia en los manejos que le imputa Valente Rossi, en intervención que publicaremos en extenso en nuestra edición de mañana.

Osvaldo Gianini:

"PDC. Está de Acuerdo con Abrir una Investigación"

"El Partido Demócrata Cristiano no se opone a la designación de una Comisión Investigadora en relación con los fondos que los partidos políticos reciben por diversos conductos. Lo que sí pedimos es que esta Comisión o los acuerdos que en torno a ella se adopten sean lo suficientemente claros y, sobre todo, amplios para determinar la licitud o ilicitud de las actuaciones no sólo de un determinado partido político, sino de todos los partidos".

Con estas declaraciones el diputado Osvaldo Gianini, subjefe de los Comités Parlamentarios Democratacristianos, retiró la oposición que en primera instancia había sido planteada por el diputado Baldemar Carrasco, en orden de conseguir el acuerdo de todos los Comités de la Cámara para constituir una Comisión Investigadora.

En la sesión de los Comités Parlamentarios, efectuada en la mañana de ayer, se planteó la posibilidad de un proyecto de acuerdo para designar una Comisión Investigadora en torno a la denuncia que primitivamente hizo en contra del PDC el senador comunista Luis Valente Rossi, a lo que el PDC por intermedio de su Comité (Osvaldo Gianini) accedió de inmediato.

"Nuestro partido no se opone a ninguna actividad que tienda a investigar o hacer claridad en torno a una situación concreta. Lo que sí nos interesa, es que esta investigación no sea de manera alguna sectaria o parcial sino muy amplia. Personalmente, yo he participado en varias Comisiones Investigadoras, y con legítima satisfacción debo decir que han sido algunas de las pocas que han llegado satisfactoriamente a su fin. En esta oportunidad, el PDC no se opone a la investigación y aclaración. Pero, repetimos, la investigación debe ser amplia".

Dice Ministro Zaldívar:

"Onofre Jarpa no se Informa"

El Ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar, informó que la exposición de la Hacienda Pública, no se hará hoy, como se había programado, sino el martes próximo a las 10.30 horas a petición del Parlamento.

"En dicha exposición, agregó, me referiré en líneas generales a lo que será la política de reajustes de sueldos y salarios de la Administración civil del Estado para el año 1970". A propósito el Presidente del Partido Nacional, Onofre Jarpa, podía haber ahorrado la carta pública que envió a diversos órganos periodísticos, señalando que se discute con la CUT el reajuste para las Fuerzas Armadas y Carabineros. "Como lo he repetido infinidad de veces, con la Central Unica se está estudiando solamente el reajuste de remuneraciones de los empleados fiscales civiles". "Si se informara previamente, el señor Jarpa se ahorraría estos bochornos".

El Ministro Zaldívar recibirá hoy a las 11.30 horas, a los dirigentes de la CUT encabezados por su Presidente, Luis Figueroa, con el objeto de continuar estudiando diversos aspectos de ese problema.

Fue Rechazada Acusación Contra Jorge Kindermann

El Senado rechazó en sus sesión de ayer por 16 votos contra tres la Acusación Constitucional presentada contra el Intendente de Santiago Jorge Kindermann, por el particular Eduardo Soissa.

La acusación que había sido votada en Comisiones la semana pasada pasó ayer a la sala siendo rechazada por abrumadora mayoría.

Hamilton Ofrece Conferencia Sobre Ley de Televisión

Una conferencia de prensa, para explicar los alcances y características del proyecto de ley de su redacción relativo a la televisión chilena, ofrecerá a las 11.30 horas de hoy, el senador Demócrata Cristiano Juan Hamilton.

La conferencia del senador Hamilton, tendrá lugar en la antesala del Salon de Honor del Congreso.

El Máximo.....

(Viene de la Primera Página)

adquisición de obras de arte destinados a los Museos del Estado, la autorización para pagar hasta el 10% del impuesto que grava una asignación hereditaria mediante la transferencia de obras de arte a estos museos, son otras tantas disposiciones encaminadas a la protección y al fomento de la actividad artística y al incremento del patrimonio artístico nacional.

ORNAMENTACION DE EDIFICIOS

El Secretario de Estado, destacó en forma especial, la significación del artículo sexto de la Ley, en el cual se hacen diversas consideraciones acerca de la ornamentación de edificios públicos.

Se establece la obligación para todos los edificios públicos de las principales ciudades del país a los que concurra habitualmente gran número de personas en razón de los servicios que prestan, tales como Ministerios, Universidades, Municipalidades, Hospitales, etc. de ornamentarse gradualmente exterior o interiormente con obras de arte.

Asimismo, en la proyección de futuros edificios públicos de importancia, deberán consultarse ornamentos artísticos incorporados a ellos o complementarios del conjunto arquitectónico.

El Ministerio de Educación Pública decidirá los lugares y edificios que deban cumplir esta obligación y calificará las obras de arte propuestas previo informe de una Comisión integrada por el Director de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, el Director del Museo de Bellas Artes, el Vicepresidente de la CORMU, un representante de la Asociación Chilena de Pintores y Escultores y un representante de la Sociedad Nacional de Bellas Artes.

—"**Con estas disposiciones -agregó el Ministro- se beneficiará, directamente, a los escultores, muralistas, orfebres y otros artistas plásticos, pues verán considerablemente ampliadas sus posibilidades de trabajo y de comunicación con el gran público, beneficiará también, como es obvio, a todo el pueblo, que tendrá ocasión de ver constantemente expresiones artísticas de calidad**".

—"La promulgación de esta ley corresponde a la decisión del Gobierno de impulsar una definida política de renovación cultural. Se han removido tales obstáculos, se facilita la ocupación de los artistas, se toman medidas para incrementar el patrimonio artístico nacional y se le pone en contacto directo con la sociedad entera, especialmente con el pueblo".

REACCIONES DE LOS ARTISTAS

Los beneficios que reportará esta Ley a la actividad cultural del país fueron ampliamente comprendidos por todos los artistas presentes en el acto de promulgación, los que en forma unánime coincidieron en agradecer al Presidente Frei la nueva disposición.

"**Esto marca el comienzo de una nueva etapa para los artistas, que indudablemente hasta ahora han estado dejados un poco de lado. Es algo extraordinariamente positivo que rendirá los frutos que se esperan" dijo Malucha Solari, bailarina y profesora de una Escuela de Danzas.**

Lili Garafulic, escultora, resumió su impresión de la Ley manifestando que se alegraba profundamente de que este Gobierno haya tomado esta iniciativa que "soluciona varios problemas de los artistas nacionales que son capaces de hacer las cosas más increíbles".

Para Elena Moreno, actriz de teatro: "Esta es una iniciativa grandiosa, también para el teatro, pues se abaratarán los costos. Con todas estas facilidades — agregó — los jóvenes empezarán a producir obras artísticas como malos de la cabeza".

Marina de Prado, escultora boliviana, señaló que era una gran admiradora de la obra artística y el movimiento cultural de los chilenos y que "estaba orgullosa por esta ley que protegerá a los artistas, que es un ejemplo para todos los pueblos de América Latina".

El actor Américo Vargas, por otra parte, declaró que en su condición de artista chileno se sentía orgulloso de este cuerpo legal que beneficiará la producción artística nacional que no incluye al teatro independiente, pero que da oportunidades para que, en fecha próxima, éste presente al Ministro de Educación un proyecto más específico para ese teatro que ha impulsado la actividad del género por muchos años, a costa de esfuerzos y sacrificios.

55 mil académicos, estudiantes y administrativos:

Por una Universidad Democrática y no Dogmática se Pronuncian hoy

Un segundo y crucial enfrentamiento viven hoy los 55 mil miembros de la comunidad de la Universidad de Chile con la elección de Rector y Secretario General. Edgardo Boeninger Kauzel y Alfredo Jadresic Vargas que obtuvieron las más altas mayorías en la elección del pasado 4 de Noviembre, vuelven a las urnas por la Rectoría de la "U". Ambos obtuvieron en la primera rueda un 39 por ciento de la votación, mientras el doctor Fernando Vargas Figueroa logró un 20 por ciento y la abstención general fue casi un 40 por ciento.



Boeninger   Maira

En esta segunda rueda, las fuerzas del doctor Vargas tienen libertad de acción, y de acuerdo con los observadores, ellas se inclinarán notoriamente hacia la postulación del candidato que les ofrezca mayores garantías de trabajo auténticamente universitario, sin sectarismos ni compromisos políticos ajenos a la "U". Esta es la posición del Decano de Ciencias Económicas, Edgardo Boeninger, defensor del principio de una Universidad democráticamente reformada, pluralista, de libre creación académica y comprometida con el medio social.

Asimismo, por los trabajos electorales de la semana se presume que la abstención disminuirá notoriamente. Hay demasiado interés en la elección como para pensar que los estamentos universitarios de académicos, no académicos y alumnos no concurran hoy a las urnas a decidir con su voto el futuro de la "U".

Para Secretario General disputan el cargo dos abogados: Octavio Maira, de la línea Boeninger y Ricardo Lagos, de la postulación Jadresic.

Asimismo hoy se votará por un representante de los Centros Universitarios de Provincia ante el Consejo Superior, entre Mario Baeza y Raúl Bitrán que no alcanzaron la primera mayoría.

RESULTADOS TEMPRANOS

A diferencia de la primera rueda en que la Juntas Locales Electorales y luego la Junta Central debieron escruta más de 220 mil votos emitidos, en razón de los numerosos cargos a llenar en esa oportunidad (104 miembros del Congreso Universitario, 15 del Consejo Superior, Rector y Secretario General) la rueda de hoy se circunscribe, a sólo tres cargos a llenar. De allí que las autoridades universitarias hayan prometido a la prensa "resultados tempranos".

Las mesas deben constituirse a las 9 de la mañana, en la mayoría de Escuelas y Facultades, y permanecer abiertas durante 9 horas consecutivas, salvo que antes voten todos los inscritos en los registros.

En la vuelta de hoy, el doctor Jadresic tiene el número 1, y el Decano Boeninger el 2. En cuanto a los candidatos a la Secretaría General, Lagos tiene el 1 y Maira el 2.

GIRA PROMISORA

Al finalizar su campaña, el Decano Edgardo Boeninger viajó a las sedes universitarias de Chillán y Talca, recibiendo la adhesión entusiasta y apoyo de miembros de los tres estamentos.

Boeninger, en un franco diálogo con los universitarios, se refirió a los planes que desarrollará con prioridad en caso de llegar a la Rectoría: Orientación y dirección del trabajo del Congreso Universitario; solución de los problemas de desnivel de remuneraciones que afecta a determinados sectores.

SEDES UNIVERSITARIAS

Boeninger es un decidido partidario de establecer en el nuevo Estatuto que debe dictarse para la U., la autonomía financiera y administrativa de las sedes universitarias.

También afirma que la Universidad deberá abordar una política consciente de apoyo al desarrollo de las sedes y por ello, la asignación de recursos en el año próximo, tendrá que hacerse sobre la base de una identificación clara de prioridad, lo que forzosamente redundará en beneficio de las sedes, aumentando su participación en el presupuesto.

Palabras del Ministro Pacheco a 120.000 alumnos de los 8. años:

NIÑOS, LA PRUEBA NACIONAL NO ELIMINA NI SACA MAL A NADIE

Cientos veinte mil niños de Arica a Isla Navarino y también de Isla de Pascua, de dos mil establecimientos educacionales, alumnos de los octavos años, rinden hoy su Prueba Nacional destinada a medir sus habilidades verbales y matemáticas.

Prueba crucial para los alumnos entre 12 y 14 años como promedio, que les causa temor y miedo, pero que las autoridades educacionales han preparado cuidadosamente para que ella cumpla realmente su objetivo.

Desde el Ministro de Educación, Máximo Pacheco hasta el más lejano maestro de escuela saben de la importancia que para los niños tiene la Prueba Nacional que no elimina ni saca mal a nadie pero que orienta hacia el futuro.

En un mensaje dirigido anoche a los padres y apoderados, y especialmente a los niños que hoy día dan su Prueba, el Ministro Pacheco les deseó "pleno éxito". Les pidió serenidad y contestar el cuestionario de 60 preguntas, de una manera precisa y de acuerdo a sus conocimientos reales. Tenga muy presente — dijo que estamos esperando con el mayor interés los antecedentes que nos proporcionará esta Prueba para apreciar la marcha de la Reforma Educacional".

MIDE HABILIDADES

Dijo el Ministro en su Mensaje transmitido por cadena nacional al país.

La Prueba Nacional fue establecida en 1966. La Ley respectiva determinó sistemas nacionales de evaluación a cargo del Ministerio de Educación.

Esta Prueba se aplicó, por primera vez, en diciembre de 1967 a cerca de 100.000 estudiantes.

La Prueba Nacional la elabora el Departamento de Evaluación del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas del Ministerio de Educación. Su administración es dirigida por el Servicio Nacional de Evaluación a través de sus Coordinadores y Comisionados. La administración directa de la Prueba es realizada por los propios maestros chilenos en las mismas salas en que los alumnos han tenido clases durante el año. Así se pretende evitar al máximo elementos que puedan perturbar al alumno en sus respuestas.

Los 120.000 alumnos ocuparán sus puestos en las 4.000 salas de clases de los 2.000 establecimientos educacionales que poseen octavos años en el país.

Si algún alumno por causa injustificada, no fuese aceptado para dar la Prueba en su Establecimiento de origen, deberá dirigirse: al Liceo de Hombres Nº 16 ubicado en 5 de Abril esquina de Marconi, Barrio Estación Central (Maipú), o al Servicio Nacional de Evaluación ubicado en Infante 42, o al fono 497232, en donde será atendido de inmediato.

En provincias, corresponde dirigirse a los respectivos Coordinadores de la Prueba Nacional.

La Prueba Nacional, mide el grado en que se posean habilidades verbales y matemáticas.

El poseer en alto grado estas aptitudes, especialmente si van acompañadas de iniciativa, constancia y espíritu de trabajo, garantizan un alto porcentaje de éxito en estudios de mayores niveles de exigencia.

OBJETIVA

La Prueba Nacional es objetiva, tipo test, la misma para todo el país. Se corrige y califica por medio de computadoras electrónicas garantizando así que los méritos del alumno serán los únicos factores que determinen los resultados. La máquina no se deja influir por simpatías ni antipatías.

Su propósito fundamental es proporcionar antecedentes, informaciones objetivas y científicamente logradas que ayuden a tomar ciertas decisiones. De esta manera los alumnos podrán determinar mejor que tipo de enseñanza media deben seguir. A los antecedentes proporcionados por las calificaciones de los distintos años de estudios al informe de orientación, a la opinión de los profesores etc. agregan los resultados de la Prueba Nacional que indicará con mucha exactitud, cual es el grado de dominio que alcanza un alumno en los campos verbales y matemáticos en comparación con todos sus compañeros del resto del país.

El resultado de esta Prueba no tiene influencia alguna en la promoción de los alumnos de Octavo Año, el estudiante aprueba este curso y puede ingresar el Primer Año de Enseñanza Media según sea el mérito de su trabajo durante TODO el año escolar.

MIL PUNTOS

Una vez finalizado el año escolar los alumnos que han resultado promovidos de acuerdo con sus promedios de notas y que han rendido la Prueba Nacional recibirán la Licencia de Educación Básica. En este documento impreso por una máquina computadora, constan las calificaciones de Séptimo y Octavo Año, el Informe de Orientación, los resultados de la Prueba Nacional y el puntaje de distribución que resulta de considerar los tres factores que se han mencionado anteriormente.

El puntaje de distribución con un máximo de 1.000 puntos, sirve para que los alumnos se matriculen en el Primer Año de Enseñanza Media en mérito exclusivo a sus antecedentes, eliminando así, de raíz, aquellos factores, extraños, como las influencias para conseguir matrícula.

PADRES Y APODERADOS

No escapará al criterio de ustedes la importancia de este proceso. Para la Reforma Educacional es fundamental saber cuál es la dirección que se lleva, medir oportunamente si se han alcanzado los objetivos educacionales, corregir a tiempo la marcha de un sistema escolar cuando se aprecian deficiencias, etc. Todos ellos son algunos de los productos que se derivan de la utilización de procedimientos objetivos de calificación del rendimiento.

El proceso educacional necesita periódicamente de reformas profundas para ponerse al día. La evaluación que produzca una información oportuna puede lograr transformarlo en un sistema capaz de renovarse a sí mismo, no sólo como forma de adaptación a los cambios científicos y sociales, sino también como creador de dichos cambios.

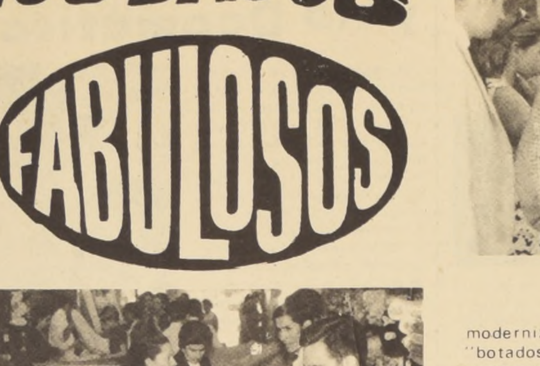
ESTUDIANTES

A todos ustedes les deseo pleno éxito. Les ruego estar tranquilos, serenos y contestar el cuestionario de una manera precisa y de acuerdo a sus conocimientos reales. Tengan muy presente que estamos esperando con el mayor interés los antecedentes que nos proporcionará esta Prueba para apreciar la marcha de la Reforma Educacional".

VISITA DEL MINISTRO

A las 9 de la mañana el Ministro Pacheco, acompañado del Subsecreatario, Ernesto Livacic, la directora de Educación Primaria, Renée Viñas; el Director de Educación Secundaria, Alfonso Bravo y funcionarios de Evaluación harán una visita a tres establecimientos de educación básica donde se desarrolle el certamen.

FORMIDABLE Liquidación PRECIOS BAJOS



Quién de nosotras se resiste a entrar a una tienda en que se lea, a grandes letras y en llamativos colores, la palabra "LIQUIDACION". Esta "palabrita", parece que tuviera un cierto poder hipnótico, porque tan pronto como la vemos, estamos dentro de la tienda, mirando, hurgando y, en la mayoría de los casos, comprando algo que, a juicio nuestro, nos hacía falta, plenamente convencidas que es toda una ganga.

Pero... ¿existen tales liquidaciones?

Recordemos que en años anteriores estas "ocasiones", "ofertas" o "liquidaciones" eran un bluff, percatándose de ello, cuando la compra ya había sido efectuada. Sólo las grandes casas



"La Soriana"



"La Europea"

comerciales las realizaban, hoy en día, en cambio, podemos afirmar que sí existen, porque la efectuan la mayoría de las tiendas produciéndose una gran competencia en calidad y precios, Chile, es uno de los pocos países cuyas tiendas no ofrecen sus mercaderías con el único próposito de deshacerse de determinados artículos que no tuvieron la aceptación esperada.

Guiados por nuestro sentido práctico y económico, podemos sacar un buen partido de las realizaciones, pensando detenidamente en lo que más conviene a nuestro diario vestir. Como es natural, con la llegada de los buenos tiempos, necesitaremos blusas y poleras para complementar faldas y pantalones,, géneros que combinar con "aquel" vestido de verano anterior que



"Calzados Lenox"

modernizamos. Y que decir de las telas a precios "botados", para hacernos ese modelito que usaremos para la tarde, fiesta o noche. No olvidemos que las liquidaciones no sólo sirven para vestirnos, sino también para todo aquello que falta reponer en casa.

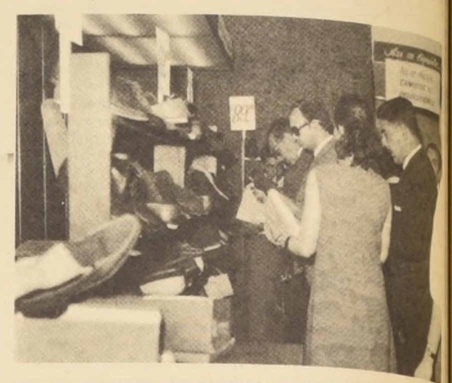
Ahora que viene la Pascua y con ella los acostumbrados "ajetros", compras, regalos y demás, el tiempo se nos pasará volando. Empecemos desde ya, a vitrinear, ya que la mayoría de las tiendas están efectuando sus ofertas especiales de temporada. Yo, comencé visitando algunas de ellas que a continuación les detallo, esperando les sirvan de alguna utilidad.



"Casa Ventura"

En Ahumada, encontrará una (Casa Ventura) que está en permanente liquidación, es una especie de auto-servicio en toda clase de géneros. Me costó "montones" entrar debido a la gran afluencia de público. El rincón más concurrido es el de los retazos, encontrándose allí, afanadas buscando lo mejor y peleándose entre ellas las gasas, sedas y muselinas que muy pronto estrenarán.

También llegué a la tienda "La Europea" constatando que los precios son realmente bajos, incluso con una marcada diferencia de E° 20, que vale la pena aprovecharla.



"Calzados Lenox"

No sólo visité tiendas, lo hice también a una de calzados de hombre (Calzados Lenox) sumanente concurrida. llamándome poderosamente la atención lo exigente que están los varones en el modelo y colorido pasando ya de moda aquellos lisos y obscuros.

De vuelta, agotada de tanto vitrinear y presurosa para contarles no resiste la tentación de dar una última mirada a los géneros de la Casa "La Soriana", que exhibe novedosas telas estampadas y lo principal "baratísimas".

Decídase pronto y... ¡aproveche las "LIQUIDACIONES"!



CONCERTADOS

Ha quedado concertado el matrimonio de la Srta. Cecilia Fernández Irarrázaval con el Dr. Héctor Ducci Budge.

Hizo la visita de estilo la Sra. Isabel Budge de Ducci.

Ha quedado concertado el matrimonio de la Srta. Patricia Muller Jara con el Sr. José Antonio Lagarde Espinoza.

Hicieron la visita de estilo Pablo Lagar de Garrido y la Sra. Gloria Espinoza Caballin.

Ha quedado concertado el Matrimonio de la Srta. Paulina Bolaños García con el Señor Jorge López Sáez.

Hicieron la visita de estilo el Sr. Jorge López Hermán y la Sra. Angélica Sáez Guevara.

MASON KALAJIZIC — GANDARILLAS VERGARA.

Circula el siguiente parte:

Guillermo Gandarillas Miranda y Teresa Vergara de Gandarillas, participan a Ud. el matrimonio de su hija Verónica con el Sr. Orlando Mason Kalajizic, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de Nuestra Señora de los Angeles (Avda. El Golf 155), el sábado 22 de noviembre a las 19.00 horas.

Marta Kalajizic Martinic, participa a Ud. el matrimonio de su hijo Orlando con la Srta. Verónica Gandarillas Vergara y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de Nuestra Señora de Los Angeles (Avda. El Golf 155), el sábado a las 19.00 horas.

Jugó a su mujer al naipe y... la perdió

ALASENDRIA (Italia Septentrional), 11 (ANSA). Una joven de esta ciudad de Piemonte ha pedido el divorcio porque su marido la perdió jugando a los naipes.

Eso no es nada, la esposa sostiene ante el juez civil de Alesandria, que su cara mitad, encarnizado jugador y como tal respetuoso de las normas del juego, pretendía "pagar", a toda costa la apuesta.

El juez decidirá si otorga o no el divorcio, una vez escuchados los testigos.

Entrega Premios Revista "Paula"

Gran interés despertó entre los escritores noveles y consagrados el importante Concurso Literario, patrocinado por la "Revista Paula". Alrededor de seiscientos cuentos recibió el jurado, entre los cuales fueron premiados, cuatro, otorgándose también varias mensiones honrosas.

El primer premio lo recibió Carlos Santander por su cuento "La Reina de la Noche". Este primer premio lo compartió con Carlos Olivares con su cuento "Concentración de Bicicletas".

El segundo premio del torneo fue para José Luis Rosasco, por su cuento "Mirándome a los ojos".

El tercer premio del concurso se otorgó a Sonia Quintana por el cuento "Cumpleaños".



Destaque su Rostro

Del mismo largo hasta la altura de los hombros, sacando unos pequeños cadejos por encima de la oreja.

Recójanse todos los cabellos con rizadores de cinco centímetros de diámetro según indican los diagramas. Rocíense abundantemente con una loción fijadora.

Cepíllese hacia arriba, en forma más bien suave, para lograr el efecto ondeado y asegúrense en la corona. La parte posterior cae en ondas que terminan con las puntas encrespadas.

Operaciones al Cierre

BONOS ANUALES E°			
Fiscales 7-1	84		c
Municip.Stgo. 8-1	35		n
Bco. Estado 6-3/4	30		n
Bco. Estado 10-6	90		n
Hipot. Chile 6-1	75		c
Hipot. Chile 10-6	75		t
BANCARIAS			
Central	1.800		n
Concepción	62		n
Constitución	119	1/4	n
Continental	9		n
Crédito	71		t
Chile	229		t
Edwards	45		n
Español	148		t
Hipotecario Chile	190		n
Israelita	60		c
Nac.del Trabajo	55		OCV
O'Higgins	110		c
Osorno	190		n
Pacífico	11		c
Panamericano	60		v
Sud Americano	71		c
Talca	185		c
MINERAS			
Aucanquilcha	14		u
Cerro Grande	1.450		n
Chatal	29		n
Delirio Punitaqui	12		c
Disputada	185		n
Galleguillos	16		c
Lota-Schwager	7		c
Manganesos A.	300		n
Minas y Fertiliz.	33		c
Ocurí	95		v
Punta de Lobos	14	1/2	t
Santa Barbara	110		n
Soprocal	80		n
Tamaya	8		c
Tocopilla	550		n
Totoral	180		t
AGRICOLAS Y GANADERAS			
Aysen	1.370		c
Carampangue	22		n
Cisnes	650		n
Colcura	16	5/8	OCV
Concha y Toro	150		c
Copihue	24		n
Gente Grande	20		c
Laguna Blanca	82		n
La Rosa Sofruco	184		n
Quiñenco	190		c
Rupanco	100		v
Tierra del Fuego	54		v
Viña Sta.Rita	74		n
Wagner Stein	6		n
TEXTILES			
Bellavista-Tomé	100		n
Caupolicán	14		n
Chiteco	19		c
Fiap-Tomé	15		v
Hilos Cadena	350		r
Oveja Tomé	60		c
Rayonhil -A-	8		n
Said	90		n
Sedylan	1		n
Sumar	29		n
Tejedurías Abogabir	25		v
Tejidos Caffarena	15		n
Textil Monarch	57		t
Textil Progreso	70		v
Textiles Universal	24	1/2	n
Vestex	20		c
Victoria Pte.Alto	41		n
Yarur	51		t
INDUSTRIALES Y VARIAS			
Aceitera C Barros	110		c
Alimar	2	3/4	n
Agencias Graham	18		n
Arrocera Ega	8	1/2	n
Arrocera Miraflores	10	1/2	c
Arrocera Tucapel	27		c
Benedicto Aguado	90		t
Bima	4		n
Carozzi	71		c
Cementos Bio-Bio	220		n
Cervecerías	121		t
Cidac	80		t
Club de Golf	800.000		v
Club Hípico	2.000.000		n
Club de Polo	145.000		n
Coia	158		v
Cía. Industrial	76	1/2	O
Comunicaciones	10		v
Conficlar	12		n
Consorcio Nieto	55		n
Copec	16	1/4	t
Cristalerías Chile	56		c
Chilectra	70		n
Chiprodal	75		c
Echave	14	1/2	c
Elastoplastic	65		n
Electricidad Ind.	23	1/2	v
Electromat	94		n
Embotelladora Andina	38		n
Eperva	180		n
Establec. Nobis	28	1/2	t
Farmo Química	15	1/8	n
Fluxa	40		n
Fósforos	51		t
Gas de Concepción	99		c
Gas de Santiago	35		t
Gidi	290		n
Hipódromo Chile	500.000		n
Hucke Hermanos	45		n
Implatex	25		n
Industrias Varias	8	1/2	n
Inmob. Huelen	1.000.		c
Insa	320		c
Interoceanica	35		c
Invers. Iquique	83		c
Invers.J.M.Carrera	95		c
La Rural	13	1/2	v
Loza de Penco	13		n
Lucchetti	18		v
Mc Kay	203		n
Maderas Cholguan	100		n
Malterías Unidas	51	1/4	n
Melón	79		t
Molinera El Globo	30		n
Molinera S.Crist	10		n
Muelles Vergara	12	3/4	c
Naviera Arauco	47		n
Pasur	41		c
Papeles y Cartones	84		c
Pesquera Iquique	3	7/8	OCV
Pizarreño	64		v
Polpaico	66		c
Quimifarm	140		n
Ralco	18	1/2	t
Refinería de Viña	293		t
Refractarios	7		n
Renta Urbana	134		n
Robinson Crusoe	25	1/8	n
Saavedra Benard	28		n
Sanitas	8		c
Sintex	68		v
Sogeco	4	1/8	c
Soprole -A-	740		v
Soprole -B-	436		c
Tabacos	48		OCV
Tattersall	45		t
Teléfonos	59		v
Universo	10		c
Vapores	84		t
Vidrios Lirquen	12		v
Volcán	60		n
Yarza	45		n
METALURGICAS			
Astilleros Habas	11	3/4	n
Cap -B-	228		t
Cap -F-	220		t
Cap -D-	450		n
Carbomet	20		n
Cic	128		v
Cobre Cerrillos	145		n

Comentario bursátil:

Se Mantienen los Precios

Precios sostenidos y moderada actividad se observó durante las operaciones de ayer martes, situación que determinó que el indice de precios general de las acciones experimentara un pequeño repunte y quedara con un valor de 3.878.0 puntos, producto de la combinación de 15 alzas y 10 bajas; el total transado fue de 554 mil escudos nominales, lo que correspondió a operaciones de 4.520 escudos nominales en bonos y 619.5 mil acciones.

Las BANCARIAS estuvieron con regular actividad y precios un tanto irregulares, por cuanto mientras las Crédito y Sudamericano subian 1 punto cada una las Chile y las Español descendían; los conformes se centraron en estas acciones, más unas transacciones registradas en Banco Nacional del Trabajo; por sus parte las MINERAS siguen flojas en transacciones y con precios levemente sostenidos; las Totoral bajaron 10 puntos y las Punta de Lobos 1/4; el grupo de las AGROPECUARIAS se vio representado por Concha y Toro (baja de 2), Copihue y Colcura; las Tierra del Fuego sin registrar operaciones bajaron en 1 1/2 puntos. El grupo de las TEXTILES se vio flojo en transacciones y con precios estacionarios, los conformes se produjeron en Textiles Monarch y Yarur.

Las ALIMENTICIAS Y BEBIDAS se vieron con actividad y precios sostenidos centrándose su interés en Cervecerías Unidas (ganancia de 1 punto), Soprole B, Pesquera Iquique (ha estado efectuando exportaciones de harina de pescado a Europa), Refinería de Viña (alza de 3 ante el anuncio de pago de dividendo y emisión de acciones liberadas), Benedicto Aguado y Establecimientos Nobis. Las COMERCIALES anotaron transacciones en Copec, Muelles (alza de 1/2), Tattersal (alza de 3) y Cidac. El sector de las MANUFACTURERAS estuvo representado por Cia. Industiral (alza de 1/2), Cristalerias, de Chile (1/2), Eperva, Fósforos, Insa, Melón, Papeles y Cartones, Ralco, Sintex (baja de 1) y Tabacos. Los SERVICIOS DE UTILIDAD PUBLICA anotaron conformes en Gas Santiago y Electricidad Industiral; sus precios se vieron sostenidos, con excepción de las Electricidad Industrial que perdieron 1/2 punto ante presión de las ventas. Las MARITIMAS siguen flojas en transacciones, pero con precios estables.

METALURGICAS experimentaron regular movimiento y precios levemente sostenidos; sus mejores conformes correspondieron a Cap B, Compac, Elecmetal, Madeco y Fensa; las Cap y Fensa volvieron a bajar, perdiendo 2 puntos, en cambio las Elecmetal subieron en 5 puntos; las Madeco llegaron a un máximo de 32 centésimos, pero al cierre perdieron lo ganado cerrando al mismo precio del día anterior. Los SEGUROS estuvieron representados por transaciones en Marítima, las que ganaron 5 puntos; ayer diversos seguros se transaron ex dividendo.

FORMIDABLE Liquidación PRECIOS BAJOS FABULOSOS

Quién de nosotras se resiste a entrar a una tienda en que se lea, a grandes letras y en llamativos colores, la palabra "LIQUIDACION". Esta "palabrita", parece que tuviera un cierto poder hipnótico, porque tan pronto como la vemos, estamos dentro de la tienda, mirando, hurgando y, en la mayoría de los casos, comprando algo que, a juicio nuestro, nos hacía falta, plenamente convencidas que es toda una ganga.

Pero..., ¿existen tales liquidaciones?

Recordemos que en años anteriores estas "ocasiones", "ofertas" o "liquidaciones" eran un bluff, percatándose de ello, cuando la compra ya había sido efectuada. Sólo las grandes casas



"La Soriana"

"La Europea"

comerciales las realizaban, hoy en día, en cambio, podemos afirmar que sí existen, porque la efectuan la mayoría de las tiendas produciéndose una gran competencia en calidad y precios. Chile, es uno de los pocos países cuyas tiendas no ofrecen sus mercaderías con el único propósito de deshacerse de determinados artículos que no tuvieron la aceptación esperada.

Guiados por nuestro sentido práctico y económico, podemos sacar un buen partido de las realizaciones, pensando detenidamente en lo que más conviene a nuestro diario vestir. Como es natural, con la llegada de los buenos tiempos, necesitaremos blusas y poleras para complementar faldas y pantalones, géneros que combinar con "aquel" vestido de verano anterior que



"Calzados Lenox"

modernizamos. Y que decir de las telas a precios "botados" para hacernos ese modelito que usaremos para la tarde, fiesta o noche. No olvidemos que las liquidaciones no sólo sirven para vestirnos, sino también para todo aquello que falta reponer en casa.

Ahora que viene la Pascua y con ella los acostumbrados "ajetreos", compras, regalos y demás, el tiempo se nos pasará volando. Empecemos desde ya, a vitrinear, ya que la mayoría de las tiendas están efectuando sus ofertas especiales de temporada. Yo, comencé visitando algunas de ellas que a continuación les detallo, esperando les sirvan de alguna utilidad.



"Casa Ventura"

En Ahumada, encontraré una (Casa Ventura) que está en permanente liquidación, es una especie de auto-servicio en toda clase de géneros. Me costó "montones" entrar debido a la gran afluencia de público. El rincón más concurrido es el de los retazos, encontrándose allí, afanadas buscando lo mejor y peleándose entre ellas las gasas, sedas y muselinas que muy pronto estrenaran.

También llegué a la tienda "La Europea" constatando que los precios son realmente bajos, incluso con una marcada diferencia de E° 20, que vale la pena aprovecharla.



"Calzados Lenox"

No sólo visité tiendas, lo hice también a una de calzados de hombre (Calzados Lenox) sumanente concurrida, llamándome poderosamente la atención lo exigente que están los varones en el modelo y colorido pasando ya de moda aquellos lisos y obscuros.

De vuelta, agotada de tanto vitrinear y presurosa para contarles no resiste la tentación de dar una última mirada a los géneros de la Casa "La Soriana", que exhibe novedosas telas estampadas y lo principal "baratísimas".

Decídase pronto y... ¡aproveche las "LIQUIDACIONES"!



CONCERTADOS

Ha quedado concertado el matrimonio de la Srta. Cecilia Fernández Irarrázaval con el Dr. Héctor Ducci Budge.

Hizo la visita de estilo la Sra. Isabel Budge de Ducci.

Ha quedado concertado el matrimonio de la Srta. Patricia Muller Jara con el Sr. José Antonio Lagarde Espinoza.

Hicieron la visita de estilo Pablo Lagar de Garrido y la Sra. Gloria Espinoza Caballin.

Ha quedado concertado el Matrimonio de la Srta. Paulina Bolaños García con el Señor Jorge López Sáez.

Hicieron la visita de estilo el Sr. Jorge López Hermán y la Sra. Angélica Sáez Guevara.

MASON KALAJIZIC — GANDARILLAS VERGARA.

Circula el siguiente parte:

Guillermo Gandarillas Miranda y Teresa Vergara de Gandarillas, participan a Ud. el matrimonio de su hija Verónica con el Sr. Orlando Mason Kalajizic, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de Nuestra Señora de los Angeles (Avda. El Golf 155), el sábado 22 de noviembre a las 19.00 horas.

Marta Kalajizic Martinic, participa a Ud. el, matrimonio de su hijo, Orlando con la Srta. Verónica Gandarillas Vergara y le invita a la ceremonia, religiosa que se efectuará, en la Parroquia de Nuestra Señora de Los Angeles; (Avda. El Golf 155), el sábado a las 19.00 horas.

Jugó a su mujer al naipe y... la perdió

ALASENDRIA (Italia Septentrional), 11 (ANSA). Una joven de esta ciudad de Piemonte ha pedido el divorcio porque su marido la perdió jugando a los naipes.

Eso no es nada, la esposa sostiene ante el juez civil de Alesandria, que su cara mitad, encarnizado jugador y como tal respetuoso de las normas del juego, pretendía "pagar", a toda costa la apuesta.

El juez decidirá si otorga o no el divorcio, una vez escuchados los testigos.

Entrega Premios Revista "Paula"

Gran interes desperto entre los escritores noveles y consagrados el importante Concurso Literario, patrocinado por la "Revista Paula". Alrededor de seiscientos cuentos recibió el jurado, entre los cuales fueron premiados, cuatro, otorgándose también varias mensiones honrosas.

El primer premio lo recibió Carlos Santander por su cuento "La Reina de la Noche". Este primer premio lo compartió con Carlos Olivares con su cuento "Concentración de Bicicletas".

El segundo premio del torneo fue para José Luis Rosasco, por su cuento "Mirándome a los ojos".

El tercer premio del concurso se otorgó a Sonia Quintana por el cuento "Cumpleaños".



Destaque su Rostro

Del mismo largo hasta la altura de los hombros, sacando unos pequeños cadejos por encima de la oreja.

Recójanse todos los cabellos con rizadores de cinco centímetros de diámetro según indican los diagramas. Rocíense abundantemente con una loción fijadora.

Cepíllese hacia arriba, en forma más bien suave, para lograr el efecto ondeado y asegúrense en la corona. La parte posterior cae en ondas que terminan con las puntas encrespadas.

Operaciones al Cierre

BONOS REAJUSTABLES E		
Fiscales 7-1	84	c
Municip.Stgo. 8-1	35	n
Bco. Estado 6-3/4	30	n
Bco. Estado 10-6	90	n
Hipot. Chile 6-1	75	c
Hipot. Chile 10-6	75	t
BANCARIAS		
Central	1.800	n
Concepción	62	n
Constitución	119 1/4	n
Continental	9	n
Crédito	71	t
Chile	229	t
Edwards	45	n
Español	148	t
Hipotecario Chile	190	n
Israelita	60	c
Nac.del Trabajo	55	OCV
O'Higgins	110	c
Osorno	190	n
Pacífico	11	c
Panamericano	60	v
Sud Americano	71	c
Talca	185	c
MINERAS		
Aucanquilcha	14	u
Cerro Grande	1.450	n
Chatal	29	n
Delirio Punitaqui	12	c
Disputada	185	n
Galleguillos	16	c
Lota-Schwager	7	c
Manganesos A.	300	n
Minas y Fertiliz.	33	c
Ocurí	95	v
Punta de Lobos	14 1/2	t
Santa Barbara	110	n
Soprocal	80	n
Tamaya	8	c
Tocopilla	550	n
Totoral	180	t
AGRICOLAS Y GANADERAS		
Aysen	1.370	c
Carampangue	22	n
Cisnes	650	n
Colcura	16 5/8	OCV
Concha y Toro	150	c
Copihue	24	n
Gente Grande	20	c
Laguna Blanca	82	n
La Rosa Sofruco	184	n
Quiñenco	190	c
Rupanco	100	v
Tierra del Fuego	54	v
Viña Sta. Rita	74	n
Wagner Stein	6	n
TEXTILES		
Bellavista-Tomé	100	n
Caupolicán	14	n
Chiteco	19	c
Fiap-Tomé	15	v
Hilos Cadena	350	r
Oveja Tomé	60	c
Rayonhil -A-	8	n
Said	90	n
Sedylan	1	n
Sumar	29	n
Tejedurías Abogabir	25	v
Tejidos Caffarena	15	n
Textil Monarch	57	t
Textil Progreso	70	v
Textiles Universal	24 1/2	n
Vestex	20	c
Victoria Pte.Alto	41	n
Yarur	51	t
INDUSTRIALES Y VARIAS		
Aceitera C Barros	110	c
Alimar	2 3/4	n
Agencias Graham	18	n
Arrocera Ega	8 1/2	n
Arrocera Miraflores	10 1/2	c
Arrocera Tucapel	27	c
Benedicto Aguado	90	t
Bima	4	n
Carozzi	71	c
Cementos Bío-Bío	220	n
Cervecerías	121	t
Cidac	80	t
Club de Golf	800.000	v
Club Hípico	2.000.000	n
Club de Polo	145.000	n
Coia	158	v
Cía. Industrial	76 1/2	O
Comunicaciones	10	v
Conficlar	12	n
Consorcio Nieto	55	n
Copec	16 1/4	t
Cristalerías Chile	56	c
Chilectra	70	n
Chiprodal	75	c
Echave	14 1/2	c
Elastoplastic	65	n
Electricidad Ind.	23 1/2	v
Electromat	94	n
Embotelladora Andina	38	n
Eperva	180	n
Establec. Nobis	28 1/2	t
Farmo Química	15 1/8	n
Fluxa	40	n
Fósforos	51	t
Gas de Concepción	99	c
Gas de Santiago	35	t
Gidi	290	n
Hipódromo Chile	500.000	c
Hucke Hermanos	45	n
Implatex	25	n
Industrias Varias	8 1/2	n
Inmob. Muelen	1.000.	c
Insa	320	c
Interoceanica	35	c
Invers. Iquique	83	c
Invers.J.M.Carrera	95	c
La Rural	13 1/2	v
Loza de Penco	13	n
Lucchetti	18	v
Mc Kay	203	n
Maderas Cholguan	100	n
Malterías Unidas	51 1/4	n
Melón	79	t
Molinera El Globo	30	n
Molinera S.Crist	10	n
Muelles Vergara	12 3/4	c
Naviera Arauco	47	n
Pasur	41	c
Papeles y Cartones	84	c
Pesquera Iquique	3 7/8	OCV
Pizarreño	64	v
Polpaico	66	c
Quimifarm	140	n
Ralco	18 1/2	t
Refinería de Viña	293	t
Refractarios	7	n
Renta Urbana	134	n
Robinson Crusoe	25 1/8	n
Saavedra Benard	28	n
Sanitas	8	c
Sintex	68	v
Sogeco	4 1/8	c
Soprole -A-	740	v
Soprole -B-	436	c
Tabacos	48	OCV
Tattersall	45	t
Teléfonos	59	v
Universo	10	c
Vapores	84	t
Vidrios Lirquen	12	v
Volcán	60	n
Yarsa	45	n
METALURGICAS		
Astilleros Haba.	11 3/4	n
Cap -B-	228	t
Cap -F-	220	t
Cap -D-	450	n
Carbomet	20	n
Cic	128	v
Cobre Cerrillos	145	n

SE GRATIFICARA

A LA PERSONA QUE DEVUELVA O DE REFERENCIAS DE LOS LIBROS DE CONTABILIDAD DEL SEÑOR E OLIVARI C.
DIRIGIRSE A:
CATEDRAL 1115

Comentario bursátil:

Se Mantienen los Precios

Precios sostenidos y moderada actividad se observó durante las operaciones de ayer martes, situación que determinó que el índice de precios general de las acciones experimentara un pequeño repunte y quedará con un valor de 3.878.0 puntos, producto de la combinación de 15 alzas y 10 bajas; el total transado fue de 554 mil escudos nominales, lo que correspondió a operaciones de 4.520 escudos nominales en bonos y 619.5 mil acciones.

Las BANCARIAS estuvieron con regular actividad y precios un tanto irregulares, por cuanto mientras las Crédito y Sudamericano subían 1 punto cada una, las Chile y las Español descendían, los conformes se centraron en estas acciones, más unas transacciones registradas en Banco Nacional del Trabajo, por sus parte las MINERAS siguen flojas en transacciones y con precios levemente sostenidos; las Totoral bajaron 10 puntos y las Punta de Lobos 1/4; el grupo de las AGROPECUARIAS se vio representado por Concha y Toro (baja de 2), Copihue y Colcura, las Tierra del Fuego sin registrar operaciones bajaron en 1 1/2 puntos. El grupo de las TEXTILES se vio flojo en transacciones y con precios estacionarios, los conformes se produjeron en Textiles Monarch y Yarur.

Las ALIMENTICIAS Y BEBIDAS se vieron con actividad y precios sostenidos centrándose su interés en Cervecerías Unidas (ganancia de 1 punto), Soprole B, Pesquera Iquique (ha estado efectuando exportaciones de harina de pescado a Europa), Refinería de Viña (alza de 3 ante el anuncio de pago de dividendo y emisión de acciones liberadas), Benedicto Aguado y Establecimientos Nobis. Las COMERCIALES anotaron transacciones en Copec, Muelles (alza de 1/2), Tattersal (alza de 3) y Cidac. El sector de las MANUFACTURERAS estuvo representado por Cía. Industrial (alza de 1/2), Cristalerías de Chile (1/2), Eperva, Fósforos, Insa, Melón, Papeles y Cartones, Ralco, Sintex (baja de 1) y Tabacos. Los SERVICIOS DE UTILIDAD PUBLICA anotaron conformes en Gas Santiago y Electricidad Industrial, sus precios se vieron sostenidos, con excepción de las Electricidad Industrial que perdieron 1/2 punto ante presión de las ventas. Las MARITIMAS siguen flojas en transacciones, pero con precios estables.

METALURGICAS experimentaron regular movimiento y precios levemente sostenidos, sus mejores conformes correspondieron a Cap B, Compac, Elecmetal, Madeco y Fensa; las Cap y Fensa volvieron a bajar, perdiendo 2 puntos; en cambio las Elecmetal subieron en 5 puntos; las Madeco llegaron a un máximo de 12 centésimos pero al cierre perdieron lo ganado cerrando al mismo precio del día anterior. Los SEGUROS estuvieron representados por transaciones en Marítima, las que ganaron 5 puntos; ayer diversos seguros se transaron ex dividendo.

Una docena de testigos lo afirma

Un Ovni se Paseo por el Cielo de Santiago

Un OVNI (objeto volador no identificado) cruzó antenoche dos veces consecutivas el cielo santiaguino. La extraña aparición de la nave aterrorizó a una docena de testigos, vecinos del cerro San Luis a la entrada de Vitacura, alarmó a las autoridades y dejó perplejos y sorprendidos a los funcionarios de la NASA.

El fenómeno se produjo alrededor de las 22.00 horas del lunes y los testigos de él aseguraron que se trataba de una nave de formas convencionales y de características totalmente diferentes a las que se conocen de aviones y otros aparatos aéreos.

Según las declaraciones de los testigos, el OVNI apareció por el sector noroeste de la capital. Algunos dijeron que les había parecido que volaba a unos 3 mil metros de altura. Sin embargo no hubo acuerdo sobre esta materia. Pero si hubo acuerdo en cuanto a la descripción de aparato: Era redondo — dijeron — pero se nos figuró una masa poco compacta. Mas bién era una bola de luz muy blanca que en la parte de atrás acoplaba otra bola de luz, pero de un color rojo intenso.

El extraño aparato cruzó por encima del cerro San Cristobal a unos 4 mil kilómetros por hora en dirección a la cordillera. De improviso giró violentamente y se perdió entre unas nubes en dirección al mar, por donde desapareció.

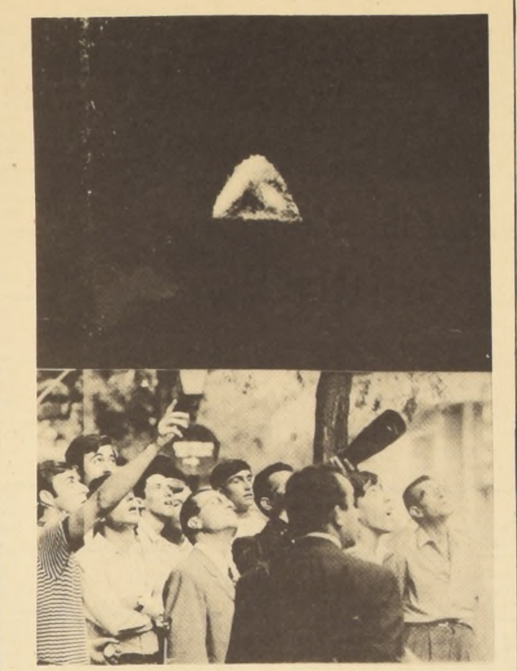
Los vecinos del cerro San Luis todavía no salían de su asombro y comentaban animadamente la aparición y maniobras del aparato, cuando éste volvió a aparecer por el mismo lugar.

Esta vez su paso sobre la capital fue más lento y hubo tiempo de examinarlo con mayor calma — agregaron los testigos — la luz blanca era intensísima. Daba la impresión de una gran estrella con un manchón rojo en la parte de atrás. El OVNI dio un par de vueltas sobre Santiago y enseguida se perdió sobre la cordillera. Demoró algunos segundos en desaparecer la estela de luz.

Durante la mañana de ayer se hicieron diversas gestiones para averiguar la procedencia del aparato. Podría tratarse de un avión o de algún globo. Sin embargo estas dos posibilidades quedaron descartadas. En la NASA, por otra parte, se atribuyó la aparición al satélite Pageos que cruza Santiago a las 19.48 horas. Pero este satélite artificial demora 28 minutos en el cruce sobre Santiago y su brillo, que corresponde al de una estrella de intensidad menor, no guarda relación con lo descrito por los testigos.

La posibilidad de que fuera un globo sonda también se descartó, dado que estos globos se deslizan a muy poca velocidad y su luz no es intensa.

En otras ocasiones en que se denunció la presencia de un OVNI sobre Santiago, la NASA informó que se trataba de operaciones de su avión de observación. Esta vez el avión de la NASA se descarta por cuanto se encuentra cumpliendo un viaje en el extranjero. Finalmente quedaba la posibilidad de que se tratara de un avión. Pero estos aviones a reacción cumplen un trayecto muy diferente al del supuesto OVNI, y además sus luces son intermitentes: rojas y verdes.



OVNIS SOBRE SANTIAGO: lo vieron una docena de testigos en el sector de Vitacura.



Violaron a Tres Menores de Edad

ANTONIO GUTIERREZ durante un año abusó sexualmente de dos niñitas

JUNTO CON CUMPLIR 40 años, Carlos Antonio Gutiérrez Mena, nacido en Cauquenes el 11 de Noviembre de 1928, fue detenido por personal de la 5a. Judicial de Investigaciones por ser autor confeso del delito de estupro cometido en las menores de 13 y 14 años de edad, hijos de la esposa del detenido, con quien había contraído matrimonio hace diez años.

Gutiérrez satisfacía sus instintos utilizando el engaño o las amenazas. La policía logró establecer que en algunas ocasiones el individuo les ofrecía dinero a las menores, y que en otras utilizaba un cuchillo de 30 centímetros de largo para, mediante el medio, dar rienda suelta a sus pasiones pervertidas.

Hace un par de noches, mientras abusaba sexualmente de la niña de 13 años, fue sorprendido por su esposa Laura Figueroa a quién amenazó de muerte si denunciaba sus actos en investigaciones.

Sin embargo, la madre de las muchachas, arriesgando incluso su vida, no vaciló un solo instante para formular la denuncia a la policía, que de inmediato se hizo presente en la vivienda del matrimonio deteniendo al violador y dejándolo a disposición del 5° Juzgado del Crimen.

Carlos Gutiérrez tendrá para muchos años de encierro. Es delincuente habitual, fichado en Investigaciones, y ahora aparece como reincidente. Hace algún tiempo debió cumplir condena de tres años y un día por homicidio.

El Código Penal contempla penas para el delito de estupro, que van desde los cinco a los veinte años de prisión. De modo que a este individuo, con sus antecedentes, no le quedará otra alternativa que resignarse a pagar entre rejas esa abominable acción que lo llevó a abusar sexualmente de dos menores.

UN SEGUNDO CASO

El obrero Eugenio Núñez, de 22 años de edad, fue detenido por la policía uniformada en el interior de su propio domicilio, acusado de haber violado a una niña de diez años de edad.

La denunciante, al igual que en el caso anterior, fue la esposa del obrero, Raquel Jaramillo, quién sorprendió a su marido violentando a la niña alrededor de las 5 de la madrugada de ayer, en una de las habitaciones de la casa ubicada en calle Magallanes 3630.

Núñez, un individuo con aspecto de chacal, que acusa en su rostro las huellas de sus deformaciones sexuales, consumado su delito en una sobrina que vivía en su casa, en momentos en que su esposa se encontraba fuera del hogar.

A lo Amigo: Le Quitó la Mujer y Luego lo Mató

UN OBRERO AGRICOLA invita a un amigo a pasar algunos dias en su casa. El amigo acepta, se instala en el rancho y corteja a la mujer de su anfitrión. Es el triángulo de siempre y las consecuencias son fatales: Carlos Antonio Mora (el invitado) mata a José Peñailillo utilizando un garrote que le produce un traumatismo encefalocraneáno.

José Peñailillo, de 43 años, llevada una vida apacible allá en Cauquenes: el trabajo de la madrugada a la noche, los encantos de una mujercita cariñosa y atenta y algunos tragos de vino para matizar los dias de vez en cuando. Ni mucho ni poco, lo suficiente para la vida simple de un hombre simple.

Un dia su amigo Carlos Mora tuvo problemas económicos y le contó sus desventuras a Peñailillo.

—Pero cuál es el problema —dijo Peñailillo — tu eres mi amigo y mi casa está para eso: para ayudar a los amigos en apuros".

Y Carlos Mora, mozo robusto, de 28 años, se instaló en el hogar que se le ofrecía. La cosa marchó bien durante algún tiempo. Los hombres trabajaban y la mujer los atenía sin hacer grandes diferencias entre amigo y marido. Hasta que un dia Mora comenzó a mirar a la mujer con más atención. Le encontró algunos encantos que antes no había advertido y entonces comenzó a cortejarla. Al principio la dama se resistió, pero la juventud de Mora y sus piropos melleron muy pronto la resistencia de la mujer.

La Corte Marcial Rechazó Libertad de Roberto Viaux

La Corte Marcial, presidida por Marcos Aburto rechazó ayer la petición de libertad condicional solicitada por la defensa del General en retiro, Roberto Viaux y el Mayor Roberto Orellana.

El abogado Sergio Román expuso su petición durante quince minutos aproximadamente al cabo de los cuales el Presidente de la Corte Marcial dio por finalizada la audiencia para proceder inmediatamente a la votación.

Después de cuarenta minutos de deliberaciones, la petición fue rechazada por 3 votos contra dos, aduciendo dicho fallo "diligencias pendientes", lo que en términos jurídicos no admite discusión.

INCENDIO DE CALLE CUMMING: Oportuna intervención de bomberos.

MARIA MUÑOZ Muñoz, relata como se vio envuelta en llamas, mientras es socorrida en una farmacia. Ella fue la más perjudicada.

Las Llamas Causaron Estragos en Cumming

UN INCENDIO declarado en la mañana de ayer en Cumming 224 destruyó parcialmente el segundo piso del inmueble en el que habitaban dos modestas familias.

El incendio tuvo su origen cuando Maria Muñoz Muñoz, de 49 años de edad, arrendataria de una habitación, procedia a cargar con parafina una cocinilla para preparar el almuerzo. El liquido inflamable tomó contacto con fuego y de inmediato las llamas se expandieron a cortinas, ropas, paredes revestidas con papel, y avanzando por los pasillos terminó por consumir totalmente las habitaciones superiores asignadas con los números 224, 234 y 240.

A los gritos de la anciana Maria Muñoz, que resultó con quemaduras de cierta gravedad, acudieron los vecinos del mismo inmueble, pero la velocidad con que las llamas se propagaron, hicieron estéril el esfuerzo desplegado. Mientras, los habitantes del primer piso procedieron al llamado de bomberos que lograron con gran esfuerzo y despliegue de elementos modernísimos evitar que el fuego consumiera todo el edificio y las casas advacentes.

Detenidos 3 Detectives

TRAS LA ACUSACION "de coima" presentada por el regidor Luis Infante en contra de tres funcionarios de la Inspectoria de Investigaciones de Maipu, el prefecto de Santiago, Eduardo González Torres, ordenó la detención de Alberto Rodríguez, inspector jefe de esa unidad, y de los detectives Manuel Ferrada y Octavio Carreño Donoso de la misma dotacion.

La acusación se produjo en la tarde del lunes cuando el regidor Infante llegó hasta el cuartel de Investigaciones de Maipú y acusó a los detectives de "haber coimeado a un amigo suyo".

El regidor trató de hacer del teléfono de la unidad para denunciar el hecho al Prefecto Jefe de Santiago. Sin embargo el inspector Rodriguez se negó a ello, por la actitud airada del regidor y porque aquellos no eran los procedimientos adecuados para hacer una denuncia en que estaba en juego el prestigio, la idoneidad y la moral de los funcionarios de Investigaciones.

De todos modos el regidor formalizó su denuncia y el Prefecto decidió al arresto de los detectives hasta que se aclare totalmente la situación.

Un Premio.....

(Viene de la Primera Página)

...noche del desvelo. Los chicos ...man, y lo despertaron a él, ...abrazos en la mañana.

Curioso: es la primera vez que ..., todo el gremio, reconoce la ... del Jurado. Con Panchito ... la unanimidad hasta de los ...dores. Todos de acuerdo: ... premio a Panchito es el premio ... los reporteros, a los que son el ... de la noticia de cada dia. ... de salones, ni fotos ...das. Trabajo duro, con hambre, con frío, con lluvia, y lo peor: ... sed de nunca apagar. Y todo ... medio de la "talla", el "garabato", la cosa soez que en ... labios no tiene nunca el ... de una grosería. Chileno ... al más puro estilo. Un ... aplaudido por todos y ...ado por nadie. Primera vez ... postular, sin buscarlo, así, ... se recibe una buena noticia ... tantas malas.

... Frei anduvo en gira por ... del Tratado Andino, lo vio el Presidente tomando las fotos de su partida. Frei, que lo quiere y lo admira mucho le gritó:

—¿No vienes con nosotros Panchito?

—Aqui estoy, pues Su Excelencia — gritó Panchito reprimiendo una mala palabra. **¡Cómo voy a ir si ando con las puras digitales, no más!**

—Suba, venga conmigo, acompáñeme—le dijo el Presidente.

Panchito andaba con 10 escudos y un pañuelo en sus bolsillos. Con eso emprendió un viaje por cinco paises, sin avisarle a su familia; pero cumpliendo rigurosamente con su oficio, llamó a la empresa y dijo que el Presidente se lo llevaba.

En Arica y a petición del propio Frei —que nos perdone la infidencia— "le armaron" un documento con cara de carnet y facha de pasaporte, pero que no era ninguna cosa; una cartulina doblada en dos, con sellos oficiales y hasta con timbres del Seguro Obrero. Fue su "sésamo ábrete" que lo acompañó durante toda la gira.

Como sabia que no era un documento en regla, bajaba del avión antes que el Presidente y, de espaldas al público y a los policías, se abría paso a codazos, lanzando y lanzando flasches sobre el Mandatario y la ceremonia. Y así, abriéndose paso, llegaba hasta la plaza principal mientras el resto de sus colegas cumplia con los trámites oficiales de rigor.

Las circunstancias en que recibió el Premio definen a Panchito más que el Premio mismo. Trabajando, buscando los votos para el amigo y bebiendo. Eso es él. Y porque todo periodista es un poco trabajador, un poco bebedor y un mucho amigo, es que el Premio fue recibido como cosa propia por cada uno de los que andamos en este oficio.



PRESION NORMAL, señor... Ud. puede dar sangre sin peligro", dicen las voluntarias a uno de los candidatos a donantes. Casi medio centenar de personas dio ayer 250 gramos de sangre para el Banco de la Cruz Roja de Chile en su semana aniversario.

Semana de la Cruz Roja:

Sangre Generosa "Corrio" Ayer en Plaza de Armas

Bajo una carpa verde y protegidas del sol de noviembre por el follaje espeso de los centenarios árboles de la Plaza de Armas, cincuenta hombres y mujeres, entre 18 y 60 años, dieron ayer "su buena sangre" a las voluntarias de la Cruz Roja de Chile.

Cada uno donó 250 gramos y ninguno se desmayó, salvo un mirón que cayó redondo al suelo y tuvo que ser prontamente atendido. "Me dio susto ver pasar la sangre", dijo Misael Cavieres cuando le convidaron un café.

A las 8.30 llegó el equipo móvil del Banco de Sangre que dirige desde su fundación Adriana Puga de Molina, hace ya 11 años. Ya estaban insteladas las cinco camillas esperando a los dadores, y también otros equipos de trabajo para tomar presión, peso, temperatura, pulso, hacer examen hemocrito (glóbulos rojos) y serológico, (reacción de Khan).

Elsa Hansen, Jefe de Equipos, conversó con "La Nación" al terminar la jornada. Se habían recolectado 12 litros de sangre en ese momento. "Fue poca esta vez, en comparación con otros años, porque nos fallaron los parlantes para llamar a la gente", dijo Nena Ferrer, que, junto con Maria Luz Bahamondes, Alexandra Aldunate y Liliana O'Gerds, realizaron encuestas y exámenes previos a la transfusión.

Antes de dar sangre, los dadores fueron sometidos a una severa revisión de salud y una vez aceptados se tomaban un vaso de bebida refrescante. Al finalizar, se les sirvió una taza de café y una galleta, en el kiosko de la plaza. No se aceptaron, como es lógico y aconsejable, personas de presión baja, temperatura superior a 37 grados, o que hubieran sufrido hepatitis o diabetes.

SALVADIDAS

¿Que tipo de sangre tiene Ud.? Si es dador de la Cruz Roja lo sabrá. Puede ser O, A, B, o A—B. Cualquiera de estos cuatro tipos cataloga el Banco de Sangre y con ella se salvan vidas a lo largo y ancho de los hospitales y postas de Chile.

Las sangres son, además del tipo RH positivo o negativo. Cuando es negativo, su sangre es realmente codiciada porque escasea en el "mercado".

Ayer, la mayoria de los dadores correspondientes al tipo RH positivo. Así lo señalaron a nuestro diario las expertas en transfusiones Ana Maria Richard de Massad, Maria Elena Suazo, Berta Sanchez, Elsa Campos de Donoso y Victoria Rodriguez de Leiva, que solicitas y sonrientes pincharon venas y extrajeron sangre con seguridad y destreza.

A cargo del fichaje estuvo Eleha Paradis de Rottman.

TODO EL AÑO

El Banco de Sangre de Cruz Roja trabaja todo el año sin descanso, pero una vez— que fue ayer— muestra en público su labor. Sus equipos llegan hasta las fábricas, universidades, oficinas y todo centro de trabajo que tenga hombres y mujeres dispuestos a dar unos gramos de su vida para salvar la vida de un hermano. La sangre es guardada en refrigeradores, en forma de plasma, en espera de su uso.



ANA MARIA RICHARD DE MASSAD se ha especializado en transfusiones. Esposa de doctor - Fernando Massad- Ana Maria trabajó ayer intensamente en la Plaza de Armas, en la Jornada de la sangre generosa de Cruz Roja. Muchas mujeres llegaron voluntariamente hasta las camillas instaladas, a dar su cuota de vida en roja sangre...

Seleccionados por misión de expertos:

Maestros Chilenos Enseñarán en Africa

LA UNESCO pagará el viaje a todos los profesores chilenos y latinoamericanos — excluidos los brasileños — que deseen ir a trabajar en Guinea Ecuatorial, en Africa, y que queden seleccionados por la Misión de Expertos que llegará próximamente a Santiago. La renta promedio anual de los profesores será de 9.666 dólares netos, más las prestaciones habituales. Incluso el Gobierno de Guinea entregará alojamiento y transporte interno para los maestros.

Este concurso excepcional surgió de la necesidad imperiosa de Guinea Ecuatorial, pequeño país recientemente independizado del dominio español, de reemplazar a los educadores españoles que, junto a los otros servidores públicos de esa nacionalidad, abandonaron el país al instalarse el nuevo gobierno soberano.

La próxima iniciación del año escolar 1970 y la dramática carencia de profesores hizo que Guinea Ecuatorial, país situado entre Gabón y Camerún, frente al Golfo de Guinea, en el Atlántico Africano, hiciera un urgente y angustioso llamado a la UNESCO para que reclutara pedagogos latinoamericanos, especialmente chilenos.

Para los Institutos de Enseñanza Media de Santa Isabel, Baya, Ebebiyin y para el Centro de Aprendizaje Industrial de Bata, Guinea Ecuatorial necesita profesores de matemáticas, física, química, ciencias naturales, mecánica automotriz, construcción, metalurgia y electricidad.

El llamado de la UNESCO puso especial énfasis en el interés de contratar maestros chilenos, dado el constante proceso de perfeccionamiento a que están sometidos por el proceso de reforma educacional.

Los maestros interesados en llenar las vacantes en las disciplinas pedidas pueden obtener más informaciones en las oficinas del DATI, Departamento Técnico de Asistencia Educacional, Huérfanos 786, séptimo piso, en la sección Educación.

Chile Nacionalizará Energía Geotérmica

"**El Gobierno procederá** a nacionalizar todas las fuentes de energía geotérmicas que se descubran en el territorio nacional", manifestó el Subsecretario de Economía, Hernán Lacalle. Para ello se enviará en breve al Congreso Nacional el proyecto de ley correspondiente.

Actualmente, informó Lacalle, un grupo de técnicos de las Naciones Unidas están efectuando investigaciones y estudios en las fuentes térmicas, (geisers) de El Tatio, al interior de Antofagasta. Las perspectivas que han encontrado son bastante halagueñas.

Una docena de testigos lo afirma

Un Ovni se Paseo por el Cielo de Santiago

Un OVNI (objeto volador no identificado) cruzó anteanoche dos veces consecutivas el cielo santiaguino. La extraña aparición de la nave aterrorizó a una docena de testigos, vecinos del cerro San Luis a la entrada de Vitacura, alarmó a las autoridades y dejó perplejos y sorprendidos a los funcionarios de la NASA.

El fenómeno se produjo alrededor de las 22.30 horas del lunes y los testigos de él aseguraron que se trataba de una nave de formas convencionales y de características totalmente diferentes a las que se conocen de aviones y otros aparatos aéreos.

Según las declaraciones de los testigos, el OVNI apareció por el sector noroeste de la capital. Algunos dijeron que les había parecido que volaba a unos 3 mil metros de altura. Sin embargo no hubo acuerdo sobre esta materia. Pero sí hubo acuerdo en cuanto a la descripción de aparato: Era redondo — dijeron — pero se nos figuró una masa poco compacta. Mas bién era una bola de luz muy blanca que en la parte de atrás acoplaba otra bola de luz, pero de un color rojo intenso.

El extraño aparato cruzó ... encima del cerro San Cristóbal a unos 4 mil kilómetros por hora en dirección a la cordillera. De improviso ... violentamente y se ... entre unas nubes en dirección al mar, por donde desapareció.

Los vecinos del cerro San ... todavía no salían de su asombro y comentaban ... la aparición y ... del aparato, cuando éste volvió a aparecer por el mismo lugar.

Esta vez su paso sobre la ciudad fue más lento y hubo tiempo de examinarlo con mayor calma — agregaron los testigos — la luz blanca ... intensísima. Daba la impresión de una gran estrella con un manchón rojo en la parte de atrás. El OVNI dio un par de vueltas sobre ... y enseguida se perdió sobre la cordillera. Demoró algunos segundos en desaparecer la estela de luz.

Durante la mañana de ayer se hicieron diversas gestiones para averiguar la procedencia del aparato. Podría tratarse de un avión o de un globo. Sin embargo estas posibilidades quedaron descartadas. En la NASA, por otra parte, se atribuyó la aparición al satélite Pageos que cruza Santiago a las 19.48 horas. Pero este satélite artificial demora 28 minutos en el cruce sobre ... y su brillo que corresponde al de una estrella de intensidad menor, no tiene relación con lo descrito por los testigos.

La posibilidad de que fuera un globo sonda también se descartó, dado que estos globos se deslizan a muy poca velocidad y su luz no es intensa.

En otras ocasiones en que se anunció la presencia de un OVNI sobre Santiago, la NASA informó que se trataba de operaciones de su avión de observación. Esta vez el avión de la NASA se descartó por cuanto se encuentra cumpliendo un ... en el extranjero. Finalmente quedaba la posibilidad de que se tratara de un avión. Pero estos aviones a reacción cumplen un trayecto muy diferente al del supuesto OVNI, y además sus luces son intermitentes ... y verdes.



OVNIS SOBRE SANTIAGO: lo vieron una docena de testigos en el sector de Vitacura.



Violaron a Tres Menores de Edad

ANTONIO GUTIERREZ durante un año abusó sexualmente de dos niñitas

JUNTO CON CUMPLIR 40 años, Carlos Antonio Gutiérrez Mena, nacido en Cauquenes el 11 de Noviembre de 1928, fue detenido por personal de la 5a. Judicial de Investigaciones por ser autor confeso del delito de estupro cometido en las menores de 13 y 14 años de edad, hijos de la esposa del detenido, con quien había contraído matrimonio hace diez años.

Gutiérrez satisfacía sus instintos utilizando el engaño o las amenazas. La policía logró establecer que en algunas ocasiones el individuo les ofrecía dinero a las menores, y que en otras utilizaba un cuchillo de 30 centímetros de largo para, mediante el medio, dar rienda suelta a sus pasiones pervertidas.

Hace un par de noches, mientras abusaba sexualmente de la niña de 13 años, fue sorprendido por su esposa Laura Figueroa a quien amenazó de muerte si denunciaba sus actos en investigaciones.

Sin embargo, la madre de las muchachas, arriesgando incluso su vida, no vaciló un solo instante para formular la denuncia a la policía, que de inmediato se hizo presente en la vivienda del matrimonio deteniendo al violador y dejándolo a disposición del 5° Juzgado del Crimen.

Carlos Gutiérrez tendrá para muchos años de encierro. Es delincuente habitual, fichado en Investigaciones, y ahora aparece como reincidente. Hace algún tiempo debió cumplir condena de tres años y un día por homicidio.

El Código Penal contempla penas para el delito de estupro, que van desde los cinco a los veinte años de prisión. De modo que a este individuo, con sus antecedentes, no le quedará otra alternativa que resignarse a pagar entre rejas esa abominable acción que lo llevó a abusar sexualmente de dos menores.

UN SEGUNDO CASO

El obrero Eugenio Nuñez, de 22 años de edad, fue detenido por la policía uniformada en el interior de su propio domicilio, acusado de haber violado a una niña de diez años de edad.

La denunciante, al igual que en el caso anterior, fue la esposa del obrero, Raquel Jaramillo, quién sorprendió a su marido violentando a la niña alrededor de las 5 de la madrugada de ayer, en una de las habitaciones de la casa ubicada en calle Magallanes 3630.

Nuñez, un individuo con aspecto de chacal, que acusa en su rostro las huellas de sus deformaciones sexuales, consumado su delito en una sobrina que vivía en su casa, en momentos en que su esposa se encontraba fuera del hogar.

A lo Amigo: Le Quitó la Mujer y Luego lo Mató

UN OBRERO AGRICOLA invita a un amigo a pasar algunos días en su casa. El amigo acepta, se instala en el rancho y corteja a la mujer de su anfitrión. Es el triángulo de siempre y las consecuencias son fatales: Carlos Antonio Mora (el invitado) mata a José Peñailillo utilizando un garrote que le produce un traumatismo encefalocraneano.

José Peñailillo, de 43 años, llevaba una vida apacible allá en Cauquenes: el trabajo de la madrugada a la noche, los encantos de una mujercita cariñosa y atenta y algunos tragos de vino para matizar los días de vez en cuando. Ni mucho ni poco, lo suficiente para la vida simple de un hombre simple.

Un día su amigo Carlos Mora tuvo problemas económicos y le contó sus desventuras a Peñailillo.

—Pero cuál es el problema —dijo Peñailillo— tu eres mi amigo y mi casa está para eso: para ayudar a los amigos en apuros".

Y Carlos Mora, mozo robusto, de 28 años, se instaló en el hogar que se le ofrecía. La cosa marchó bien durante algún tiempo. Los hombres trabajaban y la mujer los atendía sin hacer grandes diferencias entre amigo y marido. Hasta que un día Mora comenzó a mirar a la mujer con más atención. Le encontró algunos encantos que antes no había advertido y entonces comenzó a cortejarla. Al principio la dama se resistió, pero la juventud de Mora y sus piropos mellaron muy pronto la resistencia de la mujer.

La Corte Marcial Rechazó Libertad de Roberto Viaux

La Corte Marcial, presidida por Marcos Aburto, rechazó ayer la petición de libertad condicional solicitada por la defensa del General en retiro, Roberto Viaux y el Mayor Roberto Orellana.

El abogado Sergio Román expuso su petición durante quince minutos aproximadamente al cabo de los cuales el Presidente de la Corte Marcial dio por finalizada la audiencia para proceder inmediatamente a la votación.

Después de cuarenta minutos de deliberaciones, la petición fue rechazada por 3 votos contra dos, aduciendo dicho fallo "diligencias pendientes", lo que en términos jurídicos no admite discusión.

INCENDIO DE CALLE CUMMING: Oportuna intervención de bomberos.

MARIA MUÑOZ Muñoz, relata como se vio envuelta en llamas, mientras es socorrida en una farmacia. Ella fue la más perjudicada.

Las Llamas Causaron Estragos en Cumming

UN INCENDIO declarado en la mañana de ayer en Cumming 224 destruyó parcialmente el segundo piso del inmueble en el que habitaban dos modestas familias.

El incendio tuvo su origen cuando María Muñoz Muñoz, de 49 años de edad, arrendataria de una habitación, procedía a cargar con parafina una cocinilla para preparar el almuerzo. El líquido inflamable tomó contacto con fuego y de inmediato las llamas se expandieron a cortinas, ropas, paredes revestidas con papel, y avanzando por los pasillos terminó por consumir totalmente las habitaciones superiores asignadas con los números 224, 234 y 240.

A los gritos de la anciana María Muñoz, que resultó con quemaduras de cierta gravedad, acudieron los vecinos del mismo inmueble, pero la velocidad con que las llamas se propagaron, hicieron estéril el esfuerzo desplegado. Mientras, los habitantes del primer piso procedieron al llamado de bomberos que lograron con gran esfuerzo y despliegue de elementos modernísimos evitar que el fuego consumiera todo el edificio y las casas advacentes.

Detenidos 3 Detectives

TRAS LA ACUSACION "de coima" presentada por el regidor Luis Infante en contra de tres funcionarios de la Inspectoría de Investigaciones de Maipú, el prefecto de Santiago, Eduardo González Torres, ordenó la detención de Alberto Rodríguez, inspector jefe de esa unidad, y de los detectives Manuel Ferrada y Octavio Carreño Donoso de la misma dotación.

La acusación se produjo en la tarde del lunes cuando el regidor Infante llegó hasta el cuartel de Investigaciones de Maipú y acusó a los detectives de "haber coimeado a un amigo suyo".

El regidor trató de hacer del teléfono de la unidad para denunciar el hecho al Prefecto Jefe de Santiago. Sin embargo el inspector Rodríguez se negó a ello, por la actitud airada del regidor y porque aquellos no eran los procedimientos adecuados para hacer una denuncia en que estaba en juego el prestigio, la idoneidad y la moral de los funcionarios de Investigaciones.

De todos modos el regidor formalizó su denuncia y el Prefecto decidió al arresto de los detectives hasta que se aclare totalmente la situación.

Un Premio.....

(Viene de la Primera Página)

... del desvelo. Los chicos ... y lo despertaron a él ... en la mañana.

... es la primera vez que ... todo el gremio, reconoce la ... del Jurado. Con Panchito ... la unanimidad hasta de los ... Todos de acuerdo: ... a Panchito es el premio ... a los que son el ... de la noticia de cada día ... de salones, ni fotos ... Trabajo duro, con hambre, con frío, con lluvia, y lo peor ... de nunca apagar. Y todo ... de la "talla", el ... la cosa soez que en ... no tiene nunca el ... de una grosería. Chileno ... al más puro estilo. Un ... aplaudido por todos y ... por nadie. Primera vez ... postular, sin buscarlo, así, ... se recibe una buena noticia ... tantas malas.

... Frei anduvo en gira por ... del Tratado Andino, lo vio el Presidente tomando las fotos de su partida. Frei, que lo quiere y lo admira mucho le gritó:

—¿No vienes con nosotros Panchito?

—Aquí estoy, pues Su Excelencia — gritó Panchito reprimiendo una mala palabra. ¡Cómo voy a ir si ando con las puras digitales, no más!

—Suba, venga conmigo, acompáñeme— le dijo el Presidente.

Panchito andaba con 10 escudos y un pañuelo en sus bolsillos. Con eso emprendió un viaje por cinco países, sin avisarle a su familia, pero cumpliendo rigurosamente con su oficio. Llamó a la empresa y dijo que el Presidente se lo llevaba.

En Arica y a petición del propio Frei —que nos perdone la infidencia— "le armaron" un documento con cara de carnet y facha de pasaporte, pero que no era ninguna cosa: una cartulina doblada en dos, con sellos oficiales y hasta con timbres del Seguro Obrero. Fue su "sésamo ábrete" que lo acompañó durante toda la gira.

Como sabía que no era un documento en regla, bajaba del avión antes que el Presidente y, de espaldas al público y a los policías, se abría paso a codazos, lanzando y lanzando flasches sobre el Mandatario y la ceremonia. Y así, abriéndose paso, llegaba hasta la plaza principal mientras el resto de sus colegas cumplía con los trámites oficiales de rigor.

Las circunstancias en que recibió el Premio definen a Panchito más que el Premio mismo. Trabajando, buscando los votos para el amigo y bebiendo. Eso es él. Y porque todo periodista es un poco trabajador, un poco bebedor y un mucho amigo es que el Premio fue recibido como cosa propia por cada uno de los que andamos en este oficio.



PRESION NORMAL, señor. Ud. puede dar sangre sin peligro", dicen las voluntarias a uno de los candidatos a donantes. Casi medio centenar de personas dio ayer 250 gramos de sangre para el Banco de la Cruz Roja de Chile en su semana aniversario.

Semana de la Cruz Roja:

Sangre Generosa "Corrio" Ayer en Plaza de Armas

Bajo una carpa verde y protegidas del sol de noviembre por el follaje espeso de los centenarios árboles de la Plaza de Armas, cincuenta hombres y mujeres, entre 18 y 60 años, dieron ayer "su buena sangre" a las voluntarias de la Cruz Roja de Chile.

Cada uno donó 250 gramos y ninguno se desmayó, salvo un mirón que cayó redondo al suelo y tuvo que ser prontamente atendido. "Me dio susto ver pasar la sangre", dijo Misael Cavieres cuando le convidaron un café.

A las 8.30 llegó el equipo móvil del Banco de Sangre que dirige desde su fundación Adriana Puga de Molina, hace ya 11 años. Ya estaban instaladas las cinco camillas esperando a los dadores y también otros equipos de trabajo para tomar presión, peso, temperatura, pulso, hacer examen hemocrito (glóbulos rojos) y serológico, (reacción de Khan).

Elsa Hansen, Jefe de Equipos, conversó con "La Nación" al terminar la jornada. Se habían recolectado 12 litros de sangre en ese momento. "Fue poca esta vez, en comparación con otros años, porque nos fallaron los parlantes para llamar a la gente", dijo Nena Ferrer, que, junto con María Luz Bahamondes, Alexandra Aldunate y Liliana O'Gerds, realizaron encuestas y exámenes previos a la transfusión.

Antes de dar sangre, los dadores fueron sometidos a una severa revisión de salud y una vez aceptados se tomaban un vaso de bebida refrescante. Al finalizar, se les sirvió una taza de café y una galleta, en el kiosko de la plaza. No se aceptaron, como es lógico y aconsejable, personas de presión baja, temperatura superior a 37 grados, o que hubieran sufrido hepatitis o diabetes.

SALVADIDAS

¿Qué tipo de sangre tiene Ud.? Si es dador de la Cruz Roja lo sabrá. Puede ser O, A, B, o A—B. Cualquiera de estos cuatro tipos cataloga el Banco de Sangre y con ella se salvan vidas a lo largo y ancho de los hospitales y postas de Chile.

Las sangres son, además, del tipo RH positivo o negativo. Cuando es negativo, su sangre es realmente codiciada porque escasea en el "mercado".

Ayer, la mayoría de los dadores correspondientes al tipo RH positivo. Así lo señalaron a nuestro diario las expertas en transfusiones Ana María Richard de Massad, María Elena Suazo, Berta Sánchez, Elsa Campos de Donoso y Victoria Rodríguez de Leiva, que solícitas y sonrientes pincharon venas y extrajeron sangre con seguridad y destreza.

A cargo del fichaje estuvo Eleha Paradis de Rottman.

TODO EL AÑO

El Banco de Sangre de Cruz Roja trabaja todo el año sin descanso, pero una vez— que fue ayer— muestra en público su labor. Sus equipos llegan hasta las fábricas, universidades, oficinas y todo centro de trabajo que tenga hombres y mujeres dispuestos a dar unos gramos de su vida para salvar la vida de un hermano. La sangre es guardada en refrigeradores, en forma de plasma, en espera de su uso.



ANA MARIA RICHARD DE MASSAD se ha especializado en transfusiones. Esposa de doctor Fernando Massad, Ana María trabajó ayer intensamente en la Plaza de Armas, en la Jornada de la sangre generosa de Cruz Roja. Muchas mujeres llegaron voluntariamente hasta las camillas instaladas, a dar su cuota de vida en roja sangre.

Seleccionados por misión de expertos:

Maestros Chilenos Enseñarán en Africa

LA UNESCO pagará el viaje a todos los profesores chilenos y latinoamericanos — excluidos los brasileños — que deseen ir a trabajar en Guinea Ecuatorial, en Africa, y que queden seleccionados por la Misión de Expertos que llegará próximamente a Santiago. La renta promedio anual de los profesores será de 9.666 dólares netos, más las prestaciones habituales. Incluso el Gobierno de Guinea entregará alojamiento y transporte interno para los maestros.

Este concurso excepcional surgió de la necesidad imperiosa de Guinea Ecuatorial, pequeño país recientemente independizado del dominio español, de reemplazar a los educadores españoles que, junto a los otros servidores públicos de esa nacionalidad, abandonaron el país al instalarse el nuevo gobierno soberano.

La próxima iniciación del año escolar 1970 y la dramática carencia de profesores hizo que Guinea Ecuatorial, país situado entre Gabón y Camerún, frente al Golfo de Guinea, en el Atlántico Africano, hiciera un urgente y angustioso llamado a la UNESCO para que reclutara pedagogos latinoamericanos, especialmente chilenos.

"Para los Institutos de Enseñanza Media de Santa Isabel, Baya, Ebebiyin y para el Centro de Aprendizaje Industrial de Bata, Guinea Ecuatorial necesita profesores de matemáticas, física, química, ciencias naturales, mecánica automotriz, construcción, metalurgia y electricidad.

El llamado de la UNESCO puso especial énfasis en el interés de contratar maestros chilenos, dado el constante proceso de perfeccionamiento a que están sometidos por el proceso de reforma educacional.

Los maestros interesados en llenar las vacantes en las disciplinas pedidas pueden obtener más informaciones en las oficinas del DATI, Departamento Técnico de Asistencia Educacional, Huérfanos 786, séptimo piso, en la sección Educación.

Chile Nacionalizará Energía Geotérmica

"**El Gobierno procederá** a nacionalizar todas las fuentes de energía geotérmicas que se descubran en el territorio nacional", manifestó el Subsecretario de Economía, Hernán Lacalle. Para ello se enviará en breve al Congreso Nacional el proyecto de ley correspondiente.

Actualmente, informó Lacalle, un grupo de técnicos de las Naciones Unidas están efectuando investigaciones y estudios en las fuentes térmicas, (geisers) de El Tatio, al interior de Antofagasta. Las perspectivas que han encontrado son bastante halagueñas.

Club Hípico

Miércoles 12 de Noviembre de 1969

PRIMERA CARRERA a las 2,20 P. M. 1.300 Mts. CONDICIONAL (1ª VALIDA PARA LA APAESTA TRIPLE Nº 1).

3.3.2.3	1	Bronceado	54	4	C. Pezoa	E. Inda S.
3.2.4.1	2	Principe Glorioso	58	11	G. Jorquera	J. Inda
2.3.6.4.	3	Maxie	53	3	J. Gutiérrez	J. Inda
Reaparece	4	Linda Rubirosa	55	7	N. N.	E. Pinochet
2h.9h.2h.3h.	5	Chollinco	52	2	J. M. Aravena	P. Bagú
15v.6	6	Mortero	52	8	C. Astorga	A. Bullezú
3h.3h.6h.8h.	7	Tracy	52	1	J. Marin	A. López
9.8.10h.5h.	8	Cajita de Plata	49	9	Hugo Pilar	E. Scaia
6h.13h.15h.	9	Casiopea	49	5	L. Marchant	H. Parra
6.2.3.3.	10	Petite	49	10	L. Carvajal	A. Abarca
11	11	Tinita	49	6	A. Trujillo	P. Fuentes

CORRAL: 2 con 3

SEGUNDA CARRERA a las 2,50 P. M. 1.100 Mts. CONDICIONAL (2ª VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 1).

10.10.	1	Armengol	56	6	L. Toro	A. Breque
12.11.	2	Cañaveral	56	14	L. Gutiérrez	C. Tapia
11h.7h.9.7h.	3	Chanquito	56	7	E. Soto	A. Quiroz
9.10.6.15.	4	Chochamu	56	12	R. Claveria	M. Velarde
8.11.6.7.	5	Espinal	56	4	C. Pezoa	G. Urquidi
Debuta	6	Glorioso	56	3	N. N.	M. Muscat
Debuta	7	Panitao	56	15	R. Diaz	J. B. Argagnon
Reaparece	8	Patrimonial	56	2	L. Cifuentes	P. Medina
15h.10h.	9	Rio Piedras	56	10	A. Trujillo	P. Bagú
6.7.4.3.	10	Rutland	56	5	R. Jaque	G. Melej
6.12h.5h.6h.	11	Albana	52	9	M. Grasso	G. Avila
Reaparece	12	Mary Paz	52	13	L. Murillo	M. Martinez
10.8.8.4.	13	Nara	52	1	J. Gutiérrez	J. Inda
8h.12h.8h.12.	14	Silly Milly	52	11	N. N.	J. B. Castro
14.13h.11h.10h.	15	Suschan	52	8	O. Osorio	H. Parra

TERCERA CARRERA a las 3,20 P. M. 1.100 Mts. CONDICIONAL (3ª VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1). (1ª VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2)

Debuta	1	Cachet	56	6	N. N.	J. B. Argagnon
16.12.6.	2	Camar	56	13	C. Pezoa	O. Silva
14.10h.17h.16.	3	Chamuscado	56	15	O. Osorio	E. Inda
7.13.9.4.	4	Chisme	56	10	L. Cifuentes	P. Medina
17h.10.11h.	5	Derno	56	12	J. Escobar	F. Jacial
7h.7h.4h.	6	Eclaireur	56	7	L. Murillo	H. Gazmuri
6.10.8.5.	7	El Grande	56	2	J. Gutiérrez	C. Tapia
10.18.17h.7.	8	Frelón	56	5	M. Ramirez	L. Gajardo
Debuta	9	Mantovani	56	14	P. Herrera	S. Miceli
14h.17h.10h.	10	Palomar	56	8	J. Pacheco	F. Castro
6.6.4.7.	11	Renaico	56	4	E. Suárez	G. Julia
5.2h.4h.2h.	12	Silver King	56	16	E. Soto	A. Quiroz
10h.14h.12h.13h.	13	Zorro Guapo	56	9	L. Hevia	V. Escobillana
14.	14	Burlana	52	11	N. N.	O. Jara
6.2.7.2.	15	Rosera	52	3	C. Astorga	D. Sandoval
6.8.6.3.	16	Sinfonista	52	1	E. Guzmán	A. Abarca

CUARTA CARRERA a las 3,50 P.M. 1.100 Mts. CONDICIONAL (2a Válida parala ALUEETA TRIPLE °

14.4.8h.13h.	1	Abanico	56	5	L. Oliva	T. Herrera
10.11.	2	Bonjour	56	17	J. Gutiérrez	J. Inda
Reaparece	3	Burlador	56	4	C. García	L. A. García
3.5.8.5.	4	Dickens	56	13	L. Cifuentes	P. Medina
14h.9h.	5	Envión	56	16	E. Soto	H. Gazmuri
2.4.2.2.	6	Gran Tupé	56	9	C. Astorga	G. Samierto
6.14.	7	Ramalazo	56	6	S. Vásquez	José Melero
15h.10h.14.5h.	8	Rostro Pálido	56	7	J. Pacheco	L. H. Sorrel
16h.10.2.6.	9	Santander	56	1	P. Salinas	O. Silva
11.5.	10	Siquick	56	12	E. Guzmán	E. Inda
Debuta	11	Sir Ralo	56	8	G. Saavedra	A. Bullezú
6.5.5.3.	12	Calamaty	52	2	G. Jorquera	J. B. Argagnon
5.11.6.7.	13	Cecilville	52	3	R. Jaque	T. Jacial
5.6.3.13.	14	Habanera	52	14	N.N.	F. León
11h.11.3h.	15	Libertatis	52	10	O. López	J. Posadas
11h.3h.7h.15h.	16	Lloroncita	52	15	C. Díaz	H. Galaz
16h.15h.	17	Ungida	52	11	L. Marchant	F. Castro

QUINTO CARRERA. A las 4,20 PM. 1.000 metros 7ª serie TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 2 Y PRIMERA DE LA Nº 3

7.5.9.12.	1	Evian	55	10	J. Escobar	O. González
6h.2.7h.7h.	2	(Lord Conrad	54	11	M. Ramírez	J. Maldonado
5h.3.10h.11.	3	P. d"Orient	49	14	A. Trujillo	J. Maldonado
11.9.2.3.	4	Nutmaster	54	1	L. Gutierrez	A. Valdes
4.8.12.6.	5	Ovallina	54	18	O. Osorio	L. Herrera
12h.5h.14h.13.	6	Pataty	54	9	P. Herrera	L. Contreras
11.9.12.4.	7	Laumagra	53	2	N. N.	M. Velarde
Reaparece	8	Reina Ana	53	12	L. Carvajal	P. Medina
7h.5h.14h.9.	9	Tatacoque	53	8	R. González	J. Castro R.
11h.8h.1.8.	10	La Pila	52	5	C. Ocampo	S. Alamos
11h.13h.10.	11	Rabú	52	13	F. Meneses	E. Beuzenberg
9.5.11.5.	12	Retraida	51	3	A. Poblete	Juan Salas
9.11.11h.10.	13	My Fox	48	17	H. Pilar	C. Zúñiga
7.13.11.8.	14	Belle Brune	47	15	J. Monardes	F. Castro
13.14.4.5.	15	Emilienne	47	7	M. Grasso	H. Godoy
2.4.14.12.	16	Potenza	47	4	R. Gática	J. Cavieres A.
5h.16h.13h.	17	Repetición	47	6	L. Albornoz	M. Martinez
Descartado	18	Muy Buena (D)	49	16	J. Gutierrez	L. Espinoza

SEXTA CARRERA. A las 4,50 PM. 1.200 metros CARRERA ESPECIAL SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 3

1.2.1h.1h.	1	Mafiosa	55	5	C. Astorga	A. Breque
1.14h.12.2.	2	Luna Negra	52	8	C. Pezoa	G. Urquidi
6.1.4.2.	3	Cumbera	48	3	E. Suárez	O. Silva
5.11.1.1.	4	Lover	48	9	J. Duarte	A. Bullezu
1.18.2.2.	5	Tallulah	48	6	J. M. Aravena	G. Samiento
7.3.1.1.	6	Viva Mari	48	10	R. Claveria	J. B. Argagnon
12.5.1.	7	La Callas	47	7	L. Carvajal	J. M. Baeza
5.7.5.8.	8	Satisfacción	47	2	C. García	P. Bagú
15h.11.2h.	9	Treve	47	1	A. Poblete	S. Fuentes
14.6v.5v.5.	10	Waikali	47	4	L. Albornoz	A. Martinez

SEPTIMA CARRERA. A las 5,35 PM. 2.000 metros 5ª serie TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 3 Y PRIMERA DE LA Nº 4

11.7.4.1.	1	Contrafuerte	56	4	J. M. Aravena	T. Jacial
9.2.3.2.	2	Gino	56	8	G. Jorquera	A. Ramirez
2.7.7.6.	3	Tucan	56	9	E. Guzman	J. Bernal
4.3.7.7.	4	Aparcero	52	13	V. Ubilla	C. Covarrubias
6.5.2.10.	5	La Avispa	50	10	S. Azócar	A. Abarca
4.2.3.4.	6	Chaguarama	49	2	J. Salinas	J. Castro R.
16h.12h.11.	7	C. Rojo	47	11	O. Osorio	H. Parra
6h.5h.12h.2.	8	Falluto	47	1	R. Sagardia	A. Castro
6.	9	Los Cautro	47	7	N. N.	F. León
13h.15.7.11.	10	Zarella	47	6	N. N.	F. León
8h.4h.5.1h.	11	Pencazo	47	5	L. Toro	G. Urquidi

CORRAL: 9 con 10

OCTAVA CARRERA a las 5,55 P. M. 1.000 MTS.- 7a. Serie A.- 2a. Válida para la Apuesta Triple Nº 4.

14.3.14.3.	1	Agradecido	55	6	R. Claveria	M. Velarde
7h.8h.6.15h.	2	Bombaceo	54	16	O. López	J. Posadas
15.16.14.12.	3	Akara	53	2	S. Azócar	C. Tapia
1.8.12.8.	4	Contilien	53	13	G. Jorquera	C. Tapia
6.13.1.13.	5	Fregatina	53	12	C. Astorga	A. Valdés
10.10.13h.2.	6	Lanzazo	53	5	E. Guzman	S. Gajardo
10h.11h.9h.1h.	7	Npango	53	4	N. N.	H. Miranda.
10h.10h.10.12h.	8	Serpolette	53	11	G. Saavedra	J. Castro
13h.3.16h.13.	9	Tver	53	3	L. Albornoz	S. Alamos
2h.3h.7.7.	10	Chacayal	51	17	H. Olguin	F. Castro
2h.6h.7h.5.	11	Smirna	51	1	C. García	L. A. García
5.11.6.8.	12	Corela	50	9	N. N.	L. Espinoza
13.8.13h.12.	13	Marciano	50	10	R. Jaque	E. Pinochet
7.12.6.10.	14	Noche Alegre	49	15	L. L. Carvajal	D. Sandoval
2.5.7.4.	15	Pincha	49	7	J. M. Aravena	P. Inda
8.5v.6v.1.	16	Sandrita	48	8	L. Rivera	I. Duque
Descartado	17	Millarca D.	50	14	R. Sagardia	José Melero

Corral 3 con 4

Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	SI LOS PASTOS CONVERSARAN	EL SIGLO	RADIO MAGALLANES
1	P. Glorioso Mortero Maxie	Principe Glorioso Mortero Maxie	Mortero Chollinco Bronceado	Principe Glorioso Petite Bronceado	Principe Glorioso Bronceado Petite	Bronceado P. Glorioso Chollinco	Principe Glorioso Petite Bronceado	Bronceado Mortero P. Glorioso
2	Espinal Nara Albana	Nara Espinal Rutland	Armengol Nara Chochamu	Rutland Armengol Nara	Nara Rutland Armengol	Panitao Rutland Nara	Rutland Espinal Nara	Panitao Espinal Rutland
3	Chisme Camar El Grande	Rosera Camar Sinfonista	Chisme Silver King Rosera	Silver King Rosera Sinfonista	Rosera Silver King Sinfonista	Rosera S. King Sinfonista	Silver King Sinfonista Rosera	Rosera S. King Camar
4	Calamity Gran Tupe Santander	Gran Tupe Calamity Dickens	Gran Tupe Santander Sir Ralo	Gran Tupe Santander Calamity	Gran Tupe Calamity Santander	Gran Tupé Calamity Siquick	Gran Tupe Calamity Santander	Calamity Gran Tupé Cecilville
5	Emilienne La Pila Laumagra	La Pila Laumagra Nutmaster	Tatacoque Retraida Reina Ana	Reina Ana Laumagra Nutmaster	Laumagra Nutmaster Reina Ana	Nutmaster Retraida Laumagra	Laumagra Reina Ana Nutmaster	Retraida Ovaloina Nutmaster
6	Viva Maria Mafiosa Tallulah	Viva Maria Lover Cumbera	Mafiosa Tallulah Cumbera	Mafiosa Luna Negra Viva Maria	Mafiosa Viva Maria Luna Negra	Mafiosa L. Negra La Callas	Mafiosa Luna Negra Cumbera	Mafiosa La Callas L. Negra
7	Chaguarama La Avispa Gino	Contrafuerte Gino Chaguarama	Chaguarama Gino Pencazo	Contrafuerte La Avispa Aparcero	Contrafuerte Aparcero La Avispa	Contrafuerte Gino Los Cuartos	Chaguarama Gino Contrafuerte	Contrafuerte Gino Falluto
8	Agradecido Smirna Sandrita	Sandrita Smirna Napango	Lanzazo Marciano Sandrita	Napango Agradecido Sandrita	Agradecido Napango Sandrita	Sandrita Lanzazo Agradecido	Serpolette Pincha Cantilien	Lanzazo Chacayal Sandrita
9	Pétalo Rojo Manira Colcuma	Manira Colcuma Pétalo Rojo	Braden Colcuma Manhur	Mocasin Braden Fairuz	Braden Fairuz Mocasin	Manhur Braden P. Rojo	Mocasin Braden Pétalo Rojo	P. Rojo Manhur Braden
10	Algorin Inseita Calidad Vital	Algorin Bantú Yin Li	Guasito Fairuz Arenita	Calidad Vital Visagled Bantu	Bantu Calidad Vital Visagled	M. Escandalosa Algorin Yin Li	Guasito Algorin Chascona	Algorin M. Escandalosa C. Vital

Viva María Para Ganar a Mafiosa

Un programa extraordinario de diez carreras se d puta esta tarde en el Club Hípico. Es un programa mediocre, lleno de elementos de baja calidad. No debió ser fijado para esta fecha, pero nada se puede contra las decisiones de las instituciones hípicas.

La primera competencia está fijada para las 14.20 horas. La competencia principal es una prueba especial sobre 1.200 metros para potrancas de 3 años ganadoras.

El pronóstico de "LA NACION" será defendido por VIVA MARIA, que lleva dos victorias en 1.200 metros y que va cómodos 48 kilos. Sus dos últimas son victorias en 1.000 y 1.200, esta última sobre Furor con buen registro de 1.11 3/5

MAFIOSA, que seguramente será la favorita del público, otorga siete kilos a Viva Maria. Cuatro actuaciones y tres triunfos. Una vez fue segunda de Good Look, a 6 cuerpos, en 1.500. Ha ganado en 1.200 metros, pero en La Palma. En el césped registra un sólo triunfo en 1.000 metros. Una yegua que es tenida por muy buena.

NOVENA CARRERA a las 6,25.- 1.000 Metros.- 6a. serie.-3a. Válida para la Apuesta Triple Nº 4.-

13h.11.2.9.	1	Comanchero	55	6	V. Bravo	Luis Contreras
12.11.15.4.	2	Arnadia	54	5	O. Osorio	V. A. Polanco
9.9.11.8.	3	Mocasin	54	7	C. Astorga	A. Bullezu
9.1h.9.11h.	4	Barón	53	8	N. N.	A. Donati
13.13.5.5.	5	Fairuz	53	4	J. Salinas	J. Chamorro
10h.10h.13h.9h.	6	Tamerlan	53	9	G. Saavedra	O. Jara
1h.12h.12.17.	7	Envidiable	52	14	E. López	L. Espinoza
12h.10.11h.11h.	8	Intranquila	52	12	E. Soto	V. Quiroz
10h.5.12.5.	9	Manira	52	3	C. Pezoa	J. Maldonado
11h.1.6.6.	10	Colcuma	51	2	J. Monardes	C. Santos
10.11.7.16.	11	Encandilada	51	13	E. Vásquez	E. Pinochet
10.6.7.3.	12	Braden	50	10	J. M. Aravena	A. Valdés
6h.5h.5h.2.	13	Manhur	49	1	S. Azócar	S. Alamos
6.6.4.1.	14	Pétalo Rojo	48	11	N. N.	S. González

DECIMA CARRERA.- a las 7,00.- 1.000 Metros.- 6a. Serie A. Handicap. Pr.- ICEBERG

4.3.2.2.	1	Maria Escandalosa	56	9	J. Toro	J. Cavieres A.
1h.3hj9h.17	2	Inesita	55	17	C. Astorga	P. Bagu
5.2.1.5.	3	Algorin	54	3	G. Saavedra	A. Bullezu
16.7.1.2.	4	Arenita	53	16	C. Pezoa	V. A. Polanco
5h.1.6.9.	5	Cipol	53	2	G. Jorquera	F. Jacial
7h.8h.6.1.	6	Chascona	53	14	R. González	M. Velarde
7h.11h.8.4.	7	La Lore	53	10	N. N.	F. Castro
6.4.14.7.	8	Liucura	53	7	J. Salinas	V. Ramirez
5.7.10.14.	9	Compasión	52	11	L. Toro	L. Herrera
1h.2h.1h.6.	10	Guasito	52	1	D. Muñoz	J. Vial
2.3.3.1.	11	Bantu	51	6	O. Escobar	J. Castro R.
8.5h.9h.1.	12	Calidad Vital	51	4	N. N.	C. Covarrubias
3.9h.7.10.	13	Florecer	51	12	D. Cerda	E. Beuzenberg
9.4.8.7.	14	Ponsard	51	5	E. López	R. Luna
7.4.4.7.	15	Visagled	51	13	E. Suárez	R. Mendez
13h.3h.1.	16	Yin Li	51	8	J. M. Aravena	O. Lizama
Descartado	17	The Curragh (D)	49	15	J. Monardes	L. Rodriguez

Hipódromo Chile Sábado 15

PRIMERA CARRERA 1.200 Mts. 10ª serie a las 3 PM. (0 al 9) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1

10-5-	1	Serruco	57	8	J. Pacheco	Bta. Castro
2-4-	2	Bula Bula	55	5	D. Muñoz	Jn. Salas
6-7-	3	Cachiporra	53	3	R. Claveria	O. Mora
2-2-	4	Sernasa	53	10	J. M. Aravena	P. Valderrama
REAPAR	5	El Tanque	52	4	C. González	G. Avila
Rodó-2-	6	Kerensky	51	14	N. N.	A. Carreño
6-	7	Alce	49	1	J. Parra	R. Villa
6-	8	Villita	49	13	J. Marn	R. Villa
11-	9	Capriccio	49	6	S. Vásquez	L. Toledo
REAPAR	10	Portago	49	12	L. Albornoz	M. Martínez
4-9-4-	11	Rafucho	49	11	D. Sagardía	L. H. Sorrel
5-7-3	12	Sinca	49	7	L. Murillo	H. Salas
14	13	Cachirulo	48	2	R. Monardes	R. Quiroz F.
7-4-10-	14	La Princesse	48	9	H. Olguin	E. Beuzenberg

SEGUNDA CARRERA 950 Mts. condicional a las 3,30 PM. (Potrillos) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1

REAPAR	1	Baldaquino	56	3	G. Saavedra	R. Quiroz F.
REAPAR	2	Braniff	56	8	L. Yañez	H. Miranda
4-	3	Carboncito	56	2	R. González	D. Torres
11-9-	4	Criterio	56	7	J. Mendoza	L. Santos
REAPAR	5	Chingay	56	13	J. Salinas	R. López
DEBUTA	6	Gurñido	56	6	J. Pacheco	A. Donati
6-3-12c-	7	Largo Aliento	56	1	S. Azocar	E. Rodriguez
5-4-	8	Lord Soto	56	12	L. Murillo	M. Murillo
5-10	9	Lujol	56	5	V. Ubilla	H. Gazmuri
REAPAR	10	Manolo A.	56	10	J. Gutierrez	V. Contreras
3-	11	Primor	56	9	S. Vásquez	L. Toledo
4-8-6-	12	Procónsul	56	11	D. Muñoz	A. Petit
	13	Tartarus	56	4	P. Herrera	C. Miranda

TERCERA CARRERA 1.500 Mts. Condicional a las 4 PM. (Potrillos) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1 Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2

REAPARECE	1	Arcabuz	56	11	J. Monarde	C. Santos
4-	2	Aulen	56	1	L. Garcia	H. Gazmuri
5-	3	Firebird	56	2	L. Rivera	H. Gazmuri
8-	4	Blanco	56	16	J. Marin	A. López
13-9-	5	Breslaro	56	4	N. N.	O. Jara
REAPARECE	6	Chinazo	56	6	P. Salinas	J. Melero
6-	7	El Cordobés	56	3	G. Saavedr.	A. Bullezú
6-9c-6c-	8	El Molino	56	10	E. López	S. Gajardo
4-2-2-	9	Grand Chate	56	8	V. Ubilla	P. Inda
REAPARECE	10	Lunik	56	18	C. Astorga	O. González
DEBUTANTE	11	Niño Sereno	56	12	J. Pacheco	E. Vidal
2-6-	12	Perincho	56	17	R. Castro	E. Becar
3c-12c-	13	Peyton Place	56	13	P. Ulloa	A. Castro
REAPARECE	14	Psicólogo	56	15	N. N.	H. Yañez
4c-9c-	15	Rocco	56	5	S. Vásquez	Jn. Melero
REAPARECE	16	Senecio	56	9	E. Guzman	F. Castro
3-3-	17	Tehuantepec	56	7	J. Salinas	R. López
7-	18	Tetratón	56	14	P. Herrera	H. Miranda

CUARTA CARRERA, 1.200 mts. 9ª serie B. a las 4,30 P. M. (1 al 8) SEGUNDA GALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2

4	1	Roble	55	6	V. Bravo	H. González
5-8	2	BenSaudi	54	10	J. Pacheco	S. Miceli
9c-11	3	Tantauca	54	8	B. Campos	I. Duque
3-8-9	4	Uruguay	54	4	L. Hevia	A. Amaro
7-5	5	Nitido	53	1	C. Ojeda	A. Gutierrez
4-10	6	Razzia	52	11	O. Escobar	E. Vidal
8-9-5	7	Una Reina	52	12	J. Marin	R. Rebolledo
Reaparece	8	Don Luis	50	7	D. Sagardia	L. H. Sorrel
2	9	Rockete	50	9	S. Vásquez	L. Toledo
6-14-3	10	Predicadora	49	3	J. Parra	E. Bécar
9-12	11	Amaspi	48	5	L. Rivera	R. Quiroz F.
8	12	Verina	48	2	L. Murillo	J. Posadas

QUINTA CARRERA 1.200 mts. 9ª serie A. a las 5 P. M. (8 al 11) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2 y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3

Reaparece	1	Chalina	54	7	E. López	R. López
4-4-1	2	El ciruja	53	6	J. Pacheco	R. Villa
6c-5-5	3	Ludmilla	53	11	L. Camus	L. Toledo
Reaparece	4	Maharani	53	5	L. Hevia	C. Santos
3 2	5	Nagano	53	14	V. Ubilla	O. Silva
13-9c	6	Patotera	53	12	C. Pezoa	L. Gajardo
4-1-10	7	Tatarina	53	3	C. González	Jn. Bernal G.
6	8	Chez Bon B	52	1	H. Pilar	Jn. Muñoz
7c-1	9	Zapirón	52	2	O. Escobar	J. Castro R.
Reaparece	10	Britagua	51	4	C. Ojeda	A. Gutierrez
8-7-8	11	Canelita	51	8	L. Murillo	D. López
9-9-6	12	El Nogal	51	13	H. Olguin	E. Beuzenberg
2-7-4	13	Maria Març	51	9	P. Salinas	H. Gazmuri
14-12c	14	Retoque	51	10	J. Salinas	V. Contreras

SEXTA CARRERA 2.000 mts. Clásico a las 5,30 P. M. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3

1-1	1	Pimpolla	58	8	G. Saavedra	E. Cáceres
4-2-2	2	Elia Gut	52	6	J. Salinas	S. Fuentes
3-4	3	Aventajado	51	1	S. Vásquez	J. Melero
4-9-7	4	Le Petit Navire	49	2	H. Olguin	S. Miceli
1v-2v-3	5	Posilipo	48	5	N. N.	R. Saavedra
3c-1	6	Alifar	47	7	R. Claveria	J. Vial
5	7	Aluvión	47	3	D. Sagardia	J. B. Castro
Reaparece	8	Tirlemón	47	4	J. Monardes	R. López

SEPTIMA CARRERA 1.500 mts. 8ª serie, a las 6.00 P. M. (6 al 15) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3 y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 4

4-4	1	Amarina	56	5	G. Saavedra	H. Parra
6	2	El Patroncito	56	12	C. González	G. Avila
3-4	3	Cargante	50	13	S. Azócar	
Reaparece	4	Florista	56	9	M. Ruiz	G. Juliá
12	5	Asteroide	53	2	J. M. Aravena	G. Juliá
Reaparece	6	GreenSea	55	6	D. Muñoz	F. Castro
16-11	7	Glenwood	54	7	L. Hevia	A. Amaro
5-2-10c	8	Mi Cotejo	54	1	C. Pezoa	R. Allen
10-5	9	Barge	53	8	D. Cerda	O. Jara
3	10	Tusrelda	52	3	H. Pilar	O. Jara
1-9	11	El Negro	52	11	E. Vásquez	A. Abarca
7	12	Ponciano	51	14	C. Ojeda	R. Rebolledo
10-10	13	Mechero	48	10	J. Monardes	H. Yañez
2	14	Waikiki	47	4	Jn. Gutierrez	V. Polanco

Corrales: 2 con 3 4 con 5 y 9 con 10

OCTAVA CARRERA.— 1.200 Metros.— 7ª Serie.— A las 6.30 P. M.— (15 al 17)— SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 4.

8c	1	Casita				I. Duque
8-7	2	Asteria	54	8	V. Bravo	J. Bta. C
3-1	3	Dongavila	53	3	V. Ubilla	O. Lizama
7-3	4	Montelisa	53	10	P. Herrera	J. Castro
2-6-1	5	Oso Blanco	53	11	O. Escobar	J. Castro F
Reaparece	6	P. Paty	53		S. Azócar	R. Bernal
7-2	7	Bonne Nime	53	2	J. M. Aravena	E. Pinoch
5-11	7	Bonne Mine	52	9	C. Pezoa	L. Toledo
5-4-12	8	Coigue	52	7	S. Prádenas	H. Godoy
6-8-4	9	Emu	52	6	M. Ruiz	R. L.O
1	10	Endrica	52	4	J. Pacheco	R. López
11c	11	L. Mocha	52	5	D. Muñoz	A. Lab
	12	L. Gitana	52	12	S. Vásquez	O. Silva

Corral: 4 con 5.

NOVENA CARRERA.— 1.200 Metros.— 8ª Serie.— A las 7 P. M.— (11 al 15).— TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N/ 7.—

5-	1	Andrecita	54	5	L. Cifuentes	D. Torres
5-6c-11	2	Fracción	54	6	N. N.	R. López
1-4-10	3	Pimpesquée	54	10	V. Ubilla	L. Toledo
6c-6c	4	Colcuma	53	3	M. Alquinta	C. San
9c-11c	5	Mirla	53	9	R. González	M. MUS
Reaparece	6	Bonnela	52	1	H. Pilar	M. Musc
7-7-7	7	Celo	52	4	M. Ramirez	O. Jara
1-11-8	8	Curanie	51	12	A. Farias	S. Fuentes
2-6-4	9	Modernita	51	8	E. López	E. Dár
3-6	10	Partesana	51	7	N. N.	L. Santos
2-2-2-1	11	Preponderante	51	11	J. M. Aravena	V. Cont
5c-7c-3	12	Quepe	51	13	O. Escobar	V. Cont
1-5-13	13	El Name	50	2	O. López	J. Cave
8-11-5	14	Tupac Amarú	50	14	D. Sagardia	A. Sep
						L. H. So

Corral: 10 con 11.—

DECIMA CARRERA.— 1.500 Metros.— 6ª Serie.— A las 7.35 P. M.— (16 al 23).— PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 5.— SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL.—

3-5	1	Monarch	54	8	J. Salinas	R. López
12-13	2	Paciente	54	13	L. Camus	H. Yañez
6-6	3	Rasurado	54	10	D. Cerda	D. Torres
6-7c	4	Frisón	53	3	C. Pezoa	E. Inda G.
3-6	5	Malgache	52	6	J. Pacheco	A. Muñoz
4-7	6	Argentino	51	9	S. Vásquez	O. Silva
Reaparece	7	Cobija	51	2	N. N.	E. Scaia
3-11-11	8	Chomber	50	1	H. Pilar	E. Scaia
8-1	9	Pataleo	51	7	N. M.	H. Gazm
3-2	10	Trajinero	51	4	L. Toro	A. Breque
4-7-8	11	Imahue	47	11	L. Marchant	A. Ramírez
4-9-8	12	Saxophone	47	12	J. Gutiérrez	A. Ramírez
5	13	Mász Nada	47	5	R. Claveria	J. Troya

Corrales: 7 con 8; y 11 con 12.

DECIMAPRIMERA CARRERA. 1.500 mts. 4a. serie, a las 8,05 P. M. (25 al 35) Segunda Valida para la Triple Nº 5. Se correra con luz artificial

Reaparece	1	Salidor	58	6	C. Ojeda	C. Santos
Reaparece	2	Redoble	55	9	J. Pacheco	R. López
Reaparece	3	Marnier	54	2	E. Vásquez	A. Martínez
3-4-1	4	Metódico	54	8	V. Ubilla	L. Toledo
10-5	5	Nontuela	54	13	D. Muñoz	E. Rodriguez
1-3	6	Hierro	51	4	S. Azócar	J. Castro R.
Reaparece	7	Notable	51	4	A. Poblete	J. Inda
3-7-2	8	Bastonero	50	11	J. M. Aravena	P. Valderrama
Reaparece	9	CAble	50	12	R. CLAVERIA	D. Torres
1-1-4	10	AlbertoS.	?(	E°	D. Sagardia	E. Bécar
3-10c-6	11	El Mario	49	10	J. Parra	H. Galáz
	12	Acida	48	5	J. Monardes	H. Yañez
	13	Platero	48	3	H. Olguin	A. López.

DECIMASEGUNDA CARRERA. 1.400 mts. 4a. serie a las 8,40 P. M. (26 al 33) Tercera Valida Triple Nº 5 - Valida para el "Tierce" - se correra con luz artificial

2-8-9-9	1	Perdido	55	10	V. Bravo	G. Pérez
6-6-6	2	Justiciera	53	16	C. Diaz	Fdo. Gazmuri
2-2-100	3	Rebosada	53	5	V. Ubilla	A. Sepulveda
2-1-4	4	Dumino	52	14	E. Guzmán	G. Sarmiento
Reaparece	5	Miigluelina	52	2	E. Vásquez	L. Contreras
8-6-4c	6	Tigrecito	52	1	J. Pacheco	C. Zuñiga
5-10	7	Shimaneku	51	15	Ha. Pilar	L. Rojas
10c	8	Averia	50	8	H. Olguin	R. RAbello
6-9-4	9	Camotillo	50	7	J. Salinas	E. Vidal
8-3	10	Charcot	50	6	O. López	E. Beuzemberg
Reaparece	11	Esquelina	50	12	J. Marin	R. Villa
10	12	Mister Ed	50	9	F. Meneses	D. Torres
8	13	Naquever	50	4	L. Hevia	R. Luna
1-1-2	14	Veraniego	49	3	R. Claveria	A. Lab
7-9-4c	15	Economist	48	13	L. Murillo	J. Santos
	16	Tres Fort	48	11	D. Sagardia	A. Quiroz A.

DECIMATERCERA CARRERA. 1.20-0 mts. 6a. serie a las 9,15 P. M. (17 al 20) Se correra con luz artificial

2-2	1	Doña Cargos	54	2	L. A. Garcia	N. Peralta
8-11	2	El Indio	54	13	G. González	G. Avila
5c-11c	3	My Luck	54	6	D. Muñoz	O. Jara
5c	4	Napotigre	54	14	G. Saavedra	O. Silva
6-12	5	Pormenor	54	10	C. Ojeda	E. Rabello
2c-12-10c	6	Barroco	53	8	V. Ubilla	P. Bagú
5-10	7	Diablo Fuerte	53	7	C. Diaz	R. Luna
5-4-2	8	Lenguaraz	53	11	R. Claveria	J. E. Castro
1-3-1-6	9	Miss Digna	53	4	R. Castro	E. Bécar
9	10	Il Capo	52	1	A. Parra	O. Lizama
5-13-11	11	Kalunga	52	9	G. Fernández	I. Duque
6-6-12-6	12	Soberbio	52	3	J. Salinas	V. Contreras
7	13	Sor quimera	52	5	D. Sagardia	Jn. Muñoz
2-2-10	14	Nazimova	51	12	E. Vásquez	O. González

Club Hípico

Miércoles 12 de Noviembre de 1969

PRIMERA CARRERA a las 2.20 P. M. 1.300 Mts. CONDICIONAL (1ª VALIDA PARA LA APAESTA TRIPLE Nº 1).

3.3.2.3	1	Bronceado	54	4	C. Pezoa	E. Inda S.
3.2.4.1	2	Principe Glorioso	58	11	G. Jorquera	J. Inda
2.3.6.4	3	Maxie	53	3	J. Gutiérrez	J. Inda
Reaparece	4	Linda Rubirosa	55	7	N. N.	E. Pinochet
2h.9h.2h.3h.	5	Chollinco	52	2	J. M. Aravena	P. Bagú
15v.6	6	Mortero	52	8	C. Astorga	A. Bullezú
3h.3h.6h.8h.	7	Tracy	52	1	J. Marín	A. López
9.6.10h.3h.	8	Cajita de Plata	49	9	Hugo Pilar	E. Scaia
8h.13h.15h.	9	Casiopea	49	5	L. Marchant	H. Parra
6.2.3.3	10	Petite	49	10	L. Carvajal	A. Abarca
11	11	Tinita	49	6	A. Trujillo	P. Fuentes

CORRAL: 2 con 3

SEGUNDA CARRERA a las 2,50 P. M. 1.100 Mts. CONDICIONAL (2ª VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 1).

10.10.	1	Armengol	56	6	L. Toro	A. Breque
12.11.	2	Cañaveral	56	14	L. Gutiérrez	C. Tapia
11h.7h.9.7h.	3	Chanquito	56	7	E. Soto	A. Quiroz
9.10.6.15	4	Chochamu	56	12	R. Clavería	M. Velarde
8.11.6.7.	5	Espinal	56	4	C. Pezoa	G. Urquidi
Debuta	6	Glorioso	56	3	N. N.	M. Muscat
Debuta	7	Panitao	56	15	R. Díaz	J. B. Argagnon
Reaparece	8	Patrimonial	56	2	L. Cifuentes	P. Medina
15h.10b.	9	Río Piedras	56	10	A. Trujillo	P. Bagú
6.7.4.3.	10	Rutland	56	45	R. Jaque	G. Melej
6.12h.5h.6h.	11	Albana	52	9	M. Grasso	G. Avila
Reaparece	12	Mary Paz	52	13	L. Murillo	M. Martínez
10.8.8.4.	13	Nara	52	1	J. Gutiérrez	J. Inda
8h.12h.8h.12.	14	Sily Milly	52	11	N. N.	J. B. Castro
14.13h.11h.10h.	15	Suschan	52	8	O. Oseño	H. Parra

TERCERA CARRERA a las 3.20 P. M. 1.100 Mts. CONDICIONAL (3ª VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1). (1ª VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2)

Debuta	1	Cachet	56	6	N. N.	J. B. Argagnon
16.12.6.	2	Camar	56	13	C. Pezoa	O. Silva
14.10h.17h.16.	3	Chamuscado	56	15	O. Osorio	E. Inda
7.13.9.4.	4	Chisme	56	10	L. Cifuentes	P. Medina
17h.10.11h.	5	Demo	56	12	J. Escobar	F. Jacial
7h.7h.4h.	6	Eclaireur	56	7	L. Murillo	H. Gazmuri
6.10.8.5.	7	El Grande	56	2	J. Gutiérrez	C. Tapia
10.18.17h.7.	8	Frelón	56	5	M. Ramírez	L. Gajardo
Debuta	9	Mantovani	56	14	P. Herrera	S. Miceli
14h.17h.10h.	10	Palomar	56	8	J. Pacheco	F. Castro
6.6.4.7.	11	Renaico	56	4	E. Suárez	G. Juliá
5.2h.4h.2h.	12	Silver King	56	16	E. Soto	A. Quiroz
10h.14h.12h.13h.	13	Zorro Guapo	56	9	L. Hevia	V. Escobillana
14.	14	Burlana	52	11	N. N.	O. Jara
6.2.7.2.	15	Rosera	52	3	C. Astorga	D. Sandoval
6.8.6.3.	16	Sinfonista	52	1	E. Guzmán	A. Abarca

CUARTA CARRERA a las 3,50 P.M. 1.100 Mts. CONDICIONAL (2a Válida parala ALUEETA TRIPLE ª

14.4.8h.13h.	1	Abanico	56	5	L. Oliva	T. Herrera
10.11.	2	Bonjour	56	17	J. Gutiérrez	J. Inda
Reaparece	3	Burlador	56	4	C. García	L. A. García
3.5.8.5.	4	Dickens	56	13	L. Cifuentes	P. Medina
14h.9h.	5	Envión	56	16	E. Soto	H. Gazmuri
2.4.2.2.	6	Gran Tupé	56	9	C. Astorga	G. Samiento
6.14.	7	Ramalazo	56	6	S. Vásquez	José Melero
15h.10h.14.5h.	8	Rostro Pálido	56	7	J. Pacheco	L. H. Sorrel
16h.10.2.6.	9	Santander	56	1	P. Salinas	O. Silva
11.5.	10	Siquick	58	12	E. Guzmán	E. Inda
Debuta	11	Sir Ralo	56	8	G. Saavedra	A. Bullezú
6.5.5.3.	12	Calamaty	52	2	G. Jorquera	J. B. Argagnon
5.11.6.7.	13	Cecilville	52	3	R. Jaque	T. Jacial
5.6.3.13.	14	Habanera	52	14	N. N.	F. León
11h.11.3h.	15	Libertatis	52	10	O. López	J. Posadas
11h.3h.7h.15h.	16	Lloroncita	52	15	C. Díaz	H. Galaz
16h.15h.	17	Unoide	52	11	L. Marchant	F. Castro

QUINTO CARRERA. A las 4,20 PM. 1.000 metros 7ª serie TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 2 Y PRIMERA DE LA Nº 3

7.5.9.12.	1	Evian	55	10	J. Escobar	O. González
6h.2.7h.7h.	2	Lord Conrad	54	11	M. Ramírez	J. Maldonado
5h.3.10h.11.	3	P. d'Orient	49	14	A. Trujillo	J. Maldonado
11.9.2.3.	4	Nutmaster	54	1	L. Gutiérrez	A. Valdés
4.8.12.6.	5	Ovallina	54	18	O. Osorio	L. Herrera
12h.5h.14h.13.	6	Pataty	54	9	P. Herrera	L. Contreras
11.9.12.4.	7	Laumagra	53	2	N. N.	M. Velarde
Reaparece	8	Reina Ana	53	12	L. Carvajal	P. Medina
7h.5h.14h.9.	9	Tatacoque	53	8	R. González	J. Castro R.
11h.8h.1.8.	10	La Pila	52	5	C. Ocampo	S. Alamos
11h.13h.10.	11	Rabú	52	13	F. Meneses	E. Beuzenberg
9.5.11.5.	12	Retraida	51	3	A. Poblete	Juan Salas
9.11.11h.10.	13	My Fox	48	17	H. Pilar	C. Zúñiga
7.13.11.8.	14	Belle Brune	47	15	J. Monardes	F. Castro
13.14.4.5.	15	Emilienne	47	7	M. Grasso	H. Godoy
2.4.14.12.	16	Potenza	47	4	R. Gática	J. Cavieres A.
5h.16h.13h.	17	Repetición	47	6	L. Albornoz	M. Martínez
Descartado	18	Muy Buena (D)	49	16	J. Gutiérrez	L. Espinoza

SEXTA CARRERA. A las 4,50 PM. 1.200 metros CARRERA ESPECIAL SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 3

1.2.1h.1h.	1	Mafiosa	55	5	C. Astorga	A. Breque
1.14h.12.2.	2	Luna Negra	52	8	C. Pezoa	G. Urquidi
6.1.4.2.	3	Cumbera	48	3	E. Suárez	O. Silva
5.11.1.1.	4	Lover	48	9	J. Duarte	A. Bullezú
1.18.2.2.	5	Tallulah	48	6	J. M. Aravena	G. Samiento
7.3.1.1.	6	Viva Mari	48	10	R. Clavería	J. B. Argagnon
12.5.1.	7	La Callas	47	7	L. Carvajal	J. M. Baeza
5.7.5.8.	8	Satisfacción	47	2	C. García	P. Bagú
15h.11.2h.	9	Treve	47	1	A. Poblete	S. Fuentes
14.6v.5v.5.	10	Waikali	47	4	L. Albornoz	A. Martínez

SEPTIMA CARRERA. A las 5.35 PM. 2.000 metros 5ª serie TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 3 Y PRIMERA DE LA Nº 4

11.7.4.1.	1	Contrafuerte	56	4	J. M. Aravena	T. Jacial
9.2.3.2.	2	Gino	56	8	G. Jorquera	A. Ramírez
2.7.7.6.	3	Tucan	56	9	E. Guzmán	J. Bernal
4.3.7.7.	4	Aparcero	52	13	V. Ubilla	C. Covarrubias
6.5.2.10.	5	La Avispa	50	10	S. Azócar	A. Abarca
4.2.3.4.	6	Chaguarama	49	2	J. Salinas	J. Castro R.
16h.12h.11.	7	C. Rojo	47	11	O. Osorio	H. Parra
6h.5h.12h.2.	8	Falluto	47	1	R. Sagardía	A. Castro
6.	9	Los Cautro	47	7	N. N.	F. León
13h.15.7.11.	10	Zarella	47	6	N. N.	F. León
8h.4h.5.1h.	11	Pencazo	47	5	L. Toro	G. Urquidi

CORRAL: 9 con 10

OCTAVA CARRERA a las 5,55 P. M. 1.000 MTS. - 7a. Serie A.- 2a. Válida para la Apuesta Triple Nº 4.

14.3.14.3.	1	Agradecido	55	6	R. Clavería	M. Velarde
7h.8h.6.15h.	2	Bombaceo	54	16	O. López	J. Posadas
15.16.14.12.	3	Akara	53	2	S. Azócar	C. Tapia
1.8.12.8.	4	Contilien	53	13	G. Jorquera	C. Tapia
6.13.1.13.	5	Fregatina	53	12	C. Astorga	A. Valdés
10.10.13h.2.	6	Lanzazo	53	5	E. Guzmán	S. Gajardo
10h.11h.9h.1h.	7	Npango	53	4	N. N.	H. Miranda
10h.10h.10.12h.	8	Serpolette	53	11	G. Saavedra	J. Castro
13h.3.16h.13.	9	Tver	53	3	L. Albornoz	S. Alamos
2h.3h.7.7.	10	Chacayal	51	17	H. Olguín	F. Castro
2h.6h.7h.5.	11	Smirna	51	1	C. García	L. A. García
5.11.8.8.	12	Corela	50	9	N. N.	L. Espinoza
13.8.13h.12.	13	Marciano	50	10	R. Jaque	E. Pinochet
7.12.6.10.	14	Noche Alegre	49	15	L. L. Carvajal	D. Sandoval
2.5.7.4.	15	Pincha	49	7	J. M. Aravena	P. Inda
8.5v.6v.1.	16	Sandrita	48	8	L. Rivera	I. Duque
Descartado	17	Millarca D.	50	14	R. Sagardía	José Melero

Corral 3 con 4

Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	SI LOS PASTOS CONVERSARAN	EL SIGLO	RADIO MAGALLANES
1	P. Glorioso Mortero Maxie	Principe Glorioso Mortero Maxie	Mortero Chollinco Bronceado	Principe Glorioso Petite Bronceado	Principe Glorioso Bronceado Petite	Bronceado P. Glorioso Chollinco	Principe Glorioso Petite Bronceado	Bronceado Mortero P. Glorioso
2	Espinal Nara Albana	Nara Espinal Rutland	Armengol Nara Chochamu	Rutland Armengol Nara	Nara Rutland Armengol	Panitao Rutland Nara	Rutland Espinal Nara	Panitao Espinal Rutland
3	Chisme Camar El Grande	Rosera Camar Sinfonista	Chisme Silver King Rosera	Silver King Rosera Sinfonista	Rosera Silver King Sinfonista	Rosera S. King Sinfonista	Silver King Sinfonista Rosera	Rosera S. King Camar
4	Calamity Gran Tupe Santander	Gran Tupe Calamity Dickens	Gran Tupe Santander Sir Ralo	Gran Tupe Santander Calamity	Gran Tupe Calamity Santander	Gran Tupe Calamity Siquick	Gran Tupe Calamity Santander	Calamity Gran Tupe Cecilville
5	Emilienne La Pila Laumagra	La Pila Laumagra Nutmaster	Tatacoque Retraida Reina Ana	Reina Ana Laumagra Nutmaster	Laumagra Nutmaster Reina Ana	Nutmaster Retraida Laumagra	Laumagra Reina Ana Nutmaster	Retraida Ovaloina Nutmaster
6	Viva Maria Mafiosa Tallulah	Viva Maria Lover Cumbera	Mafiosa Tallulah Cumbera	Mafiosa Luna Negra Viva Maria	Mafiosa Viva Maria Luna Negra	Mafiosa L. Negra La Callas	Mafiosa Luna Negra Cumbera	Mafiosa La Callas L. Negra
7	Chaguarama La Avispa Gino	Contrafuerte Gino Chaguarama	Chaguarama Gino Pencazo	Contrafuerte La Avispa Aparcero	Contrafuerte Aparcero La Avispa	Contrafuerte Gino Los Cuartos	Chaguarama Gino Contrafuerte	Contrafuerte Gino Falluto
8	Agradecido Smirna Sandrita	Sandrita Smirna Napango	Lanzazo Marciano Sandrita	Napango Agradecido Sandrita	Agradecido Napango Sandrita	Sandrita Lanzazo Agradecido	Serpolette Pincha Cantilien	Lanzazo Chacayal Sandrita
9	Pétalo Rojo Manira Colcuma	Manira Colcuma Pétalo Rojo	Braden Colcuma Manhur	Mocasin Braden Fairuz	Braden Fairuz Mocasin	Manhur Braden P. Rojo	Mocasin Braden Pétalo Rojo	P. Rojo Manhur Braden
10	Algorin Inseita Calidad Vital	Algorin Bantú Yin Li	Guasito Fairuz Arenita	Calidad Vital Visagled Bantu	Bantu Calidad Vital Visagled	M. Escandalosa Algorin Yin Li	Guasito Algorin Chascona	Algorin M. Escandalosa C. Vital

Hipódromo Chile Sábado 15

PRIMERA CARRERA 1.200 Mts. 10ª serie a las 3 PM. (0 al 9) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1

10-5-	1	Serruco	57	8	J. Pacheco	Bta. Castro
2-4-	2	Bula Bula	55	5	D. Muñoz	Jn. Salas
6-7-	3	Cachiporra	53	3	R. Clavería	O. Mora
2-2-	4	Sernasa	53	10	J. M. Aravena	P. Valderrama
REAPAR	5	El Tanque	52	4	C. González	G. Avila
Rodó-2-	6	Kerensky	51	14	N. N.	A. Carreño
6-	7	Alce	49	1	J. Parra	R. Villa
6-	8	Villita	49	13	J. Marn	R. Villa
11-	9	Capriccio	49	6	S. Vásquez	L. Toledo
REAPAR	10	Portago	49	12	L. Albornoz	M. Martínez
4-9-4-	11	Refucho	49	11	D. Sagardía	L. H. Sorrel
5-7-3	12	Sinca	49	7	L. Murillo	H. Salas
14	13	Cachirulo	48	2	R. Monardes	R. Quiroz F.
7-4-10-	14	La Princesse	48	9	H. Olguín	E. Beuzenberg

SEGUNDA CARRERA 950 Mts. condicional a las 3,30 PM. (Potrillos) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1

REAPAR	1	Baldaquino	56	3	G. Saavedra	R. Quiroz F.
REAPAR	2	Braniff	56	8	L. Yañez	H. Miranda
4-	3	Carboncito	56	2	R. González	D. Torres
11-9-	4	Criterio	56	7	J. Mendoza	L. Santos
REAPAR	5	Chingay	56	13	J. Salinas	R. López
DEBUTA	6	Gurñido	56	6	J. Pacheco	A. Donati
6-3-12c-	7	Largo Aliento	56	1	S. Azocar	E. Rodríguez
5-4-	8	Lord Soto	56	12	L. Murillo	M. Murillo
5-10	9	Lujol	56	5	V. Ubilla	H. Gazmuri
REAPAR	10	Manolo A.	56	10	J. Gutiérrez	V. Contreras
3-	11	Primor	56	9	S. Vásquez	L. Toledo
4-8-6-	12	Procónsul	56	11	D. Muñoz	A. Petit
	13	Tartarus	56	4	P. Herrera	C. Miranda

Viva María Para Ganar a Mafiosa

Un programa extraordinario de diez carreras se d puta esta tarde en el Club Hípico. Es un programa mediocre, lleno de elementos de baja calidad. No debió ser fijado para esta fecha, pero nada se puede contra las decisiones de las instituciones hípicas.

La primera competencia está fijada para las 14.20 horas. La competencia principal es una prueba especial sobre 1.200 metros para potrancas de 3 años ganadoras.

El pronóstico de "LA NACION" será defendido por VIVA MARIA, que lleva dos victorias en 1.200 metros y que va cómodos 48 kilos. Sus dos últimas son victorias en 1.000 y 1.200, esta última sobre Furor con buen registro de 1.11 3/5.

MAFIOSA, que seguramente será la favorita del público, otorga siete kilos a Viva María. Cuatro actuaciones y tres triunfos. Una vez fue segunda de Good Look, a 6 cuerpos, en 1.500. Ha ganado en 1.200 metros, pero en La Palma. En el césped registra un sólo triunfo en 1.000 metros. Una yegua que es tenida por muy buena.

NOVENA CARRERA a las 6.25.- 1.000 Metros.- 6a. serie.-3a. Válida para la Apuesta Triple Nº 4.-

13h.11.2.9.	1	Comanchero	55	6	V. Bravo	Luis Contreras
12.11.15.4.	2	Arnadia	54	5	O. Osorio	V. A. Polanco
9.9.11.8.	3	Mocasin	54	7	C. Astorga	A. Bullezú
9.1h.9.11h.	4	Barón	53	8	N. N.	A. Donati
13.13.5.5.	5	Fairuz	53	4	J. Salinas	J. Chamorro
10h.10h.13h.9h.	6	Tamerlan	53	9	G. Saavedra	O. Jara
1h.12h.12.17.	7	Envidiable	52	14	E. López	L. Espinoza
12h.10.11h.11h.	8	Intranquila	52	12	E. Soto	V. Quiroz
10h.5.12.5.	9	Manira	52	3	C. Pezoa	J. Maldonado
11h.1.6.6.	10	Colcuma	51	2	J. Monardes	C. Santos
10.11.7.16.	11	Encandilada	51	13	E. Vásquez	E. Pinochet
10.6.7.3.	12	Braden	50	10	J. M. Aravena	A. Valdés
6h.5h.5h.2.	13	Manhur	49	1	S. Azócar	S. Alamos
6.6.4.1.	14	Pétalo Rojo	48	11	N. N.	S. González

DECIMA CARRERA.- a las 7.00.- 1.000 Metros.- 6a. Serie A. Handicap. Pr.- ICEBERG

4.3.2.2.	1	María Escandalosa	56	9	J. Toro	J. Cavieres A.
1h.3hj9h.17.	2	Inesita	55	17	C. Astorga	P. Bagú
5.2.1.5.	3	Algorin	54	3	G. Saavedra	A. Bullezú
16.7.1.2.	4	Arenita	53	16	C. Pezoa	V. A. Polanco
5h.1.6.9.	5	Cipol	53	2	G. Jorquera	F. Jacial
7h.8h.6.1.	6	Chascona	53	14	R. González	M. Velarde
7h.11h.8.4.	7	La Lore	53	10	N. N.	F. Castro
6.4.14.7.	8	Liucura	53	7	J. Salinas	V. Ramírez
5.7.10.14.	9	Compasión	52	11	L. Toro	L. Herrera
1h.2h.1h.6.	10	Guasito	52	1	D. Muñoz	J. Vial
2.3.3.1.	11	Bantu	51	6	O. Escobar	J. Castro R.
8.5h.9h.1.	12	Calidad Vital	51	4	N. N.	C. Covarrubias
3.9h.7.10.	13	Florecer	51	12	D. Cerda	E. Beuzenberg
9.4.8.7.	14	Ponsard	51	5	E. López	R. Luna
7.4.4.7.	15	Visagled	51	13	E. Suárez	R. Méndez
13h.3h.1.	16	Yin Li	51	8	J. M. Aravena	O. Lizama
Descartado	17	The Curragh (D)	49	15	J. Monardes	L. Rodríguez

TERCERA CARRERA 1.500 Mts. Condicional a las 4 PM. (Potrillos) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 1 Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2

REAPARECE	1	Arcabuz	56	11	J. Monarde	C. Santos
4	2	Aulen	56	1	L. García	H. Gazmuri
5-	3	Firebird	56	2	L. Rivera	H. Gazmuri
8-	4	Blanco	56	16	J. Marín	A. López
13-9	5	Breslaro	56	4	N. N.	O. Jara
REAPARECE	6	Chinazo	56	6	P. Salinas	J. Melero
6-	7	El Cordobés	56	3	G. Saavedra	A. Bullezú
6-9c-6c-	8	El Molino	56	10	E. López	S. Gajardo
4-2-2-	9	Grand Chate	56	8	V. Ubilla	P. Inda
REAPARECE	10	Lunik	56	18	C. Astorga	O. González
DEBUTANTE	11	Niño Sereno	56	12	J. Pacheco	E. Vidal
2-6-	12	Perincho	56	17	R. Castro	E. Becar
3c-12c-	13	Peyton Place	56	13	P. Ulloa	A. Castro
REAPARECE	14	Psicólogo	56	15	N. N.	H. Yañez
4c-9c	15	Rocco	56	5	S. Vásquez	Jn. Melero
REAPARECE	16	Senecio	56	9	E. Guzmán	F. Castro
3-3-	17	Tehuantepec	56	7	J. Salinas	R. López
7-	18	Tetratón	56	14	P. Herrera	H. Miranda

CUARTA CARRERA. 1.200 mts. 9ª serie B. a las 4,30 P. M. (1 al 8) SEGUNDA GALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2

4	1	Roble	55	6	V. Bravo	H. González
5-8	2	BenSaudi	54	10	J. Pacheco	S. Miceli
9c-11	3	Tantauca	54	8	B. Campos	I. Duque
3-8-9	4	Uruguay	54	4	L. Hevia	A. Amaro
7-5	5	Nitido	53	1	C. Ojeda	A. Gutiérrez
4-10	6	Razzia	52	11	O. Escobar	E. Vidal
8-9-5	7	Una Reina	52	12	J. Marín	R. Rebolledo
Reaparece	8	Don Luis	50	7	D. Sagardía	L. H. Sorrel
2	9	Rockete	50	9	S. Vásquez	L. Toledo
6-14-3	10	Predicadora	49	3	J. Parra	E. Becar
9-12	11	Amaspi	48	5	L. Rivera	R. Quiroz F.
8	12	Verina	48	2	L. Murillo	J. Posadas

QUINTA CARRERA 1.200 mts. 9ª serie A. a las 5 P. M. (8 al 11) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2 y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3

Reaparece	1	Chalina	54	7	E. López	R. López
4-4-1	2	El ciruja	53	6	J. Pacheco	R. Villa
6c-5-5	3	Ludmilla	53	11	L. Camus	L. Toledo
Reaparece	4	Maharani	53	5	L. Hevia	C. Santos
3 2	5	Nagano	53	14	V. Ubilla	O. Silva
13-9c	6	Patotera	53	12	C. Pezoa	L. Gajardo
4-1-10	7	Tatarina	53	3	C. González	Jn. Bernal G.
6	8	Chez Bon B	52	1	H. Pilar	Jn. Muñoz
7c-1	9	Zapirón	52	2	O. Escobar	J. Castro R.
Reaparece	10	Britagua	51	4	C. Ojeda	A. Gutiérrez
8-7-8	11	Canelita	51	8	L. Murillo	D. López
9-9-6	12	El Nogal	51	13	H. Olguín	E. Beuzenberg
2-7-4	13	María Mari	51	9	P. Salinas	H. Gazmuri
14-12c	14	Retoque	51	10	J. Salinas	V. Contreras

SEXTA CARRERA 2.000 mts. Clásico a las 5,30 P. M. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3

1-1	1	Pimpolla	58	8	G. Saavedra	E. Cáceres
4-2-2	2	Elia Gut	52	6	J. Salinas	S. Fuentes
3-4	3	Aventajado	51	1	S. Vásquez	J. Melero
4-9-7	4	Le Petit Navire	49	2	H. Olguín	S. Miceli
1v-2v-3	5	Posilipo	48	5	N. N.	R. Saavedra
3c-1	6	Alifar	47	7	R. Clavería	J. Vial
5	7	Aluvión	47	3	D. Sagardía	J. B. Castro
Reaparece	8	Tirlemón	47	4	J. Monardes	R. López

SEPTIMA CARRERA 1.500 mts. 8ª serie, a las 6.00 P. M. (6 al 15) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3 y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 4

4-4	1	Amarina	56	5	G. Saavedra	H. Parra
6	2	El Patroncito	56	12	C. González	G. Avila
3-4	3	Cargante	50	13	S. Azócar	
Reaparece	4	Florista	56	9	M. Ruiz	G. Juliá
12	5	Asteroide	53	2	J. M. Aravena	G. Juliá
Reaparece	6	GreenSea	55	6	D. Muñoz	F. Castro
16-11	7	Glenwood	54	7	L. Hevia	A. Amaro
5-2-10c	8	Mi Cotejo	54	1	C. Pezoa	R. Allen
10-5	9	Barge	53	8	D. Cerda	O. Jara
3	10	Tusrelda	52	3	H. Pilar	O. Jara
1-9	11	El Negro	52	11	E. Vásquez	A. Abarca
7	12	Ponciano	51	14	C. Ojeda	R. Rebolledo
10-10	13	Mechero	48	10	J. Monardes	H. Yañez
2	14	Waikiki	47	4	Jn. Gutiérrez	V. Polanco

Corrales: 2 con 3 4 con 5 y 9 con 10

OCTAVA CARRERA — 1.200 Metros — 7ª Serie — A las 6.30 P. M. — (15 al 17) — SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 4.

8c	1	Casita				I. Duque
8-7	2	Asteria	54	8	V. Bravo	J. Bta. C
3-1	3	Dongavila	53	3	V. Ubilla	O. Lizam
7-3	4	Montelisa	53	10	P. Herrera	J. Castr
2-6-1	5	Oso Blanco	53	11	O. Escobar	J. Castr
Reaparece	6	P. Paty	53		S. Azócar	R. Bert
7-2	7	Bonne Nime	53	2	J. M. Aravena	E. Pinoc
5-11	7	Bonne Mine	52	9	C. Pezoa	L. Tole
5-4-12	8	Coigue	52	7	S. Prádenas	H. Go
6-8-4	9	Emu	52	6	M. Ruiz	R. LO
1	10	Endrica	52	4	J. Pacheco	R. Lop
11c	11	L. Mocha	52	5	D. Muñoz	A. Lab
	12	L. Gitana	52	12	S. Vásquez	O. Silva

Corral 4 con 5.

NOVENA CARRERA — 1.200 Metros — 8ª Serie — A las 7 P. M. — (11 al 15) — TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 7.—

5-	1	Andrecita	54	5	L. Cifuentes	D. Torr
5-6c-11	2	Fracción	54	6	N. N.	R. Lop
1-4-10	3	Pimpesquée	54	10	V. Ubilla	L. Tol
6c-6c	4	Colcuma	53	3	M. Alquinta	C. S
9c-11c	5	Mirla	53	9	R. González	M. M
Reaparece	6	Bonnela	52	1	H. Pilar	M. M
7-7-7	7	Celo	52	4	M. Ramírez	O. Jar
1-11-8	8	Curanie	51	12	A. Farías	S. Tar
2-6-4	9	Modernita	51	8	E. López	E. D
3-6	10	Partesana	51	7	N. N.	L. S
2-2-2-1	11	Preponderante	51	11	J. M. Aravena	V. Cont
5c-7c-3	12	Quepe	51	13	O. Escobar	V. Cont
1-5-13	13	El Name	50	2	O. López	J. Cav
8-11-5	14	Tupac Amarú	50	14	D. Sagardía	A. S
						L. H. S

Corral: 10 con 11.—

DECIMA CARRERA — 1.500 Metros — 6ª Serie — A las 7.35 P. M. — (16 al 23) — PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 5.— SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL.—

3-5	1	Monarch	54	8	J. Salinas	R. Lop
12-13	2	Paciente	54	13	L. Camus	H. Yañ
6-6	3	Rasurado	54	10	D. Cerda	D. Torr
6-7c	4	Frisón	53	3	C. Pezoa	E. Ind
3-6	5	Malgache	52	6	J. Pacheco	A. Mu
4-7	6	Argentino	51	9	S. Vásquez	D. Silv
Reaparece	7	Cobija	51	2	N. N.	E. Sua
3-11-11	8	Chomber	50	1	H. Pilar	E. Sua
8-1	9	Pataleo	51	7	N. M.	H. Gaz
3-2	10	Trajinero	51	4	L. Toro	A. Enr
4-7-8	11	Imahue	47	11	L. Marchant	A. Ram
4-9-8	12	Saxophone	47	12	J. Gutiérrez	A. Ram
5	13	Mász Nada	47	5	R. Clavería	J. Tro

Corrales: 7 con 8; y 11 con 12.

DECIMAPRIMERA CARRERA. 1.500 mts. 4a. serie, a las 8,05 P. M. (25 al 35) Segunda Valida para la Triple Nº 5. Se correra con luz artificial

Reaparece	1	Salidor	58	6	C. Ojeda	C. Sant
Reaparece	2	Redoble	55	9	J. Pacheco	R. López
Reaparece	3	Marnier	54	2	E. Vásquez	A. Mart
3-4-1	4	Metódico	54	8	V. Ubilla	L. Toledo
10-5	5	Nontuela	54	13	D. Muñoz	E. Rodr
1-3	6	Hierro	51	4	S. Azócar	J. Cast
Reaparece	7	Notable	51	4	A. Poblete	J. Inda
3-7-2	8	Bastonero	50	11	J. M. Aravena	P. Vald
Reaparece	9	CAble	50	12	R. CLAVERIA	D. Torr
1-1-4	10	AlbertoS.	[illegible]	[illegible]	D. Sagardía	E. Bec
3-10c-6	11	El Mario	49	10	J. Parra	H. Gaz
	12	Acida	48	5	J. Monardes	H. Yañ
	13	Platero	48	3	H. Olguín	A. López

DECIMASEGUNDA CARRERA. 1.400 mts. 4a. serie a las 8.40 P. M. (26 al 33) Tercera Valida Triple Nº 5 - Valida para el "Tierce" - se correra con luz artificial

2-8-9-9	1	Perdido	55	10	V. Bravo	G. Pér
6-6-6	2	Justiciera	53	16	C. Díaz	Fdo. Gar
2-2-100	3	Rebosada	53	5	V. Ubilla	A. Sep
2-1-4	4	Dumino	52	14	E. Guzmán	G. Sarm
Reaparece	5	Miigluelina	52	2	E. Vásquez	L. Cont
8-6-4c	6	Tigrecito	52	1	J. Pacheco	C. Zuñ
5-10	7	Shimaneku	51	15	Ha. Pilar	L. Rojas
10c	8	Avería	50	8	H. Olguín	R. Ram
6-9-4	9	Camotillo	50	7	J. Salinas	E. Vida
8-3	10	Charcot	50	6	O. López	E. Beu
Reaparece	11	Esquelina	50	12	J. Marín	R. Villa
10	12	Mister Ed	50	9	F. Meneses	D. Torr
8	13	Naquever	50	4	L. Hevia	R. Lun
1-1-2	14	Veraniego	49	3	R. Clavería	A. Lab
7-9-4c	15	Economist	48	13	L. Murillo	J. Sam
	16	Tres Fort	48	11	D. Sagardía	A. Quir

DECIMATERCERA CARRERA. 1.20-0 mts. 6a. serie a las 9.15 P. M. (17 al 20) Se correra con luz artificial

2-2	1	Doña Cargos	54	2	L. A. García	N. Per
8-11	2	El Indio	54	13	G. González	G. Avi
5c-11c	3	My Luck	54	6	D. Muñoz	O. Jara
5c	4	Napotigre	54	14	G. Saavedra	O. Silva
6-12	5	Pormenor	54	10	C. Ojeda	E. Ra
2c-12-10c	6	Barroco	53	8	V. Ubilla	P. Bag
5-10	7	Diablo Fuerte	53	7	C. Díaz	R. Luna
5-4-2	8	Lenguaraz	53	11	R. Clavería	J. E. C
1-3-1-6	9	Miss Digna	53	4	R. Castro	E. Bec
9	10	Il Capo	52	1	A. Parra	O. Lizama
5-13-11	11	Kalunga	52	9	G. Fernández	I. Duque
6-6-12-6	12	Soberbio	52	3	J. Salinas	V. Cont
7	13	Sor quimera	52	5	D. Sagardía	Jn. Muñ
2-2-10	14	Nazimova	51	12	E. Vásquez	O. Gonz

Las oportunidades del día en pocas palabras - Ordene su aviso económico al fono 88607

PAJAROS

VENDO Canarios Rojos y Co... Roller Avda Portales 3185

A-13-...

15 BICICLETAS Y TRICICLOS

GRAN LIQUIDACION Triciclos de paseo, bicicletas chicas y gra... repuestos importados, gran... facilidades. Liquidación total. Venga dinero San Diego 1317 Fono 55117 Matucana 26 D ...adora "Cycles Victoria"

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con baranda, ruedas ... 26x225 reforzados. Rueda ... 20x225 Alta 26x225 ... de reparto Armaduría Internacional Exposición 348.

BICICLETA tipo mini familiar adaptable para todos a precio de fábrica reservas para ... armaduría "Interna... cional" Exposición 348.

...

E° 800 Arriendo casa 3 dormitorios living-comedor cocina ... patio y jardín. San Ramón 6459 "Gran Avenida Paradero 18

Z-12-17

22 ...

SE VENDE sitio Costa Azul de 12,50 x 20 Valor E° 3.000 Tratar con Elena Figueroa Calle José ...aza 1365 Quinta Normal

...LLEO vendo gran casa esquina apta residencial. Sindicato ETC. (2 piso) tratar y ...ería Echaurren N° 215.

Z-15-22

37 ...

Ante el 1er Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago se ha presentado doña Ivonne Carrasco ... Abogado, por el Departamento de Títulos de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización, en representación de doña HUMILDE DEL CARMEN MIRANDA ZUÑIGA, viuda, domiciliada en calle Victoria N° 4850, comuna de Quinta Normal, solicitando se inscriba a su nombre, en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de este departamento, la propiedad urbana anteriormente indicada, individualizada en el plano N° 37 de Santiago, con una superficie aproximada de ... m2. de la comuna de Quinta Normal, departamento y provincia de Santiago, con los siguientes deslindes: NORTE, calle Victoria, en 5,47 metros; ESTE, Abel Pizarro en 34,91 metros, separado por cerco; SUR, Celia Troncoso con 5,47 metros, separado por cerco; OESTE, Olga Cousiño en 34,91 metros separado por cerco.

Lo solicita en virtud de lo dispuesto en la Ley 16.640 y DFL. N° 6, de 17 de Enero de 1968. Se pone en conocimiento de las personas que tengan interés en hacer valer derechos en este inmueble, que disponen del plazo de treinta días, contado desde la última publicación, bajo apercibimiento de que si así no lo hicieren se continuará adelante el procedimiento.

El Secretario

ANTE Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, presentóse Eduardo Labbé Barros, abogado, Morandé 440-oficina 48 ... principal, declárese que Luis Durán Araya, empleado Cate... 1465 Departamento 71 le adeuda la suma de E° 12.000.00 por concepto honorarios profesionales o la que el Tribunal regule en mérito antecedentes provenientes de: liquidaciones comunidades inmueble Eduardo Matta 1549-1551, autorizaciones judiciales, insinuación redacción escritura donación, atenciones gestión venta propiedad Eduardo Matta 1549-1551 en Banco Estado, formación títulos dominio inmuebles, redacción escritura donación propiedad Salerno 729 ... certificados diversos y ... Conservadoras Bienes ... Agrega que convino honorarios de E° 5.000.00 con demandado dándole plazo hasta 30 de junio 1969 y en caso no obtener cancelación pediría regulación y cobro judicial honorarios que estima a la ... en E° 12.000.00. Termina ... acójase su demanda con ... Primer otrosí acompaña documentos acreditativos demanda. Segundo otrosí, se autopatrocina y tercero se autorice papel ... Corte designó este ... para conocer juicio, quien ... Santiago 28 de enero ... Principal, vengan partes ... audiencia quinto día ... última notificación 10 horas ... si fuere lunes; primero y ... otrosíes, como se pide, ... téngase presente. Papel ... 18 Número 30 933 Armando ... Elia Osorio. Posteriormente solicitóse notificar avisos ... por no ser habido y después diversas diligencias proveyó Santiago, 25 octubre 1969 ... notificación demanda y ... por avisos diarios "La ... y "Diario Ilustrado" y sin ... "Diario Oficial". Armando ... Elia Osorio. Lo que notifico a Luis Durán Araya. Secretario.

A-14-37

NOTIFICACION. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, ... CORMU con REGULEZ ISLA

FRANCISCO, sobre notificación de tasación, presentóse Gastón Saint Jean Bate, arquitecto, domiciliado en Alameda 874, 8° piso, Vice Presidente de la Corporación de Mejoramiento Urbano, en su representación, solicitando notificación tasación practicada Comisión Tasadora designada conformidad Ley, fijándola en E° 1.000 sobre inmueble ubicado esquina Sur Oriente de Avenida Bernardo O'Higgins con Bascuñan Guerrero, ciudad de Santiago, comuna, departamento y Provincia mismo nombre, que tiene una superficie 2.143 metros cuadrados cuarenta y siete centímetros y siguientes deslindes: Norte, en 60,55 metros con propiedad de Fernando Comandari Rol 564/1 con Avenida O'Higgins; Este, 35,40 metros con Propiedad Fernando Comandari Rol 564/1; Sur, 60,55 metros con Pasaje Politeama; Oeste en 35,40 metros con calle Bascuñan Guerrero. Predio expropiado figura con Avalúo Impuestos Internos Santiago bajo el número 564/2. Primer otrosí, consigna; segundo, publicación avisos; tercero, documentación previa giro cheque; cuarto, toma posesión material, quinto decrete prohibición sobre inmueble; sexto, acredita personería; séptimo, se tenga presente; octavo, designa patrocinante y confiere poder. JUZGADO PROVEYO: Santiago Julio dos de 1969. Por cumplido lo ordenado. Proveyendo derechamente a fojas uno, a lo principal, notifíquese; a los otrosíes, primero, cuarto, sexto, séptimo y octavo, téngase presente; al segundo, tercero y quinto, como se pide. Cuantía E° 1.000.000 Papel simple por la actora y de E° 337,50 por el demandado. Rol N° 1992-69. Hernán Cereceda. Luis Manterola. A fojas seis según providencia de seis de Agosto de 1969, se decretó publicar por tres veces en La Nación y en el Diario Ilustrado de esta ciudad en forma consecutiva. Raúl Guevara. Luis Manterola. Lo que se notifica a interesados fin ejerciten derechos que les convengan en conformidad a la Ley. Secretario.

C-14-37

NOTIFICACION.- Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago.- En expediente 42628 Nulidad Matrimonio "De la Fuente Gabriel con Smitmans Solange, resolución cinco del presente, ordenóse notificar en El Mercurio y La Nación, siguientes auto de prueba: Santiago, veintisiete de Octubre de 1969. Vistos: Se recibe la causa a prueba y se fijan como hechos controvertidos los siguientes: Primero: Si el matrimonio se celebró ante un Oficial Civil incompetente; y Segundo: Cuál era el domicilio de las partes a la fecha del matrimonio y su residencia en los tres meses anteriores. Efrén Araya. Elena Contreras. Notifico auto de prueba a Solange Smitmans López. Secretario.

A-14-37

28 POSESIONES EFECTIVAS

AL SEÑOR Director General de aguas: 1.- Humberto Barzelatto Peragallo en representación de las parcelas de "Lo Cruzat" y chacra "Lo Marcoleta" solicita para sus representados **una merced de aguas de ocho** acciones del Canal de Quilicura equivalente a dos y medio regadores del Canal de Maipo 2.- Canal de Quilicura, aguas superficiales, corrientes ubicadas en el Departamento de Santiago. 3.- El uso que se dará a estas aguas es de riego agrícola para una extensión de 255 hectáreas. 4.- Las aguas serán conducidas por el Canal de Quilicura, para extraerse por un marco al final de este Canal. 5.- La ubicación del marco de captación se hará al final del Canal de Quilicura. 6.- El agua se extraerá por un marco sin necesidad de nuevas servidumbres. 7.- El caudal mínimo normal de las aguas a extraer será de 25 litros por segundo. 8.- No existen marcos más abajo. 9.- La clase de merced que se necesita es de ejercicio permanente. Se Acompañan Antecedentes. Humberto Barzelatto Peragallo. Santiago, 30 de octubre de 1969.

A-13-38

SOLICITA Concesión de Servicio Eléctrico. La Empresa Nacional de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar el servicio de distribución de energía eléctrica en Mejillones, departamento de Antofagasta, provincia de Antofagasta. La energía será suministrada desde la línea de 23 KV., Cerro Moreno - Mejillones, mediante un arranque en 23KV de 680 metros de longitud y en Mejillones se instalarán dos subestaciones de 75 KVA c/u y la red de distribución aérea en postación de madera. La zona de concesión solicitada corresponde al territorio de la comuna subdelegación de Mejillones del departamento de Antofagasta. Dentro de esta zona de concesión será zona obligatoria inicial, la encerrada por las siguientes calles Av. Manuel Montt, Almirante Castillo, Andalien y Antonio Varas. Se hace la presente solicitud en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos. El Ingeniero Superintendente de Servicios Eléctricos, de Gas y de Telecomunicaciones.

C. 13. 38

CITASE a los socios del Sindicato Profesional de The Sydney Ross Co. a reunión el 12 del presente a las 10.30 hrs. en Quilín 5273 para elegir un Director.

A-12-38

CITASE a Junta General Ordinaria a los socios de la Cooperativa de Servicios de Microbuses Santiago Ltda., para el día 15 de Noviembre de 1969, a las 19 horas en primera citación, en Av. José Miguel Carrera N° 86 de Santiago, con el objeto de pronunciarse sobre la Memoria y Balance del período comprendido entre el 12 de Diciembre de 1967 y el 30 de Junio de 1969, que presenta el Consejo de Administración provisorio; elegir a la totalidad de los miembros del Consejo de Administración y de la Junta de Vigilancia; y tratar de cualquier materia de interés para la Cooperativa. Si a la hora señalada no hubiere quórum para celebrar la Junta en primera citación esta se celebrará a las 19.30 horas el mismo día y en el mismo lugar antes indicado, en segunda citación, con los socios que asistan. Cítase a Junta General Extraordinaria a los socios de la Cooperativa de Servicios de Microbuses Santiago Ltda., para el día 15 de Noviembre de 1969, a las 20.30 horas en primera citación en Av. José Miguel Carrera N° 86 de Santiago, con el objeto de tratar las siguientes materias: a) Reforma de los Estatutos Sociales; b) Adquisición de un bien raíz, y constitución de hipoteca sobre el mismo en favor del vendedor en garantía del saldo del precio que se quede adeudando; c) Préstamo del Instituto de Financiamiento Cooperativo IFICOOP Ltda., y constitución de hipoteca sobre el inmueble que se adquirirá en favor del Instituto en garantía de dicho préstamo y en garantía de cualquier otra obligación que se hubiere contraído o que se contraiga en el futuro con ese Instituto. d) Facultar a uno o más representantes de la Cooperativa para llevar a efecto los acuerdos antes señalados. Si a la hora señalada no hubiere quórum para celebrar la Junta en primera citación esta se celebrará a las 21 horas el mismo día y en el mismo lugar antes indicado, en segunda citación con los socios que asistan. El Presidente

A-12-38

CITACION.- Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales Villa Roca Ltda., cita a Junta General Ordinaria de socios para el día 18 de noviembre de 1969, a las 17.30 horas en primera citación y a las 18.00 horas en segunda citación, en local ubicado en calle Erasmo Escala N° 1835 de Santiago. Tabla: Memoria del ejercicio anterior. Balance General. Elecciones de un Consejero titular, dos Consejeros suplentes y Juntas de Vigilancia. El Consejo de Administración.

A-12-38

SINDICATO PROFESIONAL DE FOTOGRABADORES DE CHILE.

CITACION. Se cita a reunión general con la finalidad de elegir la nueva directiva que regirá durante el período 1969-1970. Esta elección se llevará a efecto el día 19 de noviembre entre las 19 y 21 horas. Esta es en Segunda Citación. El lugar de votación será en calle Serrano 14, 9° piso. Se ruega la asistencia. La Directiva

A-12-38

CORTE Apelaciones Santiago. Resolución 8 Enero 1969, causa Julia González Fuentes con Manuel Tapia Barraza, nulidad matrimonio, rol 3392 - 68, confirió traslado del Informe Fiscal, recaído en consulta sentencia definitiva de 22 Octubre 1968 que acogió demanda nulidad por incompetencia Oficial Civil Til - Til, habiéndose retenido conocimiento asunto. Resolución 12 Junio 1969 ordenó publicar avisos. Notifico a Manuel Tapia Barraza. Secretaria.

A. 12.38.

LA Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Eugenio Browne" Ltda. Cita a sus socios a Junta General Extraordinaria para el Sábado 15 de Noviembre de 1969 a las 16 y 16.30 horas, en primera y segunda citación respectivamente en calle Compañía 1579, para tratar la siguiente tabla: 1 Acta Junta Anterior 2. Autorización para otorgar en garantía hipotecaria el terreno de la Cooperativa, en favor de "Sodimac" por aplicación del 5%. 3° varios. El Consejo

A-12-38

AVISO y Citación: Por resolución Juzgado Letras Calera autos rol 0.235 caratulados "DECOMBE VILLALOBOS JUAN ALBERTO Y OTROS" sobre constitución de Asociación de Canalistas del Canal Ovalle, se fijó como fecha máxima para que los regantes **verifiquen aceptado o rechazando el Rol de Regantes presentado** en este comparendo, el 29 de Noviembre, como última fecha, pudiendo dentro de este mismo plazo conferir poder y verificar derechos los interesados que aún no han concurrido. El comparendo continuará el día 10 de Diciembre a las 16.15 horas, en el mismo comparendo se hará la elección del Directorio procisorio. **La Calera, 28 de Octubre de 1969. Secretario Subrogante.**

C-12-38

QUINTO Juzgado Civil concedió al Fisco "por auto de 29 de octubre de 1969 posesión efectiva de la herencia de Corina Morales Albornoz. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda Luis Azócar Alvarez el 17 de Noviembre a las 11 horas, en su oficio, Huérfanos 1044, entrepiso. Secretario.

C-12-38

AVISO. Solicita Concesión de Servicio Eléctrico. La Empresa Nacional de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar el servicio de distribución de energía eléctrica en Tierras Blancas, departamento de Coquimbo, provincia de Coquimbo. La zona de concesión solicitada queda encerrada dentro de los siguientes límites: Norte: Línea paralela a la calle Tarapacá, trazada a 500 metros al Norte de ella; Sur: Línea paralela a la calle "J" trazada a 500 metros al Sur de ella; Este: Línea paralela a la calle Presidente C. Ibáñez, trazada a 500 metros al Este de ella; y Oeste: Línea paralela a la calle Presidente Alessandri, trazada a 500 metros al Oeste de ella. Dentro de esta zona de concesión será zona obligatoria inicial la que queda comprendida por las calles Presidente A. Alessandri; calle "J"; calle sin nombre, ubicada en el extremo Oriente del Pueblo y calle Tarapacá. Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos. El Ingeniero Superintendente de Servicios Eléctricos, de Gas y de Telecomunicaciones.

C-11-38

CITASE a Junta General Ordinaria. La Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Empleados Municipales La Reina Ltda. cita a sus socios a Junta General Ordinaria a realizarse el viernes 14 a las 12 horas en primera citación y a las 12.30 en 2° citación. El Presidente.

A-12-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Berta González Niño a Hilda Eliana Ismenia, María Zoraida del Carmen y Rosalba Francisca Miranda González, sin perjuicio derechos cónyuge Francisco Miranda Mansilla. Secretario.

A-12-38

En el 4 Juzgado de Letras de Menores de Santiago se efectuará el día 21 de Noviembre, a las 10 horas, la audiencia de parientes de la menor Jacqueline del Carmen Monsalves Monsalves, y de Berta Torres, quien ha solicitado la adopción de la menor. Rol N° 13.436

Z-12-38

CITASE a reunión general de socios del sindicato profesional de EE. PP. y obreros de carbonífera Lota Schwager S. A. de las provincias de Santiago y Valparaíso, para el miércoles 12 de presente a las 18 horas en Valparaíso en calle Prat N° 772 4° piso y en Santiago calle Moneda 1025 6° piso para proceder a la renovación del directorio para el período 1969 1970

A-12-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Honorio Gerónimo Herrera Ponce y Amelia Vergara a Ana Dolores, Honorio Segundo, Noema Margarita, Otilia Amelia, Amanda Teresa y Luis Alberto Herrera Vergara. Secretario.

A-12-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Vicente Alvarez Carmona a René Alfonso y Olga Brunilda Alvarez Medina; y cónyuge María Maximiliana Betsabé Medina, sin perjuicio sus derechos. Secretario.

A-12-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Olga Goycoolea de la Cerda a María Goycoolea de la Cerda. Secretario.

A-12-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Raquel María Hernández Aguilera a Liliana Alicia, Raquel Verónica y Dionisio Pedro Guillermo Fernando Espinoza Hernández, sin perjuicio derechos cónyuge Héctor Guillermo Espinoza Aguilera. Inventario solemne practicaré 13 actual, 15 horas. Secretario.

A-12-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia José Guillermo Canivilo Maltés a José Hernán y Graciela Amanda Canivilo Campos, sin perjuicio derechos cónyuge Juana Graciela Campos Hormazábal. Secretario.

A-12-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Enrique Livio Casorzo Geninatti a Livio Casorzo Sobera, sin perjuicio derechos cónyuge Adela Corali Sobera Olivares. Secretario.

A-12-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Julio Donoso Novoa a Teresa Milena y Jaime Hernán Donoso Scheggia. Inventario solemne practicaré 13 actual, 15 horas. Secretario.

A-12-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Zenobia del Carmen Contreras Retamal a Zoila María y María Inés Sánchez Contreras; Julio Hectalio, Aura y Marta Adriazola Contreras, sin perjuicio derechos cónyuge Florentino Antonio Adriazola Lorca. Inventario solemne practicaré 13 actual, 15 horas. Secretario.

A-12-38

PRIMER JUZGADO Civil de Mayor Cuantía Pedro Aguirre Cerda concedió Posesión Efectiva de la herencia intestada dejada por don Humberto René Vásquez, a Ana María Vásquez Elgueta, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Ana María Elgueta Muñoz. Tramítese en conformidad a lo dispuesto por los arts. 33 y 37 de la Ley 16.271. Secretario.

A-13-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Victoria Garcés Gana a Carmen, Victoria Teresa, Francisco de Borja, Marta y Gabriela Cifuentes Garcés. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Andrés Avelino Pinto Rojas a Victoria Oriela, Elba Eumelia, Nora Amelia y Carmela Pinto Carvajal, sin perjuicio derechos cónyuge Inés Emira Encalada Salamanca. Inventario solemne practicaré 15 actual, 10 horas. Secretario.

A-14-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Armando Cabieses Aguayo a Guillermo Armando Cabieses Hauyón. Inventario solemne practicaré 15 actual, 10 horas. Secretario.-

A-14-38

CUARTO Juzgado Civil de Mayor cuantía Santiago Rol N° 2560-69 Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Jorge Silberstein Band, inmueble de calle Corvalán Melgarejo N° 267-B al 267-F, rol N° 9/38 comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 306 m2. y siguientes deslindes y medidas según plano N° 1078 confeccionado por expropiante: Norte, en 10,40 mts. con calle J. Ramón Gutiérrez. Sur, con 9,80 mts. con predio rol 9/1. Oriente, con calle Corvalán Melgarejo en 30,70 mts. Poniente, con predio rol 9/2 en 12,50 mts y con predio rol 9/39 en 6,00 y 9,00 mts. Inscripción dominio expropiado a fs 9462 N° 14795 Registro Propiedad 1955 Conservador Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E° 371.300 suma depositada cuanta corriente este Juzgado, 50%- saldo pagadero un año plazo con pagaré ley 5604. Ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

A-14-38

EN PUENTE ALTO.- 10 Noviembre 1969. El Sindicato Profesional de choferes y cobradores Línea Santiago— Puente Alto, ante la inspectora Departamental del Trabajo, Srta Patricia Madriaza C. y el inspector señor José Núñez L. se llevó a efecto la elección por el período 1969-1970 saliendo elegidas las siguientes personas: Presidente: Juan Fco. Salas Farías. Secretario Eugenio Sánchez Cea. Tesorero: Víctor Cruz Orellana. Directores, José Amaro Valenzuela y Bernardo Esquerra Gallardo. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-14-38

EL MIERCOLES 29 de Octubre. Ante el Inspector del Trabajo Sr. Raúl Jeria Sepúlveda, se efectuaron las elecciones del nuevo directorio del Sindicato de EE. PP. y OO. de Laboratorios Dentales del Departamento de Santiago. Quedando contituida de la siguiente manera: Presidente, Juan Sánchez V. Secretario Carlos González B. Tesorero Mario Castro R. Directores Nelson Toledo P. y Andrés Rubilar C. Se hace la presente publicación de acuerdo a las disposiciones legales vigentes. El Secretario.

A-14-38

39 QUIEBRAS

QUIEBRA: Sociedad Textiles Jourlen, Quinto Juzgado Civil. Resolución 30 de Octubre 1969 tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos en un crédito de Bernarda Arriaza y otras por E° 41.850,93, preferente, art. 2470 y siguiente del Código Civil. Secretario.

C. 12. 39

QUIEBRA: Sociedad Textiles Jourlen Ltda. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 5 Noviembre 1969 se fijó la audiencia del día 20 de Noviembre, a las 16 horas, para rematar en un solo todo maquinarias, materia prima, productos semi-elaborados y mercaderías, que se encuentran en Avda. Pedro de Valdivia N° 5798. Mínimo posturas E° 200.000. Precio: 30% contado, saldo 3 cuotas iguales a 6, 12 y 18 meses plazo de subasta. Demás antecedentes, Sindicatura de Quiebras y cuaderno de administración en Secretaría del Tribunal. Secretario.

C-13-39

QUIEBRA Sociedad Holch y Hudson Soc. Comercial. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 14 de octubre de 1969, se declaró en quiebra a Soc. Holch y hudson sociedad comercial, domiciliada en las Higueras 2595, representada por don Cristian Holch, del mismo domicilio. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la sociedad fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la sociedad fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la república deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación. Secretario.

40 REMATES JUDICIALES

REMATE Judicial. Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Bandera 385, 2° piso, se rematará 24 de noviembre 1969, quince horas, propiedad ubicada en calle Namur N° 91 Dpto. D comuna Santiago, inscrita a fojas 13.095 N° 15629, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago año 1969. Minimum subasta E° 15.614. El precio se pagará al contado. Para tomar parte subasta, todo interesado salvo ejecutante deberá otorgar garantía equivalente 10% mínimum dinero efectivo o vale vista bancario a la orden del Tribunal. Serán de cuenta exclusiva del subastador todos los gastos impuestos y otros rubros relacionados propiedad embargada. Demás bases y antecedentes expediente rol 1050 Niklitschek con Venegas" ejecutivo. La Secretaria

A-12-40

REMATE.- Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintiocho actual, once horas, rematarase inmueble calle Novena Avenida 1173, inscrita fojas 2.600 - número 2244 Conservador San Miguel 1963. Minimun 2/3 E° 20.231,25.- Precio pagarase contado dentro diez días fecha subasta debiendo firmarse escritura adjudicación dentro treinta días fecha remate. Boleta garantía E° 2.023,12.- Antecedentes juicio "Vicuña con Pérez".- Secretaria.

A-15-40

REMATE DE Casimires. Orden Patricio Ramila. Alameda 3125. 10 al 15 de noviembre. 11 horas. Germán Geel Martillero.

A. 15. 40

REMATE Judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, se rematará 30 diciembre 1969, diez horas, propiedad José de Moraleda 4660. Comuna Las Condes. Departamento Santiago. Minimum: E° 30.000. Forma pago: contado o bien 50% contado saldo un año plazo, cuatro cuotas trimestrales iguales, interés 15% anual y 18% anual caso mora. Tomar parte subasta interesados deberán acompañar dinero efectivo o boleta depósito orden Tribunal 10% minimun. Gastos e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes expediente 173-69 "Asociación de Ahorro y Préstamo "Calicanto" con Akel Nazar Michel". Requerimiento Secretaría

41 EXPROPIACIONES

TERCER Juzgado Civil de Mayor Cuantía Stgo. Rol N° 476-69, Corporación de Mejoramiento Urbano, ha expropiado a Elena Buzio Bravo vda. de Guerra inmueble de calle Pasaje Arrete N° 139, rol N° 418-6, comuna de Santiago, departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 90 m2. y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 975 confeccionado por expropiante: Norte, en 4,75 mts. predio rol 418/17. Sur, en 5 mts. con Pasaje Arrate. Oriente, en 18 mts. con predio rol 418/5. Poniente, en 19 mts. con predio rol 418/7. Inscripción dominio expropiado a fs. 11371, N° 14771, Registro Propiedad 1960 Conservador Bienes Raíces de Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E° 23.000, suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

C-12-41

42 LEGALES NO CLASIFICADOS

EXTRAVIADO cheque 4396471 serie KC Banco Chile queda nulo sin valor por haberse dado aviso.

A-13-42

HABIENDOSE extraviado cheque serie A— R 3087774 del Banco del Estado, Buin por la suma de E° 3.000 de la cuenta de Pedro Bravo Muñoz N° 2154-7 queda nulo por aviso conforme a la ley.

C-13-42

QUEDA nulo y sin valor cheque, serie CB N° 5526206 Banco O'Higgins Central por extravío se dio el aviso correspondiente.

A-13-42

HABIENDOSE extraviado los siguientes cheques del Banco del Estado oficina principal cuenta N° 5569-7, N° 0809832. Más los siguientes cheques del N° 0809855 al 0809865 quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

A-12-42

52 FABRICAS Y TALLERES DIVERSOS

NOVIOS compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.

C-Ind-52

55 PEINADOS Y BELLEZA

PELUCAS, pestañas, toda clase postizos, pelo natural. General Bari 115 Fono 43145. Compro pelo largo.

C-31-55

57 SOMBREROS

SOMBREROS. Hechuras. Composturas Finas, Sombreros Nuevo-Fieltro, Vaqueros, Texanos, Pitas. Clínica Sombreros, Mac-Iver 579. Fono 35106.

59 CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

DECIMA Compañía de Bomberos "Bomba España". De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día jueves 13 del Pte. a las 22.00 hrs. Punto de reunión: El Cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo. El Ayudante

O-12-59

QUATRIEME Compagnie de Pompiers "Pompe France". Exercice de Compagne. Jeudi 13 novembre 1969 a 21 h 30. Reunion au quartier en tenue de travail. L'Adjudant

O-13-59

64 NO CLASIFICADOS

PROFESIONALMENTE orientará sus problemas sentimentales "CANDY" San Ignacio 2008, interior

A-10-64

MASAJE Sueco Bribromasaje Pedicuro pida hora 316654

OCASION: Se vende piano alemán, nuevo, tratar calle Molina 293.-

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos matrimoniales. Posesiones efectivas. Particiones. Alimentos. Rectificaciones nombres. Cheques. Testamentos. Estudios. Tramitaciones urgentes.
Moneda N° 1137-Of. 78. Teléfono 80813

DENTISTAS

DOCTOR FROIMOVICH

Soldaduras de placas. Entrega en 30 min.

Molina 12, esquina Alameda- Fono 90536

CLINICA DENTAL EDWARD

Prótesis Dentales Soldaduras. Reparaciones inmediatas.

Compañía N° 1048, 3° piso Dpto A Edificio Teatro Real

RESTAURACIONES URGENTES

Placas, Puentes, Reparaciones

Clínica Dental Central
Compañía 1068.- Of. 1103 Fono 85702

MEDICOS

DERMATOLOGOS

Dr. Rene Jose Wolf — Piel, Alergias, Venéreas
Vicuña Makenna 4, segundo piso
Lunes a Viernes de 5 a 7 P.M.

DR JOSE FROIMOVICH

Especialista en Vejez

AVENIDA BULNES 377, Departamento 605 Fono 67176

DR.GASTON RAMIREZ

Manuel Rodríguez 56, Fono 68823

DR.HERNAN DEL PINO

Enfermedades de niños. Rayos X. Consultas de 14 a 16 horas
Mac Iver 142. Piso 2°, Oficina 204, Fono 393601. Pedir hora Lunes Miércoles y Viernes **Domicilio: Fono 496745**

DR NORBERTO SAINZ RECIO

Medicina Interna

Corazón, Hígado, Riñón, Estómago, Obesidad
San Antonio 427, of. 715, de 5 - 7. Teléfono 35361

MATRONAS

SEÑORA PHERINY

Lord Cochrane 114

OPTICAS

SERRA

Mac Iver 171

Despachos exacto de recetas. Anteojos. Precisión Calidad. Economía rapidez. Composturas en día

OPTICA SANTA LUCIA
San Antonio 194
Moneda 818.
Despacho exacto de recetas Bifocales composturas Atención rápida provincias.

17-x-70

OPTICA GLAS
Mac Iver 263
fono 33626

Laboratorio despacho rápido recetas composturas cristales de sol, reparaciones intrumentos ópticos

17-x-69

OCULISTAS

DR. WALDO INOSTROZA C.
Enfermedades de la vista
Ahumada 11- Depto. 405 Fono 717445- Santiago
Consultas: de 12.30 A 13.30 y de 17 A 19.30 HRS.

DOCTORA TOBAR

Moneda 1040- Oficina 1204- Teléfono 64937. Consulta 18- 19.30 **horas sábados de 12 a 13.-**

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE

Practicante

Edificio Waldorf, Ahumada, **131, Dpto. 916 Fono 60828**
Atiende prescripciones médicas en vías urinarias. CURACIONES INYECCIONES, Atención domiciliaria

PEDICUROS

AVILES

Pedicuro - Practicante Cummning 662 - Hora: 87596-65842 Indoloro Domicilios.

INDISA

SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO

para adultos y niños

NOCTURNO

Sábados, Domingos y Festivos Fono 254886

Las oportunidades del día en pocas palabras - Ordene su aviso económico al fono 88607

PAJAROS

...DO Canarios Rojos y Co... Roller Avda Portales 3185.

A-13-...

15 BICICLETAS Y TRICICLOS

...LIQUIDACION Triciclos de... bicicletas chicas y gra... repuestos importados, gran... novedades Liquidación total, ... dinero San Diego 1317 ... 55117 Matucana 26 D ... "Cycles Victoria".

...CAMOS triciclos de reparto ... con baranda, ruedas ... 26x225 reforzados. Rueda ... 20x225 Alta 26x225 ... de reparto Armaduría ... Exposición 348.

...ICLETA tipo mini fami... adaptable para todos a pre... de fábrica- reservas para ... armaduría "Interna... Exposición 348.

[illegible]

...00 Arriendo casa 3 dormi... living-comedor cocina ... patio y jardín. San ... 6459 -Gran Avenida ... 18

Z-12-17

22 [illegible]

...VENDO sitio Costa Azul de ... 250x20 Valor E° 3.000 Tratar ... Elena Figueroa Calle José ... 1365 Quinta Normal.

...LLEO vendo gran casa ... apta residencial. Sin... ETC (2 piso) tratar y ... Echaurren N° 215

Z-15-22

[illegible]

...el 1er Juzgado Civil de ... Cuantía de Santiago se ha ... doña Ivonne Carrasco ... Abogado, por el Departamento ... Títulos de la Dirección de ... Tierras y Bienes Nacionales del ... de Tierras y Coloniza... en representación de doña ...MILDE DEL CARMEN ...ANDA ZUÑIGA, viuda, domi... en calle Victoria N° 4850, ... de Quinta Normal, solici... se inscriba a su nombre, en el ... de Propiedad del Conser... de Bienes Raíces de este ... la propiedad urbana ... indicada, individuali... en el plano N° 37 de Santiago, ... superficie aproximada de ... m2, de la comuna de Quinta ... departamento y provincia ... Santiago, con los siguientes ... NORTE, calle Victoria, ... metros; ESTE, Abel Pizarro ... 34.91 metros, separado por ... SUR, Celia Troncoso con ... metros, separado por cerco; ...ESTE, Olga Cousiño en 34.91 ... separado por cerco.

... solicita en virtud de lo ... en la Ley 16.640 y DFL ... 17 de Enero de 1968 ... en conocimiento de ... que tengan interés en hacer ... derechos en este inmueble, ... disponen del plazo de treinta ... contado desde la última ...ción, bajo apercibimiento ... si no lo hicieren se conti... adelante el procedimiento.

El Secretario

...Segundo Juzgado Civil ... Cuantía Santiago, presen... Eduardo Labbé Barros, abo... Miraflores 440-oficina 48 ... principal, declárese que ... Durán Araya, empleado Cate... 1465 Departamento 71 le ... la suma de E° 12.000.00 ... concepto honorarios profe... o la que el Tribunal regule ... mérito antecedentes prove... de liquidaciones comuni... inmueble Eduardo Matta ... 1549-1551, autorizaciones ju... insinuación redacción ... donación, atenciones ges... venta propiedad Eduardo ... Matta 1549-1551 en Banco Esta... formación títulos dominio ... redacción escritura ... propiedad Salerno 729 ... certificados diversos y ... Conservadoras Bienes ... Agrega que convino hono... de E° 5.000.00 con deman... plazo hasta 30 de ju... 1969 y en caso no obtener can... pediría regulación y cobro ... honorarios que estima a la ... en E° 12.000.00. Termina ... su demanda con ... Primer otrosí acompaña ... acreditativos deman... segundo otrosí, se autopatro... y tercero se autorice papel ... Ilma. Corte designó este ... para conocer juicio, quien ... Santiago 28 de enero ... Principal, vengan partes ... audiencia quinto día ... última notificación 10 horas ... si fuera lunes; primero y ... otrosíes, como se pide, ... téngase presente. Papel ... Número 30.933 Armando ... Elia Osorio. Posterior... solicitóse notificar avisos ... por no ser habido y des... diversas diligencias prove... Santiago, 25 octubre 1969 ... notificación demanda y ... por avisos diarios "La ..." y "Diario Ilustrado" y sin ... "Diario Oficial". Armando ... Elia Osorio. Lo que no... a Luis Durán Araya. Secre...

A-14-37

...NOTIFICACION. Ante Quinto Juz... Civil Mayor Cuantía Santiago, ... CORMU con REGULEZ ISLA

FRANCISCO, sobre notificación de tasación, presentóse Gastón Saint Jean Bate, arquitecto, domiciliado en Alameda 874, 8° piso, Vice Presidente de la Corporación de Mejoramiento Urbano, en su representación, solicitando notificación tasación practicada Comisión Tasadora designada conformidad Ley., fijándola en E° 1.000 sobre inmueble ubicado esquina Sur Oriente de Avenida Bernardo O'Higgins con Bascuñan Guerrero, ciudad de Santiago, comuna departamento y Provincia mismo nombre, que tiene una superficie 2.143 metros cuadrados cuarenta y siete centímetros y siguientes deslindes: Norte: en 60.55 metros con propiedad de Fernando Comandari Rol 564/1 con Avenida O'Higgins: Este, 35.40 metros con Propiedad Fernando Comandari Rol 564/1. Sur, 60.55 metros con Pasaje Politeama. Oeste en 35.40 metros con calle Bascuñan Guerrero. Predio expropiado figura con Avalúo Impuestos Internos Santiago bajo el número 564/2. Primer otrosí, consigna: segundo, publicación avisos; tercero, documentación previa giro cheque: cuarto, toma posesión material, quinto decrete prohibición sobre inmueble: sexto, acredita personería; séptimo, se tenga presente: octavo, designa patrocinante y confiere poder. JUZGADO PROVEYO Santiago Julio dos de 1969. Por cumplido lo ordenado. Proveyendo derechamente a fojas uno, a lo principal, notifíquese: a los otrosíes, primero, cuarto, sexto, séptimo y octavo, téngase presente: al segundo, tercero y quinto, como se pide. Cuantía E° 1.000.000 Papel simple por la actora y de E° 337.50 por el demandado. Rol N° 1992-69. Hernán Cereceda. Luis Manterola. A fojas seis según providencia de seis de Agosto de 1969, se decretó publicar por tres veces en La Nación y en el Diario Ilustrado de esta ciudad en forma consecutiva. Raúl Guevara. Luis Manterola. Lo que se notifica a interesados fin ejerciten derechos que les convengan en conformidad a la Ley. Secretario.

C-14-37

NOTIFICACION.- Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago.- En expediente 42628 Nulidad Matrimonio "De la Fuente Gabriel con Smitmans Solange, resolución cinco del presente, ordenóse notificar en El Mercurio y La Nación, siguientes auto de prueba. Santiago, veintisiete de Octubre de 1969. Vistos. Se recibe la causa a prueba y se fijan como hechos controvertidos los siguientes: Primero. Si el matrimonio se celebró ante un Oficial Civil incompetente; y Segundo. Cuál era el domicilio de las partes a la fecha del matrimonio y su residencia en los tres meses anteriores. Efrén Araya. Elena Contreras. Notifico auto de prueba a Solange Smitmans López. Secretario.

A-14-37

25 POSESIONES EFECTIVAS

AL SEÑOR Director General de aguas: 1.- Humberto Barzelatto Peragallo en representación de las parcelas de "Lo Cruzat" y chacra "Lo Marcoleta" solicita para sus representados **una merced de aguas de ocho** acciones del Canal de Quilicura equivalente a dos y medio regadores del Canal de Maipo 2.- Canal de Quilicura, aguas superficiales, corrientes ubicadas en el Departamento de Santiago. 3.- El uso que se dará a estas aguas es de riego agrícola para una extensión de 255 hectáreas. 4.- Las aguas serán conducidas por el Canal de Quilicura, para extraerse por un marco al final de este Canal. 5.- La ubicación del marco de captación se hará al final del Canal de Quilicura. 6.- El agua se extraerá por un marco sin necesidad de nuevas servidumbres. 7.- El caudal mínimo normal de las aguas a extraer será de 25 litros por segundo. 8.- No existen marcos más abajo. 9.- La clase de merced que se necesita es de ejercicio permanente. Se Acompañan Antecedentes. Humberto Barzelatto Peragallo. Santiago, 30 de octubre de 1969.

A-13-38

SOLICITA Concesión de Servicio Eléctrico. La Empresa Nacional de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar el servicio de distribución de energía eléctrica en Mejillones, departamento de Antofagasta, provincia de Antofagasta. La energía será suministrada desde la línea de 23 KV., Cerro Moreno - Mejillones, mediante un arranque en 23KV de 680 metros de longitud y en Mejillones se instalarán dos subestaciones de 75 KVA c/u y la red de distribución aérea en postación de madera. La zona de concesión solicitada corresponde al territorio de la comuna subdelegación de Mejillones del departamento de Antofagasta. Dentro de esta zona de concesión será zona obligatoria inicial, la encerrada por las siguientes calles: Av. Manuel Montt, Almirante Castillo, Andalien y Antonio Varas. Se hace la presente solicitud en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos. El Ingeniero Superintendente de Servicios Eléctricos, de Gas y de Telecomunicaciones.

C 13 38

CITASE a los socios del Sindicato Profesional de The Sydney Ross Co. a reunión el 12 del presente a las 10.30 hrs. en Quilín 5273 para elegir un Director.

A-12-38

CITASE a Junta General Ordinaria a los socios de la Cooperativa de Servicios de Microbuses Santiago Ltda., para el día 15 de Noviembre de 1969, a las 19 horas en primera citación, en Av. José Miguel Carrera N° 86 de Santiago, con el objeto de pronunciarse sobre la Memoria y Balance del período comprendido entre el 12 de Diciembre de 1967 y el 30 de Junio de 1969, que presenta el Consejo de Administración provisorio, elegir a la totalidad de los miembros del Consejo de Administración y de la Junta de Vigilancia; y tratar de cualquier materia de interés para la Cooperativa. Si a la hora señalada no hubiere quórum para celebrar la Junta en primera citación esta se celebrará a las 19.30 horas el mismo día y en el mismo lugar antes indicado, en segunda citación, con los socios que asistan. Cítase a Junta General Extraordinaria a los socios de la Cooperativa de Servicios de Microbuses Santiago Ltda., para el día 15 de Noviembre de 1969, a las 20.30 horas en primera citación en Av. José Miguel Carrera N° 86 de Santiago, con el objeto de tratar las siguientes materias: a) Reforma de los Estatutos Sociales; b) Adquisición de un bien raíz, y constitución de hipoteca sobre el mismo en favor del vendedor en garantía del saldo del precio que se quede adeudado; c) Préstamo del Instituto de Financiamiento Cooperativo IFICOOP Ltda., y constitución de hipoteca sobre el inmueble que se adquirirá en favor del Instituto en garantía de dicho préstamo y en garantía de cualquier otra obligación que se hubiere contraído o que se contraiga en el futuro con ese Instituto. d) Facultar a uno o más representantes de la Cooperativa para llevar a efecto los acuerdos antes señalados. Si a la hora señalada no hubiere quórum para celebrar la Junta en primera citación esta se celebrará a las 21 horas el mismo día y en el mismo lugar antes indicado, en segunda citación con los socios que asistan. El Presidente.

A-12-38

CITACION.- Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales Villa Roca Ltda., cita a Junta General Ordinaria de socios para el día 18 de noviembre de 1969, a las 17.30 horas en primera citación y a las 18.00 horas en segunda citación, en local ubicado en calle Erasmo Escala N° 1835 de Santiago. Tabla: Memoria del ejercicio anterior. Balance General. Elecciones de un Consejero titular, dos Consejeros suplentes y Juntas de Vigilancia. El Consejo de Administración.

A-12-38

SINDICATO PROFESIONAL DE FOTOGRABADORES DE CHILE.

CITACION. Se cita a reunión general con la finalidad de elegir la nueva directiva que regirá durante el período 1969-1970. Esta elección se llevará a efecto el día 19 de noviembre entre las 19 y 21 horas. Esta es en Segunda Citación. El lugar de votación será en calle Serrano 14, 9° piso. Se ruega la asistencia. La Directiva.

A-12-38

CORTE Apelaciones Santiago. Resolución 8 Enero 1969, causa Julia González Fuentes con Manuel Tapia Barraza, nulidad matrimonio, rol 3392 - 68, confirió traslado del Informe Fiscal, recaído en consulta sentencia definitiva de 22 Octubre 1968 que acogió demanda nulidad por incompetencia Oficial Civil Til - Til, habiéndose retenido conocimiento asunto. Resolución 12 Junio 1969 ordenó publicar avisos. Notifico a Manuel Tapia Barraza. Secretaria.

A 12 38

LA Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Eugenio Browne" Ltda. Cita a sus socios a Junta General Extraordinaria para el Sábado 15 de Noviembre de 1969 a las 16 y 16.30 horas, en primera y segunda citación respectivamente en calle Compañía 1579, para tratar la siguiente tabla: 1 Acta Junta Anterior 2. Autorización para otorgar en garantía hipotecaria el terreno de la Cooperativa, en favor de "Sodimac" por aplicación del 5%. 3° varios. El Consejo.

A-12-38

AVISO y Citación: Por resolución Juzgado Letras Calera autos rol 0.235 caratulados "DECOMBE VILLALOBOS JUAN ALBERTO Y OTROS" sobre constitución de Asociación de Canalistas del Canal Ovalle, se fijó como fecha máxima para que los regantes **verifiquen aceptado o rechazando el Rol de Regantes presentado en este comparendo**, el 29 de Noviembre, como última fecha, pudiendo dentro de este mismo plazo conferir poder y verificar derechos los interesados que aún no han concurrido. El comparendo continuará el día 10 de Diciembre a las 16.15 horas, en el mismo comparendo se hará la elección del Directorio procisorio. La Calera, 28 de Octubre de 1969. Secretario Subrogante.

C-12-38

QUINTO Juzgado Civil concedió al Fisco "por auto de 29 de octubre de 1969 posesión efectiva de la herencia de Corina Morales Albornoz. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda Luís Azócar Alvarez el 17 de Noviembre a las 11 horas, en su oficio, Huérfanos 1044, entrepiso. Secretario.

C-12-38

AVISO. Solicita Concesión de Servicio Eléctrico. La Empresa Nacional de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar el servicio de distribución de energía eléctrica en Tierras Blancas, departamento de Coquimbo, provincia de Coquimbo. La zona de concesión solicitada queda encerrada dentro de los siguientes límites: Norte: Línea paralela a la calle Tarapacá, trazada a 500 metros al Norte de ella; Sur: Línea paralela a la calle "J" trazada a 500 metros al Sur de ella. Este: Línea paralela a la calle Presidente C. Ibáñez, trazada a 500 metros al Este de ella, y Oeste: Línea paralela a la calle Presidente Alessandri, trazada a 500 metros al Oeste de ella. Dentro de esta zona de concesión será zona obligatoria inicial la que queda comprendida por las calles Presidente A. Alessandri, calle "J"; calle sin nombre, ubicada en el extremo Oriente del Pueblo y calle Tarapacá. Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos. El Ingeniero Superintendente de Servicios Eléctricos, de Gas y de Telecomunicaciones.

C-11-38

CITASE a Junta General Ordinaria. La Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Empleados Municipales La Reina Ltda. cita a sus socios a Junta General Ordinaria a realizarse el viernes 14 a las 12 horas en primera citación y a las 12.30 en 2° citación. El Presidente.

A-12-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Berta González Niño a Hilda Eliana Ismenia, María Zoraida del Carmen y Rosalba Francisca Miranda González, sin perjuicio derechos cónyuge Francisco Miranda Mansilla. Secretario.

A-12-38

En el 4 Juzgado de Letras de Menores de Santiago se efectuará el día 21 de Noviembre, a las 10 horas, la audiencia de parientes de la menor Jacqueline del Carmen Monsalves Monsalves, y de Berta Torres, quien ha solicitado la adopción de la menor. Rol N° 13.436

Z-12-38

CITASE a reunión general de socios del sindicato profesional de EE. PP. y obreros de carbonífera Lota Schwager S. A. de las provincias de Santiago y Valparaíso, para el miércoles 12 del presente a las 18 horas en Valparaíso en calle Prat N° 772 4° piso y en Santiago calle Moneda 1025 6° piso para proceder a la renovación del directorio para el período 1/ 3 1970.

A-12-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Honorio Gerónimo Herrera Ponce y Amelia Vergara a Ana Dolores, Honorio Segundo, Noema Margarita, Otilia Amelia, Amanda Teresa y Luis Alberto Herrera Vergara. Secretario.

A-12-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Vicente Alvarez Carmona a René Alfonso y Olga Brunilda Alvarez Medina; y cónyuge María Maximiliana Betsabé Medina, sin perjuicio sus derechos. Secretario.

A-12-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Olga Goycoolea de la Cerda a María Goycoolea de la Cerda. Secretario.

A-12-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Raquel María Hernández Aguilera a Liliana Alicia, Raquel Verónica y Dionisio Pedro Guillermo Fernando Espinoza Hernández, sin perjuicio derechos cónyuge Héctor Guillermo Espinoza Aguilera. Inventario solemne practicaré 13 actual, 15 horas. Secretario.

A-12-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia José Guillermo Canivilo Maltés a José Hernán y Graciela Amanda Canivilo Campos, sin perjuicio derechos cónyuge Juana Graciela Campos Hormazábal. Secretario.

A-12-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Enrique Livio Casorzo Geninatti a Livio Casorzo Sobera, sin perjucio derechos cóyuge Adela Corali Sobera Olivares. Secretario.

A-12-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Julio Donoso Novoa a Teresa Milena y Jaime Hernán Donoso Scheggia. Inventario solemne practicaré 13 actual, 15 horas. Secretario.

A-12-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Zenobia del Carmen Contreras Retamal a Zoila María y María Inés Sánchez Contreras; Julio Hectalio, Aura y María Adriazola Contreras, sin perjuicio derechos cónyuge Florentino Antonio Adriazola Lorca. Inventario solemne practicaré 13 actual, 15 horas. Secretario.

A-12-38

PRIMER JUZGADO Civil de Mayor Cuantía Pedro Aguirre Cerda concedió Posesión Efectiva de la herencia intestada dejada por don Humberto René Vásquez a Ana María Vásquez Elgueta, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Ana María Elgueta Muñoz. Tramítese en conformidad a lo dispuesto por los arts. 33 y 37 de la Ley 16.271. Secretario.

A-13-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Victoria Garcés Gana a Carmen, Victoria, Teresa, Francisco de Borja, Marta y Gabriela Cifuentes Garcés. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Andrés Avelino Pinto Rojas a Victoria Oriela, Elba Eumelia, Nora Amelia y Carmela Pinto Carvajal, sin perjuicio derechos cónyuge Inés Emira Encalada Salamanca. Inventario solemne practicaré 15 actual, 10 horas. Secretario.

A-14-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Armando Cabieses Aguayo a Guillermo Armando Cabieses Hauyón. Inventario solemne practicaré 15 actual, 10 horas. Secretario.-

A-14-38

CUARTO Juzgado Civil de Mayor cuantía Santiago Rol N° 2560-69 Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Jorge Silberstein Band, inmueble de calle Corvalán Melgarejo N° 267-B al 267-F, rol N° 9/38 comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 306 m2, y siguientes deslindes y medidas según plano N° 1078 confeccionado por expropiante: Norte, en 10.40 mts con calle J. Ramón Gutiérrez. Sur, con 9.80 mts. con predio rol 9/1. Oriente, con calle Corvalán Melgarejo en 30.70 mts. Poniente, con predio rol 9/2 en 12.50 mts y con predio rol 9/39 en 6.00 y 9.00 mts. Inscripción dominio expropiado a fs 9462 N° 14795 Registro Propiedad 1955 Conservador Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E° 371.300 suma depositada cuenta corriente este Juzgado, 50%- saldo pagadero un año plazo con pagaré ley 5604. Ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

A-14-38

EN PUENTE ALTO.- 10 Noviembre 1969. El Sindicato Profesional de choferes y cobradores Línea Santiago— Puente Alto, ante la inspectora Departamental del Trabajo, Srta. Patricia Madriaza C. y el inspector señor José Núñez L. se llevó a efecto la elección por el período 1969-1970 saliendo elegidas las siguientes personas: Presidente: Juan Fco. Salas Farías. Secretario: Eugenio Sánchez Cea. Tesorero: Víctor Cruz Orellana. Directores: José Amaro Valenzuela y Bernardo Esquerra Gallardo. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-14-38

EL MIERCOLES 29 de Octubre Ante el Inspector del Trabajo Sr. Raúl Jeria Sepúlveda, se efectuaron las elecciones del nuevo directorio del Sindicato de EE. PP. y OO. de Laboratorios Dentales del Departamento de Santiago. Quedando contituida de la siguiente manera: Presidente: Juan Sánchez V. Secretario: Carlos González B. Tesorero: Mario Castro R. Directores: Nelson Toledo P. y Andrés Rubilar C. Se hace la presente publicación de acuerdo a las disposiciones legales vigentes. El Secretario.

A-14-38

39 QUIEBRAS

QUIEBRA Sociedad Textiles Jourlen, Quinto Juzgado Civil. Resolución 30 de Octubre 1969 tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos en un crédito de Bernarda Arriaza y otras por E° 41.850.93, preferente, art. 2470 y siguiente del Código Civil. Secretario.

C 12 39

QUIEBRA Sociedad Textiles Jourlen Ltda. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 5 Noviembre 1969 se fijó la audiencia del día 20 de Noviembre, a las 16 horas, para rematar en un solo todo maquinarias, materia prima, productos semi-elaborados y mercaderías, que se encuentran en Avda. Pedro de Valdivia N° 5798. Mínimo posturas E° 200.000. Precio: 30% contado, saldo 3 cuotas iguales a 6, 12 y 18 meses plazo de subasta. Demás antecedentes, Sindicatura de Quiebras y cuaderno de administración en Secretaría del Tribunal. Secretario.

C-13-3?

QUIEBRA Sociedad Holch y Hudson Soc. Comercial. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 14 de octubre de 1969, se declaró en quiebra a Soc. Holch y hudson sociedad comercial, domiciliada en las Higueras 2595, representada por don Cristian Holch, del mismo domicilio. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la sociedad fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la sociedad fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la república deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación. Secretario.

40 REMATES JUDICIALES

REMATE Judicial. Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Bandera 385, 2° piso, se rematará 24 de noviembre 1969, quince horas, propiedad ubicada en calle Namur N° 91 Dpto. D comuna Santiago, inscrita a fojas 13.095 N° 15629 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago año 1969. Mínimum subasta E° 15.614. El precio se pagará al contado. Para tomar parte subasta, todo interesado salvo ejecutante deberá otorgar garantía equivalente 10% mínimum dinero efectivo o vale vista bancario a la orden del Tribunal. Serán de cuenta exclusiva del subastador todos los gastos impuestos y otros rubros relacionados propiedad embargada. Demás bases y antecedentes expediente rol 1050 Niklitschek con Venegas" ejecutivo. La Secretaria.

A-12-40

REMATE.- Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia veintiocho actual, once horas, rematarase inmueble calle Novena Avenida 1173, inscrita fojas 2.600 - número 2244 Conservador San Miguel 1963. Minimun 2/3 E° 20.231.25.- Precio pagarase contado dentro diez días fecha subasta debiendo firmarse escritura adjudicación dentro treinta días fecha remate. Boleta garantía E° 2.023.12.- Antecedentes juicio "Vicuña con Pérez". - Secretaria.

A-15-40

REMATE DE Casimires. Orden Patricio Ramila Alameda 3125 10 al 15 de noviembre 11 horas. Germán Geel Martillero.

A 15. 40

REMATE Judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, se rematará 30 diciembre 1969, diez horas, propiedad José de Moraleda 4660. Comuna Las Condes, Departamento Santiago. Mínimum: E° 30.000. Forma pago: contado o bien 50% contado saldo un año plazo cuatro cuotas trimestrales iguales interés 15% anual y 18% anual caso mora. Tomar parte subasta interesados deberán acompañar dinero efectivo o boleta depósito orden Tribunal 10% mínimun. Gastos e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes expediente 173-69 "Asociación de Ahorro y Préstamo "Calicanto" con Akel Nazar Michel". Requerimiento. Secretaria.

41 EXPROPIACIONES

TERCER Juzgado Civil de Mayor Cuantía Stgo. Rol N° 476-69, Corporación de Mejoramiento Urbano, ha expropiado a Elena Buzio Bravo vda. de Guerra inmueble de calle Pasaje Arrete N° 139, rol N° 418-6, comuna de Santiago departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 90 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 975 confeccionado por expropiante: Norte, en 4.75 mts. predio rol 418/17. Sur, en 5 mts. con Pasaje Arrate. Oriente, en 18 mts. con predio rol 418/5. Poniente, en 19 mts. con predio rol 418/7. Inscripción dominio expropiado a fs. 11371, N° 14771, Registro Propiedad 1960 Conservador Bienes Raíces de Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E° 23.000, suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

C 12-41

42 LEGALES NO CLASIFICADOS

EXTRAVIADO cheque 4396471 serie KC Banco Chile queda nulo sin valor por haberse dado aviso.

A-13-42

HABIENDOSE extraviado cheque serie A— R 3087774 del Banco del Estado, Buin por la suma de E° 3.000 de la cuenta de Pedro Bravo Muñoz N° 2154-7 queda nulo por aviso conforme a la ley.

C-13-42

QUEDA nulo y sin valor cheque, serie CB N° 5526206 Banco O'Higgins Central por extravío se dio el aviso correspondiente.

A-13-42

HABIENDOSE extraviado los siguientes cheques del Banco del Estado oficina principal cuenta N° 5569-7, N° 0809832. Más los siguientes cheques del N° 0809855 al 0809865 quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

A-12-42

52 FABRICAS Y TALLERES DIVERSOS

NOVIOS compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín. Nueva York 66.

C-Ind-52

55 PEINADOS Y BELLEZA

PELUCAS, pestañas, toda clase postizos, pelo natural. General Bari 115 Fono 43145. Compro pelo largo.

C-31-55

57 SOMBREROS

SOMBREROS. Hechuras "Composturas Finas. Sombreros Nuevo-Fieltro, Vaqueros, Texanos, Pitas, Clínica Sombreros. Mac-Iver 579. Fono 35106.

59 CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

DECIMA Compañía de Bomberos "Bomba España". De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día jueves 13 del Pte. a las 22.00 hrs. Punto de reunión: El Cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo. El Ayudante.

O-12-59

QUATRIEME Compagnie de Pompiers "Pompe France". Exercice de Compagne, Jeudi 13 novembre 1969 a 21 h 30. Reunion au quartier en tenue de travail. L' Adjudant.

O-13-59

64 NO CLASIFICADOS

PROFESIONALMENTE orientará sus problemas sentimentales. "CANDY" San Ignacio 2008, interior.

A-10-64

MASAJE Sueco Bribromasaje Pedicuro pida hora 316654

OCASION: Se vende piano alemán, nuevo, tratar calle Molina 293.-

Habla en Roma el Ministro de Agricultura de Chile:

"LOS CAMPESINOS SON DUEÑOS, AL FIN, DE ESCOGER SU DESTINO"



LA REVOLUCION DEL CAMPO CHILENO ES IRREVERSIBLE

ROMA 11 (EXCLUSIVO IPS)— En una entrevista exclusiva para Inter Press Service, el Ministro de Agricultura de Chile, Hugo Trivelli, declaró que "la revolución del campo chileno es irreversible, ya que se han roto las barreras tradicionales que separaban al campesino del resto de la sociedad chilena, y ahora el proceso sigue el camino independiente. Las barreras que se han roto en Chile no son reparables, y los campesinos son autónomos de escoger su destino, sus métodos de trabajo y su forma de organización".

Añadió el Ministro Trivelli que el campesinado chileno había demostrado un alto grado de madurez, y que había dado un impulso nuevo al movimiento cooperativo, dirigiéndolo hacia una real cooperación comunitaria. "Los campesinos chilenos descubren hoy cuáles son sus problemas y discuten de las formas de resolverlos, incluso llevan su capacidad creadora a soluciones que nosotros mismos no habíamos previsto".

INTEGRACION VERDADERA

Para el Ministro de Agricultura, el secreto de la transformación acelerada del campo reside en el hecho de que "la reforma agraria chilena no ha sido impuesta, ni aplicada artificialmente buscando la creación de una economía campesina, y por medio de ella de "descosificar" al campesino y permitirle una integración verdadera, nosotros no hemos hecho sino dar el primer paso".

"El hecho de que los campesinos estén actualmente exportando sus productos sin necesidad de pasar por las casas exportadoras o por intermediarios, revela su capacidad de continuar y terminar un proceso iniciado apenas hace unos años". Interrogado sobre si un ulterior cambio de gobierno en Chile significaría el fin de dicho proceso, el Ministro Trivelli explicó que en Chile la mayoría estaba de acuerdo con el proceso y que incluso sectores tradicionalmente prudentes han comprendido la necesidad del cambio, pero -explicó- los campesinos son no sólo los beneficiarios de dicho cambio, sino sus actores. Para ellos no hay posibilidad de un paso atrás en el proceso de su liberación. Lo han descubierto y siguen descubriéndolo cada día. Su actual posición garantiza que la revolución del campo chileno es una adquisición histórica con la que habrá que contar en el futuro sea cual fuere el futuro político del país, el proceso debe continuar y continuará.

LA REVOLUCION DEL POLLO

Dando algunas cifras para revelar la importancia de los logros de la reforma agraria y la transformación agrícola chilena, el Dr. Trivelli recordó que "el primer paso que se dió en este sentido fue la llamada "Revolución del pollo", destinada a estimular la producción de pollos de raza, entonces escasos en Chile. En efecto, para entonces Chile producía sólo 1/3 de pollo por habitante (unos 3 millones y medio)... hoy, gracias a la transformación y la reforma agraria, se producen más de 30 millones de pollos, lo que da mas o menos 4 pollos por habitante. Ahora bien, hay que llamar la atención sobre el hecho de que el 50% de esta producción está en manos de los campesinos de la reforma agraria. Este caso, como hay miles, permite apreciar el adelanto alcanzado, a pesar de las catástrofes naturales que han golpeado el campo chileno en los últimos años".

Interrogado sobre dichas catástrofes, el ministro explicó que la ausencia de lluvia ha costado a Chile años de esfuerzo y de sacrificio "perdidos en la sequía, que siendo menos espectacular que un terremoto, o una inundación, causa muchos más daños. Por ejemplo, en una sola provincia, en Coquimbo, la precipitación los últimos 10 años no ha superado los 200 mm. anuales, y en los últimos 3 apenas si ha llegado a los 30 mm. Si no llueve en el año 1970 la situación será casi irremediable".

Acción Propia

Sobre la posible acción de las organizaciones internacionales en Chile, sobre el terreno de la agricultura, El Ministro Trivelli explicó que los problemas planteados en la UNCTAD y en la FAO no han sido resueltos, pero que de todas maneras, la cooperación internacional podrá realizar una gran labor en sectores tales como el Instituto de Investigación y Capacitación, donde actualmente se forman los cuadros para la agricultura y la ganadería chilena, a todos los niveles y en todas las disciplinas básicas. "Pero aun cuando la cooperación internacional puede ser mejorada -explicó el Sr. Ministro- los países como Chile, dentro del cuadro Latinoamericano y en el "3er mundo", deben seguir adelante por su cuenta, solos si es necesario, transformando la realidad interna y presionando para resolver los problemas de la cooperación internacional haciendo referencia al discurso del Dr. Hernán Santa Cruz, pronunciado en ocasión de la apertura de la conferencia de la FAO, y que se refería a la "década de frustraciones" en el campo de la cooperación internacional, el Ministro Trivelli explicó que en Chile "la sensación no es ni de frustración ni de desesperanza, sino más bien de desafío, de "reserva" frente a la actitud permanente de los países industrializados frente a los problemas del tercer mundo". "Pero -añadió- nosotros tenemos que seguir nuestro propio camino, buscando la integración continental, poniéndonos de acuerdo con los otros países en vías de desarrollo. Tratar de llegar, dentro de un tiempo a una posible organización del "tercer mundo".

"No es solo en conferencia como la de la FAO en las cuales nosotros podemos modificar la situación actual, sino transformando nuestra realidad interna".

Creación de Economía Agrícola

Finalmente, a las preguntas sobre el problema de la comercialización de los productos agrícolas, el ministro explicó que "los proyectos hasta ahora realizados han tenido buenos resultados, gracias a la actitud del campesinado, a la creación de una economía agrícola incipiente pero ya correctamente orientada, y a la buena respuesta que en Chile ha tenido el régimen de créditos". Sobre el caso particular de la producción y comercialización de la leche y derivados, el Dr. Trivelli dijo que "la solución del problema de la leche es en Chile una realidad, confirmada por el enorme desarrollo alcanzado en los últimos 2 o 3 años, en los cuales la producción láctea ha aumentado a un ritmo de 8 a 10 P.C. anual. Así, dentro de 4 o 5 años, Chile habrá resuelto su problema lechero. En cuanto a la mantequilla, sin embargo, se presentan otros problemas, debidos a las características de la leche que se produce en Chile, y a evidentes asuntos económicos y técnicos. Sin embargo, podemos asegurar que ya existe una estructura comercial, basada en centrales o centros de proceso y venta, cuyos resultados no dan lugar a dudas".

Para terminar, el ministro rearfirmó su confianza en que "lo que en Chile ha sido iniciado como un proceso irreversible de transformación del campo, siga con el actual ritmo de desarrollo, hasta superar las previsiones originales. Lo más importante no es sin embargo, hoy en día, sólo un problema de estadísticas, sino el hecho innegable que el campesinado chileno ya no es una "cosa" separada de la vida ciudadana, sino un elemento integrado, el fin de la marginalidad campesina y la existencia hoy en día en los campesinos de una verdadera conciencia comunitaria, ya sea dentro del terreno de las ccooperativas o en otras formas de producción. Cada Reforma Agraria tiene sus particularidades, y Chile no entiende exportar la suya, ni darla como ejemplo, pero es innegable que no solo lo que se proponía en un principio ha sido alcanzado, si no que las fuerzas que hoy en día se han puesto en marcha no se detendrán más. En Chile la revolución del campo es irreversible".



ROMA, ITALIA: El Ministro de Agricultura chileno, Hugo Trivelli charla con su colega colombiano, Enrique Peñalosa Camargo, durante una reunión de la FAO, Organismo de Agricultura de las Naciones Unidas, cuyas sesiones de Ministros de Agricultura se realizan en esta capital. (Radiofoto UPI)

Jordanos e Israelíes: El Diario Cambio de Tiros

AMMAN, 11 (UPI). Fuerzas jordanas e israelíes cambiaron hoy fuego en cuatro oportunidades con misiles, artillería, tanques, y ametralladoras a través de la línea de cesación del fuego sobre el Río Jordán, según afirmó un vocero militar que acusó a los judíos de haber provocado los incidentes.

El portavoz dijo que las fuerzas judías abrieron fuego con misiles, artillería y tanques, a la 1.10 PM. (1110 GMT) contra fuerzas jornanas concentradas en la zona del Puente Emir Abdullah, tres kilómetros al norte del Mar Muerto. El duelo duró 10 minutos, pero no hubo bajas entre los jordanos, según el portavoz.

La propia fuente también acusó a los israelíes de haber abierto fuego con tanques y ametralladoras a las 11.40 AM. (0940 GMT) sobre fuerzas jordanas situadas en el mismo puente. Agregó que los jordanos respondieron a la agresión y destruyeron un tanque judío, sin experimentar bajas.

Los israelies también dispararon con sus tanques a las 10.40 AM. (0840 GMT) contra unidades jordanas situadas en la región de Bakoura, 6,5 kilómetros al Sur del Mar de Galilea. Dijo el vocero que los jordanos nuevamente respondieron al ataque sin sufrir bajas.

Explicó el portavoz que los israelíes habían disparado previamente a las 7.45 AM. (0545 GMT) sobre fuerzas jordanas de la región del Puente Emir Abdullah. Agregó que este duelo duró unos 20 minutos y que tampoco hubo bajas entre las fuerzas locales.

AVION A TIERRA

EL CAIRO, 11 (UPI). La aviación egipcia derribó hoy un aparato israelí y averió otro en una batalla aérea que tuvo lugar hoy sobre el Golfo de Suez, según dijo un vocero militar.

La República Arabe Unida (RAU) perdió un caza en la acción.

El último encuentro entre máquinas israelíes y egipcias, según el gobierno egipcio, se registró el 25 de octubre cuando dos aviones del Estado Judío fueron abatidos.

El portavoz explicó que la batalla comenzó hoy cuando 12 aparatos israelíes violaron el espacio aéreo de la RAU al sur de Suez, a las nueve de la mañana (0700 GMT).

Añadió que "los interceptores egipcios entraron en combate con los intrusos sobre el Golfo de Suez, haciendo blanco en dos máquinas, una de éstas cayó envuelta en llamas al mar y la otra se dio a la fuga en dirección al este, seriamente dañada".

Todos los aviones de la RAU volvieron sin novedad a su base, de acuerdo con el informante.

CONDENA A USA

EL CAIRO, 11 (UPI). El Consejo de Defensa Arabe condenó a Estados Unidos por mantener una supuesta "actitud agresiva" frente a los países árabes al dar a publicidad el comunicado con que puso fin a su reunión.

Los representantes de los 13 estados que tomaron parte en las deliberaciones acordaron, asimismo, librar una convocatoria para celebrar en Rabat (Marruecos) una conferencia árabe en la cumbre del 20 al 22 de diciembre de este año.

El comunicado emitido ayer al concluir la reunión considera que constituye un acto de agresión a los países árabes "la decisión de Estados Unidos de permitir que sus ciudadanos presten servicios en el ejército de Israel, sin perder su condición" de tales.

Señala que esa presunta determinación "sitúa a EE. UU. en posición de abierta confrontación y desafío ante las aspiraciones de los Estados Arabes de alcanzar liberación y progreso. "añade que esto queda subrayado en el hecho de que la nación norteamericana sigue suministrando armas y aviones a Israel, lo cual constituye "un respaldo a la agresión" del Estado Judío a los árabes.

El consejo llega a la conclusión de que debe condenarse esta "actitud agresiva" estadounidense y hace un llamado a la conciencia de todo el mundo para que la repudie y se oponga a la misma, por todos los medios disponibles.

En su reunión, el consejo tomó otros acuerdos de índole secreta que no dará a conocer por el momento y resolvió fortalecer el movimiento de "la revolución Palestina (fuerzas guerrilleras) con todos los recursos de la Nación Arabe".

De Nuevo Dirán que no a China Roja en la ONU

NACIONES UNIDAS, 11 (UPI). La Asamblea General de las Naciones Unidas convocó hoy a la vigésima votación anual para determinar si China Comunista ingresará o no a desmedro de China Nacionalista, al seno de la Institución.

Según círculos bien informados es casi seguro que la Asamblea rechazará una vez más la moción del ingreso de China Comunista, como en años anteriores.

La Asamblea General completó seis días de debates ayer con alocusiones de delegados de Mauritania, Bulgaria, Yemen, Cuba, Mali, Egipto, Sudán, Thailandia, Mauricius y República Centro-Africana.

Más de cincuenta países presentaron sus argumentos a favor o en contra sobre al admisión de China Popular.

Por primera vez en varios años, el concepto de dos Chinas que podría llevar a una solución, casi no fue discutido. Ambas Chinas se oponen a la idea de que Taiwan y Pekín sean representados.

El grupo pro-Pekín reiteró la hipótesis de que las Naciones Unidas no pueden funcionar debidamente sin China Popular especcialmente en los campos del desarme y control de armamentos nucleares.

Los enemigos del régimen de Pekín destacaron que China Comunista no aceptó nunca los principios de la ONU.

El año pasado, la moción de la admisión de China Popular fue rechazada por 58 votos contra 44, más 23 abstenciones.

El Embajador de Japón Senuin Tsurouka, a la cabeza de un grupo de doce países presentó una moción que insiste en que "un asunto tan importante (la admisión de China Popular) necesita ser aprobado por una mayoría de dos tercios.

La regla de la mayoría de dos tercios no ha sido nunca aplicada, puesto que nunca los partidarios de China Comunista formaron siquiera la mayoría simple.

Un Niño de 13 Años Quemaba Villas por Orden de su Padre

CORTINA D'AMPEZZO (Italia), 11 (ANSA). Se descubrió el misterio de los incendios de las Villas de Cortina (famoso) centro de deportes invernales de los Alpes Italianos).

El incendiario es un niño de trece años, Sergio Zanon, hijo del guardián de las Villas incendiadas. Lo descubrió la policía después de una prolija investigación.

Pero la revelación más sensacional fue hecha más tarde, cuando el niño confesó que incendiaba instigado por su padre, Antonio Zanon, de 40 años, quién podía satisfacer así su manía piromá nica.

Las villas víctimas del "niño terrible" son tres y las pérdidas son por un valor equivalente a 80.000 dólares.

Wilson Confirma el Déficit Presupuestario de la Corona

LONDRES, 10 (UPI). El Primer Ministro Harold Wilson rendirá hoy un informe ante la Cámara de los Comunes sobre el presupuesto de la Reina Isabel II al intervenir en el debate sobre la situación económica de la Casa Real.

Wilson hablará al Parlamento por la tarde poco antes de dirigirse al Palacio de Buckingham para mantener su acostumbrada entrevista con la soberana.

Los aprietos financieros de la familia reinante han pasado a ser objetos de controversia pública, llegando incluso a servir de fórmula para chistes en comedias teatrales. Sin embargo, el fundamento del caso parece ser serio y ni los parlamentarios, ni la población que vela por el prestigio nacional estiman que la cosa debe tomarse a broma.

El debate entre los legisladores girará en torno a la necesidad de aumentar el sueldo de 475.000 libras esterlinas (1.100.000 dólares) que percibe la reina anualmente, a cuanto debe ascender el incremento, y hasta que punto habrá de ser investigada la cuestión.

Utilizando fondos de su fortuna personal para sufragar los gastos del palacio real. El Príncipe Felipe provocó la alarma a escala internacional al declarar en una entrevista por televisión en Estados Unidos que el año próximo habría déficit en ese capítulo.

Ministro Inglés fue Elegido el Estadista más Gracioso

AQUISGRAN (Alemania Occidental), 11 (UPI). El Ministro de Defensa británico, Dennis Healey, fue elegido como el estadista más humorístico del año, anunció hoy el Presidente Honorario de Carnaval Local.

El Presidente, Jacques Konigstein, agregó que Healey aceptó ser nombrado caballero de la orden "Contra la Bruta Seriedad".

Healey será condecorado el 17 de enero próximo por el comité del festival en una ceremonia que será televisada en cadena nacional.

En esa ocasión el Ministro británico deberá pronunciar un discurso que demuestre a los organizadores del carnaval lo que le distingue de los otros estadistas, del mundo, siempre tan serios.

La ceremonia de la condecoración se ha transformado en una ocasión popular anual en Alemania Occidental desde que el Carnaval fue instituido en 1951.

El Presidente Marcos parece haber ganado la reelección:

La Orden "Tiren a Matar" Preside Elección Filipina

63 personas habían muerto al caer la noche

MANILA, 11 (UPI).- El Presidente Ferdinand E. Marcos tomó rápidas ventajas al iniciarse el escrutinio de los comicios generales celebrados hoy, en los que aspira a un segundo período de cuatro años.

La campaña se ha caracterizado por su violencia al extremo de que Marcos ordenó a la policía "tirar a matar" contra las pandillas políticas que hostigan a los electores.

No menos de 63 personas habían muerto al caer la noche, clausurando la campaña que comenzó en julio.

Los primeros resultados proyectaron a Marcos como seguro vencedor en los comicios presidenciales, según un análisis "computerizado" que realizaron las tres estaciones de televisión de Manila.

AMPLIA MAYORIA DE MARCOS

De acuerdo con esos pronósticos, Marcos obtendrá una amplia mayoría sobre su rival, el senador Sergio Osmena.

Sin embargo, los datos conocidos hasta ese momento (las 9 P.M. 13.00 GMT) eran limitados, pues asignaban al candidato del partido nacionalista 9.283 votos, contra 7.785 de Osmena. El abanderado del Partido Liberal.

En la elección vicepresidencial Fernando López, compañero de fórmula de Marcos, sumaba 10.542 sufragios y el senador Genaro Magsaysay, candidato Liberal, 6.096.

El servicio de computadoras de las estaciones de televisión informó que Marcos debe totalizar 1.448.358 sufragios y Osmena 678.333.

Los electores filipinos también cubrirán hoy en las urnas el cargo de vicepresidente, ocho bancas de senadores y los 110 curules de la cámara de representantes.

Los 54.000 miembros de las Fuerzas Armadas de la Nación pemanecen en estado de alerta para controlar la situación en caso de que estallaran disturbios durante la consulta electoral.

Ambos candidatos presidenciales expresaron plena confianza en el triunfo.

CONTRA LA VIOLENCIA.

Marcos ordenó al coronel Simeón Ventura, jefe policial de la provincia meridional de Ilocos, que instruyera a los agentes del orden para que "dispararan a matar" contra todo grupo o fracción que hostilizaran a los ciudadanos en el momento de ejercer el derecho de sufragio.

La citada provincia ha sido escenario de los más violentos encuentros en las últimas semanas.

Entre ayer y hoy fueron muertos 13 personas en riñas de carácter político. El total desde el primero de julio asciende ya a 56, lo cual no tiene precedentes en las campañas electorales Filipinas.

El Primer Mandatario dijo que todo pandillero armado debe ser muerto si se resiste a que lo arresten, según dijeron medios noticiosos. Sus declaraciones fueron formuladas cuando visitó la provincia de Ilocos, hoy temprano, viajando en automóvil por razones de seguridad personal.

Cerca de once millones de personas podrán votar. Filipinas tiene aproximadamente 38 millones de habitantes.

PERSPECTIVA INTERNACIONAL

Lo que Nixon no Dijo

Por Alfonso Varela

El informe de Nelson Rockefeller, recientemente dado a conocer por la Casa Blanca, ha tenido al menos una virtud: hacer aparecer menos malo el discurso de Nixon sobre América Latina.

En efecto los puntos de la estrategia propuesta por Rockefeller que no fueron incluidos en el discurso de Nixon habrían hecho aparecer la nueva posición latinoamericana del gobierno de los EE. UU. menos promisoria de lo que resultó inicialmente.

Lo que Nixon calló puede deberse al deseo político de no hacer visible lo que de todos modos ocurrirá o a la decisión de no hacer suyas todas las recomendaciones del enviado especial republicano. En el primer caso, la política norteamericana se reducirá a una ausencia de política debida tanto a la tradicional posición de los republicanos como al hecho de que Latinoamérica no parece ocupar un lugar urgente dentro de las preocupaciones estratégico-políticas de Washington.

El reemplazo de una retórica del cambio social y el desarrollo por la simple creación de condiciones de comercio más prometedoras para los productores latinoamericanos, no debe ser considerado como un rasgo particularmente negativo de la administración republicana de la misma manera que la gran oratoria reformista "ayudista" de los gobiernos demócratas no tiene por qué ser considerado como arrebatos de una generosidad sin par.

Lo que ocurrió fue simplemente que, con la llegada de Kennedy al poder, el gobierno norteamericano puso en práctica una política que coincidía con una evolución bastante anterior de los intereses concretos del conjunto de los inversionistas norteamericanos. Estos comenzaron a trasladar el grueso de sus inversiones desde el sector extractivo hacia el manufacturero, poniendo fin así a la vieja alianza entre inversiones extranjeras y las oligarquías agrarias latinoamericanas. La nueva alianza implicaba la ruptura con las oligarquías tradicionales y la promoción de un moderno desarrollo capitalista, sobre la base del proceso involuntario de industrialización, emprendida por los **estados** latinoamericanos para sustituir la importaciones dificultades, inicialmente durante la crisis de 1930, y decisivamente durante la segunda guerra mundial. En la medida en que la clase media industrial, latinoamericana se había, puesto al abrigo de las oligarquías tradicionales y era impotente para empujar una modernización de las economías, la evolución de los intereses norteamericanos, incluía la posibilidad de apoyarse en las modernas burocracias estatales de América Latina y en una de sus formas armadas: los ejércitos, por "nasseristas" que estos fueran.

Pero la transformación de la situación ha hecho más bien innecesaria la insistente prédica norteamericana a favor del cambio, particularmente por dos razones. La primera consiste en que el proceso que ha llevado a los norteamericanos a invertir en el sector manufacturero en vez de limitarse a la extracción de materias primas y la exportación de bienes manufacturados ya está en marcha, y no necesita como la integración, mayores estímulos.

La segunda consiste en que la parte más retórica del kennedismo, la relativa a las supuestas posibilidades de mejora espectacular del nivel de vida de los latinoamericanos, estaban condenadas a sembrar la frustración en nuestros países, aunque las grandes masas rurales pudieran ser trasladadas de su sopor pre-capitalista a la mezcla de desdicha con modernización, que es lo más que la Alianza para el Progreso podía ofrecer, en el caso hipotético de cumplir todas sus metas.

Superada la necesidad de estimular vigorosamente ciertos cambios sociales, que han tomado ya un impulso propio, las promesas de una felicidad exhuberante toman toda su dimensión de peligrosa fuente de frustración nacional y de desencanto ante los EE. UU. en América Latina. Este punto ha sido muy bien comprendido por Rockefeller y Nixon, y el presidente, ante la desilusión reinante en nuestros países, ha escogido como medicina la congelación austera de toda ilusión. En cuanto a ciertas liberalidades respecto al uso de la ayuda, consisten en un reflejo de la creciente participación financiera norteamericana en la producción industrial latinoamericana. Los fondos que antes debían ser gastados en los EE. UU. ahora podrán serlo en América Latina con la certeza de que serán recuperados ampliamente por las empresas latinoamericanas controladas en distinto grado por los EE. UU. son las únicas capaces o serán las únicas capaces de satisfacer el grueso de las necesidades que debían ser antes directamente a los EE. UU. para ser satisfechas.

Pero Rockefeller fue más lejos en su informe de lo que el discurso de Nixon permitía suponer. Si las manifestaciones que acompañaron su accidentada gira latinoamericana le enseñaron algo, no fue tanto la inminente necesidad de curar las raíces del anti-norteamericanismo, sino la de fortalecer el aparato represivo hemisférico. Rockefeller, y esto es lo que no dijo Nixon, propone un aumento de la ayuda militar norteamericana y la creación de un Consejo de Seguridad hemisférico, con todas las resonancias ejecutivas que tiene esta expresión, desde la guerra de Corea. Es importante comprender que cuando Rockefeller habla de terminar con ciertas enmiendas que obligan a los EE. UU. a suspender su ayuda a determinados países latinoamericanos, lo hace refiriéndose muy concretamente a la ayuda militar. Su razonamiento se apoya en un hecho evidente; hoy suspender la ayuda militar sólo puede conducir a que esa ayuda sea ofrecida por otros países occidentales (Francia) o no-occidentales (el Pacto de Varsovia). En efecto, tanto el desarrollo militar soviético como su disposición a ayudar a gobiernos no comunistas permite que un mismo gobierno busque armas en Washington, Praga, París, o Moscú sin necesidad de cambiar drásticamente de política.

La suspensión y reanudación de la ayuda militar al Perú es una muestra de la experiencia que han hecho los EE.UU. en la materia, y es para evitar ese tipo de maniobra estéril que Rockefeller piensa necesario suspender las trabas legales a la ayuda militar. Esto, por cierto, incluye la adopción de una posición liberal en la venta de armamento, que era esperada de la administración republicana en oposición al controlismo que caracterizó a las administraciones de Kennedy y Johnson. El gobierno de Nixon, al menos en lo tocante a América Latina, está dispuesto a endosar los criterios johnsonianos sobre el **birth control**, pero de ninguna manera sobre el **arms control**. Es este cambio el que puede resultar el más interesante de analizar, si es que lo que Nixon calló está destinado a transformarse, como lo que dijo, en la nueva política latinoamericana de la Casa Blanca.

Renunció Jefe del Programa de Vuelos Espaciales Tripulados

WASHINGTON 11 (UPI). George E. Mueller el hombre que dirigió el programa de exploración con satélites tripulados espaciales durante los últimos seis años, anunció haber presentado su renuncia a contar del 10 de diciembre.

El científico de aspecto tímido, pero reconocido como ultrabrillante organizador, retornará a la actividad privada sin que haya trascendido cuales son sus planes concretos.

La dirección nacional de Aeronutica y el Espacio (NASA), no reveló por el momento quien lo sucederá en el cargo oficial de administrador de vuelos tripulados. Corresponde al Presidente Richard M. Nixon hacer tal designación.

Mueller cumplió 51 años el 16 de julio, día en que los cosmonautas de la cápsula Apolo 11 iniciaban su viaje hacia la Luna.

Thomas O. Paine, administrador de la NASA, declaró que el éxito del vuelo del Apolo 11 se debió "a la creativa condición de una magnífica organización de vuelos espaciales".

Se estima posible que el nuevo director podría ser George M. Low, actual subdirector del centro de vuelos tripulados de la NASA.

La reducción en los presupuestos de la NASA y el hecho de que la administración no contempla nuevos programas comparables al proyecto de alunizaje de las cápsulas Apolo podrían haber sido factores determinantes de la decisión de Mueller, quien en el mes de agosto propuso que el programa llevaría al hombre eventualmente a colonizar otros cuerpos celestes "en las próximas décadas".

En un discurso, Mueller dijo que los Estados Unidos "se hallan en lo que indudablemente es el máximo punto de decisión de la historia de la tierra".

Habla en Roma el Ministro de Agricultura de Chile:

"LOS CAMPESINOS SON DUEÑOS, AL FIN, DE ESCOGER SU DESTINO"





ROMA, ITALIA: El Ministro de Agricultura chileno, Hugo Trivelli charla con su colega colombiano, Enrique Peñalosa Camargo, durante una reunión de la FAO, Organismo de Agricultura de las Naciones Unidas, cuyas sesiones de Ministros de Agricultura se realizan en esta capital (Radiofoto UPI)

ROMA 11 (EXCLUSIVO IPS) — En una entrevista exclusiva para Inter Press Service, el Ministro de Agricultura de Chile, Hugo Trivelli, declaró que "la revolución del campo chileno es irreversible, ya que se han roto las barreras tradicionales que separaban al campesino del resto de la sociedad chilena, y ahora el proceso sigue el camino independiente. Las barreras que se han roto en Chile no son reparables, y los campesinos son autónomos de escoger su destino, sus métodos de trabajo y su forma de organización".

Añadió el Ministro Trivelli que el campesinado chileno había demostrado un alto grado de madurez, y que había dado un impulso nuevo al movimiento cooperativo, dirigiéndolo hacia una real cooperación comunitaria. "Los campesinos chilenos descubren hoy cuáles son sus problemas y discuten de las formas de resolverlos, incluso llevan su capacidad creadora a soluciones que nosotros mismos no habíamos previsto".

INTEGRACION VERDADERA

Para el Ministro de Agricultura, el secreto de la transformación acelerada del campo reside en el hecho de que "la reforma agraria chilena no ha sido impuesta, ni aplicada artificialmente buscando la creación de una economía campesina, y por medio de ella de "descosificar" al campesino y permitirle una integración verdadera, nosotros no hemos hecho sino dar el primer paso".

"El hecho de que los campesinos estén actualmente exportando sus productos sin necesidad de pasar por las casas exportadoras o por intermediarios, revela su capacidad de continuar y terminar un proceso iniciado apenas hace unos años". Interrogado sobre si un ulterior cambio de gobierno en Chile significaría el fin de dicho proceso, el Ministro Trivelli explicó que en Chile la mayoría estaba de acuerdo con el proceso y que incluso sectores tradicionalmente prudentes han comprendido la necesidad del cambio, pero -explicó- los campesinos son no sólo los beneficiarios de dicho cambio, sino sus actores. Para ellos no hay posibilidad de un paso atrás en el proceso de su liberación. Lo han descubierto y siguen descubriéndolo cada día. Su actual posición garantiza que la revolución del campo chileno es una adquisición histórica con la que habrá que contar en el futuro sea cual fuere el futuro político del país. el proceso debe continuar y continuará.

LA REVOLUCION DEL POLLO

Dando algunas cifras para revelar la importancia de los logros de la reforma agraria y la transformación agrícola chilena, el Dr. Trivelli recordó que "el primer paso que se dió en este sentido fue la llamada "Revolución del pollo", destinada a estimular la producción de pollos de raza, entonces escasos en Chile. En efecto, para entonces Chile producía sólo 1/3 de pollo por habitante (unos 3 millones y medio), hoy, gracias a la transformación y la reforma agraria, se producen más de 30 millones de pollos, lo que da mas o menos 4 pollos por habitante. Ahora bien, hay que llamar la atención sobre el hecho de que el 50% de esta producción está en manos de los campesinos de la reforma agraria. Este caso, como hay miles, permite apreciar el adelanto alcanzado, a pesar de las catástrofes naturales que han golpeado al campo chileno en los últimos años".

Interrogado sobre dichas catástrofes, el ministro explicó que la ausencia de lluvia ha costado a Chile años de esfuerzo y de sacrificio "perdidos en la sequía, que siendo menos espectacular que un terremoto, o una inundación, causa muchos más daños. Por ejemplo, en una sola provincia, en Coquimbo, la precipitación los últimos 10 años no ha superado los 200 mm. anuales, y en los últimos 3 apenas si ha llegado a los 30 mm. Si no llueve en el año 1970 la situación será casi irremediable".

Acción Propia

Sobre la posible acción de las organizaciones internacionales en Chile, sobre el terreno de la agricultura, El Ministro Trivelli explicó que los problemas planteados en la UNCTAD y en la FAO no han sido resueltos, pero que de todas maneras, la cooperación internacional podrá realizar una gran labor en sectores tales como el Instituto de Investigación y Capacitación, donde actualmente se forman los cuadros para la agricultura y la ganadería chilena, a todos los niveles y en todas las disciplinas básicas. "Pero aun cuando la cooperación internacional puede ser mejorada - explicó el Sr. Ministro - los países como Chile, dentro del cuadro Latinoamericano y en el "3er mundo", deben seguir adelante por su cuenta, solos si es necesario, transformando la realidad interna y presionando para resolver los problemas de la cooperación internacional haciendo referencia al discurso del Dr. Hernán Santa Cruz, pronunciado en ocasión de la apertura de la conferencia de la FAO, y que se refería a la "década de frustraciones" en el campo de la cooperación internacional, el Ministro Trivelli explicó que en Chile "la sensación no es ni de frustración ni de desesperanza, sino más bien de desafío, de "reserva" frente a la actitud permanente de los países industrializados frente a los problemas del tercer mundo". "Pero - añadió - nosotros tenemos que seguir nuestro propio camino, buscando la integración continental, poniéndonos de acuerdo con los otros países en vías de desarrollo. Tratar de llegar, dentro de un tiempo a una posible organización del "tercer mundo".

"No es solo en conferencia como la de la FAO en las cuales nosotros podemos modificar la situación actual, sino transformando nuestra realidad interna".

Creación de Economía Agrícola

Finalmente, a las preguntas sobre el problema de la comercialización de los productos agrícolas, el ministro explicó que "los proyectos hasta ahora realizados han tenido buenos resultados, gracias a la actitud del campesinado, a la creación de una economía agrícola incipiente pero ya correctamente orientada, y a la buena respuesta que en Chile ha tenido el régimen de créditos". Sobre el caso particular de la producción y comercialización de la leche y derivados, el Dr. Trivelli dijo que "la solución del problema de la leche es en Chile una realidad confirmada por el enorme desarrollo alcanzado en los últimos 2 o 3 años, en los cuales la producción láctea ha aumentado a un ritmo de 8 a 10 P.C. anual. Así, dentro de 4 o 5 años, Chile habrá resuelto su problema lechero. En cuanto a la mantequilla, sin embargo, se presentan otros problemas, debidos a las características de la leche que se produce en Chile, y a evidentes asuntos económicos y técnicos. Sin embargo, podemos asegurar que ya existe una estructura comercial, basada en centrales o centros de proceso y venta, cuyos resultados no dan lugar a dudas".

Para terminar, el ministro reafirmó su confianza en que "lo que en Chile ha sido iniciado como un proceso irreversible de transformación del campo, siga con el actual ritmo de desarrollo, hasta superar las previsiones originales. Lo más importante no es sin embargo hoy en día sólo un problema de estadísticas, sino el hecho innegable que el campesinado chileno ya no es una "cosa" separada de la vida ciudadana, sino un elemento integrado, el fin de la marginalidad campesina y la existencia hoy en día en los campesinos de una verdadera conciencia comunitaria, ya sea dentro del terreno de las cooperativas o en otras formas de producción. Cada Reforma Agraria tiene sus particularidades, y Chile no entiende exportar la suya, ni darla como ejemplo, pero es innegable que no solo lo que se proponía en un principio ha sido alcanzado, si no que las fuerzas que hoy en día se han puesto en marcha no se detendrán más. En Chile la revolución del campo es irreversible".

Jordanos e Israelíes: El Diario Cambio de Tiros

AMMAN, 11 (UPI). Fuerzas jordanas e israelíes cambiaron hoy fuego en cuatro oportunidades con misiles, artillería, tanques, y ametralladoras a través de la línea de cesación del fuego sobre el Río Jordán, según afirmó un vocero militar que acusó a los judíos de haber provocado los incidentes.

El portavoz dijo que las fuerzas judías abrieron fuego con misiles, artillería y tanques, a la 1.10 PM (1110 GMT) contra fuerzas jordanas concentradas en la zona del Puente Emir Abdullah, tres kilómetros al norte del Mar Muerto. El duelo duró 10 minutos, pero no hubo bajas entre los jordanos, según el portavoz.

La propia fuente también acusó a los israelíes de haber abierto fuego con tanques y ametralladoras a las 11.40 AM (0940 GMT) sobre fuerzas jordanas situadas en el mismo puente. Agregó que los jordanos respondieron a la agresión y destruyeron un tanque judío, sin experimentar bajas.

Los israelíes también dispararon con sus tanques a las 10.40 AM (0840 GMT) contra unidades jordanas situadas en la región de Bakoura, 6.5 kilómetros al Sur del Mar de Galilea. Dijo el vocero que los jordanos nuevamente respondieron al ataque sin sufrir bajas.

Explicó el portavoz que los israelíes habían disparado previamente a las 7.45 AM (0545 GMT) sobre fuerzas jordanas de la región del Puente Emir Abdullah. Agregó que este duelo duró unos 20 minutos y que tampoco hubo bajas entre las fuerzas locales.

AVION A TIERRA

EL CAIRO, 11 (UPI). La aviación egipcia derribó hoy un aparato israelí y averió otro en una batalla aérea que tuvo lugar hoy sobre el Golfo de Suez, según dijo un vocero militar.

La República Arabe Unida (RAU) perdió un caza en la acción.

El último encuentro entre máquinas israelíes y egipcias, según el gobierno egipcio, se registró el 25 de octubre cuando dos aviones del Estado Judío fueron abatidos.

El portavoz explicó que la batalla comenzó hoy cuando 12 aparatos israelíes violaron el espacio aéreo de la RAU al sur de Suez a las nueve de la mañana (0700 GMT).

Añadió que "los interceptores egipcios entraron en combate con los intrusos sobre el Golfo de Suez, haciendo blanco en dos máquinas, una de éstas cayó envuelta en llamas al mar y la otra se dio a la fuga en dirección al este, seriamente dañada".

Todos los aviones de la RAU volvieron sin novedad a su base, de acuerdo con el informante.

CONDENA A USA

EL CAIRO, 11 (UPI). El Consejo de Defensa Arabe condenó a Estados Unidos por mantener una supuesta "actitud agresiva" frente a los países árabes al dar a publicidad el comunicado con que puso fin a su reunión.

Los representantes de los 13 estados que tomaron parte en las deliberaciones acordaron, asimismo, librar una convocatoria para celebrar en Babat (Marruecos) una conferencia árabe en la cumbre del 20 al 22 de diciembre de este año.

El comunicado emitido ayer al concluir la reunión considera que constituye un acto de agresión a los países árabes "la decisión de Estados Unidos de permitir que sus ciudadanos presten servicios en el ejército de Israel, sin perder su condición" de tales.

Señala que esa presunta determinación "sitúa a EE. UU. en posición de abierta confrontación y desafío ante las aspiraciones de los Estados Arabes de alcanzar liberación y progreso. "añade que esto queda subrayado en el hecho de que la nación norteamericana sigue suministrando armas y aviones a Israel, lo cual constituye "un respaldo a la agresión" del Estado Judío a los árabes.

El consejo llega a la conclusión de que debe condenarse esta "actitud agresiva" estadounidense y hace un llamado a la conciencia de todo el mundo para que la repudie y se oponga a la misma, por todos los medios disponibles.

En su reunión, el consejo tomó otros acuerdos de índole secreta que no dará a conocer por el momento y resolvió fortalecer el movimiento de "la revolución Palestina (fuerzas guerrilleras) con todos los recursos de la Nación Arabe".

De Nuevo Dirán que no a China Roja en la ONU

NACIONES UNIDAS, 11 (UPI). La Asamblea General de las Naciones Unidas convocó hoy a la vigésima votación anual para determinar si China Comunista ingresará o no a desmedro de China Nacionalista, al seno de la Institución.

Según círculos bien informados es casi seguro que la Asamblea rechazará una vez más la moción del ingreso de China Comunista, como en años anteriores.

La Asamblea General completó seis días de debates ayer con alocusiones de delegados de Mauritania, Bulgaria, Yemen, Cuba, Mali, Egipto, Sudán, Thailandia, Mauricius y República Centro Africana.

Más de cincuenta países presentaron sus argumentos a favor o en contra sobre al admisión de China Popular.

Por primera vez en varios años, el concepto de dos Chinas que podría llevar a una solución, casi no fue discutido. Ambas Chinas se oponen a la idea de que Taiwan y Pekín sean representados.

El grupo pro-Pekín reiteró la hipótesis de que las Naciones Unidas no pueden funcionar debidamente sin China Popular especcialmente en los campos del desarme y control de armamentos nucleares.

Los enemigos del régimen de Pekín destacaron que China Comunista no aceptó nunca los principios de la ONU.

El año pasado, la moción de la admisión de China Popular fue rechazada por 58 votos contra 44, más 23 abstenciones.

El Embajador de Japón Senuin Tsurouka, a la cabeza de un grupo de doce países presentó una moción que insiste en que "un asunto tan importante (la admisión de China Popular) "necesita ser aprobado por una mayoría de dos tercios.

La regla de la mayoría de dos tercios no ha sido nunca aplicada, puesto que nunca los partidarios de China Comunista formaron siquiera la mayoría simple.

Un Niño de 13 Años Quemaba Villas por Orden de su Padre

CORTINA D'AMPEZZO (Italia), 11 (ANSA). Se descubrió el misterio de los incendios de las Villas de Cortina (famoso) centro de deportes invernales de los Alpes Italianos).

El incendiario es un niño de trece años, Sergio Zanon, hijo del guardián de las Villas incendiadas. Lo descubrió la policía después de una prolija investigación.

Pero la revelación más sensacional fue hecha más tarde, cuando el niño confesó que incendiaba instigado por su padre, Antonio Zanon, de 40 años, quién podía satisfacer así su manía piromániaca.

Las villas víctimas del "niño terrible" son tres y las pérdidas son por un valor equivalente a 80.000 dólares.

Wilson Confirma el Déficit Presupuestario de la Corona

LONDRES, 10 (UPI). El Primer Ministro Harold Wilson rendirá hoy un informe ante la Cámara de los Comunes sobre el presupuesto de la Reina Isabel II al intervenir en el debate sobre la situación económica de la Casa Real.

Wilson hablará al Parlamento por la tarde poco antes de dirigirse al Palacio de Buckingham para mantener su acostumbrada entrevista con la soberana.

Los aprietos financieros de la familia reinante han pasado a ser objetos de controversia pública, llegando incluso a servir de fórmula para chistes en comedias teatrales. Sin embargo, el fundamento del caso parece ser serio y ni los parlamentarios, ni la población que vela por el prestigio nacional estiman que la cosa debe tomarse a broma.

El debate entre los legisladores girará en torno a la necesidad de aumentar el sueldo de 475.000 libras esterlinas (1.100.000 dólares) que percibe la reina anualmente, a cuanto debe ascender el incremento, y hasta que punto habrá de ser investigada la cuestión.

Utilizando fondos de su fortuna personal para sufragar los gastos del palacio real, El Príncipe Felipe provocó la alarma a escala internacional al declarar en una entrevista por televisión en Estados Unidos que el año próximo habría déficit en ese capítulo.

Ministro Inglés fue Elegido el Estadista más Gracioso

AQUISGRAN (Alemania Occidental), 11 (UPI). El Ministro de Defensa británico, Dennis Healey, fue elegido como el estadista más humorístico del año, anunció hoy el Presidente Honorario de Carnaval Local.

El Presidente, Jacques Konigstein, agregó que Healey aceptó ser nombrado caballero de la orden "Contra la Bruta Seriedad".

Healey será condecorado el 17 de enero próximo por el comité del festival en una ceremonia que será televisada en cadena nacional.

En esa ocasión el Ministro británico deberá pronunciar un discurso que demuestre a los organizadores del carnaval lo que le distingue de los otros estadistas, del mundo, siempre tan serios.

La ceremonia de la condecoración se ha transformado en una ocasión popular anual en Alemania Occidental desde que el Carnaval fue instituido en 1951.

El Presidente Marcos parece haber ganado la reelección:

La Orden "Tiren a Matar" Preside Elección Filipina

63 personas habían muerto al caer la noche

MANILA, 11 (UPI). El Presidente Ferdinand E. Marcos tomó rápidas ventajas al iniciarse el escrutinio de los comicios generales celebrados hoy, en los que aspira a un segundo período de cuatro años.

La campaña se ha caracterizado por su violencia al extremo de que Marcos ordenó a la policía "tirar a matar" contra las pandillas políticas que hostigan a los electores.

No menos de 63 personas habían muerto al caer la noche, clausurando la campaña que comenzó en julio.

Los primeros resultados proyectaron a Marcos como seguro vencedor en los comicios presidenciales, según un análisis "computerizado" que realizaron las tres estaciones de televisión de Manila.

AMPLIA MAYORIA DE MARCOS

De acuerdo con esos pronósticos, Marcos obtendrá una amplia mayoría sobre su rival, el senador Sergio Osmena.

Sin embargo, los datos conocidos hasta ese momento (las 9 P.M. 13.00 GMT) eran limitados, pues asignaban al candidato del partido nacionalista 9.283 votos, contra 7.785 de Osmena. El abanderado del Partido Liberal.

En la elección vicepresidencial Fernando López, compañero de fórmula de Marcos, sumaba 10.542 sufragios y el senador Genaro Magsaysay, candidato Liberal, 6.096.

El servicio de computadoras de las estaciones de televisión informó que Marcos debe totalizar 1.448.358 sufragios y Osmena 678.333.

Los electores filipinos también cubrirán hoy en las urnas el cargo de vicepresidente, ocho bancas de senadores y los 110 curules de la cámara de representantes.

Los 54.000 miembros de las Fuerzas Armadas de la Nación pemanecen en estado de alerta para controlar la situación en caso de que estallaran disturbios durante la consulta electoral.

Ambos candidatos presidenciales expresaron plena confianza en el triunfo.

CONTRA LA VIOLENCIA

Marcos ordenó al coronel Simeón Ventura, jefe policial de la provincia meridional de Ilocos, que instruyera a los agentes del orden para que "dispararan a matar" contra todo grupo o fracción que hostilizaran a los ciudadanos en el momento de ejercer el derecho de sufragio.

La citada provincia ha sido escenario de los más violentos encuentros en las últimas semanas.

Entre ayer y hoy fueron muertos 13 personas en riñas de carácter político. El total desde el primero de julio asciende ya a 56, lo cual no tiene precedentes en las campañas electorales Filipinas.

El Primer Mandatario dijo que todo pandillero armado debe ser muerto si se resiste a que lo arresten, según dijeron medios noticiosos. Sus declaraciones fueron formuladas cuando visitó la provincia de Ilocos, hoy temprano, viajando en automóvil por razones de seguridad personal.

Cerca de once millones de personas podrán votar. Filipinas tiene aproximadamente 38 millones de habitantes.

PERSPECTIVA INTERNACIONAL

Lo que Nixon no Dijo

Por Alfonso Varela

El informe de Nelson Rockefeller, recientemente dado a conocer por la Casa Blanca, ha tenido al menos una virtud: hacer aparecer menos malo el discurso de Nixon sobre América Latina.

En efecto los puntos de la estrategia propuesta por Rockefeller que no fueron incluidos en el discurso de Nixon habrían hecho aparecer la nueva posición latinoamericana del gobierno de los EE. UU. menos promisoria de lo que resultó inicialmente.

Lo que Nixon calló puede deberse al deseo político de no hacer visible lo que de todos modos ocurrirá o a la decisión de no hacer suyas todas las recomendaciones del enviado especial republicano. En el primer caso, la política norteamericana se reducirá a una ausencia de política debido tanto a la tradicional posición de los republicanos como al hecho de que Latinoamérica no parece ocupar un lugar urgente dentro de las preocupaciones estratégico-políticas de Washington.

El reemplazo de una retórica del cambio social y el desarrollo por la simple creación de condiciones de comercio más prometedoras para los productores latinoamericanos, no debe ser considerado como un rasgo particularmente negativo de la administración republicana de la misma manera que la gran oratoria reformista "ayudista" de los gobiernos demócratas no tiene por qué ser considerado como arrebatos de una generosidad sin par.

Lo que ocurrió fue simplemente que, con la llegada de Kennedy al poder, el gobierno norteamericano puso en práctica una política que coincidía con una evolución bastante anterior de los intereses concretos del conjunto de los inversionistas norteamericanos. Estos comenzaron a trasladar el grueso de sus inversiones desde el sector extractivo hacia el manufacturero, poniendo fin así a la vieja alianza entre las inversiones extranjeras y las oligarquías agrarias latinoamericanas. La nueva alianza implicaba la ruptura con las oligarquías tradicionales y la promoción de un moderno desarrollo capitalista, sobre la base del proceso involuntario de industrialización emprendida por los estados latinoamericanos para sustituir la importaciones dificultades inicialmente durante la crisis de 1930, y decisivamente durante la segunda guerra mundial. En la medida en que la clase media industrial, latinoamericana se había puesto al abrigo de las oligarquías tradicionales y era impotente para encarar una modernización de las economías, la evolución de los intereses norteamericanos, incluía la posibilidad de apoyarse en las modernas burocracias estatales de América Latina y en una de sus formas armadas, los ejércitos, por "nasseristas" que estos fueran.

Pero la transformación de la situación ha hecho más bien innecesaria la insistente prédica norteamericana a favor del cambio, particularmente por dos razones. La primera consiste en que el proceso que ha llevado a los norteamericanos a invertir en el sector manufacturero en vez de limitarse a la extracción de materias primas y la exportación de bienes manufacturados ya está en marcha, y no necesita como la integración, mayores estímulos.

La segunda consiste en que la parte más retórica del kennedismo, la relativa a las supuestas posibilidades de mejora espectacular del nivel de vida de los latinoamericanos, estaban condenadas a sembrar la frustración en nuestros países, aunque las grandes masas rurales pudieran ser trasladadas de su sopor pre-capitalista a la mezcla de miseria con modernización, que es lo más que la Alianza para el Progreso podía ofrecer, en el caso hipotético de cumplir todas sus metas.

Superada la necesidad de estimular vigorosamente ciertos cambios sociales, que han tomado ya un ritmo propio, las promesas de una felicidad exhuberante tomaron toda su dimensión de peligrosa fuente de frustración nacional y de desencanto ante los EE. UU. en América Latina. Este punto ha sido muy bien comprendido por Rockefeller y Nixon, y el presidente, ante la desilusión reinante en nuestros países, ha escogido como medicina la congelación austera de toda ilusión. En cuanto a ciertas liberalidades respecto al uso de la ayuda, consisten en un reflejo de la creciente participación financiera norteamericana en la producción industrial latinoamericana. Los fondos que antes debían ser gastados en los EE. UU. ahora podrán serlo en América Latina con la certeza de que serán recuperados ampliamente por las empresas latinoamericanas controladas en distinto grado por los EE. UU. son las únicas capaces o serán las únicas capaces de satisfacer el grueso de las necesidades que debían mirar antes directamente a los EE. UU. para ser satisfechas.

Pero Rockefeller fue más lejos en su informe de lo que el discurso de Nixon permitía suponer. Si las manifestaciones que acompañaron su accidentada gira latinoamericana le enseñaron algo, no fue tanto la inminente necesidad de curar las raíces del anti-norteamericanismo, sino la de fortalecer el aparato represivo hemisférico. Rockefeller, y esto es lo que no dijo Nixon, propone un aumento de la ayuda militar norteamericana y la creación de un Consejo de Seguridad hemisférico, con todas las resonancias ejecutivas que tiene esta expresión, desde la guerra de Corea. Es importante comprender que cuando Rockefeller habla de terminar con ciertas enmiendas que obligan a los EE. UU. a suspender la ayuda a determinados países latinoamericanos, lo hace refiriéndose muy concretamente a la ayuda militar. Su razonamiento se apoya en un hecho evidente, hoy suspender la ayuda militar sólo puede conducir a que esa ayuda sea ofrecida por otros países occidentales (Francia) o no-occidentales (el Pacto de Varsovia). En efecto, tanto el desarrollo militar soviético como su disposición a ayudar a gobiernos no comunistas permite que un mismo gobierno busque armas en Washington, Praga, París, o Moscú sin necesidad de cambiar drásticamente de política.

La suspensión y reanudación de la ayuda militar al Perú es una muestra de la experiencia que han hecho los EE. UU. en la materia, y es para evitar ese tipo de maniobra estéril que Rockefeller piensa necesario suspender las trabas legales a la ayuda militar. Esto, por cierto, incluye la adopción de una posición liberal en la venta de armamento, que era esperable de la administración republicana en oposición al control mismo que caracterizó a las administraciones de Kennedy y Johnson. El gobierno de Nixon, al menos en lo tocante a América Latina, está dispuesto a endosar los criterios johnsonianos sobre el **birth control**, pero de ninguna manera sobre el **arms control**. Es este cambio el que puede resultar el más interesante de analizar, si es que lo que Nixon calló está destinado a transformarse, como lo que dijo, en la nueva política latinoamericana de la Casa Blanca.

Renunció Jefe del Programa de Vuelos Espaciales Tripulados

WASHINGTON 11 (UPI). George E. Mueller el hombre que dirigió el programa de exploración con satélites tripulados espaciales durante los últimos seis años, anunció haber presentado su renuncia a contar del 10 de diciembre.

El científico de aspecto tímido, pero reconocido como ultrabrillante organizador retornará a la actividad privada sin que haya trascendido cuales son sus planes concretos.

La dirección nacional de Aeronutica y el Espacio (NASA), no reveló por el momento quien lo sucederá en el cargo oficial de administrador de vuelos tripulados. Corresponde al Presidente Richard M. Nixon hacer tal designación.

Mueller cumplió 51 años el 16 de julio, día en que los cosmonautas de la cápsula Apolo 11 iniciaban su viaje hacia la Luna.

Thomas O. Paine, administrador de la NASA, ... que el éxito del vuelo del Apolo 11 se debió "a la ... va condición de una ... fica organización de vuelos espaciales".

Se estima posible que ... nuevo director podría ... George M. Low, actual ... rector del centro de vuelos tripulados de la NASA.

La reducción en los presupuestos de la NASA y el hecho de que la administración no contempla nuevos programas comparables al programa de alunizaje de las cápsulas Apolo podrían haber sido factores determinantes de la decisión de Mueller, quien el mes de agosto propuso ... programa que eventualmente llevaría al hombre a colonizar otros cuerpos celestes "en las próximas décadas".

En un discurso, Mueller dijo que los Estados Unidos "se hallan en lo que ... dablemente es el ... punto de decisión de la historia de la tierra".

Santiago, Miércoles 12 de Noviembre de 1969

LA NACION

el diario de los deportistas

CADENA DE ATENTADOS TERRORISTAS EN N. YORK

Se le atribuye raíz subversiva: Tres gigantescos edificios de Manhattan seriamente dañados

NUEVA YORK, 11 (UPI)- Las autoridades estudian hoy la posibilidad de una vinculación subversiva entre una serie de atentados con bombas explosivas e incendiarias registrados en importantes establecimientos de esta ciudad.

Cargas explosivas que estallaron casi simultáneamente causaron daños graves en tres rascacielos de Manhattan en los que están instalados otros tantos gigantes de la vida comercial e industrial de Estados Unidos.

La serie se inició hace ya más de un mes con el estallido de cargas incendiarias de tiempo en importantes tiendas por departamento del centro de Manhattan.

Antes de las explosiones se recibieron llamadas telefónicas de advertencia en los edificios de la RCA en la plaza Rockefeller, la central internacional del Banco Chase Manhattan y el moderno edificio de la General Motors Corporation, situado en la Quinta Avenida. La mayoría de los encargados de la limpieza fueron evacuados antes de producirse las explosiones.

El operador de un ascensor de carga del edificio de la General Motors resultó levemente lesionado cuando el estallido hizo caer la cabina unos seis pisos hasta el nivel de la calle. La sede de la RCA, centro de atracción turística en la plaza Rockefeller, es el sexto edificio más alto de la nación, con 70 pisos.

Se ignora hasta ahora otros detalles de los atentados, aparentemente bien planeados y ejecutados. La Oficina Federal de Investigaciones (FBI) fue encargada de las diligencias del caso.

United Press International recibió esta mañana una carta sin firma, remitida en la tarde de ayer, en la que el autor reclama la responsabilidad por los tres atentados.

La carta denuncia la guerra de Vietnam y las grandes corporaciones estadounidenses, citando especialmente a "los hombres pocas veces vistos como David Rockefeller, del Chase Manhattan, James Roche y Michael Haiden, de Standard Oil, que administran los sistemas tras bastidores".

La bien redactada comunicación confirma que se cursó aviso a los encargados del rascacielos "de 30 a 60 minutos por adelantado, para asegurar que los edificios serían despejados de personas".

La carta también afirmà que las bombas fueron colocadas "durante esta semana de protesta contra la guerra..."

El subjefe de los bomberos, Anthony Costa, aseguró que las explosiones en la General Motors y la RCA fueron producidas por bombas que debieron estallar a la una de la mañana a juzgar por los vestigios hallados allí.



HOUSTON, TEXAS: El astronauta norteamericano Charles Conrad, que será el Comandante de la Misión Apolo 12, que nuevamente hará caminar sobre la superficie lunar a terrestres, por siete horas, aparece junto a su familia, Christopher, de 8 años; Andrew, de 10 años; su esposa Jane; Peter, de 14 años, y Thomas, de 12 años. (RADIOFOTO UPI).

De Nuevo Asaltan la Base Norteamericana de Jerry

SAIGON, Nov. 11 (UPI) Por segunda vez en los últimos cuatro días, tropas Norvietnamesas asaltaron hoy la base Jerry de la Artillería Norteamericana situada cerca de la frontera con Camboya, 130 kilómetros al norte de Saigón, según dijeron voceros militares.

La primera división de caballería de Estados Unidos que defiende la posición sufrió cinco muertos y cinco heridos en la lucha de 20 minutos, pero rechazó el ataque comunista con apoyo de aviones artilleros.

Los informantes añadieron que no se hallaron después de la batalla cadáveres de norvietnameses en las inmediaciones, en contraste con lo que ocurrió el sábado. En esa primera ofensiva contra la base perdieron la vida cuatro atacantes.

La Base Jerry, a menos de diez kilómetros de territorio camboyano, forma parte de una cadena de puestos de artillería que se encuentra bajo presión de siete mil soldados de Vietnam del Norte. Tres bases de ese tipo han sido evacuadas por los aliados en los últimos días.

Entre tanto, el comando norteamericano envió durante la noche cinco vuelos de super bombarderos B-52 a atacar las posiciones fronterizas de los guerrilleros. Una de dichas misiones arrojó bombas sobre un campo de batalla en la altiplanicie donde los norvietnameses causaron numerosas bajas a una unidad durante el fin de semana último.

Sesenta miembros de una unidad gubernamental de 90 hombres perdieron la vida en batalla de tres días, cinco kilómetros al sudoeste de Buprang cerca de una base de los boinas verdes 180 kilómetros al nordeste de Saigón. Soldados comunistas perecieron en la acción.

Tanto los generales estadounidenses como los sudvietnameses que están el mando de las defensas de Saigón han dicho que el Vietcong y los norvietnamitas ses desataron su nueva ofensiva, que se espera dure unos 60 días, con la actividad en la frontera. Se cree que ciudades como Tevninh serán los objetivos principales en la campaña.

Caza-bombarderos norteamericanos dieron muerte a 37 guerrilleros, sorprendidos en campo abierto al noroeste de Taynih capital provincial fronteriza 95 kilómetros al noroeste de Saigón.

En las Naciones Unidas, la representación de estado Unidos ante la comisión de derechos humanos, acusó a Vietnam del Norte de violar la ley Internacional al negarse a dar información sobre los prisioneros de guerra norteamericanos.

Se cree que hay unos 1.300 soldados norteamericanos en poder del regimen de Hanoi y de los guerrilleros del Viétnam, son que se sepa cual es su suerte.

La llegada estadounidense, Rita Hauser, hizo la denuncia en la comisión social y cultural de la Asamblea General.

Ni en Artículo de Muerte dio su Brazo a Torcer Ho Chi Minh

PARIS, (UPI).- Un diplomático sudvietnamés aseguró hoy que el difunto Presidente de Vietnam del Norte, Ho Chi Minh, no mostró nunca disposición alguna a modificar las demandas comunistas para establecer la paz en el sudeste de Asia, ni siquiera cuando estaba moribundo.

El informante de Saigón, que no quiso ser identificado por su nombre, señaló que no es cierto que Ho adoptara una actitud "flexible" en su última carta al Presidente de Estados Unidos, Richard M. Nixon, como se dijo en círculos aliados.

Recordó la fuente que en despachos noticiosos se recogieron declaraciones del embajador norteamericano, W. Aurell Harriman, ex jefe de la delegación estadounidense a las conversaciones de paz parisienses, en el sentido de que la misiva del desaparecido mandatario norvietnamés abría campo a negociaciones.

El diplomático refutó estos informes, afirmando que las palabras escritas por Ho en sus últimos días de vida no mostraron flexibilidad de ninguna índole aún cuando cerraban diciendo que con "buena voluntad" por ambas partes podrían hacerse esfuerzos en común para así hallar una solución correcta del problema vietnamés".

Recalcó el informante, que pertenece a la representación de Vietnam del Sur en la reunión con los comunistas, que esta frase no tuvo significado alguno, pero que su país sigue dispuesto a entablar conversaciones secretas o públicas con Vietnam del Norte y el Vietcong para poner término a la guerra.

"Lo que importa ahora es quién gobierna en Hanoi", apuntó. Hasta ahora no hay indicación de que realmente quieran iniciar charlas sustanciales".

Mayor Participación en las Decisiones de la Iglesia Piden Curas Norteamericanos

WASHINGTON, 11 (UPI)— Los sacerdotes norteamericanos solicitan que se les conceda mayor participación en las decisiones tomadas por la alta jerarquía de la iglesia Católica del país, haciendose así eco de las decisiones adoptadas por el Sínodo mundial de obispos realizado recientemente en el Vaticano.

En la sesión inicial de la reunión de la conferencia nacional de obispos católicos el Reverendo Patrick Omalley recomendó ayer que sea elegido un cura por cada diocesis a fin de que acompañe a los obispos en la cita del año próximo. Estos clérigos tendrían autorización para hacerse escuchar en los concilios episcopales.

El padre Omalley, que es Presidente de la Federación nacional de concilios de sacerdotes, considera que es urgente satisfacer esta aspiración, su organización representa a más de 35.000 religiosos.

Una comisión que encabeza el cardenal Laurence Shehan estudió la propuesta y determinó que no debe ser aceptada. Sin embargo, insta que sea atendida "la sustancia" del pedido mediante la formación de un concilio pastoral nacional.

Esta contrapropuesta fue aprobada por el padre Omalley, opinando que debe modificarse radicalmente la estructura de la Iglesia en lo tocante a tomar decisiones añadió que si esto no se hace pronto se correrá el riesgo de afrontar una revolución en lugar de seguir un proceso de evolución.

Señaló que una de las razones aducidas por secardotes para colgar los hábitos es que sólo tienenun papel de consulta y eso no les satisface. "Hace falta algo que fortalezca su esperanza de tener una participación significativa en los asuntos de la Iglesia", expresó el reverendo.

El cuerpo pastoral recomendado por los obispos quedó decidido en el segundo concilio Ecuménico del Vaticano pero sólo Holanda lo ha instituido hasta ahora, estaría formado por sacerdotes laicos.

Los obispos reunidos en el Vaticano obtuvieron del Papa Paulo VI varias concesiones sobre su deseo de tener mayor voz y voto en la Iglesia durante el Sínodo del mes último.

Murió en N. York Gerente de la SIP

NUEVA YORK, 11 (UPI). El periodista argentino Carlos Jiménez, Gerente de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), falleció hoy en esta ciudad.

Jiménez, que residía en Nueva York hace más de una década tuvo una prolongada trayectoria en el periodismo de su país e ingresó en la entonces United Press en la ciudad de Buenos Aires, para prestar servicios más adelante en el departamento latinoamericano de esa agencia en Estados Unidos.

Le sobreviven su viuda, Emilia, y sus hijos Inés y Miguel.

Catarro Fantasma Tiene a la mitad de España en Cama

MADRID, NOV. 11 (UPI). Millones de españoles guardan cama con un "catarro fantasma", pero las autoridades sanitarias se han negado a reconocer el microbio misterioso.

Los médicos de Madrid y fuentes de la salubridad pública local estiman que casi la tercera parte de la población de tres millones ha contraído dicho catarro "espectral" en semanas recientes o se halla en cama con dolores de cabeza, tos y fiebre. En Barcelona el número de enfermos representa, por lo menos, el 10 por ciento de los habitantes de la ciudad condal.

Los más afectados han sido los escolares; muchos institutos de enseñanza secundaria informaron una ausencia de hasta del 50 por ciento de su matrículas. Varias escuelas, así como pequeñas industrias, han sido cerradas temporalmente.

Sin embargo, las autoridades de salud pública se niegan misteriosamente a reconocer que existe un virus catarral formal en España.

A fines del mes pasado el Director General de Salubridad Publica comparecio en la televisión para proclamar que no había epidemia de este tipo.

Muchos televidentes se sonaron la nariz y quedaron dudando.

Se Hallan a Punto los 3 Cosmonautas

CABO KENNEDY, 11 (UPI). El ritmo de adiestramiento de los tres Astronautas de la Nave Lunar APOLO 12 ha comenzado a declinar debido a la proximidad del viaje espacial que comenzará el viernes por la mañana.

No obstante, Charles (Pete) Conrad, Richard Gordon y Alan Bean seguirán haciendo hoy prácticas ligeras durante las primeras horas del día antes de tomarse un descanso prolongado por la tarde.

Gordon y Conrad se trasladaron a la vecina Base Patrick de la Fuerza Aérea para realizar vuelos que los ayudarán a redondear su preparación, en tanto que Bean permanecerá en este Puerto del Espacio Cósmico perfeccionando la técnica a seguir en caso de surgir una emergencia durante el alunizaje.

Conrad tomará un helicóptero y Gordon un avión de adiestramiento.

Entre tanto, continúa sin contratiempos la cuenta regresiva para efectuar el lanzamiento de la APOLO 12, a impulso de un Cohete Saturno 5, el viernes de esta semana a las 11.22 A.M.

Se informó que la esposa de Bean y los hijos del matrimonio llegarán hoy aquí a fin de estar presentes durante los últimos días de la febril actividad que procede al disparo hacia la luna; mañana llegará la familia de Conrad, pero la de Gordon se quedará en Houston (Texas).

Los pilotos espaciales pasarán los días que les restan en tierra entregados al estudio de los planes de la expedición. Al respecto, Conrad manifestó que este viaje al satélite natural de la tierra representará "la apertura de la próxima generación".

Los tres hombres estuvieron ayer enfrascados en muchas prácticas con las naves simuladas. Conrad y Bean, que descenderán en la superficie Selenita, ensayaron las operaciones de su tarea incluyendo maniobras de emergencia, y Gordon trabajo en los controles de la nave de comando que seguirá en órbita lunar, mientras sus compañeros cumplan el referido recorrido.

Conrad y Bean estarán 32 horas en la luna.

El alunizaje debe producirse el miércoles de la semana próxima y el regreso a la tierra el día 24.

Moscú Expulsa a Reportero de USA

MOCU, NOV. 11 (UPI). Las autoridades ordenaron al corresponsal del Toronto Telegram, Aron R. Einfrank, que abandonase la Unión Soviética antes del jueves.

Dijo Einfrank que "un funcionario del departamento de prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores le informó que se le expulsaba de la Unión Soviética".

El corresponsal, que llego a Moscú en enero de 1967, iba a ser trasladado por un periodo a fin de mes.

Einfrank declaró que el Ministerio puntualizó que la sanción era contra él personalmente, y que el Toronto Telegram podría seguir teniendo aquí un corresponsal.

El anterior periodista occidental expulsado fue Anatole Shub a quién se le ordeno salir del país por "sus infundios hostiles y calumniosos, por difamación del pueblo y de los dirigentes soviéticos, y por la comision de actos prohibidos".

La agencia de noticias TASS aclaro que Einfrank será expulsado "por su sistemática violación de las normas de conducta de los corresponsales extranjeros en la Unión Soviética y por actividades incompatibles con el periodismo".

INFORME LATINOAMERICANO

BRASIL: Los dominicos en apuros

RIO DE JANEIRO, 12. Varios sacerdotes de la orden domínica continúan detenidos en Brasil, acusados de colaborar con los movimientos clandestinos de liberación. El descubrimiento de que Carlos Marighela (jefe de "Acción Revolucionaria Nacionalista") caído recientemente en un enfrentamiento con la policía - era protegido por un grupo de dominicos - que incluso habría creado toda una red de enlace para apoyar a la organización de acción directa - fue el detonante para acelerar la escalada policial contra la orden religiosa.

El episodio estaría marcando la culminación de un extraño fenómeno: la iglesia parece haber dado un giro de 180 grados en el Brasil, pasando del compromiso con el régimen gobernante a una posición totalmente opuesta, y en algunos casos, de total apoyo a las luchas populares.

En abril de 1964, la iglesia católica brasileña apoyó el golpe militar que llevó al mariscal Castelo Branco al lugar que hasta ese momento ocupaba el derrocado Joao Goulart. El manifiesto de la conferencia nacional de Obispos, en aquella oprtunidad, dio total aprobación al régimen castrense atribuyéndole la salvación del Brasil "del peligro comunista". Entonces sólo existía una insignificante porción del clero que actuaba al lado de las clases populares, pero este sector fue rápidamente desarticulado por el nuevo gobierno: varios sacerdotes fueron detenidos y procesados, otros, los extranjeros, simplemente fueron expulsados del país, entre los curas condenados se destaca el padre Francisco Lage, de Bello Horizonte, que recibió una sentencia de 28 años de cárcel, la más dura aplicada por un tribunal militar durante el actual régimen de excepción vigente desde hace cinco años.

Posteriormente, con la realización del Concilio Vaticano II, se modificó sustancialmente la situación de la Iglesia Católica del Brasil. Motivada por la nueva posición progresista adoptada, incluso el sector oficial de la iglesia trató de descomprometerse del régimen gobernante, asumiendo una posición de independencia y, en algunos casos, hasta de defensa de la causa popular. El sector progresista del clero, por su parte, aprovechó la coyuntura para desarrollarse cuantitativa y cualitativamente. El obispo de Olinda y Recife, Helder Camara, surgió como una de las figuras más combativas y mantuvo duros enfrentamientos con los sectores militares.

Sin embargo, no sólo en el nordeste creció la resistencia de la Iglesia. En otras partes del Brasil también se acentuaban las fricciones iglesia-militares, agravándose por algunos episodios como la invasión, por parte de la policía, del convento de los dominicos en San Pablo (y la prisión de su superior, Fray Chico) y la detención de los padres asuncionistas de Bello Horizonte, acusados por el propio comandante del primer ejército de estar "organizando las guerrillas".

Paralelamente, se desarrollaba el terrorismo de derecha, apoyado -según denuncias de varios políticos- por algunos sectores militares reaccionarios. Grupos clandestinos fascistas como el CCC (Comando de Caza Comunista) se sumaron a la lucha contra el clero progresista junto a 'organizaciones legales derechistas como la Sociedad brasileña de Defensa de la Tradición, Familia y Propiedad". al CCC le fue atribuido el asesinato y las torturas del padre Henrique, secretario de Helder Cámara. El crimen nunca fue aclarado.

Uno de los blancos principales de los sectores reaccionarios en su lucha contra la iglesia postconciliar ha sido la orden de los dominicos que, indudablemente, se ha convertido en la vanguardia del clero progresista brasileño. Ahora, con la muerte de Marighela, la campaña en contra de los dominicos llega a su auge. Las autoridades policiales y militares acusan a la orden de haber transformado sus conventos en "guaridas de grupos extremistas", decenas de curas fueron detenidos. Paralelamente, la policía enfatizó la participación de dos padres dominicos - Fray Ivo (Ives de Amaral, Leuspapin) y Fray Fernando (de Brito)- en el episodio que culminó con la muerte del líder revolucionario, los sacerdotes habrían colaborado con la policía para tender la celada a Marighela. Para algunos observadores, esta acusación podría significar un intento del gobierno de lanzar la desconfianza entre los sec tores revolucionarios y miembros del clero progresista.

URUGUAY: No, a la planificación familiar

RECHAZAN LAS PILDORITAS

MONTEVIDEO, 12 La Facultad de Medicina del Uruguay se opone al control de la natalidad y a la llamada "Planificación Familiar", atendiendo principalmente a la escasa densidad demográfica del país y a su bajo índice de natalidad. En una declaración emitida en este sentido se convoca, además, a un foro de médicos, profesores, estudiantes, sociólogos, sicólogos, etc., para discutir y analizar estos problemas.

El tema ha estado en el tapete en las últimas semanas a raíz de un envío de anticonceptivos realizado por una organización norteamericana al hospital de una ciudad del interior, y por la realización de un Congreso Latinoamericano donde especialistas de casi todo el continente debatieron sobre "Higiene Sexual y Planificación Familiar". Este evento no se pronunció sobre los aspectos políticos del control de la natalidad, sino que fundamentalmente analizó los peligros del aborto procurando su erradicación y la utilización, por las parejas que deseen evitar los hijos, de otros medios.

Uruguay tiene aproximadamente 14 habitantes por kilómetro cuadrado, pero casi el sesenta por ciento reside en zonas urbanas y extensas regiones rurales están prácticamente deshabitadas. La tasa de crecimiento apenas sobrepasa el uno por ciento anual. Sin embargo, tendría capacidad para superar el cinco por ciento, puesto que cada año se registran aproximadamente ciento cincuenta mil abortos clandestinos, según estimaciones de expertos, muchos de estos sostienen que buena parte de las dificultades económicas y sociales del país provienen, precisamente, del escaso volumen de su población y de la inexistencia del factor de presión y creatividad que podrían constituir grandes masas jóvenes. La pirámide de edades en el Uruguay es totalmente distinta a las del resto del continente, mostrando un pronunciado ensanchamiento en los sectores de adultos y ancianos. Por otro lado, se recalca que la potencialidad productiva de la república está en condiciones de cubrir las necesidades de una población muy superior a los casi tres millones actuales.

Todas estas circunstancias han determinado que en Uruguay muchos sectores discrepen con la política de control de la natalidad impulsada en los últimos tiempos por Estados Unidos. Los sectores izquierdistas, además, acusan a este país de propiciar la "Planificación familiar" como forma de evitar la creciente presión demográfica que podría tener resultados perjudiciales para sus intereses, del expresidente Lyndon Johnson en el sentido de que es preferible invertir cinco dólares en anticonceptivos y no cien en desarrollo.

VENEZUELA: Median entre Chile y Bolivia

CARACAS: Héctor Fernández Carabáno, Ministro de Educación de Venezuela, se ha convertido en la figura clave de las negociaciones que se vienen desarrollando en esta capital tendientes a la reanudación de las relaciones diplomáticas entre Chile y Bolivia. La ruptura se produjo hace siete años, cuando Chile interrumpió el curso del río Lauca, que nace en su territorio introduciéndose en Bolivia. Ambos paises discutían, entonces, el aprovechamiento de sus aguas. Las negociaciones se hallaban estancadas cuando el gobierno del ex Presidente Jorge Alessandri tomó la medida que fue calificada por Bolivia de "unilateral", lo que llevó al rompimiento de relaciones.

Las tratativas se estarían realizando entre los dos Embajadores en Caracas, y con la mediación del Ministro venezolano. Noticias procedentes de la Paz senalan que el gobierno boliviano desmintió que existieran las conversaciones, pero versiones confirmatorias que llegaron de Santiago ("tengan paciencias y esperen las noticias", habría dicho a los periodistas un alto funcionario chileno) demostrarían que la negativa boliviana está dentro de los habituales recursos que emplean las Cancillerías cuando se realizan negociaciones.

Aparentemente las posiciones entre ambos paises se han acercado considerablemente, y la reanudación de las relaciones diplomáticas podría efectuarse sobre la base de reabrir la discusión en torno al Lauca. No se descarta que en pocos días más se conozca un anuncio en este sentido, pues que aparentemente la actual mediación tendría mejores perspectivas que las que fracasaron en años anteriores.

ECUADOR: Integración que acicatea

QUITO. "La integración subregional será el gran impulso que abligue a Ecuador a efectuar las reformas de estructuras que tanto necesita" Así lo considera el director del centro de desarrollo (CENDES), José Peñafiel.

Peñafiel sostuvo también que quienes criticaron en el pasado al acuerdo subregional y sus actuales detracciones son justamente los que nunca permitieron que "Los ecuatorianos disfruten de los recursos y beneficios que ha obtenido el país." Obviamente se refería a un grupo de influyentes industriales y comerciantes que se opusierón a la integración, de modo de evitar el desmonte de los actuales sistemas, que les permiten una mayor dosis de ganancías gracias a la mala distribución de los ingresos y a prácticas injustas de comercialización.

De todos modos, tanto Peñafiel como José Pons Vizcaino, jefe de los negociadores en las reuniones del grupo andino, sostuvieron la necesidad de que se establezcan cambios fundamentales en los sistemas impositivos, en los de protección industrial y en la planificación nacional, para que el Ecuador pueda beneficiarse con las ventajas que le ofrece el Pacto Suregional Andino.

Santiago, Miércoles 12 de Noviembre de 1969

LA NACION

el diario de los deportistas

CADENA DE ATENTADOS TERRORISTAS EN N. YORK

Se le atribuye raíz subversiva: Tres gigantescos edificios de Manhattan seriamente dañados

NUEVA YORK, 11 (UPI)- Las autoridades estudian hoy la posibilidad de una vinculación subversiva entre una serie de atentados con bombas explosivas e incendiarias registrados en importantes establecimientos de esta ciudad.

Cargas explosivas que estallaron casi simultáneamente causaron daños graves en tres rascacielos de Manhattan en los que están instalados otros tantos gigantes de la vida comercial e industrial de Estados Unidos.

La serie se inció hace ya más de un mes con el estallido de cargas incendiarias de tiempo en importantes tiendas por departamento del centro de Manhattan.

Antes de las explosiones se recibieron llamadas telefónicas de advertencia en los edificios de la RCA en la plaza Rockefeller, la central del Banco Internacional del Chase Manhattan y el moderno edificio de la General Motors Corporation, situado en la Quinta Avenida. La mayoría de los encargados de la limpieza fueron evacuados antes de producirse las explosiones.

El operador de un ascensor de carga del edificio de la General Motors resultó gravemente lesionado cuando el estallido hizo caer la cabina unos seis pisos hasta el nivel de la calle. La sede de la RCA, centro de atracción turística en la plaza Rockefeller, es el sexto edificio más alto de la nación, con 70 pisos.

Se ignora hasta ahora otros detalles de los atentados, aparentemente bien planeados y ejecutados. La Oficina Federal de Investigaciones (FBI) fue encargada de las diligencias del caso.

United Press International recibió esta mañana una carta sin firma, remitida en la tarde de ayer, en la que el autor reclama la responsabilidad por los tres atentados.

La carta denuncia la guerra de Vietnam y las grandes corporaciones estadounidenses, citando especialmente a "los hombres pocas veces vistos como David Rockefeller, del Chase Manhattan, James Roche y Michael Haiden, de Standard Oil, que administran los sistemas tras bastidores".

La bien redactada comunicación confirma que se cursó aviso a los encargados de los rascacielos "de 30 a 60 minutos por adelantado, para asegurar que los edificios serían despejados de personas".

La carta también afirmà que las bombas fueron colocadas "durante esta semana de protesta contra la guerra".

El subjefe de los bomberos, Anthony Costa, aseguró que las explosiones en la General Motors y la RCA fueron producidas por bombas que debieron estallar a la una de la mañana a juzgar por los vestigios hallados allí.



HOUSTON, TEXAS. El astronauta norteamericano Charles Conrad, que será el Comandante de la Misión Apolo 12, que nuevamente hará caminar sobre la superficie lunar a terrestres, por siete horas, aparece junto a su familia: Christopher, de 8 años, Andrew, de 10 años, su esposa Jane, Peter, de 14 años, y Thomas, de 12 años. (RADIOFOTO UPI).

De Nuevo Asaltan la Base Norteamericana de Jerry

SAIGON, Nov. 11 (UPI) Por segunda vez en los últimos cuatro días, tropas Norvietnamesas asaltaron hoy la base Jerry de la Artillería Norteamericana situada cerca de la frontera con Camboya, 130 kilómetros al norte de Saigón, según dijeron voceros militares.

La primera división de caballería de Estados Unidos que defiende la posición sufrió cinco muertos y cinco heridos en la lucha de 20 minutos, pero rechazó el ataque comunista con apoyo de aviones artilleros.

Los informantes añadieron que no se hallaron después de la batalla cadáveres de norvietnameses en las inmediaciones, en contraste con lo que ocurrió el sábado. En esa primera ofensiva contra la base perdieron la vida cuatro atacantes.

La Base Jerry, a menos de diez kilómetros de territorio camboyano, forma parte de una cadena de puestos de artillería que se encuentra bajo presión de siete mil soldados de Vietnam del Norte. Tres bases de ese tipo han sido evacuadas por los aliados en los últimos días.

Entre tanto, el comando norteamericano envió durante la noche cinco vuelos de super bómbarderos B-52 a atacar las posiciones fronterizas de los guerrilleros. Una de dichas misiones arrojó bombas sobre un campo de batalla en la altiplanicie donde los norvietnameses causaron numerosas bajas a una unidad durante el fin de semana último.

Sesenta miembros de una unidad gubernamental de 90 hombres perdieron la vida en batalla de tres días, cinco kilómetros al sudoeste de Buprang cerca de una base de los boinas verdes 180 kilómetros al nordeste de Saigón. Soldados comunistas perecieron en la acción.

Tanto los generales estadounidenses como los sudvietnameses que están el mando de las defensas de Saigón han dicho que el Vietcong y los norvietnamitas ses desataron su nueva ofensiva, que se espera dure unos 60 días, con la actividad en la frontera. Se cree que ciudades como Teyninh serán los objetivos principales en la campaña.

Caza-bombarderos norteamericanos dieron muerte a 37 guerrilleros, sorprendidos en campo abierto al noroeste de Taynih capital provincial fronteriza 95 kilómetros al noroeste de Saigón.

En las Naciones Unidas, la representación de estado Unidos ante la comisión de derechos humanos, acusó a Vietnam del Norte de violar la ley Internacional al negarse a dar información sobre los prisioneros de guerra norteamericanos.

Se cree que hay unos 1.300 soldados norteamericanos en poder del regimen de Hanoi y de los guerrilleros del Viet nam, son que se sepa cual es su suerte.

La llegada estadounidense, Rita Hauser, hizo la denuncia en la comisión social y cultural de la Asamblea General.

Ni en Artículo de Muerte dio su Brazo a Torcer Ho Chi Minh

PARIS, (UPI).- Un diplomático sudvietnamés aseguró hoy que el difunto Presidente de Vietnam del Norte, Ho Chi Minh, no mostró nunca disposición alguna a modificar las demandas comunistas para establecer la paz en el sudeste de Asia, ni siquiera cuando estaba moribundo.

El informante de Saigón, que no quiso ser identificado por su nombre, señaló que no es cierto que Ho adoptara una actitud "flexible" en su ultima carta al Presidente de Estados Unidos, Richard M. Nixon, como se dijo en círculos aliados.

Recordó la fuente que en despachos noticiosos se recogieron declaraciones del embajador norteamericano, W. Aurell Harriman, ex jefe de la delegación estadounidense a las conversaciones de paz parisienses, en el sentido de que la misiva del desaparecido mandatario norvietnamés abría campo a negociaciones.

El diplomático refutó estos informes, afirmando que las palabras escritas por Ho en sus últimos días de vida no mostraron flexibilidad de ninguna índole aun cuando cerraban diciendo que con "buena voluntad" por ambas partes podrían hacerse esfuerzos en común para así hallar una solución correcta del problema vietnamés".

Recalcó el informante, que pertenece a la representación de Vietnam del Sur en la reunión con los comunistas, que esta frase no tuvo significado alguno, pero que su país sigue dispuesto a entablar conversaciones secretas o públicas con Vietnam del Norte y el Vietcong para poner término a la guerra.

"Lo que importa ahora es quién gobierna en Hanoi", apuntó. Hasta ahora no hay indicación de que realmente quieran iniciar charlas sustanciales".

Mayor Participación en las Decisiones de la Iglesia Piden Curas Norteamericanos

WASHINGTON, 11 (UPI)— Los sacerdotes norteamericanos solicitan que se les conceda mayor participación en las decisiones tomadas por la alta jerarquia de la iglesia Católica del país, haciendose así eco de las decisiones adoptadas por el Sinodo mundial de obispos realizado recientemente en el Vaticano.

En la sesión inicial de la reunión de la conferencia nacional de obispos católicos el Reverendo Patrick Omalley recomendó ayer que sea elegido un cura por cada diocesis a fin de que acompañe a los obispos en la cita del año próximo. Estos clérigos tendrían autorización para hacerse escuchar en los concilios episcopales.

El padre Omalley, que es Presidente de la Federación nacional de concilios de sacerdotes, considera que es urgente satisfacer esta aspiración, su organización (representa a más) de 35.000 religiosos.

Una comisión que encabeza el cardenal Laurence Shehan estudió la propuesta y determinó que no debe ser aceptada. Sin embargo, insta que sea atendida "la sustancia" del pedido mediante la formación de un concilio pastoral nacional.

Esta contrapropuesta fue aprobada por el padre Omalley, opinando que debe modificarse radicalmente la estructura de la Iglesia en lo tocante a tomar decisiones añadió que si esto no se hace pronto se correrá el riesgo de afrontar una revolución en lugar de seguir un proceso de evolución.

Señaló que una de las razones aducidas por secardotes para colgar los hábitos es que sólo tienen un papel de consulta y eso no les satisface. "Hace falta algo que fortalezca su esperanza de tener una 'participación significativa en los asuntos de la Iglesia'', expresó el reverendo.

El cuerpo pastoral recomendado por los obispos quedó decidido en el segundo concilio Ecuménico del Vaticano pero sólo Holanda lo ha instituido hasta ahora, estaría formado por sacerdotes laicos.

Los obispos reunidos en el Vaticano obtuvieron del Papa Paulo VI varias concesiones sobre su deseo de tener mayor voz y voto en la Iglesia durante el Sinodo del mes último.

Se Hallan a Punto los 3 Cosmonautas

CABO KENNEDY, 11 (UPI). El ritmo de adiestramiento de los tres Astronautas de la Nave Lunar APOLO 12 ha comenzado a declinar debido a la proximidad del viaje espacial que comenzará el viernes por la mañana.

No obstante, Charles (Pete) Conrad, Richard Gordon y Alan Bean seguirán haciendo hoy prácticas ligeras durante las primeras horas del día antes de tomarse un descanso prolongado por la tarde.

Gordon y Conrad se trasladaron a la vecina Base Patrick de la Fuerza Aérea para realizar vuelos que los ayudarán a redondear su preparación, en tanto que Bean permanecerá en este Puerto del Espacio Cósmico perfeccionando la técnica a seguir en caso de surgir una emergencia durante el alunizaje.

Conrad tomará un helicóptero y Gordon un avión de adiestramiento.

Entre tanto, continua sin contratiempos la cuenta regresiva para efectuar el lanzamiento de la APOLO 12, a impulso de un Cohete Saturno 5, el viernes de esta semana a las 11.22 A.M.

Se informó que la esposa de Bean y los hijos del matrimonio llegarán hoy aquí a fin de estar presentes durante los últimos días de la febril actividad que procede al disparo hacia la luna; mañana llegará la familia de Conrad, pero la de Gordon se quedará en Houston (Texas).

Los pilotos espaciales pasarán los días que les restan en tierra entregados al estudio de los planes de la expedición. Al respecto, Conrad manifestó que este viaje al satélite natural de la tierra representará "la apertura de la próxima generación".

Los tres hombres estuvieron ayer enfrascados en muchas prácticas con las naves simuladas. Conrad y Bean, que descenderán en la superficie Selenita, ensayaron las operaciones de su tarea incluyendo maniobras de emergencia, y Gordon trabajo en los controles de la nave de comando que seguirá en órbita lunar, mientras sus compañeros cumplan el referido recorrido.

Conrad y Bean estarán 32 horas en la luna.

El alunizaje debe producirse el miércoles de la semana próxima y el regreso a la tierra el día 24.

Moscú Expulsa a Reportero de USA

MOCU, NOV. 11 (UPI). Las autoridades ordenaron al corresponsal del Toronto Telegram, Aron R. Einfrank, que abandonase la Unión Soviética antes del jueves.

Dijo Einfrank que "un funcionario del departamento de prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores le informó que se le expulsaba de la Unión Soviética".

El corresponsal, que llego a Moscu en enero de 1967, iba a ser trasladado por un período a fin de mes.

Einfrank declaró que el Ministerio puntualizó que la sanción era contra él personalmente, y que el Toronto Telegram podría seguir teniendo aquí un corresponsal.

El anterior periodista occidental expulsado fue Anatole Shub a quién se le ordeno salir del país por "sus infundios hostiles y calumniosos, por difamación del pueblo y de los dirigentes soviéticos, y por la comision de actos prohibidos".

La agencia de noticias TASS aclaro que Einfrank será expulsado "por su sistemática violación de las normas de conducta de los corresponsales extranjeros en la Unión Soviética y por actividades incompatibles con el periodismo".

Murió en N. York Gerente de la SIP

NUEVA YORK, 11 (UPI) El periodista argentino Carlos Jiménez, Gerente de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), falleció hoy en esta ciudad.

Jiménez, que residía en Nueva York hace más de una década, tuvo una prolongada trayectoria en el periodismo de su país e ingresó en la entonces United Press en la ciudad de Buenos Aires, para prestar servicios más adelante en el Departamento latinoamericano de esa agencia en Estados Unidos.

Le sobreviven su viuda, ... y sus hijos Inés y Mi...

Catarro Fantasma Tiene a la mitad de España en Cama

MADRID, NOV. 11 (UPI) Millones de españoles guardan cama con un "catarro fantasma", pero las autoridades sanitarias se han negado a reconocer el microbio misterioso.

Los médicos de Madrid y expertos de la salubridad pública estiman que casi la tercera parte de la población de tres millones ha contraído dicho catarro "espectral" en semanas recientes o se halla en cama con dolores de cabeza, tos y fiebre. En Barcelona el número de enfermos representa, por lo menos, el 10 por ciento de los habitantes de la ciudad condal.

Los más afectados han sido los escolares; muchos institutos de enseñanza secundaria informaron una ausencia de hasta del 50 por ciento de su matrículas. Varias escuelas, así como pequeñas industrias, han sido cerradas temporalmente.

Sin embargo, las autoridades de salud pública se niegan misteriosamente a reconocer que existe un virus catarral formal en España.

A fines del mes pasado el Director General de Salubridad Publica comparecio en la televisión para proclamar que no había epidemia de este tipo.

Muchos televidentes se sonaron la nariz y quedaron dudando.

INFORME LATINOAMERICANO

BRASIL: Los dominicos en apuros

RIO DE JANEIRO, 12. Varios sacerdotes de la orden dominica continúan detenidos en Brasil, acusados de colaborar con los movimientos clandestinos de liberación. El descubrimiento de que Carlos Marighela (jefe de "Acción Revolucionaria Nacionalista") caído recientemente en un enfrentamiento con la policía - era protegido por un grupo de dominicos - que incluso habría creado toda una red de enlace para apoyar a la organización de acción directa - fue el detonante para acelerar la escalada policial contra la orden religiosa.

El episodio estaría marcando la culminación de un extraño fenómeno: la iglesia parece haber dado un giro de 180 grados en el Brasil, pasando del compromiso con el régimen gobernante a una posición totalmente opuesta, y en algunos casos, de total apoyo a las luchas populares.

En abril de 1964, la iglesia católica brasileña apoyó el golpe mili tar que llevó al mariscal Castelo Branco al lugar que hasta ese momento ocupaba el derrocado Joao Goulart. El manifiesto de la conferencia nacional de Obispos, en aquella oprtunidad, dio total aprobación al régimen castrense atribuyéndole la salvación del Brasil "del peligro comunista". Entonces sólo existía una insignificante porción del clero que actuaba al lado de las clases populares, pero este sector fue rápidamente desarticulado por el nuevo gobierno: varios sacerdotes fueron detenidos y procesados, otros, los extranjeros, simplemente fueron expulsados del país, entre los curas condenados se destaca el padre Francisco Lage, de Bello Horizonte, que recibió una sentencia de 28 años de cárcel, la más dura aplicada por un tribunal militar durante el actual régimen de excepción vigente desde hace cinco años.

Posteriormente, con la realización del Concilio Vaticano II, se modificó sustancialmente la situación de la Iglesia Católica del Brasil. Motivada por la nueva posición progresista adoptada, incluso el sector oficial de la iglesia trató de descomprometerse del régimen gobernante, asumiendo una posición de independencia y, en algunos casos, hasta de defensa de la causa popular. El sector progresista del clero, por su parte, aprovechó la coyuntura para desarrollarse cuantitativa y cualitativamente. El obispo de Olinda y Recife, Helder Camara, surgió como una de las figuras más combativas y mantuvo duros enfrentamientos con los sectores militares.

Sin embargo, no sólo en el nordeste creció la resistencia de la Iglesia. En otras partes del Brasil también se acentuaban las fricciones iglesia-militares, agravándose por algunos episodios como la invasión, por parte de la policía, del convento de los dominicos en San Pablo (y la prisión de su superior, Fray Chico) y la detención de los padres asuncionistas de Bello Horizonte, acusados por el propio comandante del primer ejército de estar "organizando las guerrillas".

Paralelamente, se desarrollaba el terrorismo de derecha, apoyado -según denuncias de varios políticos- por algunos sectores militares reaccionarios. Grupos clandestinos fascistas como el CCC (Comando de Caza Comunista) se sumaron a la lucha contra el clero progresista junto a organizaciones legales derechistas como la "Sociedad brasileña de Defensa de la Tradición, Familia y Propiedad". Al CCC le fue atribuido el asesinato y las torturas del padre Henrique, secretario de Helder Cámara. El crimen nunca fue aclarado.

Uno de los blancos principales de los sectores reaccionarios en su lucha contra la iglesia postconciliar ha sido la orden de los dominicos que, indudablemente, se ha convertido en la vanguardia del clero progresista brasileño. Ahora, con la muerte de Marighela, la campaña en contra de los dominicos llega a su auge. Las autoridades policiales y militares acusan a la orden de haber transformado sus conventos en "guaridas de grupos extremistas", decenas de curas fueron detenidos. Paralelamente, la policía enfatizó la participación de dos padres dominicos - Fray Ivo (Ives de Amaral Leuspapin) y Fray Fernando (de Brito)- en el episodio que culminó con la muerte del líder revolucionario, los sacerdotes habrían colaborado con la policía para tender la celada a Marighela. Para algunos observadores, esta acusación podría significar un intento del gobierno de lanzar la desconfianza entre los sec tores revolucionarios y miembros del clero progresista.

URUGUAY: No, a la planificación familiar

RECHAZAN LAS PILDORITAS

MONTEVIDEO, 12 La Facultad de Medicina del Uruguay se opone al "control" de la natalidad y a la llamada "Planificación Familiar", atendiendo principalmente a la escasa densidad demográfica del país y a su bajo índice de natalidad. En una declaración emitida en este sentido se convoca, además, a un foro de medicos, profesores, estudiantes, sociólogos, sicólogos, etc., para discutir y analizar estos problemas.

El tema ha estado en el tapete en las últimas semanas a raíz de un envío de anticonceptivos realizado por una organización norteamericana al hospital de una ciudad del interior, y por la realización de un Congreso Latinoamericano donde especialistas de casi todo el continente debatieron sobre "Higiene Sexual y Planificación Familiar". Este evento no se pronunció sobre los aspectos políticos del "control" de la natalidad, sino que fundamentalmente analizó los peligros del aborto procurando su erradicación y la utilización, por las parejas que deseen evitar los hijos, de otros medios.

Uruguay tiene aproximadamente 14 habitantes por kilómetro cuadrado, pero casi el sesenta por ciento reside en zonas urbanas y extensas regiones rurales están prácticamente deshabitadas. La tasa de crecimiento apenas sobrepasa el uno por ciento anual. Sin embargo, tendría capacidad para superar el cinco por ciento, puesto que cada año se registran aproximadamente ciento cincuenta mil abortos clandestinos, según estimaciones de expertos, muchos de estos sostienen que buena parte de las dificultades económicas y sociales del país provienen, precisamente, del escaso volumen de su población y de la inexistencia del factor de presión y creatividad que podrían constituir grandes masas jóvenes. La pirámide de edades en el Uruguay es totalmente distinta a las del resto del continente, mostrando un pronunciado ensanchamiento en los sectores de adultos y ancianos. Por otro lado, se recalca que la potencialidad productiva de la república está en condiciones de cubrir las necesidades de una población muy superior a los casi tres millones actuales.

Todas estas circunstancias han determinado que en Uruguay muchos sectores discrepen con la política de "control" de la natalidad impulsada en los últimos tiempos por Estados Unidos. Los sectores izquierdistas, además, acusan a este país de propiciar la "Planificación familiar" como forma de evitar la creciente presión demográfica que podría tener resultados perjudiciales para sus intereses, del expresidente Lyndon Johnson en el sentido de que es preferible invertir cinco dólares en anticonoeptivos y no cien en desarrollo.

VENEZUELA: Median entre Chile y Bolivia

CARACAS. Hector Fernández Carabáno, Ministro de Educación de Venezuela, se ha convertido en la figura clave de las negociaciones que se vienen desarrollando en esta capital tendientes a la reanudación de las relaciones diplomáticas entre Chile y Bolivia. La ruptura se produjo hace siete años, cuando Chile interrumpió el curso del río Lauca, que nace en su territorio introduciéndose en Bolivia. Ambos países discutían, entonces, el aprovechamiento de sus aguas. Las negociaciones se hallaban estancadas cuando el gobierno del ex Presidente Jorge Alessandri tomó la medida que fue calificada por Bolivia de "unilateral", lo que llevó al rompimiento de relaciones.

Las tratativas se estarían realizando entre los dos Embajadores en Caracas, y con la mediación del Ministre venezolano. Noticias procedentes de la Paz senalan que el gobierno boliviano desmintió que existieran las conversaciones, pero versiones confirmatorias que llegaron de Santiago ("tengan paciencias y esperen las noticias", habría dicho a los periodistas un alto funcionario chileno) demostrarían que la negativa boliviana está dentro de los habituales recursos que emplean las Cancillerías cuando se realizan negociaciones.

Aparentemente las posiciones entre ambos países se han acercado considerablemente, y la reanudación de las relaciones diplomáticas podría efectuarse sobre la base de reabrir la discusión en torno al Lauca. No se descarta que en pocos días más se conozca un anuncio en este sentido, pues que aparentemente la actual mediación tendría mejores perspectivas que las que fracasaron en años anteriores.

ECUADOR: Integración que acicatea

QUITO. "La integración subregional será el gran impulso que abligue a Ecuador a efectuar las reformas de estructuras que tanto necesita". Así lo considera el director del centro de desarrollo (CENDES) José Peñafiel.

Peñafiel sostuvo también que quienes criticaron en el pasado al acuerdo subregional y sus actuales detracciones son justamente los que nunca permitieron que "Los ecuatorianos disfruten de los recursos y beneficios que ha obtenido el país." Obviamente se refería a un grupo de influyentes industriales y comerciantes que se opusierón a la integración, de modo de evitar el desmonte de los actuales sistemas que les permiten una mayor dosis de ganancias gracias a la mala distribución de los ingresos y a prácticas injustas de comercialización.

De todos modos, tanto Peñafiel como José Pons Vizcaino, jefe de los negociadores en las reuniones del grupo andino, sostuvieron la necesidad de que se establezcan cambios fundamentales en los sistemas impositivos, en los de protección industrial y en la planificación nacional, para que el Ecuador pueda beneficiarse con las ventajas que le ofrece el Pacto Suregional Andino.

DEFECCIONO LA LAMPARA DE H. GALVEZ: TORO SIGUE EN ITALIA. Y EN PRIMERA

Por 38 mil dólares lo contrató Verona ALADINO: Modena y Toro faltaron a su palabra




JORGE TORO Y HECTOR "ALADINO" GALVEZ. Los claroscuros de una ilusa negociación.

En el programa que presentó Héctor Gálvez a la ciudadanía colocolina, cuando oficializó su postulación a la presidencia del club, un capítulo muy importante y en cierto modo su estandarte de lucha, fue la contratación de Jorge Toro.

Elegido Gálvez, vinieron los problemas. La lista derrotada no se resignó. Hubo consultas a ciertos organismos sobre la legalidad de la elección y cuando el buque de Gálvez parecía zozobrar, el nombre de Toro presuntamente ya de acuerdo con retornar a su equipo de siempre- sonó más que nunca como tabla de salvación.

Así lo entendió Gálvez que viajó a Europa, donde conversó con Toro, también con Módena, el club al cual pertenece el ex crack albo y a su vuelta insistió en que todo estaba arreglado.

Sin embargo, un cable llegado ayer desde Italia, le da un golpe mortal, al sueño del presidente colocolino. El cable, muy corto, pero muy enfático, dice más o menos así: "El club Verona de primera división, contrató por una temporada los servicios del jugador chileno Jorge Toro, registrado por el club Módena. La operación se hizo sobre la base de 32 mil dólares, suma a la que se agregaran 48 mil dólares más si es que Verona- resuelve en el mes de Mayo contrató definitivamente".

Aunque el cable no lo dice se deduce de él que cualquier instituto del cualquier parte del mundo que se interese por Toro, deberá desembolsar 80 mil dólares por parte. Esta cantidad obviamente, es inalcanzable no sólo para Colo Colo sino también para todos los clubes chilenos.

Héctor Gálvez, de esta noticia dijo no deber nada cuando fue entrevistado por La Nación: "en realidad, oficialmente no se nada de este asunto. En caso de ser efectivo lo dicho por el cable, significa que tanto el club Módena como el propio Jorge Toro, no cumplieron el compromiso que ambos habían suscrito conmigo, cuando estuve en Italia. Por el momento no haremos nada y nos limitaremos a esperar que la noticia se oficialice por los conductos normales. Sólo entonces tomaremos decisión y nos pronunciaremos".

Entre Vecinos si hay Cornadas: La Cisterna Eliminó a San Bernardo

En todo el país se están realizando los primeros partidos eliminatorios del Tercer Campeonato Nacional de Fútbol Aficionado, competencia que se cumple cada dos años, organizada por la Asociación Nacional de Fútbol Amateur, (ANFA).

EN LA CISTERNA

En la Cancha Correa Montt, del pueblo Lo Espejo, sector La Cisterna el seleccionado Cisternino que adiestra Héctor Aras, eliminó de esta competencia al seleccionado de San Bernardo, por dos tantos a uno.

El equipo de La Cisterna que eliminó en sus dos confrontaciones a Puente Alto, se formó de la siguiente manera: Gastón Machuca, Claudio Villarroel, José Luis San José, Carlos Arenas, Cesar Latorre, Iván Morales, Jorge Corrales, Enrique Morales, Luis Villarroel, Juan San Martín y Hernán Luna. Lucida actuación ha tenido el jugador Juan San Martín, con un promedio de dos goles por partido joven elemento de muchas condiciones que se espera mucho de él.

El seleccionado de La Cisterna ha contado en todas sus intervenciones con el aliento de su enorme hinchada, como igualmente, del Alcalde Carlos Pereira Navarrete, y regidores Sergio Urzúa, y Gilberto Moreno, presentes en estos compromisos eliminatorios.

• La Cisterna tiene las mejores posibilidades para continuar en este Nacional, por la 9ª zona y espera ganadores entre Bosque-Paine y La Granja, con Isla de Maipo para entrar al sorteo de las semifinales.

Ni una sola arruga tiene a los 44 años el "Juvenil Huemul"

44 años de vida deportiva del C. J. P. Huemul, institución que fuera fundada por un grupo de jóvenes deportistas de la Población Huemul, perteneciente a la Caja Hipotecaria de ese entonces. Entre los fundadores podemos mencionar a Oscar Benítez, su primer presidente, los Hnos. Verdaguer, los Hnos. Olate, H. Rubio y M. Astudillo.

Ha tenido muchos presidentes la institución: Luis Gómez (Q. E. P. D.), L. Serey, José López, Jorge Mecz, D. Veas, Fco. Sepúlveda, A. Gómez, A. Riveros y el actual A. G. Gómez Morales.

Desde 1962, se encuentra registrado en la Asoc. San Miguel, donde compite con tres equipos de adultos y uno de viejos tercios.

Le cupo la honra de ser fundador de la Asoc. La Cisterna, en 1930, donde fue reconocida como Asoc. Comunal.

En 1956 fue vice campeón Provincial de Santiago, donde empató con Iriarte Hnos. el primer puesto, en revancha perdió 2/1. Obteniendo la Copa CODINA, la que guarda con gran cariño ya que en ese torneo tomaron parte más de 140 equipos.

En la Población Dávila tiene su cancha de fútbol, donde compite domingo a domingo en la mañana.

En la Población Huemul realiza sus torneos internos de BABY-FUTBOL, en la Escuela de Hombres. Salieron campeones tres equipos integrados por: Los Maquinistas: W. Gómez, P. Bustos, Johny Santillana, Raúl Espinoza, Totora, Maestro y Jano. "Pura Pinta": M. Lamilla, R. Miranda, G. Román, Gutiérrez, C. Mendoza, V. Campos y Andrés. "Dávila": Guille Lamilla, F. Lamilla, F. Lamilla, E. Lamilla, Yarur Arancibia, Boris y C. José.

Hoy Designan el Sitio del Topón Checo-Húngaro

BUDAPEST, Nov. 10 (UPI). La sede para el partido definitorio de eliminación para el Campeonato Mundial de Fútbol entre Hungría y Checoslovaquia, será designada el 12 de noviembre en Bratislava, según informó hoy la Agencia Húngara de Noticias MTI.

Añade que las conversaciones preliminares para elegir sede entre los representantes húngaros y checos, después del triunfo obtenido anoche por Hungría sobre Irlanda por cuatro goles a cero, no arrojaron ningún resultado.

LAN CHILE, a la Cuadra del Título de Campeón

LAN-Chile que está participando en el 33° Campeonato Nacional de Fútbol Amateur como selección de San Eugenio, igual que en temporadas anteriores, está cumpliendo una excelente campaña.

En la primera rueda de clasificación (ida y vuelta) eliminó a Quinta Normal. Dos por uno en el primer encuentro, luego una igualdad a uno, le permitió avanzar a la segunda rueda.

Actuando en la cancha Mademsa, la selección de San Eugenio, dirigida por Luis Araya derrotó 2 x 1 a Santiago, manteniendo de esta manera su tradición de llegar a los cuartos de final, o finales.

La mejor campaña cumplida por LAN-Chile en torneos nacionales fue en el campeonato de Calama, donde se clasificó tercero.

El respaldo brindado por los ejecutivos de la Línea Aérea, en forma especial por el Gerente Administrativo, René Izquierdo y el Gerente de Ingeniería, Jorge Ofer Orrego, ha estimulado a los integrantes del cuadro, como también al personal que labora en LAN a seguir a todas partes las actuaciones de su equipo.

En el match frente a Santiago, cerca de doscientos hinchas avivaron al equipo que superándose, pudo vencer a un rival de los kilates del capitalino.

Cada jugador además de brindarse entero por San Eugenio, está consciente de que si llegan a las finales del Nacional, será premiado con un viaje a Buenos Aires, o Lima.

TORNEO INTERNO

Cóndores es el puntero del torneo interno de fútbol de LAN-Chile en el que participan funcionarios de la Planta Ejecutiva, Profesional y Técnica.

La ubicación general es la siguiente:

1. Cóndores, 17 puntos; 2. Alianza y Jet 707, con 15; 4. Código 360 y Movilan, 12; 6. The Boeing, 10; 7. Condoritos, 3.

De los arrepentidos es el reino del Bordereaux:

EL FUTBOL REGRESA AL DOMINGO

- No resultó la experiencia de los viernes nocturnos
- Con el último pitazo del partido, el informe referil
- Talca reclama de los horarios demasiado asoleados
- Espera impaciente de los entrenadores



FERNANDO RIERA



LUIS ANGEL CARRIZO



EDSON BEIRUT

¡Otro Lunes en la Central!

Pero éste fue diferente. Tuvo el sabor de las reuniones de antaño en la sede del fútbol profesional. Se reunieron más dirigentes que nunca. Y el directorio antes de entregar la programación, debió recibir un centenar de delegados, presidentes y representantes de diferentes Comités para solucionarles problemas que plantearon y que tienen incidencia directa con el torneo profesional.

De ahí que la programación saliera cerca de la medianoche con algunas novedades. No se jugará en día Viernes, se programó para el Sábado en la noche una reunión doble: 19.30 horas Universidad Católica con Palestino y de fondo Colo Colo con Unión Española. El mismo Sábado en la noche, a las 21.30 horas en el Estadio Braden de Rancagua, O'Higgins con Deportes La Serena; el domingo en el Estadio Santa Laura desde las 14.30 horas, Santiago Morning con Green-Cross y a las 16.30 horas Audax Italiano con Magallanes.

EN PROVINCIAS.- En Antofagasta, Universidad de Chile con Antofagasta Portuario; en Talca Rangers con Everton; en Playa Ancha, Wanderers con Unión Calera y en Las Higueras, Huachipato con Deportes Concepción en el clásico de la zona. Todos los encuentros en provincias se inician a las 16.30 horas.

RANGERS.- El delegado de Rangers, Patricio Vildósola, pidió que fueran modificados los horarios para el día Domingo en la tarde. Arguyó que en Talca para el encuentro Rangers-Audax, que se inició a las 15.30 horas, habían asistido cerca de 3 mil personas, por el exceso de calor que había a esa hora. Solicitó que fueran fijados los partidos a las 16.30 horas.

ASCENSO.- Los encuentros correspondientes a la última fecha del torneo de Ascenso fueron fijados en el siguiente orden: Sábado en el Estadio de Universidad Técnica, los dueños de casa con Municipal; en el Morro, a las 16 horas, Naval con Lota Schwager. El Domingo con el mismo horario, en Coquimbo, Unión San Felipe con Coquimbo; En Los Angeles, Iberia con Ñublense; en San Felipe, Transandino con Ferroviarios; en San Antonio, San Antonio con Colchagua y en Quillota, San Luis con Lister Rossel.

LOS ARBITROS.- Fue citado por el director el Comité de Arbitros que preside Oscar Morales. Se les hizo saber que había necesidad que el informe de los árbitros debía hacerse no bien terminados los encuentros, es decir, en el mismo camarín, firmado por el director de turno y entregado al funcionario de la Central que viaja para traer las recaudaciones.

El Comité no comparte este criterio, alega que es imposible en algunos casos escribir con libertad en algunos camarines especialmente en los de provincias, donde no tienen ninguna comodidad. El asunto quedó para discutirlo en una próxima reunión.

LOS ENTRENADORES.- Un grupo de entrenadores profesionales, miembros todos del directorio de la Asociación de Entrenadores de Fútbol, llegaron hasta la Central encabezados por su presidente Paco Molina. El motivo de la visita era saber qué había pasado con el memorandum que entregaron la semana pasada y del cual, "nunca más se supo". En el, en líneas generales, se da a conocer cuál es el pensamiento de la Asociación de Entrenadores. De los puntos expuestos, los más interesantes son aquellos que tienen relación a la reglamentación para entrenadores extranjeros que vengan a trabajar a Chile, el sistema contraactual de los entrenadores y la posible participación y voz, en todo aquellos planes que tengan relación con el aspecto técnico del fútbol chileno, finalmente piden que se respeten las categorías que existen en el escalafón de los entrenadores.

"Actualmente, una gran cantidad de equipos de primera división y de segunda están dirigidos por entrenadores que sólo tienen el título de monitores; títulos que no han sido revalidados".

¿Qué pasa con los Cursos para Entrenadores?

"Están totalmente suspendidos. Varias son las ciudades que han pedido ser sede de un nuevo curso para monitores y entrenadores, pero no queremos hacer nada hasta que se aclare este problema que hay con la Central".

¿Hay problemas?

"Bueno, creo que es un problema que nuestro informe haya sido pasado a la Comisión Jurídica y que esa Comisión no cite a ningún entrenador para saber de sus inquietudes y aspiraciones".

COMISION SELECCION.- Ya no será a la hora de almuerzo la reunión del directorio con la Comisión Relaciones, la cual tiene una subdivisión en la Comisión Selección que integran Guillermo Ferrer, Teodoro Picart y Patricio Vildósola, que es su presidente. La reunión con el directorio se efectuará esta tarde a las 19 horas. En ella con seguridad saldrá el nombre del entrenador de la próxima selección.

¿Saldrá el nombre del entrenador?

"Me imagino que sí, responde Patricio Vildósola, si vamos a tratar la selección y los partidos qué tendrán que jugar en Abril en Río de Janeiro, lo más criterioso es primero nombrar a quien se hara cargo de la selección".

¿Quién puede ser?

Un entrenador que conozca el fútbol chileno, que además conozca el fútbol europeo con todos sus métodos y disciplinas y que sea latino.

¿Fernando Riera o Lucho Alamos?

Ascenso y Descenso:

Igual que en la Parrala: Unos Dicen que sí y Otros, que no

El futuro del Ascenso está igual que la canción de la Parrala; Unos decían que sí y otros decían que no".

Muy preocupado andaba Julián San Miguel, presidente del Comité de Ascenso de la Asociación Central. Es el titular de esa serie, ha luchado ya no se sabe cuántos años por darle seriedad a esta competencia y es el último en saber qué pasará con el torneo de segunda división para el próximo año.

Pidió entrevistarse con el directorio para conocer alguna voz oficial, pero en la antesala, confidenció que en una conversación informal sostenida con Nicolás Abumohor, éste le habría manifestado la idea que existía respecto al futuro del Ascenso, que había intención de suspender el mecanismo de ascenso y descenso por dos años, 1970 y 1971.

—"La verdad que no nos hace ninguna gracia esta novedad, especialmente que se venga a decir ahora cuando recién ha terminado prácticamente un certamen. Quiero conversar con el directorio para saber a qué atenernos".

¿A los que sí no les hace ninguna gracia es a Santiago Morning y a Magallanes. El delegado de Santiago, Teodoro Picart, señaló a "La Nación".

—"Las reglas del juego tendrían que haber sido otras. No se puede ahora, cuando ya el certamen está prácticamente decidido, modificar el sistema operante. Si nosotros hubiéramos sabido que no funcionaría el mecanismo en dos años, con seguridad que habríamos contratado tres o cuatro figuras de CIEN MILLONES que en ese tiempo había para comprar y no habríamos pasado susto. Pero como no se dijo nada y al contrario, se pidió ajustarse a los presupuestos de cada club, adoptamos en Santiago Morning una política real, poniendo los pies en la tierra, sin entrar en grandes gastos. Otros clubes, como por ejemplo Antofagasta, gastó cerca de SEISCIENTOS MILLONES para tener un buen equipo. Nosotros, no digo que podríamos haber gastado la misma suma, pero con la mitad, también habríamos conseguido un equipo mejor. El que cae en estas condiciones al descenso está condenado a desaparecer. ¿Qué equipo puede sorportar dos años en el Ascenso, gastando para tener posibilidades de salir campeón y al término de esos dos años entrar en nuevos gastos para competir en Primera División? Creo que ninguno".

—¿Tiene facultad el directorio para adoptar una medida de esta naturaleza?

—"Las tiene. Pero también el Consejo tiene la suficiente autoridad como para pedir que se cambien las bases o rechazar nuevos procedimientos".

Hincha Irascible Disparó a ese Delantero un Balazo por Cada gol: Hizo Cuatro

MEXICO, 11 (UPI).— El futbolista del Atlante, Carlos Villegas Zompa anotó cuatro goles llevando a su equipo a la victoria.

La mayor parte de los espectadores lo consideraron héroe, pero uno de ellos no lo creyó así.

Al salir Villegas del campo de juego en un suburbio de la capital mexicana, según dijo ayer la policía, uno de los partidarios del equipo perdedor sacó una pistola y le disparó cuatro tiros en las piernas; uno por cada gol anotado.

El pistolero escapó después de haber fracturado ambas piernas a Villegas. Los médicos dijeron que posiblemente éste nunca pueda volver a jugar fútbol.

Villegas, de 26 años de edad, jugaba con uno de los equipos del Atlante, uno de los clubes profesionales de más renombre en México. Los funcionarios de Atlante dijeron que estaba a punto de pasar al equipo superior.

La UC en Independencia:

Entrenaron los "Caras Largas"

Funcionó el Club de las caras largas en el Estadio Independencia. La vuelta "al trabajo" del plantel universitario ofreció ayer algunas novedades. En primer término José Pérez que llegó antes que la "clarisa" al Estadio, tuvo un conciliábulo de cerca de media hora con el plantel en el centro de la cancha. Pidió que no se acercara nadie. Ni dirigentes, ni prensa, ni el perro del Estadio. Los quería "solitos" a los jugadores, seguramente para tirarles las orejas a gusto.

El único que se salvó del raspacachos fue Isella. En la madrugada del Martes fue nuevamente padre. Felicitaciones muy sinceras de parte de la Sección Deportes. Sergio Messen tiene una lesión en la rodilla que le impidió entrenar, será revisado en forma minuciosa por el Cuerpo Médico de la UC.

Luego de conversaciones hicieron gimnasia durante 35 minutos.

Daniel Díaz que fue llamado al tribunal señaló: "Otra vez me llamaron al tribunal, pero esta vez la expulsión no se justificaba. Fue una zancadilla casual que le hice a Koscina y nada más.

Competencia de Ajedrez:

San Bernardo no Consiguió Echar a Pique al Angamos

Club Ajedrez "Angamos" de San Miguel, en lucida actuación logró superar al Maestranza Central de San Bernardo, por la cuenta de 7 puntos a 4 de sus cabellorosos adversarios. Esta competencia a 11 tableros, se jugó en el moderno Gimnasio Techado del Club Maestranza Central de San Bernardo y los resultados individuales fueron los siguientes. Los nombrados en primer término pertenecen al equipo ganador:

Leonardo Borg, (1/2) vs. José Leiva, (1/2); Jaime Bley (0) vs. Oscar Valenzuela (1); Gabriel Bustos (1) vs. Gustavo Gyllen (0) Sergio Suzarte (0) vs. Luis Vergara (0), Héctor Jaque (0) vs. Luis Muñoz (10), Roberto Riquelme (1/2) vs. Eugenio Larrain (1/2), Pablo Castillo (1) vs. Miguel Velenzuela (0); Victor Saldías (1) vs. Juan Navarro (0); Mario Tapia (1) vs. Enrique Gyllen (0), Ricardo Andreoli (0) vs. Guillermo Cornejo (1), Aquiles Mujica (1) vs. Alfonso Vielma (0).

Campeonato de 1ra. Categoría

El Club Ajedrez "Angamos" que tiene activa labor en la difusión del ajedrez en San Miguel, ciudad cabecera del jóven Departamento "Presidente Aguirre Cerda" está desarrollando su torneo de primera categoría, los días martes y jueves en su sede de la Gran Avenida 4364 paradero 9 1/2 fono 568700. Leonardo Borg actual **campeón** del club y Jaime Bley, qudaron designados a participar en el Torneo Mayor de Aje-drez del Club, esperándose en esta oportunidad, las clasificaciones de las series "A" y "R" de un total de seis que tendran derecho a participar en el torneo mayor.

Festival para el Sábado:

San Antonio Portuario: Un Clásico a su Estilo

San Antonio Portuario, prepara para el sábado 15, una fiesta deportiva al más puro estilo Clásico Universitario. En efecto, a las 20.30 horas del día antes mencionado comenzará en la cancha del SAP un espectáculo a cargo del grupo cultural "Maestranza" que representara la obra "Amanecer en La Caleta", empezando así con la primera fase del programa artístico elaborado para la ocasión. En seguida, y antes que comience el fútbol, habrá media hora de fuegos artificiales y de fantasía. De fondo vendrá el clásico futbolístico a cargo del Badmington de Curicó y San Antonio Portuario.

Con este festival artístico deportivo, San Antonio Portuario pretende demostrar que es capaz de realizar un espectáculo tan interesante como los que se realizan en Santiago. Además quiere ofrecerle este programa a la gente de la zona que concurre al fútbol de Segunda División en los partidos de San Antonio.

Pancho Hormazábal:

"No Sigo en Antofagasta"

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ



Everton, sin jugar bien, ganó a Antofagasta Portuario, lo que refleja un hecho fundamental. Mantiene su irregularidad de siempre. Sin embargo, es importante decirlo, consiguió un objetivo que al final de cuentas es lo que debe interesar. Y si corresponde enjuiciar el cometido del cuadro viñamarino, la crítica se hace en base de que, contrariamente a lo que le ha ocurrido en otras oportunidades, ahora dispuso de un elevado porcentaje de fortuna sin exponer esos atributos futbolísticos que en más de una ocasión han resultado de inmenso valor para el público. Y lo expresó con mucho tino el argentino Roberto Bonano: "Ojalá jugáramos todos los domingos mal y ganáramos los partidos". Nada más justo y elemental.

En todo caso, al insistir en esta circunstancia lo hacemos exclusivamene pensando en lo que pudo conseguir el conjunto que dirige Francisco Hormazábal, que a lo largo de los 45 minutos iniciales sorprendió con un ataque dispuesto, práctico y que pudo depararle más de una conquista. En especial, por el trabajo inquietante de los punteros Sergio González y Marcos Candia, desbordando con sentido de ataque, mientras por el centro Lucio González buscaba la intervención final del gol. Como que antes que se cumplieran los 20 minutos ya Antofagasta Portuario había malogrado dos situaciones inmejorables con el arco a merced, en lo que entendemos se selló la suerte de los nortinos. A esas alturas Everton ofrecía un panorama inquietante. Demasiado abierto en el campo, demasiado preocupado del contragolpe de su rival, careció del apoyo suficiente para que caminara su sector ofensivo.

Pero está comprobado; generalmente cuando un equipo es el dominador, el gol lo consigue el menos positivo.

En este caso, consecuencia directa del oportunismo de Bonano, que fue de cabeza al centro de Gellegos, mientras el arquero Valencia no atinó a salir a cortar esa pelota. Algo que lo habíamos escuchado en los vestuarios de Everton en la plática del entrenador Raúl Pino: "Presten mucha atención. Valencia es un gran guardavallas, aunque lo es solamente debajo de los tres palos, ya que sale muy mal. Por eso los centros tendrán que hacerlos pasados, porque así evitarán también la intervención del zaguero Bravo, que no abandona jamás su 'quinta'".

Nada más efectivo. Los cuatro goles de Everton se materializaron en forma muy similar. Está el autogol de Bravo, luego de rebotar el centro de Henry en el cuerpo de Rojas. El disparo sorpresivo de Aguilar, desde muy atrás que iba para centro y Valencia se quedó parado y reaccionó tardíamente, o el cabezazo de Garro anticipándose al meta, de igual modo producto de un centro de Gallegos. Es decir, se repitió el asunto del mismo modo que lo había pronosticado el técnico "oro y cielo". No obstante, debemos insistir que en el primer tiempo Antofagasta Portuario no supo concretar las oportunidades que se creó con un fútbol simple, donde Escobar, Saavedra y Luis Hernán Alvarez habían conseguido neutralizar la faena de organización de Rojas y Martínez para impedir el contacto más permanente del quinteto ofensivo de Everton, y de paso sus contragolpes llevaban intención y peligro. Para insistir entonces, que el 4 a 2 no refleja con exactitud una impresión justa en cuanto a resultado porque tanta diferencia no la hubo.

Y si procede justificar el triunfo de Everton, es innegable que en el período complementario con la tranquilidad de la ventaja, que era mínima, pero ventaja al final de cuentas, exhibió más orden. Ya Antofagasta Portuario debió abandonar una actitud preferentemente conservadora para arriesgar con mayor continuidad, y creemos que cuando lo hizo no llevaron sus cargas el peligro del comienzo. En cambio, Everton, por el mérito espontáneo de los punteros Gallegos y Henry, bien apoyados por Bonano y Martínez, se fue insinuando con mayor fe, permitiendo con el correr de los minutos un sentido más creativo de los viñamarinos. Es decir, si bien es cierto, los goles se produjeron por errores de la retaguardia antofagastina más que por virtud de los atacantes ruleteros, no es menos verdad que para que se produjeran esos errores tuvo que producirse la insistencia de Everton, y en ello radica la compensación, por mucho que en ese 4 a 2 se incorpore el factor suerte, que vendría a ser consecuencia de la confianza y de la tranquilidad que ofreció Everton.

En nuestra opinión, Antofagasta Portuario, al no aprovechar la primera parte del partido y tampoco aprovechar la ocasión favorable luego de quedar 2 a 1, malogró un resultado que pudo por lo menos ser nivelado en las cifras, ya que no podría imaginarse que se habría hecho acreedor a la victoria. Por mucho, empate. Creemos, sin lugar a dudas que los problemas de Antofagasta Portuario parten de la escasa decisión de sus delanteros, a quienes les faltó CALIDAD para materializar frente al pórtico, ya que el mismo Lucio González, autor de los dos goles de magnífica factura, pudo hacer un tercero. Por otra parte, Luis Hernán Alvarez dejó hace bastante tiempo de ser el atacante peligroso, pues en la actualidad su labor, que tampoco tiene continuidad, se limita solamente a reforzar el medio campo, con lo que el cuadro nortino ve limitada sus posibilidades en el sector de la verdad.

Pese a todo, el entrenador Francisco Hormazábal y sus jugadores tampoco perdieron la calma al término del match. El técnico declaró que "nos estamos quedando atrás. Haremos lo posible por subir el nivel de juego en futuros compromisos. La verdad que uno plantea una cosa y en la cancha se hace otra".

Antofagasta pasó en el torneo por un muy buen momento. De nuevo surgieron los problemas. Y sucede que cuando los resultados no son buenos, el público reacciona. YO ME VOY. Mejor [illegible] no las cosas, me voy al término del torneo. No sé dónde. Lo cierto es que estoy resuelto a alejarme de Antofagasta. Estoy estudiando una proposición que recibí de Costa Rica. Si resulta bien... De un aspecto esté seguro, me voy. Son ya dos años y como mucho. Acabo de [illegible]me un banquete mirando el parque, la laguna Sausalito; es todo tan lindo, tan diferente al norte. Bueno; usted comprende".

Sambernardinos: Le Dirán Como va la ley

Para el sábado 15 del presente, a las 10.30 horas en punto, en el salón de sesiones de la I. Municipalidad de San Bernardo, (Covadonga 266-fono 591080) tendrá lugar una reunión conjunta de los Consejos Locales de Deportes (C. L. D.) que forman el Provincial de Santiago, la cual será presidida por el presidente del C. L. D. y Alcalde de San Bernardo, Luis Navarro Avilés.

A esta reunión ha sido invitado el Director de Deportes del Estado, Marco Antonio Rocca Santelices y otros altos personeros de esa repartición estatal.

El presidente nacional de los C. L. D., Enrique Millán Salazar, dará cuenta sobre la tramitación del proyecto de ley de Educación Física Deportes y Recreación en la cual el Congreso Nacional terminó el estudio sobre el particular.

DEFECCIONO LA LAMPARA DE H. GALVEZ: TORO SIGUE EN ITALIA, Y EN PRIMERA

Entre Vecinos si hay Cornadas: La Cisterna Eliminó a San Bernardo

En todo el país se están realizando los primeros partidos eliminatorios del Tercer Campeonato Nacional de Fútbol Aficionado, competencia que se cumple cada dos años, organizada por la Asociación Nacional de Fútbol Amateur (ANFA).

EN LA CISTERNA

En la Cancha Correa Montt, del pueblo Lo Espejo, sector La Cisterna el seleccionado Cisternino que adiestra Héctor Aras, eliminó de esta competencia al seleccionado de San Bernardo, por dos tantos a uno.

El equipo de La Cisterna que eliminó en sus dos confrontaciones a Puente Alto, se formó de la siguiente manera: Gastón Machuca, Claudio Villarroel, José Luis San José, Carlos Arenas, César Latorre, Iván Morales, Jorge Corrales, Enrique Morales, Luis Villarroel, Juan San Martín y Hernán Luna. Lucida actuación ha tenido el jugador Juan San Martín, con un promedio de dos goles por partido joven elemento de muchas condiciones que se espera mucho de él.

El seleccionado de La Cisterna ha contado en todas sus intervenciones con el aliento de su enorme hinchada, como igualmente, del Alcalde Carlos Pereira Navarrete, y regidores Sergio Urzúa, y Gilberto Moreno, presentes en estos compromisos eliminatorios.

La Cisterna tiene las mejores posibilidades para continuar en este Nacional, por la 9ª zona y espera ganadores entre Bosque-Paine y La Granja, con Isla de Maipo, para entrar al sorteo de las semifinales.

Ni una sola arruga tiene a los 44 años el "Juvenil Huemul"

44 años de vida deportiva del C. J. P. Huemul, institución que fuera fundada por un grupo de jóvenes deportistas de la Población Huemul, perteneciente a la Caja Hipotecaria de ese entonces. Entre los fundadores podemos mencionar a Oscar Benítez, su primer presidente, los Hnos. Verdaguer, los Hnos. Olate, H. Rubio y M. Astudillo.

Ha tenido muchos presidentes la institución: Luis Gómez (Q. E. P. D.), L. Serey, José López, Jorge Mecz, D. Veas, Fco. Sepúlveda, A. Gómez, A. Riveros y el actual A. G. Gómez Morales.

Desde 1962, se encuentra registrado en la Asoc. San Miguel, donde compite con tres equipos de adultos y uno de viejos tercios.

Le cupo la honra de ser fundador de la Asoc. La Cisterna, en 1930, donde fue reconocida como Asoc. Comunal.

En 1956 fue vice campeón Provincial de Santiago, donde empató con Iriarte Hnos. el primer puesto, en revancha perdió 2/1. Obteniendo la Copa CODINA, la que guarda con gran cariño ya que en ese torneo tomaron parte más de 140 equipos.

En la Población Dávila tiene su cancha de fútbol, donde compite domingo a domingo en la mañana.

En la Población Huemul realiza sus torneos internos de BABY FUTBOL en la Escuela de Hombres. Salieron campeones tres equipos integrados por: Los Maquinistas: W. Gómez, P. Bustos, Johny Santillana, Raúl Espinoza, Totora, Maestro y Jano "Pura Pinta", M. Lamilla, R. Miranda, G. Román, Gutiérrez, C. Mendoza, V. Campos y Andrés "Dávila", Guille Lamilla, F. Lamilla, F. Lamilla, E. Lamilla, Yarur Arancibia, Boris y C. José.

Hoy Designan el Sitio del Topón Checo-Húngaro

BUDAPEST, Nov. 10 (UPI). La sede para el partido definitorio de eliminación para el Campeonato Mundial de Fútbol entre Hungría y Checoslovaquia, será designada el 12 de noviembre en Bratislava, según informó hoy la Agencia Húngara de Noticias MTI.

Añade que las conversaciones preliminares para elegir sede entre los representantes húngaros y checos, después del triunfo obtenido anoche por Hungría sobre Irlanda por cuatro goles a cero, no arrojaron ningún resultado.

En el programa que presentó Héctor Gálvez a la ciudadanía colocolina, cuando oficializó su postulación a la presidencia del club, un capítulo muy importante y en cierto modo su estandarte de lucha, fue la contratación de Jorge Toro.

Elegido Gálvez, vinieron los problemas. La lista derrotada no se resignó. Hubo consultas a ciertos organismos sobre la legalidad de la elección y cuando el buque de Gálvez parecía zozobrar, el nombre de Toro presuntamente ya de acuerdo con retornar a su equipo de siempre, sonó más que nunca como tabla de salvación.

Así lo entendió Gálvez que viajó a Europa, donde conversó con Toro, también con Módena, el club al cual pertenece el ex crack albo y a su vuelta insistió en que todo estaba arreglado.

Sin embargo, un cable llegado ayer desde Italia, le da un golpe mortal, al sueño del presidente colocolino. El cable, muy corto, pero muy enfático, dice más o menos así: "El club Verona de primera división, contrató por una temporada los servicios del jugador chileno Jorge Toro, registrado por el club Módena. La operación se hizo sobre la base de 32 mil dólares, suma a la que se agregarán 48 mil dólares más si es que Verona resuelve en el mes de Mayo contrato definitivamente".

Aunque el cable no lo dice se deduce de él que cualquier instituto del cualquier parte del mundo que se interese por Toro, deberá desembolsar 80 mil dólares por parte. Esta cantidad obviamente, es inalcanzable no sólo para Colo Colo sino también para todos los clubes chilenos.

Héctor Gálvez, de esta noticia dijo no deber nada cuando fue entrevistado por La Nación: "en realidad, oficialmente no se nada de este asunto. En caso de ser efectivo lo dicho por el cable, significa que tanto el club Módena como el propio Jorge Toro, no cumplieron el compromiso que ambos habían suscrito conmigo, cuando estuve en Italia. Por el momento no haremos nada y nos limitaremos a esperar que la noticia se oficialice por los conductos normales. Sólo entonces tomaremos decisión y nos pronunciaremos".

Por 38 mil dólares lo contrató Verona ALADINO: Modena y Toro faltaron a su palabra


JORGE TORO Y HECTOR "ALADINO" GALVEZ.
Los claroscuros de una ilusa negociación.

LAN CHILE, a la Cuadra del Título de Campeón

LAN-Chile que está participando en el 33º Campeonato Nacional de Fútbol Amateur como selección de San Eugenio, igual que en temporadas anteriores, está cumpliendo una excelente campaña.

En la primera rueda de clasificación (ida y vuelta) eliminó a Quinta Normal. Dos por uno en el primer encuentro, luego una igualdad a uno, le permitió avanzar a la segunda rueda.

Actuando en la cancha Mademsa, la selección de San Eugenio, dirigida por Luis Araya derrotó 2 x 1 a Santiago, manteniendo de esta manera su tradición de llegar a los cuartos de final o finales.

La mejor campaña cumplida por LAN-Chile en torneos nacionales fue en el campeonato de Calama, donde se clasificó tercero.

El respaldo brindado por los ejecutivos de la Línea Aérea, en forma especial por el Gerente Administrativo, René Izquierdo y el Gerente de Ingeniería, Jorge Ofer Orrego, ha estimulado a los integrantes del cuadro, como también al personal que labora en LAN a seguir a todas partes las actuaciones de su equipo.

En el match frente a Santiago, cerca de doscientos hinchas avivaron al equipo que superándose, pudo vencer a un rival de los kilates del capitalino.

Cada jugador además de brindarse entero por San Eugenio, está consciente de que si llegan a las finales del Nacional, será premiado con un viaje a Buenos Aires, o Lima.

TORNEO INTERNO

Cóndores es el puntero del torneo interno de fútbol de LAN-Chile en el que participan funcionarios de la Planta Ejecutiva, Profesional y Técnica.

La ubicación general es la siguiente:

1. Cóndores, 17 puntos; 2. Alianza y Jet 707, con 15; 4. Código 360 y Movilan, 12; 6. The Boeing, 10; 7. Condoritos, 3.

De los arrepentidos es el reino del Bordereaux:

EL FUTBOL REGRESA AL DOMINGO

- No resultó la experiencia de los viernes nocturnos
- Con el último pitazo del partido, el informe referil
- Talca reclama de los horarios demasiado asoleados
- Espera impaciente de los entrenadores

¡Otro Lunes en la Central!

Pero éste fue diferente. Tuvo el sabor de las reuniones de antaño en la sede del fútbol profesional. Se reunieron más dirigentes que nunca. Y el directorio antes de entregar la programación, debió recibir un centenar de delegados, presidentes y representantes de diferentes Comités para solucionarles problemas que plantearon y que tienen incidencia directa con el torneo profesional.

De ahí que la programación saliera cerca de la medianoche con algunas novedades. No se jugará en día Viernes, se programó para el Sábado en la noche una reunión doble: 19.30 horas Universidad Católica con Palestino y de fondo Colo Colo con Unión Española. El mismo Sábado en la noche, a las 21.30 horas en el Estadio Braden de Rancagua, O'Higgins con Deportes La Serena; el domingo en el Estadio Santa Laura desde las 14.30 horas, Santiago Morning con Green Cross y a las 16.30 horas Audax Italiano con Magallanes.

EN PROVINCIAS.- En Antofagasta, Universidad de Chile con Antofagasta Portuario; en Talca Rangers con Everton; en Playa Ancha, Wanderers con Unión Calera y en Las Higueras, Huachipato con Deportes Concepción en el clásico de la zona. Todos los encuentros en provincias se inician a las 16.30 horas.

RANGERS.- El delegado de Rangers, Patricio Vildósola, pidió que fueran modificados los horarios para el día Domingo en la tarde. Arguyó que en Talca para el encuentro Rangers-Audax, que se inició a las 15.30 horas, habían asistido cerca de 3 mil personas, por el exceso de calor que había a esa hora. Solicitó que fueran fijados los partidos a las 16.30 horas.

ASCENSO.- Los encuentros correspondientes a la última fecha del torneo de Ascenso fueron fijados en el siguiente orden: Sábado en el Estadio de Universidad Técnica, los dueños de casa con Municipal; en el Morro, a las 16 horas, Naval con Lota Schwager. El Domingo con el mismo horario, en Coquimbo, Unión San Felipe con Coquimbo. En Los Angeles, Iberia con Ñublense; en San Felipe, Transandino con Ferroviarios; en San Antonio, San Antonio con Colchagua y en Quillota, San Luis con Lister Rossel.

LOS ARBITROS.- Fue citado por el director el Comité de Arbitros que preside Oscar Morales. Se les hizo saber que había necesidad que el informe de los árbitros debía hacerse no bien terminados los encuentros, es decir, en el mismo camarín, firmado por el director de turno y entregado al funcionario de la Central que viaja para traer las recaudaciones.

El Comité no comparte este criterio, alega que es imposible en algunos casos escribir con libertad en algunos camarines especialmente en los de provincias, donde no tienen ninguna comodidad. El asunto quedó para discutirlo en una próxima reunión.

LOS ENTRENADORES.- Un grupo de entrenadores profesionales, miembros todos del directorio de la Asociación de Entrenadores de Fútbol, llegaron hasta la Central encabezados por su presidente Paco Molina. El motivo de la visita era saber qué había pasado con el memorandum que entregaron la semana pasada y del cual, "nunca más se supo". En el, en líneas generales, se da a conocer cuál es el pensamiento de la Asociación de Entrenadores. De los puntos expuestos, los más interesantes son aquellos que tienen relación a la reglamentación para entrenadores extranjeros que vengan a trabajar a Chile, el sistema contraactual de los entrenadores y la posible participación y voz en todo aquellos planes que tengan relación con el aspecto técnico del fútbol chileno, finalmente piden que se respeten las categorías que existen en el escalafón de los entrenadores.

"Actualmente, una gran cantidad de equipos de primera división y de segunda están dirigidos por entrenadores que sólo tienen el título de monitores, títulos que no han sido revalidados".

¿Qué pasa con los Cursos para Entrenadores?

"Están totalmente suspendidos. Varias son las ciudades que han pedido ser sede de un nuevo curso para monitores y entrenadores, pero no queremos hacer nada hasta que se aclare este problema que hay con la Central".

¿Hay problemas?

"Bueno, creo que es un problema que nuestro informe haya sido pasado a la Comisión Jurídica y que esa Comisión no cite a ningún entrenador para saber de sus inquietudes y aspiraciones".

COMISION SELECCION.- Ya no será a la hora de almuerzo la reunión del directorio con la Comisión Relaciones, la cual tiene una subdivisión en la Comisión Selección que integran Guillermo Ferrer, Teodoro Picart y Patricio Vildósola, que es su presidente. La reunión con el directorio se efectuará esta tarde a las 19 horas. En ella con seguridad saldrá el nombre del entrenador de la próxima selección.

¿Saldrá el nombre del entrenador?

"Me imagino que sí, responde Patricio Vildósola, si vamos a tratar la selección y los partidos que tendrán que jugar en Abril en Río de Janeiro, lo más criterioso es primero nombrar a quien se hará cargo de la selección".

¿Quién puede ser?

Un entrenador que conozca el fútbol chileno, que además conozca el fútbol europeo con todos sus métodos y disciplinas y que sea latino.

¿Fernando Riera o Lucho Alamos?


FERNANDO RIERA


LUIS ANGEL CARRIZO


EDSON BEIRUT

Ascenso y Descenso:

Igual que en la Parrala: Unos Dicen que sí y Otros, que no

El futuro del Ascenso está igual que la canción de la Parrala: Unos decían que sí y otros decían que no".

Muy preocupado andaba Julián San Miguel, presidente del Comité de Ascenso de la Asociación Central. Es el titular de esa serie, ha luchado ya no se sabe cuántos años por darle seriedad a esta competencia y es el último en saber qué pasará con el torneo de segunda división para el próximo año.

Pidió entrevistarse con el directorio para conocer alguna voz oficial, pero en la antesala, confidenció que en una conversación informal sostenida con Nicolás Abumohor, éste le habría manifestado la idea que existía respecto al futuro del Ascenso, que había intención de suspender el mecanismo de ascenso y descenso por dos años, 1970 y 1971.

— "La verdad que no nos hace ninguna gracia esta novedad, especialmente que se venga a decir ahora cuando recién ha terminado prácticamente un certamen. Quiero conversar con el directorio para saber a qué atenernos".

A los que sí no les hace ninguna gracia es a Santiago Morning y a Magallanes. El delegado de Santiago, Teodoro Picart, señaló a "La Nación".

— "Las reglas del juego tendrían que haber sido otras. No se puede ahora, cuando ya el certamen está prácticamente decidido, modificar el sistema operante. Si nosotros hubiéramos sabido que no funcionaría el mecanismo en dos años, con seguridad que habríamos contratado tres o cuatro figuras de CIEN MILLONES que en ese tiempo había para comprar y no habríamos pasado susto. Pero como no se dijo nada y al contrario, se pidió ajustarse a los presupuestos de cada club, adoptamos en Santiago Morning una política real, poniendo los pies en la tierra, sin entrar en grandes gastos. Otros clubes, como por ejemplo Antofagasta, gastó cerca de SEISCIENTOS MILLONES para tener un buen equipo. Nosotros, no digo que podríamos haber gastado la misma suma, pero con la mitad, también habríamos conseguido un equipo mejor. El que cae en estas condiciones al descenso está condenado a desaparecer. ¿Qué equipo puede soportar dos años en el Ascenso, gastando para tener posibilidades de salir campeón y al término de esos dos años entrar en nuevos gastos para competir en Primera División? Creo que ninguno".

— ¿Tiene facultad el directorio para adoptar una medida de esta naturaleza?

— "Las tiene. Pero también el Consejo tiene la suficiente autoridad como para pedir que se cambien las bases o rechazar nuevos procedimientos".

Hincha Irascible Disparó a ese Delantero un Balazo por Cada gol: Hizo Cuatro

MEXICO, 11 (UPI).— El futbolista del Atlante, Carlos Villegas Zompa anotó cuatro goles llevando a su equipo a la victoria.

La mayor parte de los espectadores lo consideraron héroe pero uno de ellos no lo creyó así.

Al salir Villegas del campo de juego en un suburbio de la capital mexicana, según dijo ayer la policía, uno de los partidarios del equipo perdedor sacó una pistola y le disparó cuatro tiros en las piernas, uno por cada gol anotado.

El pistolero escapó después de haber fracturado ambas piernas a Villegas. Los médicos dijeron que posiblemente éste nunca pueda volver a jugar fútbol.

Villegas, de 26 años de edad, jugaba con uno de los equipos del Atlante, uno de los clubes profesionales de más renombre en México. Los funcionarios de Atlante dijeron que estaba a punto de pasar al equipo superior.

La UC en Independencia: Entrenaron los "Caras Largas"

Funcionó el Club de las caras largas en el Estadio Independencia. La vuelta "al trabajo" del plantel universitario ofreció ayer algunas novedades. En primer término José Pérez que llegó antes que la "clarisa" al Estadio, tuvo un conciliábulo de cerca de media hora con el plantel en el centro de la cancha. Pidió que no se acercara nadie. Ni dirigentes, ni prensa, ni el perro del Estadio. Los quería "solitos" a los jugadores, seguramente para tirarles las orejas a gusto.

El único que se salvó del raspacachos fue Isella. En la madrugada del Martes fue nuevamente padre. Felicitaciones muy sinceras de parte de la Sección Deportes. Sergio Messen tiene una lesión en la rodilla que le impidió entrenar, será revisado en forma minuciosa por el Cuerpo Médico de la UC.

Luego de conversaciones hicieron gimnasia durante 35 minutos.

Daniel Díaz que fue llamado al tribunal señaló: "Otra vez me llamaron al tribunal, pero esta vez la expulsión no se justificaba. Fue una zancadilla casual que le hice a Koscina y nada más.

Competencia de Ajedrez: San Bernardo no Consiguió Echar a Pique al Angamos

Club Ajedrez "Angamos" de San Miguel, en lucida actuación logró superar al Maestranza Central de San Bernardo, por la cuenta de 7 puntos a 4 de sus caballerosos adversarios. Esta competencia a 11 tableros, se jugó en el moderno Gimnasio Techado del Club Maestranza Central de San Bernardo y los resultados individuales fueron los siguientes. Los nombrados en primer término pertenecen al equipo ganador:

Leonardo Borg (1/2) vs. José Leiva (1/2); Jaime Bley (0) vs. Oscar Valenzuela (1); Gabriel Bustos (1) vs. Gustavo Gyllen (0); Sergio Suzarte (0) vs. Luis Vergara (0); Héctor Jaque (0) vs. Luis Muñoz (10); Roberto Riquelme (1/2) vs. Eugenio Larraín (1/2); Pablo Castillo (1) vs. Miguel Velenzuela (0); Víctor Saldías (1) vs. Juan Navarro (0); Mario Tapia (1) vs. Enrique Gyllen (0); Ricardo Andreoli (0) vs. Guillermo Cornejo (1); Aquiles Mujica (1) vs. Alfonso Vielma (0).

Campeonato de 1ra. Categoría

El Club Ajedrez "Angamos" que tiene activa labor en la difusión del ajedrez en San Miguel, ciudad cabecera del joven Departamento "Presidente Aguirre Cerda" está desarrollando su torneo de primera categoría, los días martes y jueves en su sede de la Gran Avenida 4364 paradero 9 1/2 fono 568700. Leonardo Borg actual **campeón** del club y Jaime Bley, quedaron designados a participar en el Torneo Mayor de Ajedrez del Club, esperándose en esta oportunidad, las clasificaciones de las series "A" y "B" de un total de seis que tendrán derecho a participar en el torneo mayor.

Festival para el Sábado: San Antonio Portuario: Un Clásico a su Estilo

San Antonio Portuario, prepara para el sábado 15, una fiesta deportiva al más puro estilo Clásico Universitario. En efecto, a las 20.30 horas del día antes mencionado comenzará en la cancha del SAP un espectáculo a cargo del grupo cultural "Maestranza" que representará la obra "Amanecer en La Caleta", empezando así con la primera fase del programa artístico elaborado para la ocasión. En seguida, y antes que comience el fútbol, habrá media hora de fuegos artificiales y de fantasía. De fondo vendrá el clásico futbolístico a cargo del Badmington de Curicó y San Antonio Portuario.

Con este festival artístico deportivo, San Antonio Portuario pretende demostrar que es capaz de realizar un espectáculo tan interesante como los que se realizan en Santiago. Además quiere ofrecerle este programa a la gente de la zona que concurre al fútbol de Segunda División en los partidos de San Antonio.

Pancho Hormazábal:

"No Sigo en Antofagasta"

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ



Everton, sin jugar bien, ganó a Antofagasta Portuario, lo que refleja un hecho fundamental. Mantiene su irregularidad de siempre. Sin embargo, es importante decirlo, consiguió un objetivo que al final de cuentas es lo que debe interesar. Y si corresponde enjuiciar el cometido del cuadro viñamarino, la crítica se hace en base de que, contrariamente a lo que le ha ocurrido en otras oportunidades, ahora dispuso de un elevado porcentaje de fortuna sin exponer esos atributos futbolísticos que en más de una ocasión han resultado de inmenso valor para el público. Y lo expresó con mucho tino el argentino Roberto Bonano: "Ojalá jugáramos todos los domingos mal y ganáramos los partidos". Nada más justo y elemental.

En todo caso, al insistir en esta circunstancia lo hacemos exclusivamente pensando en lo que pudo conseguir el conjunto que dirige Francisco Hormazábal, que a lo largo de los 45 minutos iniciales sorprendió con un ataque dispuesto, práctico y que pudo depararle más de una conquista. En especial, por el trabajo inquietante de los punteros Sergio González y Marcos Candia desbordando con sentido de ataque, mientras por el centro Lucio González buscaba la intervención final del gol. Como que antes que se cumplieran los 20 minutos ya Antofagasta Portuario había malogrado dos situaciones inmejorables con el arco a merced, en lo que entendemos se selló la suerte de los nortinos. A esas alturas Everton ofrecía un panorama inquietante.

Demasiado abierto en el campo, demasiado preocupado del contragolpe de su rival, careció del apoyo suficiente para que caminara su sector ofensivo.

Pero está comprobado; generalmente cuando un equipo es el dominador, el gol lo consigue el menos positivo.

En este caso, consecuencia directa del oportunismo de Bonano, que fue de cabeza al centro de Gallegos, mientras el arquero Valencia no atinó a salir a cortar esa pelota. Algo que lo habíamos escuchado en los vestuarios de Everton en la plática del entrenador Raúl Pino: "Presten mucha atención. Valencia es un gran guardavallas, aunque lo es solamente debajo de los tres palos, ya que sale muy mal. Por eso los centros tendrán que hacerlos pasados, porque así evitarán también la intervención del zaguero Bravo, que no abandona jamás su 'quinta'".

Nada más efectivo. Los cuatro goles de Everton se materializaron en forma muy similar. Está el autogol de Bravo, luego de rebotar el centro de Henry en el cuerpo de Rojas. El disparo sorpresivo de Aguilar, desde muy atrás que iba para centro y Valencia se quedó parado y reaccionó tardiamente, o el cabezazo de Garro anticipándose al meta, de igual modo producto de un centro de Gallegos. Es decir, se repitió el asunto del mismo modo que lo había pronosticado el técnico "oro y cielo". No obstante, debemos insistir que en el primer tiempo Antofagasta Portuario no supo concretar las oportunidades que se creó con un fútbol simple, donde Escobar, Saavedra y Luis Hernán Álvarez habían conseguido neutralizar la faena de organización de Rojas y Martínez para impedir el contacto más permanente del quinteto ofensivo de Everton, y de paso los contragolpes llevaban intención y peligro. Para insistir, entonces, que el 4 a 2 no refleja con exactitud una impresión justa en cuanto a resultado porque tanta diferencia no la hubo.

Y si procede justificar el triunfo de Everton es innegable que en el período complementario con la tranquilidad de la ventaja que era mínima, pero ventaja al final de cuentas, exhibió más orden. Ya Antofagasta Portuario debió abandonar una actitud preferentemente conservadora para arreglar con mayor continuidad, y vimos que cuando lo hizo se llevaron sus cargas el peligro del comienzo. En cambio, Everton, por el movimiento espontáneo de los punteros Gallegos y Henry, bien apoyados por Bonano y Martínez, fue insinuando con mayor fe permitiendo que al correr de los minutos un sentido más creativo de los viñamarinos. Es decir, si bien es cierto, los goles se produjeron por errores de la retaguardia antofagastina, más que por virtud de los atacantes ruleteros, no es menos verdad que para que se produjeran esos errores tuvo que producirse la insistencia de Everton, y en ello radica la compensación, por mucho que en ese 4 a 2 se incorpore el factor suerte, que vendría a ser consecuencia de la confianza y de la tranquilidad que ofreció Everton.

En nuestra opinión Antofagasta Portuario, al no aprovechar la primera parte del partido y tampoco aprovechar la ocasión favorable luego de quedar 2 a 1, malogró un resultado que pudo por lo menos ser nivelado en las cifras, ya que no podría imaginarse que se habría hecho acreedor a la victoria. Por mucho, empero. Creemos, sin lugar a dudas, que los problemas de Antofagasta Portuario parten de la escasa decisión de sus delanteros, a quienes les faltó CALIDAD para materializar frente al arco, ya que el mismo Lucio González, autor de los goles de magnífica factura, pudo hacer un tercero. Por otra parte, Luis Hernán Álvarez dejó hace bastante tiempo de ser el atacante peligroso, pues en la actualidad su labor, que tampoco tiene continuidad, se limita solamente a reforzar el medio campo, con lo que el cuadro nortino ve limitadas sus posibilidades en el sector de la verdad.

Pese a todo, el entrenador Francisco Hormazábal tampoco sus jugadores perdieron la calma al término del match. El técnico declaró que "nos estamos quedando atrás. Haremos lo posible por subir el nivel de juego en futuros compromisos. La verdad que se plantea una cosa y en la cancha se hace otra.

Antofagasta pasó en el torneo por un muy buen momento. De nuevo surgieron problemas. Y sucede que cuando los resultados no son buenos, el público... na. YO ME VOY. Me... no las cosas, me voy al... no del torneo. No sé... Lo cierto es que estoy... to a alejarme de Antofagasta. Estoy estudiando... proposición que... Costa Rica. Si resulta... De un aspecto este... me voy. Son ya dos años... como mucho. Acaba... me un banquete mu... parque. la laguna... es todo tan lindo... te al norte. Bueno;... comprende.

Sambernardinos: Le Dirán Como va la ley

Para el sábado 15 del presente, a las 10.30 horas en punto, en el salón de sesiones de la I. Municipalidad de San Bernardo, (Covadonga 266, fono 591080) tendrá lugar una reunión conjunta de los Consejos Locales de Deportes (C. L. D.) que forman el Provincial de Santiago, la cual será presidida por el presidente del C. L. D. y Alcalde de San Bernardo, Luis Navarro Avilés.

A esta reunión ha sido invitado el Director de Deportes del Estado, Marco Antonio Rocca Santelices y otros altos personeros de esa repartición estatal.

El presidente nacional de los C. L. D., Enrique Millán Salazar, dará cuenta sobre la tramitación del proyecto de ley de Educación Física, Deportes y Recreación en la cual el Congreso Nacional terminó el estudio sobre el particular.

Cumplida la cuarta fecha:

EL DESORDEN NOQUEA AL NACIONAL DE BOXEO

- ¡No hay médicos!
- Lo mejor de Osorno
- Santiago, dueño de casa que no gana en casa
- El nivel general: Sólo novicios.- Por ADAMOL Notas de Merello



Armella, de Calama

El santiaguino Guerra



Santana, de Osorno



Miguel Guerra Jorge Morales

Toroco, de Chuquicamata



Juan Concha

El actual Campeonato Nacional de Boxeo Amateur debe ser el certamen más desorganizado que se recuerde. Antenoche se realizó la cuarta reunión que debiera haber sido la inauguración si la Federación, movida por la falta de local, no hubiera determinado efectuar las tres primeras veladas en provincias... El Caupolicán escenario tradicional, está ocupado por otros espectáculos y sólo podrá contarse con el estadio de calle San Diego para las fechas finales. El Estadio Chile, donde se combatió el lunes, anoche y hoy día, tampoco puede facilitarse para el resto del campeonato. Así ha tenido que programarse fechas en Sewell, Ovalle, Curicó, La Serena, en los próximos días.

Hubo desorden desde el comienzo, porque si no se tenía un local seguro los dirigentes no debieron iniciar la justa. Ese desorden se ha mantenido también en el desarrollo de las peleas y sus programaciones. En las oficinas de la Comisión de Boxeo Aficionado de la Federación se producen verdaderas batahola a la hora de los sorteos para determinar las colleras. Que yo no quiero que me pongan a ése, que el de allá viene llegando y no puede pelear inmediatamente que el otro está resfriado y es mejor dejarlo para las fechas de más adelante... Nadie soluciona nada, nadie sabe nada, nadie DETERMINA NADA.

NO HABIA MEDICO

En uno de los combates, Redomiro Madariaga, sufrió un corte en el arco superciliar derecho durante el segundo round, a raíz de un cabezaso casual, con Angel Poblete, de Santiago. El árbitro detuvo el combate y solicitó el médico de turno... En la fila de dirigentes se produjo un revuelo de miradas. El médico no aparecía. Se levantó el secretario de la Federación, René Paredes, y le insinuó a uno de los delegados -que de médico sólo tenía la "pinta" y los lentes- que subiera a "salvar" la situación... Este se negó, como era de suponer. Entonces Paredes le ordenó perentoriamente a un dirigente de Copiapó:

—¡Oye Guerra, sube tú!...

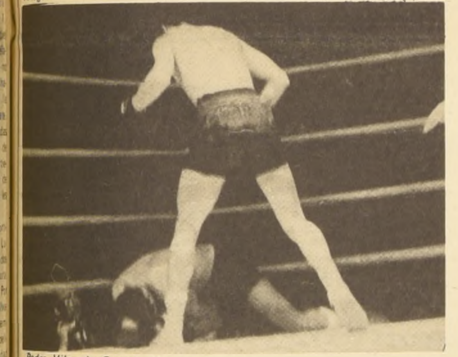
El aludido, muy nervioso, y tal vez sorprendido, subió al cuadrilátero, tomó rudamente la cabeza de Madariaga, le miró la pequeña herida, de la cual ya no salía sangre, y movió la cabeza indicando que no podía seguir. Al señor Guerra no lo conocemos y nos merece dudas de que sea médico, porque si lo fuera habría subido inmediatamente al ring sin que persona alguna se lo insinuara o lo ordenara. A lo mejor es practicante...

La situación, muy "tirada de los cabellos", refleja con fidelidad la pésima organización de este campeonato que ya sólo se está quedando con la tradición. El médico juega un papel vital en el boxeo, y la ausencia de éste puede provocar quién sabe qué desgracias. ¿O acaso los dirigentes de la Federación no tienen la visión suficiente para entender que en una velada donde hay 14 combates no se va a producir un nocaut, una partidura o culaquier percance físico en los pugilistas?

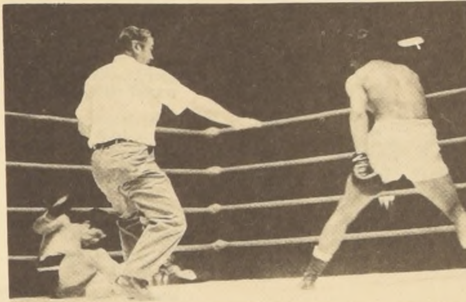
LOS COMBATES

De la cuarta jornada vivida en el Estadio Chile debemos excluir los detalles técnicos para analizar lo que fueron las peleas. Sólo vimos emotividad en algunos combates, en los que se derrochó espíritu combativo, en los que el boxeo fue suplido con agresividad y temperamento.

Entre las figuras podemos destacar al mosca junior de Osorno Sergio Azócar, que ya vino el año pasado. Es un zurdo de muy buena esgrima y elástica cintura. Ganó bien a Carlos Velasco, de Valparaíso y con seguridad es uno de los mejores de la categoría.



Pedro Vilo, de Puerto Varas, deja nocaut al curicano Juan Núñez



Con un derechazo al mentón, Morales, de Arica, noquea a Mella, de Ferroviaria.



Un golpe neto de Armella sobre la cara de Hernández

En el mosca, Héctor Bustos, de Talca, y Cirilo Cervantes, de Calama, protagonizaron el combate más reñido y espectacular de la noche. Se impuso estrechamente el sureño, que en el segundo round estuvo bastante sentido, para en el tercer asalto recuperarse y vapuliar a su adversario.

Noel Santana, mosca de Osorno, de muchas condiciones, trabajó inteligentemente a la línea baja a Froilán Rojas, de Copiapó, para frenar los ímpetus ofensivos del nortino.

De línea indefinida aunque muy "tirador" resultó mediomediano de San Antonio Juan Concha, que le dio duro al iquiqueño Iván Mejías. El porteño es un ejemplo típico del nivel novicio de este certamen, de esos muchachitos que tiene condiciones, pero a los cuales hay que enseñarles.

Rudecindo Toroco, de Chuquicamata, en el mediano ligero, se alzó como una de las figuras al derrotar por puntos al santiguino Alfonso Espinoza. Fuerte y tirador, el púgil del mineral se adjudicó los tres asaltos, sin que Espinoza lograra meter más de dos o tres manos. Demás está decir que la representación de Santiago es muy discreta. "Na que ver" con le años anteriores.

LOS NOQUEADORES

Se vieron poco los peloduros de buen "punch", pero hubo dos o tres que tienen la mano bien pesada. El primero fue el mediomediano ligero, Pedro Vilo, de Puerto Varas, que con potentes izquierdas y derechas derrumbó al curicano Juan Núñez ya en el primer asalto. Posteriormente, Fernando González de Talca, sorprendió ganándole por decisión del árbitro al capitalino Antonio Moraga, que anduvo bien mareado con los rectos de derecha del sureño. Y el tercer hombre parece ser el ariqueño Jorge Morales, que casi al terminar la pelea conectó un derechazo que lanzó a la lona al ferroviario Guillermo Mella. Este, de boxeo muy elegante, estaba ganando claro, pero sus piernas no resistieron y más que de golpe, cayó de cansado.

Round de Consuelo

Traemos puros niñitos: no más de tres peleas en el cuerpo. Cualquier cosa que hagamos, nos conformará. Vinimos a buscar experiencia, ese es el fin de este campeonato para nosotros.

Lautaro Contreras, manager del equipo de Talca.

Empezamos en mayo y ya estamos compitiendo en un torneo grande. Somos, con toda seguridad, la Asociación más joven de Chile. Fuimos al campeonato de la zona norte y sacamos un campeón, un vicecampeón y un tercer puesto por equipo. Nadie más felices que nosotros con estas cosas; somos modestos y lo único que nos interesa es que no nos ignoren. Tenemos material humano para hacer cosas buenas. Ustedes tendrán que escribir, aunque no quieran, las bondades ovallinas.

Pedro Rojas R. Presidente de La Asociación de Ovalle

No entiende, francamente no entiendo. Nos toca hacer a nosotros el festival de mañana en Sewell y nos programan boxeadores para pelear mañana aquí en Santiago. Pregunto, pido explicaciones y nadie entiende nada; encima no se me trata con la deferencia que merezco como Presidente de una Asociación. Afortunadamente el Presidente de la Federación, Renato Cout, entendió nuestra situación e inmediatamente empezó a trabajar para darle una solución.

El Presidente de la Asociación de El Teniente

Vinimos con un equipo completo y con muchas pretenciones. Si los señores jurados no se equivocan vamos a sacar varios campeones.

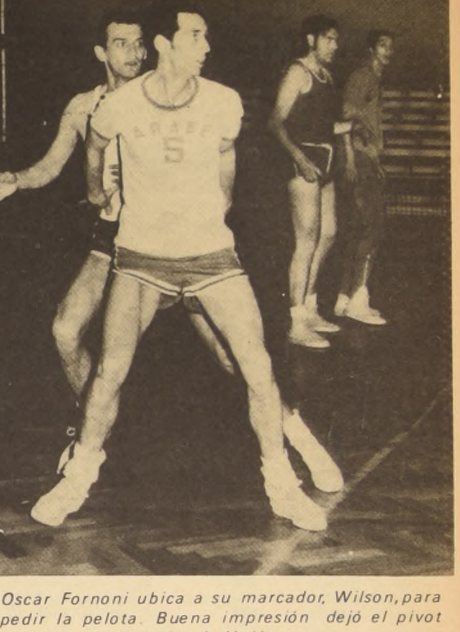
Andres Toledo, entrenador de Chuquicamata

Puntos y Nocauts

Los resultados generales de la cuarta fecha del Nacional Amateur fueron los siguientes:

MOSCA JUNIOR: Sergio Azócar (Osorno) venció por puntos a Carlos Velasco (Valparaíso). MOSCA: Héctor Bustos (Talca) derrotó en fallo dividido a Cirilo Cervantes (Calama): Noel Santana (Osorno) se impuso por puntos a Froilán Rojas (Copiapó). GALLO: Astolfo Cárcamo (Castro) ganó en fallo dividido a Rolando Trujillo (Coquimbo).

PLUMA: Arturo Armella (Calama) venció por puntos a Luis Hernández (Talca). LIWANO: Rolando Muñoz (Temuco) derrotó por puntos a Armando Tapia (Copiapó). MEDIOMEDIANO LIGERO: Pedro Vilo (Puerto Varas) ganó por K. O. al primer round a Juan Núñez (Curicó); Juan Miranda (Castro), se impuso por retiro al 2° asalto a Sergio Luna (Talca); Miguel Guerra (Santiago) ganó por puntos a Harry Espinoza (Puerto Montt) Jorge Morales (Arica) derrotó por K.O. al tercer round a Guillermo Mella (Ferroviario). MEDIOMEDIANO: Redomiro Madariaga (Ferroviario) ganó por puntos al segundo round (decisión técnica) a Angel Poblete (Santiago): Juan Concha (San Antonio) venció por puntos a Iván Mejías (Iquique). MEDIANO LIGERO: Rudencindo Toroco (Chuquicamata) derrotó por puntos a Alfonso Espinoza (Santiago. MEDIANO: Fernando González (Talca) se impuso por decisión del árbitro al 2° round a Antonio Moraga (Santiago).



Oscar Fornoni ubica a su marcador, Wilson, para pedir la pelota. Buena impresión dejó el pivot porteño en la práctica de Unión

Primero el Baby Fútbol y Después el Básquetbol

- Unión Española no tuvo cancha oportunamente para entrenar
- Inició su preparación para el campeonato de Guayaquil.

Sólo gracias a la buena voluntad de un grupo de personas que practicaba baby-fútbol pudo Unión Española entrenar en el Gimnasio de la Federación de Basquetbol de Chile. El conjunto hispano no contaba con con hora ya que el gimnasio tenía todo su horario ocupado para encuentros de baby-fútbol.

En este entrenamiento se incorporaron a Unión los jugadores porteños Jaime Hernández y Oscar Fornoni quienes reforzarán al cuadro campeón nacional en el torneo Sudamericano de Clubes Campeones que se inicia el próximo 18 de noviembre.

Tomaron parte en el trabajo de esta oportunidad los jugadores M. Torres, Sibilla, A. Torres, Wilson, Miller, Bute, Thompson y los porteños Hernández y Pando. No practicó por estar resentido Arismendi que tiene dolores en el hombro derecho; ausentes Pletikosic y A. Marcos. El juvenil Barrera sólo hizo acto de presencia sin llegar a tomar parte en la práctica.

El trabajo en esta oportunidad consistió en 20 minutos de lanzamientos desde todas las posiciones en parejas, para seguir con un juego de cuatro contra cuatro en la mitad del campo poniéndose especial énfasis en el afiatamiento de Pando y Hernández al juego de conjunto, para finalizar con ejercicio de bloques de tres contra tres en todo el rectángulo.

El entrenador Gustavo Ortlieb obligó a los refuerzos porteño a fuerte trabajo de rechazo durante dos minutos y medio, al término del cual el técnico hispano señalo:

"Esta práctica no me puede dejar satsfecho, ya que faltaron algunos nombres que tienen los problemas de pasaportes y propios del viaje. Los refuerzos son importantes, ya que ambos tienen buena técnica y son puntos claves en cualquier selección; haremos lo posible en estos pocos días que estos dos jugadores se compenetren del juego de Unión ya que ello es importante para afrontar un certamen como el de Guayaquil.".

Una vez duchados, y mientras se comentaba la práctica, requerimos la impresión de Fornoni, el espigado pivot de Arabe, sobre su designación como refuerzo: **"La verdad es que me tomó por sorpresa, nunca me imaginé que me llamaran. Es muy honrosa esta designación máxime que Unión es un equipo de poderío reconocido internacionalmente".**

¿Que le pareció la primera práctica?

Creo que fue buena, pese a que no se trabajó fuerte; estimo que con algo más no desentonaré en el equipo de Unión, pese a que el juego es diferente al de Arabes".

Por su parte Jaime Hernández ante su designación como refuerzo nos dijo: Cuando me lo comunicaron me parecía "tomadura de pelo" pero luego que conversé con los dirigentes de Unión se terminó mi asombro; trataré de responder a esta designación lo mejor que pueda".

¿Como se sintió en esta práctica

"La función que yo tengo en España es casi la misma que he realizado en esta ocasión, así es que no me incomoda; lo único que tengo que hacer es adentrarme más en el juego de conjunto que en Unión es bastante ordenado".



El refuerzo, Jaime Hernández, entra dribleando para dejar a Torres pegado a Thompson.

Un Entrenador de Frac Para Béisbol Chileno

Demoró bastante, pero al fin se solucionó el problema entrenador nacional, en el béisbol.

La proximidad del Torneo Sudamericano que debe realizarse en Antofagasta y Tocopilla en marzo de 1970, tenía más que inquietos a los dirigentes.

Las gestiones hechas con mucha anticipación en Venezuela luego que prácticamente daban por asegurada la contratación de un entrenador de categoría para el plantel chileno que debe concursar a la altura de país organizador, fracasaron. "Que ya está listo". "Que el mes entrante viaja". O que no puede hacerlo, sino hasta enero del 70, eran los voladeros de luces. Y sucedió lo que correspondía. Se dicidió dar por terminadas las gestiones para abrir otras.

El Congreso S.A. finalizando hace escasos días atrás abrió la puerta que faltaba.

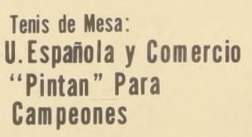
El Congreso S.A. DE Santiago finalizando hace escasos días atrás abrió la puerta que faltaba.

Juvenal Saenz, tesorero de la FIBA a solicitud de los dirigentes nacionales recomendó a un técnico dominicano que desarrolló una fructífera labor en el béisbol ecuatoriano. Entre sus antecedentes, uno sólo lo retrata de cuerpo entero: entrenó al pitcher Marichal, astro revelación de la Serie Mundial.

La Federación Chilena de Béisbol que preside Nelson López, aceptó las condiciones económicas del entrenador: 150 dólares mensuales recibirá. El técnico tendrá que viajar a nuestro país antes de fin de mes, o a más tardar los primeros días de diciembre.

Para no perder tiempo, la Comisión Técnica que dirige Enrique Cabezas elaboró una nómina de preselección nacional. Anoche debía entregarla a consideración del directorio.

Enrique Cabezas



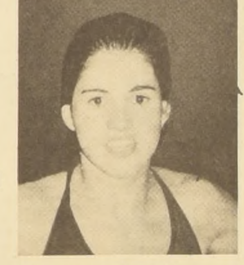
Tenis de Mesa: U. Española y Comercio "Pintan" Para Campeones

Con cuatro encuentros continúa hoy a las 20.30 horas en la cancha de San Diego 1130, la rueda final por equipos del torneo de tenis de mesa, serie varones de la Asociación Santiago.

Unión Española y Comercio Atlético son punteros con seis puntos cada uno. Los hispanos juegan con David Arellano, al paso que Comercio Atlético con Julio García. Otros partidos están a cargo de Alfredo Porcelledo-Arsenio Val y Antonio Bauzá-Colo Colo.

UBICACIONES

1. Comercio Atlético y Unión Española 6. 3.- Arsenio Val y Julio García 5; 6.- David Arellano y Antonio Bauzá 4; 8.- Alfredo Forcelledo 3; 9.- Colo Colo 1



CLAUDIA CORTES:

De lo bueno, bueno.

Aguas Tranquilas en la Natación

Hay un remanso aparente en las actividades regulares de los nadadores. La proximidad del año escolar, con sus correspondientes exigencias, con muy buen criterio determinó que momentáneamente se suspendieran los torneos oficiales. En todo caso se han mantenido los entrenamientos en los clubes.

Pasado este período temido por los estudiantes nadadores, cada cual entrará de nuevo y con renovado brío a buscar en la piscina su mejor rendimiento, el mismo que posibilitará su ingreso en la preselección nacional para el Sudamericano de Lima, Perú de febrero del año próximo.

Según se ha informado (quedará sancionado en la reunión de delegados de la Federación de Natación del 25 o 26 de noviembre) la primera quincena de enero quedará lista la preselección. Los útlimos días del mismo mes se conocerá la selección que irá al S. Al Adulto.

En la misma reunión de delegados se designarán las sedes, como también se fijarán las fechas de los Campeonatos Nacionales que deben desarrollarse los últimos días de febrero, vale decir al regreso del Torneo de Lima.

Invitadas a Lima jugadoras chilenas:

Con una Paloma se Refuerza el Labán

"Antonio Labán", que recientemente se clasificara Campeón Femenino de Básquetbol de Santiago, ha sido invitado a Lima para tomar parte en un torneo hexagonal internacional.

En este certamen tomarán parte tres equipos peruanos uno de Ecuador, uno de Colombia y el quinteto chileno, lo que hace que este torneo sea una verdadera competencia de básquetbol femenino de la costa del pacífico.

Este torneo se realizará del 22 al 29 del presente mes. "Antonio Labán", ante la imposibilidad de contar para esa oportunidad con su director técnico, Gustavo Ortlieb, ha solicitado la postergación del campeonato hasta el día 6 de diciembre.

El campeón de Santiago llevará en esta ocasión como refuerzo a la jugadora Paloma San Antonio, de Readi.

Escolares Porteños: Recreo Gimnástico

El próximo sábado, a las 14.30 horas, se realizará en el Fortín Prat de Valparaíso el Campeonato Escolar de Gimnasia, categoría intermedia - superior, patrocinado por la Dirección de Deportes del Estado y organizado por la Federación Chilena de Gimnasia y que forma parte del Plan Nacional de Fomento y Difusión de esta disciplina deportiva. En el Campeonato participarán 20 equipos, los que han sido preparados por los alumnos de los Institutos de Educación Física de la Chile y Católica de Valparaíso.

Para controlar este evento viajarán desde Santiago a ese puerto Jueces y personal para las mesas de control, las que han sido especialmente preparados para este fin.

Con este Campeonato se culminan los trabajos empezados en el mes de Mayo del presente año y que corresponde al desarrollo del Plan Nacional que está realizando la Dirección de Deportes del Estado conjuntamente con la Federación Chilena de Gimnasia, siendo éste el primero que se realizará en Valparaíso y habiéndose efectuado anteriormente dos en Santiago con gran éxito, en lo concerniente a equipos participantes, calidad y superación de los jóvenes gimnastas y que contaron con gran asistencia de público.

A esta demostración de la gimnasia de competencia, se invita en forma muy especial a los escolares, profesores y público en general. La entrada es gratuita.



Jugadores y dirigentes de Unión Española esperan con tranquilidad que los babyfutbolistas les presten la cancha.

Cumplida la cuarta fecha:

EL DESORDEN NOQUEA AL NACIONAL DE BOXEO

- ¡No hay médicos!
- Lo mejor de Osorno
- Santiago, dueño de casa que no gana en casa
- El nivel general: Sólo novicios.- Por ADAMOL Notas de Merello

El actual Campeonato Nacional de Boxeo Amateur debe ser el certamen más desorganizado que se recuerde. Antenoche se realizó la cuarta reunión que debiera haber sido la inauguración y la Federación, movida por la falta de local, no hubiera determinado efectuar las tres primeras veladas en provincias. El Caupolicán escenario tradicional, está ocupado por otros espectáculos y sólo podrá contarse con el estadio de calle San Diego para las fechas finales. El Estadio Chile donde se combatió el lunes, anoche y hoy día, tampoco puede facilitarse para el resto del campeonato. Así ha tenido que programarse fechas en Sewell, Ovalle, Curicó, La Serena en los próximos días.

Hubo desorden desde el comienzo, porque si no se tenía un local seguro los dirigentes no debieron iniciar la justa. Ese desorden se ha mantenido también en el desarrollo de las peleas y sus programaciones. En las oficinas de la Comisión de Boxeo Aficionado de la Federación se producen verdaderas batahola a la hora de los sorteos para determinar las colleras. Que yo no quiero que me pongan a ése, que el de allá viene llegando y no puede pelear inmediatamente que el otro está resfriado y es mejor dejarlo para las fechas de más adelante. Nadie soluciona nada, nadie sabe nada, nadie DETERMINA NADA.



Armella, de Calama

El santiaguino Guerra



Santana, de Osorno



Miguel Guerra *Jorge Morales*

Toroco, de Chuquicamata



Juan Concha

NO HABIA MEDICO

En uno de los combates, Redomiro Madariaga, sufrió un corte en el arco superciliar derecho durante el segundo round a raíz de un cabezaso casual, con Angel Poblete, de Santiago. El árbitro detuvo el combate y solicitó el médico de turno. En la fila de dirigentes se produjo un revuelo de miradas. El médico no aparecía. Se levantó el secretario de la Federación, René Paredes, y le insinuó a uno de los delegados que de médico sólo tenía la "pinta" y los lentes que subiera a "salvar" la situación. Este se negó, como era de suponer. Entonces Paredes le ordenó perentoriamente a un dirigente de Copiapó:

—¡Oye Guerra, sube tú!...

El aludido, muy nervioso, y tal vez sorprendido, subió al cuadrilátero, tomó rudamente la cabeza de Madariaga, le miró la pequeña herida, de la cual ya no salía sangre, y movió la cabeza indicando que no podía seguir. Al señor Guerra no lo conocemos y nos merece dudas de que sea médico, porque si lo fuera habría subido inmediatamente al ring sin que persona alguna se lo insinuara o lo ordenara. A lo mejor es practicante...

La situación, muy "tirada de los cabellos", refleja con fidelidad la pésima organización de este campeonato que ya sólo se está quedando con la tradición. El médico juega un papel vital en el boxeo, y la ausencia de éste puede provocar quién sabe qué desgracias. ¿O acaso los dirigentes de la Federación no tienen la visión suficiente para entender que en una velada donde hay 14 combates no se va a producir un nocaut, una partidura o culaquier percance físico en los púgilistas?

LOS COMBATES

De la cuarta jornada vivida en el Estadio Chile debemos excluir los detalles técnicos para analizar lo que fueron las peleas. Sólo vimos emotividad en algunos combates, en los que se derrochó espíritu combativo, en los que el boxeo fue suplido con agresividad y temperamento.

Entre las figuras podemos destacar al mosca junior de Osorno Sergio Azócar, que ya vino el año pasado. Es un zurdo de muy buena esgrima y elástica cintura. Ganó bien a Carlos Velasco, de Valparaíso y con seguridad es uno de los mejores de la categoría.



Con un derechazo al mentón, Morales, de Arica, noquea a Mella, de Ferroviaria.



Un golpe neto de Armella sobre la cara de Hernández



Pedro Vilo, de Puerto Varas, deja nocaut al curicano Juan Núñez

En el mosca, Héctor Bustos, de Talca, y Cirilo Cervantes, de Calama, protagonizaron el combate más reñido y espectacular de la noche. Se impuso estrechamente el sureño, que en el segundo round estuvo bastante sentido, para en el tercer asalto recuperarse y vapuliar a su adversario.

Noel Santana, mosca de Osorno, de muchas condiciones, trabajó inteligentemente a la línea baja a Froilán Rojas, de Copiapó, para frenar los ímpetus ofensivos del nortino.

De línea indefinida aunque muy "tirador" resultó mediomediano de San Antonio Juan Concha, que le dio duro al iquiqueño Iván Mejías. El porteño es un ejemplo típico del nivel novicio de este certamen, de esos muchachitos que tiene condiciones, pero a los cuales hay que enseñarles.

Rudecindo Toroco, de Chuquicamata, en el mediano ligero, se alzó como una de las figuras al derrotar por puntos al santiguino Alfonso Espinoza. Fuerte y tirador, el púgil del mineral se adjudicó los tres asaltos, sin que Espinoza lograra meter más de dos o tres manos. Demás está decir que la representación de Santiago es muy discreta. "Na' que ver" con le años anteriores.

LOS NOQUEADORES

Se vieron poco los peloduros de buen "punch", pero hubo dos o tres que tienen la mano bien pesada. El primero fue el mediomediano ligero, Pedro Vilo, de Puerto Varas, que con potentes izquierdas y derechas derrumbó al curicano Juan Núñez ya en el primer asalto. Posteriormente, Fernando González, de Talca, sorprendió ganándole por decisión del árbitro al capitalino Antonio Moraga, que anduvo bien mareado con los rectos de derecha del sureño. Y el tercer hombre parece ser el ariqueño Jorge Morales, que casi al terminar la pelea conectó un derechazo que lanzó a la lona al ferroviario Guillermo Mella. Este, de boxeo muy elegante, estaba ganando claro, pero sus piernas no resistieron y más que de golpe, cayó de cansado.

Round de Consuelo

Traemos puros niñitos, no más de tres peleas en el cuerpo. Cualquier cosa que hagamos nos conformará. Vinimos a buscar experiencia, ese es el fin de este campeonato para nosotros.

Lautaro Contreras, manager del equipo de Talca.

Empezamos en mayo y ya estamos compitiendo en un torneo grande. Somos, con toda seguridad, la Asociación más joven de Chile. Fuimos al campeonato de la zona norte y sacamos un campeón, un vicecampeón y un tercer puesto por equipo. Nadie más felices que nosotros con estas cosas, somos modestos y lo único que nos interesa es que no nos ignoren. Tenemos material humano para hacer cosas buenas. Ustedes tendrán que escribir, aunque no quieran, las bondades ovallinas.

Pedro Rojas R. Presidente de La Asociación de Ovalle

No entiende, francamente no entiendo. Nos toca hacer a nosotros el festival de mañana en Sewell y nos programan boxeadores para pelear mañana aquí en Santiago. Pregunto, pido explicaciones y nadie entiende nada; encima no se me trata con la deferencia que merezco como Presidente de una Asociación. Afortunadamente el Presidente de la Federación, Renato Cout, entendió nuestra situación e inmediatamente empezó a trabajar para darle una solución.

El Presidente de la Asociación de El Teniente

Vinimos con un equipo completo y con muchas pretenciones. Si los señores jurados no se equivocan vamos a sacar varios campeones.

Andres Toledo, entrenador de Chuquicamata

Puntos y Nocauts

Los resultados generales de la cuarta fecha del Nacional Amateur fueron los siguientes:

MOSCA JUNIOR: Sergio Azócar (Osorno) venció por puntos a Carlos Velasco (Valparaíso). MOSCA: Héctor Bustos (Talca) derrotó en fallo dividido a Cirilo Cervantes (Calama). Noel Santana (Osorno) se impuso por puntos a Froilán Rojas (Copiapó). GALLO: Astolfo Cárcamo (Castro) ganó en fallo dividido a Rolando Trujillo (Coquimbo).

PLUMA: Arturo Armella (Calama) venció por puntos a Luis Hernández (Talca). LIWANO: Rolando Muñoz (Temuco) derrotó por puntos a Armando Tapia (Copiapó). MEDIOMEDIANO LIGERO: Pedro Vilo (Puerto Varas) ganó por K. O. al primer round a Juan Núñez (Curicó). Juan Miranda (Castro), se impuso por retiro al 2º asalto a Sergio Luna (Talca). Miguel Guerra (Santiago) ganó por puntos a Harry Espinoza (Puerto Montt). Jorge Morales (Arica) derrotó por K.O. al tercer round a Guillermo Mella (Ferroviario). MEDIONEDIANO: Redomiro Madariaga (Ferroviario) ganó por puntos al segundo round (decisión técnica) a Angel Poblete (Santiago). Juan Concha (San Antonio) venció por puntos a Iván Mejías (Iquique). MEDIANO LIGERO: Rudencindo Toroco (Chuquicamata) derrotó por puntos a Alfonso Espinoza (Santiago). MEDIANO: Fernando González (Talca) se impuso por decisión del árbitro al 2º round a Antonio Moraga (Santiago).



Oscar Fornoni ubica a su marcador, Wilson, para pedir la pelota. Buena impresión dejó el pivot porteño en la práctica de Unión

Primero el Baby Fútbol y Después el Básquetbol

- Unión Española no tuvo cancha oportunamente para entrenar
- Inició su preparación para el campeonato de Guayaquil.

Sólo gracias a la buena voluntad de un grupo de personas que practicaba baby-fútbol pudo Unión Española entrenar en el Gimnasio de la Federación de Basquetbol de Chile. El conjunto hispano no contaba con con hora ya que el gimnasio tenía todo su horario ocupado para encuentros de baby-fútbol.

En este entrenamiento se incorporaron a Unión los jugadores porteños Jaime Hernández y Oscar Fornoni quienes reforzarán al cuadro campeón nacional en el torneo Sudamericano de Clubes Campeones que se inicia el próximo 18 de noviembre.

Tomaron parte en el trabajo de esta oportunidad los jugadores M. Torres, Sibilia, A. Torres, Wilson, Miller, Bute, Thompson y los porteños Hernández y Pando. No practicó por estar resentido Arismendi que tiene dolores en el hombro derecho; ausentes Pletikosic y A. Marcos. El juvenil Barrera sólo hizo acto de presencia sin llegar a tomar parte en la práctica.

El trabajo en esta oportunidad consistió en 20 minutos de lanzamientos desde todas las posiciones en parejas, para seguir con un juego de cuatro contra cuatro en la mitad del campo poniéndose especial énfasis en el afiatamiento de Pando y Hernández al juego de conjunto, para finalizar con ejercicio de bloques de tres contra tres en todo el rectángulo.

El entrenador Gustavo Ortlieb obligó a los refuerzos porteño a fuerte trabajo de rechazo durante dos minutos y medio, al término del cual el técnico hispano señaló:

"Esta práctica no me puede dejar satsfecho, ya que faltaron algunos nombres que tienen los problemas de pasaportes y propios del viaje. Los refuerzos son importantes, ya que ambos tienen buena técnica y son puntos claves en cualquier selección; haremos lo posible en estos pocos días que estos dos jugadores se compenetren del juego de Unión ya que ello es importante para afrontar un certamen como el de Guayaquil".

Una vez duchados, y mientras se comentaba la práctica, requerimos la impresión de Fornoni, el espigado pivot de Arabe, sobre su designación como refuerzo: **"La verdad es que me tomó por sorpresa, nunca me imaginé que me llamaran. Es muy honrosa esta designación máxime que Unión es un equipo de poderío reconocido internacionalmente".**

¿Que le pareció la primera práctica?

Creo que fue buena, pese a que no se trabajó fuerte; estimo que con algo más no desentonaré en el equipo de Unión, pese a que el juego es diferente al de Arabes".

Por su parte Jaime Hernández ante su designación como refuerzo nos dijo: Cuando me lo comunicaron me parecía "tomadura de pelo" pero luego que conversé con los dirigentes de Unión se terminó mi asombro, trataré de responder a esta designación lo mejor que pueda".

¿Como se sintió en esta práctica?

"La función que yo tengo en España es casi la misma que he realizado en esta ocasión, así es que no me incomoda; lo único que tengo que hacer es adentrarme más en el juego de conjunto que en Unión es bastante ordenado".



El refuerzo, Jaime Hernández, entra dribleando para dejar a Torres pegado a Thompson



Jugadores y dirigentes de Unión Española esperan con tranquilidad que los babyfutbolistas les presten la cancha.

Un Entrenador de Frac Para Béisbol Chileno

Demoró bastante, pero al fin se solucionó el problema del entrenador nacional en el béisbol.

La proximidad del Torneo Sudamericano que debe realizarse en Antofagasta y Tocopilla en marzo de 1970, tenía más que inquietos a los dirigentes.

Las gestiones hechas con mucha anticipación en Venezuela luego que prácticamente daban por asegurada la contratación de un entrenador de categoría para el plantel chileno que debe concursar a la altura de país organizador fracasaron. "Que ya está listo". "Que el mes entrante viaja". O que no puede hacerlo, sino hasta enero del 70, eran los voladeros de luces. Y sucedió lo que correspondía. Se dicidió dar por terminadas las gestiones para abrir otras.

El Congreso S.A. finaliza do hace escasos días atrás abrió la puerta que faltaba.

El Congreso S.A. DE Santiago finalizando hace escasos días atrás abrió la puerta que faltaba.

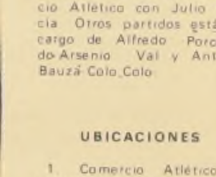
Juvenal Saenz, tesorero de la FIBA a solicitud de los dirigentes nacionales recomendó a un técnico dominicano que desarrolló una fructífera labor en el béisbol ecuatoriano. Entre sus antecedentes, uno sólo lo retrata de cuerpo entero: entrenó al pitcher Marichal, astro revelación de la Serie Mundial.

La Federación Chilena de Béisbol que preside Nelson López aceptó las condiciones económicas del entrenador: 150 dólares mensuales recibirá. El técnico tendrá que viajar a nuestro país antes de fin de mes, o a más tardar los primeros días de diciembre.

Para no perder tiempo, la Comisión Técnica que dirige Enrique Cabezas elaboró una nómina de preselección nacional. Anoche debía entregarla a consideración del directorio.







Enrique Cabezas

Tenis de Mesa: U. Española y Comercio "Pintan" Para Campeones

Con cuatro encuentros continua hoy a las 20.30 horas en la cancha de San Diego 1130, la rueda final por equipos del torneo de tenis de mesa, serie varones de la Asociación Santiago.

Unión Española y Comercio Atlético son punteros con seis puntos cada uno. Los hispanos juegan con David Arellano, al paso que Comercio Atlético con Julio García. Otros partidos están a cargo de Alfredo Porcelledo-Arsenio Val y Antonio Bauzá-Colo Colo.

UBICACIONES

1. Comercio Atlético y Unión Española 6. 3.- Arsenio Val y Julio García 5. 6.- David Arellano y Antonio Bauzá 4. 8.- Alfredo Forcelledo 3. 9.- Colo Colo 1.



CLAUDIA CORTES

De lo bueno, bueno

Aguas Tranquilas en la Natación

Hay un remanso aparente en las actividades regulares de los nadadores. La proximidad del año escolar, con sus correspondientes exigencias, con muy buen criterio determinó que momentáneamente se suspendieran los torneos oficiales. En todo caso se han mantenido los entrenamientos en los clubes.

Pasado este período temido por los estudiantes nadadores, cada cual entrará de nuevo y con renovado brío a buscar en la piscina su mejor rendimiento, el mismo que posibilitará su ingreso en la preselección nacional para el Sudamericano de Lima, Perú, de febrero del año próximo.

Según se ha informado (quedará sancionado en la reunión de delegados de la Federación de Natación del 25 o 26 de noviembre) la primera quincena de enero quedará lista la preselección. Los últimos días del mismo mes se conocerá la selección que irá al S. Al Adulto.

En la misma reunión de delegados se designarán las sedes, como también se fijarán las fechas de los Campeonatos Nacionales que deben desarrollarse los últimos días de febrero, vale decir al regreso del Torneo de Lima.

Invitadas a Lima jugadoras chilenas:

Con una Paloma se Refuerza el Labán

"Antonio Labán", que recientemente se clasificara Campeón Femenino de Básquetbol de Santiago, ha sido invitado a Lima para tomar parte en un torneo hexagonal internacional.

En este certamen tomarán parte tres equipos peruanos, uno de Ecuador, uno de Colombia y el quinteto chileno, lo que hace que este torneo sea una verdadera competencia de básquetbol femenino de la costa del pacífico.

Este torneo se realizará del 22 al 29 del presente mes. "Antonio Labán", ante la imposibilidad de contar para esa oportunidad con su director técnico, Gustavo Ortlieb, ha solicitado la postergación del campeonato hasta el día 6 de diciembre.

El campeón de Santiago llevará en esta ocasión como refuerzo a la jugadora Paloma San Antonio, de Readi.

Escolares Porteños: Recreo Gimnástico

El próximo sábado, a las 14.30 horas, se realizará en el Fortín Prat de Valparaíso el Campeonato Escolar de Gimnasia, categoría intermedia - superior, patrocinado por la Dirección de Deportes del Estado y organizado por la Federación Chilena de Gimnasia y que forma parte del Plan Nacional de Fomento y Difusión de esta disciplina deportiva. En el Campeonato participarán 20 equipos, los que han sido preparados por los alumnos de los Institutos de Educación Física de la Chile y Católica de Valparaíso.

Para controlar este evento viajarán desde Santiago a ese puerto Jueces y personal para las mesas de control, las que han sido especialmente preparados para este fin.

Con este Campeonato se culminan los trabajos empezados en el mes de Mayo del presente año y que corresponde al desarrollo del Plan Nacional que está realizando la Dirección de Deportes del Estado conjuntamente con la Federación Chilena de Gimnasia, siendo éste el primero que se realizará en Valparaíso y habiéndose efectuado anteriormente dos en Santiago con gran éxito, en lo concerniente a equipos participantes, calidad y superación de los jóvenes gimnastas y que contaron con gran asistencia de público.

A esto demostración de la gimnasia de competencia, se invita en forma muy especial a los escolares, profesores y público en general. La entrada es gratuita.

DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIAGO

La I. Municipalidad de Santiago ha efectuado la pavimentación de aceras y calzadas en las calles: **GABRIELA MISTRAL** entre Hno. Eyraud y Once de Enero; **VETERANOS DEL 79** entre Hno. Eyraud y General Velásquez; **PELAYO BEZANILLA** entre Hno. Eyraud y Término; **GERMAN YUNGUE** entre Temuco y General Velásquez; **FERNANDO YUNGUE** entre Arzobispo Subercaseaux y Germán Yungue; **TERESITA** entre Fernando Yungue y General Velásquez; **TEMUCO** entre Arzobispo Subercaseaux y Germán Yungue; **NATURALISTA PAVON** entre Santa Teresa y Toro Mazotte; **POBLACION "LA PALMA" (PASAJES) LASTRA** (Acera Sur) entre AVDA. LA PAZ Y SALAS; **CATEDRAL** esquina Sur Oriente de Amunátegui; **COMPAÑIA** entre Amunátegui y Teatinos (Costado Norte); **SAN MARTIN** entre Huérfanos y Compañía; **MERCED** entre Miraflores y Mosqueto.

Esta Dirección, en cumplimiento a lo establecido en el Art. 48 de la Ley 11.150 sobre Pavimentación de Santiago, pone en conocimiento de los propietarios de dichos predios, que las dimensiones de los frentes y prorrateos de superficie que en conformidad a la Ley les corresponde pagar por las obras de pavimentación, arrojan los resultados que a continuación se indican:

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALZADA DE LA CALLE GABRIELA MISTRAL ENTRE HNO. EYRAUD Y ONCE DE ENERO.

FAENA N.o 7287.

ENTRE HNO. EYRAUD Y SANTA TERESA (COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Gabriela Mistral	4297	Rita Norambuena	10,50	32,55
Gabriela Mistral	4289	Manuel Díaz S.	9,00	27,90
Gabriela Mistral	4283	Miguel Hidalgo	10,50	32,55
		Pasaje El Parque	6,00	18,60
Gabriela Mistral	4271	Hugo Arias Bazán	10,50	32,55
Gabriela Mistral	4263	Nelson Castro R.	9,00	27,90
Gabriela Mistral	4255	Javier Pérez A.	10,50	32,55
		Pasaje Tala	6,00	18,60
Gabriela Mistral	4245	Centro Desarrollo Comunitario	10,50	32,55
Gabriela Mistral	4237	Juan Armijo Catalán	9,00	27,90
Gabriela Mistral	4229	Luis Jáuregui Vásquez	10,50	32,55
		Pasaje Padre Vergara	6,00	18,60
Gabriela Mistral	4219	Rosa Aqueveque R.	10,50	32,55
Gabriela Mistral	4211	Enriqueta Valenzuela	9,00	27,90
Gabriela Mistral	4203	Roberto Canales P.	10,50	32,55
		TOTALES	138,00	427,80

ENTRE HNO. EYRAUD Y SANTA TERESA (COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Gabriela Mistral	4289	Marcial Contreras	10,50	32,55
Gabriela Mistral	4288	Daniel Reyes	9,00	27,90
Gabriela Mistral	4284	Juan Riquelme	10,50	32,55
		Pasaje El Parque	6,00	18,60
Gabriela Mistral	4270	Jorque Riquelme P.	10,50	32,55
Gabriela Mistral	4262	Pedro Reyes R.	9,00	27,90
Gabriela Mistral	4254	Alicia Meneses Godoy	10,50	32,55
		Pasaje Tala	6,00	18,60
Gabriela Mistral	4210	Luis Contreras L.	10,00	31,00
Gabriela Mistral	4204	Lucrecia Avello A.	10,00	31,00
		TOTALES	92,00	285,20

ENTRE SANTA TERESA Y ONCE DE ENERO (COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Gabriela Mistral	4293	Jovita Moreno P.	11,00	34,10
Gabriela Mistral	4283	Fé x Estay A.	11,00	34,10
Gabriela Mistral	4173	Adela Urra P.	11,00	34,10
		Pasaje Vicuña	8,00	24,80
Gabriela Mistral	4153	Ernesto Benavides	11,00	34,10
Gabriela Mistral	4141	Juan Ceballo C.	11,00	34,10
Gabriela Mistral	4131	Hernán Berríos Z.	9,60	29,76
		TOTALES	72,60	225,06

ENTRE SANTA TERESA Y ONCE DE ENERO (COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Gabriela Mistral	4194	Francisco Díaz B.	11,00	34,10
Gabriela Mistral	4182	Ricardo Reyes R.	11,00	34,10
Gabriela Mistral	4172	Alfredo Bravo López	11,00	34,10
		Pasaje Vicuña	8,00	24,80
Gabriela Mistral	4152	Guillermo Gómez	11,00	34,10
Gabriela Mistral	4142	René Cabrapán	11,00	34,10
Gabriela Mistral	4130	Lautaro Yáñez A.	9,60	29,76
		TOTALES	72,60	225,06

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALZADA DE CALLE VETERANOS DEL 79 ENTRE HNO. EYRAUD Y GRAL. VELASQUEZ.

FAENA N.o 7313.

ENTRE HNO. EYRAUD Y SANTA TERESA (COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Hno. Eyraud	1204	Víctor Hugo Contreras	15,00	46,50
Veteranos del 79	4284	Adolfo Améstica	9,00	27,90
Veteranos del 79	4278	Gladys Rojas U.	9,00	27,90
Veteranos del 79	4272	Emilio Ruiz B.	9,00	27,90
Veteranos del 79	4266	Amador Peña O.	9,00	27,90
Veteranos del 79	4260	Rubén Gutiérrez M.	9,00	27,90
Veteranos del 70	4254	Roberto Cerda R.	9,00	27,90
Veteranos del 79	4246	Mario Soto S.	9,00	27,90
Veteranos del 79	4240	Giordano Reyes A.	15,00	46,50
Pasaje P. Vergara	1205	Amelia Tabilo T.	9,00	27,90
		Pasaje Pedro Vergara	15,00	46,50
Pasaje P. Vergara	1204	Bonifacio Mondaca	15,00	46,50
Sta. Teresa	1205	Estela Valdés		
		TOTALES	141,00	437,10

ENTRE SANTA TERESA Y TEMUCO (COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Sta. Teresa	1204	Alberto Navarro M.	15,00	46,50
Veteranos del 79	4182	Guillermo Soto S.	9,00	27,90
Veteranos del 79	4172	Alejandra Riveros R.	9,00	27,90
Veteranos del 79	4162	Oscar Garrido G.	9,00	27,90
Veteranos del 79	4152	Juan Navillán V.	9,00	27,90
Veteranos del 79	4142	Santiago Gallego	15,00	46,50
Once de Enero	1205	Luis Mena M.	9,00	27,90
		Pasaje Once de Enero	17,00	52,70
Once de Enero	1204	María Tapia Morales	30,00	93,00
Temuco	1253	José Pinto		
		TOTALES	131,00	406,10

ENTRE TEMUCO Y FERNANDO YUNGUE (COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Temuco	1256	Suc. Pérez Cortés	30,00	105,00
Fdo. Yungue	1255	Suc. Herrera Yantén	30,00	105,00
		TOTALES	60,00	210,00

ENTRE FERNANDO YUNGUE Y GRAL. VELASQUEZ (COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Fdo. Yungue	1254	Diego Moreno C.	21,00	73,50
Veteranos del 79	4032	Aura vda. de Martínez	9,00	31,50
Veteranos del 79	3952	Suc. Rojas Rodríguez	10,00	35,00
Gral. Velásquez	1253	Santiago Kemper	38,00	133,00
		TOTALES	78,00	273,00

ENTRE HNO. EYRAUD Y SANTA TERESA (COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Veteranos del 79	4249	Vitalia González	17,50	54,25
Pasaje Dos Poniente	1189	Laura Astete	16,30	50,53
		Pasaje Dos Poniente	10,00	31,00
Pasaje Dos Poniente	1190	Mario Pino	14,50	44,95
Pasaje Uno Poniente	1189	Juan Acosta	14,50	44,95
		Pasaje Uno Poniente	10,00	31,00
Pasaje Uno Poniente	1190	Alejandro Frías	16,00	49,60
Santa Teresa	1175	Parroquia Jesús Obrero	20,00	62,00
		TOTALES	118,80	368,28

ENTRE SANTA TERESA Y TEMUCO (COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Santa Teresa	1190	Antonio Espejo	14,50	44,95
Veteranos del 79	4199	José Aliaga	14,50	44,95
		Pasaje Uno Oriente	11,00	34,10
Pasaje Uno Oriente	1190	Guillermo Barros	14,50	44,95
Pasaje Dos Oriente	1189	Juan Arriagada	14,50	44,95
		Pasaje Dos Oriente	11,00	34,10
Veteranos del 79	4105	Gastón Cabello	17,70	54,87
Temuco	1241	Suc. José Moya	30,00	93,00
		TOTALES	127,70	395,87

ENTRE TEMUCO Y FERNANDO YUNGUE (COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Temuco	1194	Braulio Santibáñez	19,00	66,50
Veteranos del 79	4067	Laura Jiménez	11,70	40,95
Veteranos del 79	4021	Pedro Santibáñez	29,50	103,25
		TOTALES	60,20	210,70

ENTRE FERNANDO YUNGUE Y GRAL. VELASQUEZ (COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Veteranos del 79	4037	Silvia Pacheco	29,60	103,60
Veteranos del 79	4030	Hilda Barriga	10,00	35,00
Veteranos del 79	4025	Héctor Enrique Murúa L.	10,00	35,00
General Velásquez	1175	Lidia Pedreros San Martín	28,00	98,00
		TOTALES	77,60	271,60

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALZADA DE CALLE PELAYO BEZANILLA ENTRE HNO. EYRAUD Y TERMINO.

FAENA N.o 7314.

ENTRE HNO. EYRAUD Y SANTA TERESA (COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Hno. Eyraud	1296	Gustavo López V.	15,00	45,00
Pasaje El Parque	1297	Jorge Laguna	15,00	45,00
		Pasaje El Parque	6,00	18,00
Pasaje El Parque	1296	José Catalán E.	15,00	45,00
Pasaje Tala	1297	Rolando Guerrero C.	15,00	45,00
		Pasaje Tala	6,00	18,00
Pasaje Tala	1296	Humberto Fuentes P.	15,00	45,00
Pelayo Bezanilla	4235	Enrique Contreras M.	9,00	27,00
Pelayo Bezanilla	4227	Carlos Bremen M.	9,00	27,00
Pelayo Bezanilla	4221	Luis Acuña F.	9,00	27,00
Pelayo Bezanilla	4215	Héctor Gómez C.	9,00	27,00
Sta. Teresa	1297	Antonio Fonseca	16,00	45,00
		TOTALES	138,00	414,00

ENTRE SANTA TERESA Y TERMINO (COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Sta. Teresa	1296	Juan Bustamante	16,50	49,50
Pasaje Vicuña	1297	Angel Vidal	16,50	49,50
		Pasaje Vicuña	8,00	24,00
Pasaje Vicuña	1296	Eduardo Parra A.	16,50	49,50
Once de Enero	1297	Clodomiro Salvatierra	15,00	45,00
		Pasaje Once de Enero	9,00	27,00
Once de Enero	1296	Gilberto Rojas H.	16,00	48,00
		TOTALES	97,50	292,50

ENTRE HNO. EYRAUD Y SANTA TERESA (COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Hno. Eyraud	1310	Luis Cerda	20,00	60,00
Pelayo Bezanilla	4280	María Olga Ramírez	10,00	30,00
Pelayo Bezanilla	4266	Miguel Villagrán	10,00	30,00
Pelayo Bezanilla	4264	José Zamorano	10,00	30,00
Pelayo Bezanilla	4254	Luis Quezada	10,00	30,00
Pelayo Bezanilla	4244	Emperatriz de Ceballos	10,00	30,00
Pelayo Bezanilla	4230	José Marchant	10,00	30,00
Pelayo Bezanilla	4208	Doralisa Acevedo	49,00	147,00
Pelayo Bezanilla	4276	Manuela Manzano	10,00	30,00
		TOTALES	139,00	417,00

ENTRE SANTA TERESA Y TERMINO (COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
A. Subercaseaux	4189	Juan Sobarzo	31,60	95,40
Pelayo Bezanilla	4155	Carlos Valenzuela	64,60	193,80
		TOTALES	96,40	289,20

ENTRE TEMUCO Y FERNANDO YUNGUE (COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Pelayo Bezanilla	4177	Teresa Chacón	29,00	101,50
Fdo. Yungue	1345	Delgadina López	31,00	108,50
		TOTALES	60,00	210,00

ENTRE TEMUCO Y FERNANDO YUNGUE (COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Temuco	1352	Luis R. Allende	30,00	105,00
Pelayo Bezanilla	4068	Angel Díaz C.	10,00	35,00
Pelayo Bezanilla	4054	María e Inés Leiva D.	20,00	70,00
		TOTALES	60,00	210,00

ENTRE FERNANDO YUNGUE Y GRAL. VELASQUEZ (COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Fdo. Yungue	1348	Ernesto Contreras	29,50	103,25
P. Bezanilla	3945	Venecio Candia	10,00	35,00
Gral. Velásquez	1289	Hermanitas de la Asunción	26,00	91,00
		TOTALES	65,50	229,25

ENTRE FERNANDO YUNGUE Y GRAL. VELASQUEZ (COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Fdo. Yungue	1360	Francisco Salvado	30,00	105,00
Pelayo Bezanilla	3938	Juana Contreras	36,00	126,00
		TOTALES	66,00	231,00

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALZADA DE CALLE GERMAN YUNGUE ENTRE TEMUCO Y GRAL. VELASQUEZ.

FAENA N.o 7342

ENTRE TEMUCO Y FERNANDO YUNGUE (COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Temuco	1102	Luisa de Parra	30,00	97,50
G. Yungue	4020-40	Raimundo Navarro	25,50	82,88
		TOTALES	55,50	180,38

ENTRE FERNANDO YUNGUE Y GRAL. VELASQUEZ (COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
G. Yungue	3958	Alfonso Ceballos V.	30,00	97,50
G. Yungue	4038	Suc. Fernando Olivares	10,00	32,50
G. Yungue	3948	Pablo Neira	10,00	32,50
G. Velásquez	1109	Raúl Alfaro Figueroa	25,50	82,88
		TOTALES	75,50	245,38

ENTRE TEMUCO Y GRAL. VELASQUEZ (COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
G. Yungue	4097	Delmira Gutiérrez	10,00	32,50
G. Yungue	4071	Luis A. Angulo V.	10,00	32,50
G. Yungue	4057	Mercedes Sepúlveda	10,00	32,50
G. Yungue	4043	Egidio Herrera y otros	10,00	32,50
G. Yungue	4029	Mercedes Sepúlveda	10,00	32,50
G. Yungue	4015	Florentina Farfán	10,00	32,50
G. Yungue	4001	Uberlinda vda. de Valdés	10,00	32,90
G. Yungue	3989	Armando Araya	10,00	32,50
G. Yungue	3977	Sergio Fernández	10,00	32,50
G. Yungue	3963	María Moreno vda. de Salazar	10,00	32,50
G. Yungue	3953	Emperatriz Jiménez	10,00	32,50
G. Yungue	3941	Suc. Ceballo Villega	10,00	32,50
Gral. Velásquez	1087	Luisa Rivas de Quezada	31,80	103,35
		TOTALES	151,80	493,35

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALZADA DE CALLE FERNANDO YUNGUE ENTRE A. SUBERCASEAUX Y GERMAN YUNGUE.

ENTRE A. SUBERCASEAUX Y PELAYO BEZANILLA (COSTADO ORIENTE)

FAENA N.o 7341

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Fdo. Yungue	1374	Genoveva Hernández	34,00	127,50
Fdo. Yungue	1374	Tomás Miranda	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1366	Luis Marco Jiménez	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1362	Francisco Salvado	20,00	75,00
		TOTALES	74,00	277,50

ENTRE A. SUBERCASEAUX Y PELAYO BEZANILLA (COSTADO PONIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Fdo. Yungue	1393	Laura Sastre	15,00	56,25
Fdo. Yungue	1385	Efraín Pinochet O.	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1379	Roberto Gómez	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1373	Suc. Juan Salinas	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1359	Carmen Maturana	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1317	Deidamia Cabrera	10,00	37,50
P. Bezanilla	4057	María e Inés Leiva	10,00	37,50
		TOTALES	75,00	281,25

ENTRE PELAYO BEZANILLA Y HERNAN YUNGUE (COSTADO ORIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Fdo. Yungue	1348	Ernesto Contreras	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1340	Carlos Soto N.	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1286	Amador Peña G.	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1330	Orfelina Avendaño	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1318	Raúl Sarmiento	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1310	Juan Farías	10,00	37,50
Hernán Yungue	3958	Suc. Manuel Olivares	10,00	37,50
		TOTALES	70,00	262,50

ENTRE HERNAN YUNGUE Y VETERANOS DEL 79 (COSTADO ORIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Fdo. Yungue	1290	Productos Químicos Ciba Ltda.	30,00	112,50
Fdo. Yungue	1272	Juan M. Romero	14,60	54,75
Fdo. Yungue	1262	Julio Elías Herrera	10,40	39,00
Fdo. Yungue	1254	Diego Moreno	15,00	56,25
		TOTALES	70,00	262,50

DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIAGO

La I. Municipalidad de Santiago ha efectuado la pavimentación de aceras y calzadas en las calles: **GABRIELA MISTRAL** entre Hno. Eyraud y Once de Enero; **VETERANOS DEL 79** entre Hno. Eyraud y General Velásquez; **PELAYO BEZANILLA** entre Hno. Eyraud y Término; **GERMAN YUNGUE** entre Temuco y General Velásquez; **FERNANDO YUNGUE** entre Arzobispo Subercaseaux y Germán Yungue; **TERESITA** entre Fernando Yungue y General Velásquez; **TEMUCO** entre Arzobispo Subercaseaux y Germán Yungue; **NATURALISTA PAVON** entre Santa Teresa y Toro Mazotte; **POBLACION "LA PALMA" (PASAJES) LASTRA** (Acera Sur) entre AVDA. LA PAZ Y SALAS; **CATEDRAL** esquina Sur Oriente de Amunátegui; **COMPAÑIA** entre Amunátegui y Teatinos (Costado Norte); **SAN MARTIN** entre Huérfanos y Compañía; **MERCED** entre Miraflores y Mosqueto.

Esta Dirección, en cumplimiento a lo establecido en el Art. 48 de la Ley 11.150 sobre Pavimentación de Santiago, pone en conocimiento de los propietarios de dichos predios, que las dimensiones de los frentes y prorrateos de superficie que en conformidad a la Ley les corresponde pagar por las obras de pavimentación, arrojan los resultados que a continuación se indican:

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALZADA DE LA CALLE GABRIELA MISTRAL ENTRE HNO. EYRAUD Y ONCE DE ENERO.

FAENA N.o 7287.

ENTRE HNO. EYRAUD Y SANTA TERESA (COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Gabriela Mistral	4297	Rita Norambuena	10,50	32,55
Gabriela Mistral	4289	Manuel Díaz S.	9,00	27,90
Gabriela Mistral	4283	Miguel Hidalgo	10,50	32,55
		Pasaje El Parque	6,00	18,60
Gabriela Mistral	4271	Hugo Arias Bazán	10,50	32,55
Gabriela Mistral	4263	Nelson Castro R.	9,00	27,90
Gabriela Mistral	4255	Javier Pérez A.	10,50	32,55
		Pasaje Tala	6,00	18,60
Gabriela Mistral	4245	Centro Desarrollo Comunitario	10,50	32,55
Gabriela Mistral	4237	Juan Armijo Catalán	9,00	27,90
Gabriela Mistral	4229	Luis Jáuregui Vásquez	10,50	32,55
		Pasaje Padre Vergara	6,00	18,60
Gabriela Mistral	4219	Rosa Aqueveque R.	10,50	32,55
Gabriela Mistral	4211	Enriqueta Valenzuela	9,00	27,90
Gabriela Mistral	4203	Roberto Canales P.	10,50	32,55
		TOTALES	138,00	427,80

ENTRE HNO. EYRAUD Y SANTA TERESA (COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Gabriela Mistral	4289	Marcial Contreras	10,50	32,55
Gabriela Mistral	4286	Daniel Reyes	9,00	27,90
Gabriela Mistral	4284	Juan Riquelme	10,50	32,55
		Pasaje El Parque	6,00	18,60
Gabriela Mistral	4270	Jorge Riquelme P.	10,50	32,55
Gabriela Mistral	4262	Pedro Reyes E.	9,00	27,90
Gabriela Mistral	4254	Alicia Meneses Godoy	10,50	32,55
		Pasaje Tala	6,00	18,60
Gabriela Mistral	4210	Luis Contreras L.	10,00	31,00
Gabriela Mistral	4204	Lucrecia Avello A.	10,00	31,00
		TOTALES	92,00	285,20

ENTRE SANTA TERESA Y ONCE DE ENERO (COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Gabriela Mistral	4293	Jovita Moreno P.	11,00	34,10
Gabriela Mistral	4283	Fé x Estay A.	11,00	34,10
Gabriela Mistral	4173	Adela Urra P.	11,00	34,10
		Pasaje Vicuña	8,00	24,80
Gabriela Mistral	4153	Ernesto Benavides	11,00	34,10
Gabriela Mistral	4141	Juan Ceballo C.	11,00	34,10
Gabriela Mistral	4131	Hernán Berríos Z.	9,60	29,76
		TOTALES	72,60	225,06

ENTRE SANTA TERESA Y ONCE DE ENERO (COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Gabriela Mistral	4194	Francisco Díaz B.	11,00	34,10
Gabriela Mistral	4182	Ricardo Reyes R.	11,00	34,10
Gabriela Mistral	4172	Alfredo Bravo López	11,00	34,10
		Pasaje Vicuña	8,00	24,80
Gabriela Mistral	4152	Guillermo Gómez	11,00	34,10
Gabriela Mistral	4142	René Cabrapan	11,00	34,10
Gabriela Mistral	4130	Lautaro Yáñez A.	9,60	29,76
		TOTALES	72,60	225,06

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALZADA DE CALLE VETERANOS DEL 79 ENTRE HNO. EYRAUD Y GRAL. VELASQUEZ.

FAENA N.o 7312.

ENTRE HNO. EYRAUD Y SANTA TERESA (COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Hno. Eyraud	1204	Víctor Hugo Contreras	15,00	46,50
Veteranos del 79	4284	Adolfo Améstica	9,00	27,90
Veteranos del 79	4278	Gladys Rojas U.	9,00	27,90
Veteranos del 79	4272	Emilio Ruiz B.	9,00	27,90
Veteranos del 79	4266	Amador Peña O.	9,00	27,90
Veteranos del 79	4260	Rubén Gutiérrez M.	9,00	27,90
Veteranos del 79	4254	Roberto Cerda R.	9,00	27,90
Veteranos del 79	4246	Mario Soto S.	9,00	27,90
Veteranos del 79	4240	Giordano Reyes A.	15,00	46,50
Pasaje P. Vergara	1205	Amelia Tabilo T.	9,00	27,90
		Pasaje Pedro Vergara	15,00	46,50
Pasaje P. Vergara	1204	Bonifacio Mondaca	15,00	46,50
Sta. Teresa	1205	Estela Valdés		
		TOTALES	141,00	437,10

ENTRE SANTA TERESA Y TEMUCO (COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Sta. Teresa	1204	Alberto Navarro M.	15,00	46,50
Veteranos del 79	4182	Guillermo Soto S.	9,00	27,90
Veteranos del 79	4172	Alejandra Riveros R.	9,00	27,90
Veteranos del 79	4162	Oscar Garrido G.	9,00	27,90
Veteranos del 79	4152	Juan Navillán V.	9,00	27,90
Veteranos del 79	4142	Santiago Gallego	9,00	27,90
Once de Enero	1205	Luis Mena M.	15,00	46,50
		Pasaje Once de Enero	9,00	27,90
Once de Enero	1204	María Tapia Morales	17,00	52,70
Temuco	1253	José Pinto	30,00	93,00
		TOTALES	131,00	406,10

ENTRE TEMUCO Y FERNANDO YUNGUE (COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Temuco	1256	Suc. Pérez Cortés	30,00	105,00
Fdo. Yungue	1255	Suc. Herrera Yantén	30,00	105,00
		TOTALES	60,00	210,00

ENTRE FERNANDO YUNGUE Y GRAL. VELASQUEZ (COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Fdo. Yungue	1254	Diego Moreno C.	21,00	73,50
Veteranos del 79	4032	Aura vda. de Martínez	9,00	31,50
Veteranos del 79	3952	Suc. Rojas Rodríguez	10,00	35,00
Gral. Velásquez	1253	Santiago Kemper	38,00	133,00
		TOTALES	78,00	273,00

ENTRE HNO. EYRAUD Y SANTA TERESA (COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Veteranos del 79	4249	Vitalia González	17,50	54,25
Pasaje Dos Poniente	1189	Laura Astete	16,30	50,53
		Pasaje Dos Poniente	10,00	31,00
Pasaje Dos Poniente	1190	Mario Pino	14,50	44,95
Pasaje Uno Poniente	1189	Juan Acosta	14,50	44,95
		Pasaje Uno Poniente	10,00	31,00
Pasaje Uno Poniente	1190	Alejandro Frías	16,00	49,60
Santa Teresa	1175	Parroquia Jesús Obrero	20,00	62,00
		TOTALES	118,80	368,28

ENTRE SANTA TERESA Y TEMUCO (COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Santa Teresa	1190	Antonio Espejo	14,50	44,95
Veteranos del 79	4199	José Aliaga	14,50	44,95
		Pasaje Uno Oriente	11,00	34,10
Pasaje Uno Oriente	1190	Guillermo Barros	14,50	44,95
Pasaje Dos Oriente	1189	Juan Arriagada	14,50	44,95
		Pasaje Dos Oriente	11,00	34,10
Veteranos del 79	4105	Gastón Cabello	17,70	54,87
Temuco	1241	Suc. José Moya	30,00	93,00
		TOTALES	127,70	396,87

ENTRE TEMUCO Y FERNANDO YUNGUE (COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Temuco	1194	Braulio Santibáñez	19,00	66,50
Veteranos del 79	4067	Laura Jiménez	11,70	40,95
Veteranos del 79	4021	Pedro Santibáñez	29,50	103,25
		TOTALES	60,20	210,70

ENTRE FERNANDO YUNGUE Y GRAL. VELASQUEZ (COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Veteranos del 79	4037	Silvia Pacheco	29,60	103,60
Veteranos del 79	4030	Hilda Barriga	10,00	35,00
Veteranos del 79	4026	Héctor Enrique Murúa L.	10,00	35,00
General Velásquez	1175	Lidia Pedreros San Martín	28,00	98,00
		TOTALES	77,60	271,60

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALZADA DE CALLE PELAYO BEZANILLA ENTRE HNO. EYRAUD Y TERMINO.

FAENA N.o 7314.

ENTRE HNO. EYRAUD Y SANTA TERESA (COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Hno. Eyraud	1296	Gustavo López V.	15,00	45,00
Pasaje El Parque	1297	Jorge Laguna	15,00	45,00
		Pasaje El Parque	6,00	18,00
Pasaje El Parque	1296	José Catalán E.	15,00	45,00
Pasaje Tala	1297	Rolando Guerrero C.	15,00	45,00
		Pasaje Tala	6,00	18,00
Pasaje Tala	1296	Humberto Fuentes P.	15,00	45,00
Pelayo Bezanilla	4235	Enrique Contreras M.	9,00	27,00
Pelayo Bezanilla	4227	Carlos Bremen M.	9,00	27,00
Pelayo Bezanilla	4221	Luis Acuña F.	9,00	27,00
Pelayo Bezanilla	4215	Héctor Gómez C.	9,00	27,00
Sta. Teresa	1297	Antonio Fonseca	15,00	45,00
		TOTALES	138,00	414,00

ENTRE SANTA TERESA Y TERMINO (COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Sta. Teresa	1296	Juan Bustamante	16,50	49,50
Pasaje Vicuña	1297	Angel Vidal	16,50	49,50
		Pasaje Vicuña	8,00	24,00
Pasaje Vicuña	1296	Eduardo Parra A.	16,50	49,50
Once de Enero	1297	Clodomiro Salvatierra	15,00	45,00
		Pasaje Once de Enero	9,00	27,00
Once de Enero	1296	Gilberto Rojas H.	16,00	48,00
		TOTALES	97,50	292,50

ENTRE HNO. EYRAUD Y SANTA TERESA (COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Hno. Eyraud	1310	Luis Cerda	20,00	60,00
Pelayo Bezanilla	4280	María Olga Ramírez	10,00	30,00
Pelayo Bezanilla	4266	Miguel Villagrán	10,00	30,00
Pelayo Bezanilla	4164	José Zamorano	10,00	30,00
Pelayo Bezanilla	4254	Luis Quezada	10,00	30,00
Pelayo Bezanilla	4244	Emperatriz de Ceballos	10,00	30,00
Pelayo Bezanilla	4230	José Marchant	10,00	30,00
Pelayo Bezanilla	4203	Doralisa Acevedo	49,00	147,00
Pelayo Bezanilla	4276	Manuela Manzano	10,00	30,00
		TOTALES	139,00	417,00

ENTRE SANTA TERESA Y TERMINO (COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
A. Subercaseaux	4189	Juan Sobarzo	31,60	95,40
Pelayo Bezanilla	4155	Carlos Valenzuela	64,60	193,80
		TOTALES	96,40	289,20

ENTRE TEMUCO Y FERNANDO YUNGUE (COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Pelayo Bezanilla	4177	Teresa Chacón	29,00	101,50
Fdo. Yungue	1345	Delgadina López	31,00	108,50
		TOTALES	60,00	210,00

ENTRE TEMUCO Y FERNANDO YUNGUE (COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Temuco	1352	Luis R. Allende	30,00	105,00
Pelayo Bezanilla	4068	Angel Díaz C.	10,00	35,00
Pelayo Bezanilla	4054	María e Inés Leiva D.	20,00	70,00
		TOTALES	60,00	210,00

ENTRE FERNANDO YUNGUE Y GRAL. VELASQUEZ (COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Fdo. Yungue	1348	Ernesto Contreras	29,50	103,25
P. Bezanilla	3945	Venerio Candia	10,00	35,00
Gral. Velásquez	1289	Hermanitas de la Asunción	26,00	91,00
		TOTALES	65,50	229,25

ENTRE FERNANDO YUNGUE Y GRAL. VELASQUEZ (COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Fdo. Yungue	1360	Francisco Salvado	30,00	105,00
Pelayo Bezanilla	3938	Juana Contreras	36,00	126,00
		TOTALES	66,00	231,00

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALZADA DE CALLE GERMAN YUNGUE ENTRE TEMUCO Y GRAL. VELASQUEZ.

FAENA N.o 7342

ENTRE TEMUCO Y FERNANDO YUNGUE (COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Temuco	1102	Luisa de Parra	30,00	97,50
G. Yungue	4020-40	Raimundo Navarro	25,50	82,88
		TOTALES	55,50	180,38

ENTRE FERNANDO YUNGUE Y GRAL. VELASQUEZ (COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
G. Yungue	3958	Alfonso Ceballos V.	30,00	97,50
G. Yungue	4038	Suc. Fernando Olivares	10,00	32,50
G. Yungue	3948	Pablo Neira	10,00	32,50
G. Velásquez	1109	Raúl Alfaro Figueroa	25,50	82,88
		TOTALES	75,50	245,38

ENTRE TEMUCO Y GRAL. VELASQUEZ (COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
G. Yungue	4097	Delmira Gutiérrez	10,00	32,50
G. Yungue	4071	Luis A. Angulo V.	10,00	32,50
G. Yungue	4057	Mercedes Sepúlveda	10,00	32,50
G. Yungue	4043	Egidio Herrera y otros	10,00	32,50
G. Yungue	4029	Mercedes Sepúlveda	10,00	32,50
G. Yungue	4015	Florentina Farfán	10,00	32,50
G. Yungue	4001	Uberlinda vda. de Valdés	10,00	32,50
G. Yungue	3989	Armando Araya	10,00	32,50
G. Yungue	3977	Sergio Fernández	10,00	32,50
G. Yungue	3963	María Moreno vda. de Salazar	10,00	32,50
G. Yungue	3953	Emperatriz Jiménez	10,00	32,50
G. Yungue	3941	Suc. Ceballo Villega	10,00	32,50
Gral. Velásquez	1087	Luisa Rivas de Quezada	31,80	103,35
		TOTALES	151,80	493,35

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALZADA DE CALLE FERNANDO YUNGUE ENTRE A. SUBERCASEAUX Y GERMAN YUNGUE.

ENTRE A. SUBERCASEAUX Y PELAYO BEZANILLA (COSTADO ORIENTE)

FAENA N.o 7341

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Fdo. Yungue	1374	Genoveva Hernández	34,00	127,50
Fdo. Yungue	1374	Tomás Miranda	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1366	Luis Marco Jiménez	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1362	Francisco Salvado	20,00	75,00
		TOTALES	74,00	277,50

ENTRE A. SUBERCASEAUX Y PELAYO BEZANILLA (COSTADO PONIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Fdo. Yungue	1393	Laura Sastre	15,00	56,25
Fdo. Yungue	1385	Efraín Pinochet O.	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1379	Roberto Gómez	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1373	Suc. Juan Salinas	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1359	Carmen Maturana	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1317	Deidamia Cabrera	10,00	37,50
P. Bezanilla	4057	María e Inés Leiva	10,00	37,50
		TOTALES	75,00	281,25

ENTRE PELAYO BEZANILLA Y HERNAN YUNGUE (COSTADO ORIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Fdo. Yungue	1348	Ernesto Contreras	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1340	Carlos Soto N.	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1336	Amador Peña G.	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1330	Orfelina Avendaño	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1318	Raúl Sarmiento	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1310	Juan Farías	10,00	37,50
Hernán Yungue	3958	Suc. Manuel Olivares	10,00	37,50
		TOTALES	70,00	262,50

ENTRE HERNAN YUNGUE Y VETERANOS DEL 79 (COSTADO ORIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Fdo. Yungue	1290	Productos Químicos Ciba Ltda.	30,00	112,50
Fdo. Yungue	1272	Juan M. Romero	14,60	54,75
Fdo. Yungue	1262	Julio Elías Herrera	10,40	39,00
Fdo. Yungue	1254	Diego Moreno	15,00	56,25
		TOTALES	70,00	262,50

PROPIETARIO FRENTE SUPERFICIE PREDIO N.o

ENTRE PELAYO BEZANILLA Y VETERANOS DEL 79
(COSTADO PONIENTE)

Fdo. Yungue	1345	Delgadina Lopez	9,20	34,50
Fdo. Yungue	1339	Wenceslao Aguirre	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1333	Alamiro González	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1325	Suc. Ramón Lazo	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1319	Pantaleón Navarro	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1311	Fresia Meneses	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1307	Raúl Sarmiento	5,00	18,75
Fdo. Yungue	1303	Irene de Pineda	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1299	Juan Pinto C.	8,00	30,00
Fdo. Yungue	1297	Clodomiro Gómez	8,00	30,00
Fdo. Yungue	1285	Manuela Escalante	9,00	33,75
Fdo. Yungue	1279	José M. Pérez	10,50	39,38
Fdo. Yungue	1275	Elena Castillo	4,80	18,00
Fdo. Yungue	1269	Nicomedes Poblete	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1255	Suc. Herrera Yantén	25,00	93,75
		T O T A L E S	149,50	560,63

ENTRE VETERANOS DEL 79 Y TERESITA
(COSTADO ORIENTE)

V. del 79	4037	Silvia Pacheco	20,00	75,00
Fdo. Yungue	1164	Victoria Videla	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1152	Humberto Piñeiro	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1128	Hugo Mogollones	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1129	María C. Retamal	10,00	37,50
Teresita	4046	Pascual Santibáñez	10,00	37,50
		T O T A L E S	70,00	262,50

ENTRE TERESITA Y GERMAN YUNGUE
(COSTADO ORIENTE)

Teresita	4041	Suc. Teodoro Belenguer	20,00	75,00
Fdo. Yungue	1064	Rosa Salvatierra	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1150	Pedro Silva	10,00	[illegible]
Fdo. Yungue	1136	Rafael Toro	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1122	Marina Bobadilla	10,00	37,50
Germán Yungue	4038	Alfonso Ceballos V.	10,00	37,50
		T O T A L E S	70,00	262,50

ENTRE VETERANOS DEL 79 Y GERMAN YUNGUE
(COSTADO PONIENTE)

V. del 79	4021	Pedro Santibañez	12,00	45,00
Fdo. Yungue	1187	Erminia Duque	8,00	30,00
Fdo. Yungue	1165	Carlos Belenguer	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1253	Pedro Sobarzo A.	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1239	Manuel Arenas	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1225	Hugo Elorza	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1213	Augusta Aravena	11,00	41,25
Fdo. Yungue	1197	Luis Olguín	9,00	33,75
Fdo. Yungue	1179-73	Juana Farías	15,00	56,25
Fdo. Yungue	1171	Luis Muñoz Vidal	5,00	18,75
Fdo. Yungue	1161	Benito Deza Paz	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1145	Luis Parada B.	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1133	Miguel Vidal	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1119	Rufino Miranda M.	10,00	37,50
Germán Yungue	4020-40	Raimundo Navarro	10,00	37,50
		T O T A L E S	150,00	562,50

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALZADA DE CALLE TERESITA ENTRE FERNANDO YUNGUE Y GRAL. VELASQUEZ.

FAENA N.o 7343
(COSTADO SUR)

Teresita	4046	Pascual Santibáñez	20,00	65,00
Teresita	4044	Humilde Aravena	10,00	32,50
Teresita	3966	Benjamín Parraguez	10,00	32,50
Teresita	4022	Elena Pinto y otro	11,00	35,75
Gral. Velásquez	1123	Iglesias y Montero	30,00	97,50
		T O T A L E S	81,00	263,25

(COSTADO NORTE)

Teresita	4041	Suc. Teodoro Belenguer	30,00	97,50
Teresita	3957	Jovino Aravena	10,00	32,50
Teresita	3939	Carmen Venegas	10,00	32,50
Gral. Velásquez	1179	Erasmo Rojas	31,00	100,75
		T O T A L E S	81,00	263,25

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALZADA DE CALLE TEMUCO ENTRE A. SUBERCASEAUX Y GERMAN YUNGUE.

FAENA N.o 7286

ENTRE ARZ. SUBERCASEAUX Y VETERANOS DEL 79
(COSTADO PONIENTE)

		PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Temuco	1397	Juana Garin	10,00	35,00
Temuco	1391	Miguel Bugueño	9,80	34,30
Temuco	1387	Juan Valdivia	7,30	25,55
Temuco	1383	Olivia Toro	12,70	44,45
Temuco	1373	Ester Morales	10,00	35,00
Temuco	1367	Crisolo Aguilar	10,00	35,00
Temuco	1361	Ema Aedo	10,00	35,00
Temuco	1355	Timoteo González	10,00	35,00
Temuco	1347	Luis Fuentes	10,00	35,00
Temuco	1339	Hector Martinez	12,50	43,75
Temuco	1335	Lupercio Villalobos	10,00	35,00
Temuco	1327	Manuel González	10,00	35,00
Temuco	1321	Ernestina Bórquez	10,00	35,00
Temuco	1315	Guillermo Avila C.	10,00	35,00
Temuco	1309	José Pasarenes	5,00	17,50
Temuco	1307	Elena Flores	5,00	17,50
Temuco	1303	Carmen R. Soto P.	10,00	35,00
Temuco	1295	Rosa Alvarado	10,00	35,00
Temuco	1289	Mario Muñoz y otros	10,00	35,00
Temuco	1283	Alberto Torres	10,00	35,00
Temuco	1277	Carmen Rita vda. de Poblete	10,00	35,00
Temuco	1273	Aurelio Araya S.	10,00	35,00
Temuco	1209	José Gatica	5,00	17,50
Temuco	1261	Ernesto Bórquez	5,00	17,50
Temuco	1257	Suc. Segundo Aguilera	6,00	21,00
Temuco	1253	José Pinto		
		T O T A L E S	238,30	834,05

ENTRE ARZ. SUBERCASEAUX Y PELAYO BEZANILLA
(COSTADO ORIENTE)

Temuco	1394	Griselda Miranda	18,00	64,75
Temuco	1380	Juan Sobarzo H.	20,00	70,00
Temuco	1346	Luis A. Gaona F.	5,00	17,50
Temuco	1372	Lidia Gaona	5,00	17,50
Temuco	1364	Florindo Mejía	10,00	35,00
Temuco	1352	Luis R. Allende	20,00	70,00
		T O T A L E S	78,50	274,75

ENTRE PELAYO BEZANILLA Y VETERANOS DEL 79
(COSTADO ORIENTE)

Pelayo Bezanilla	4177	Teresa Chacón	7,40	25,90
Temuco	1348	Alamiro González	12,00	42,00
Temuco	1332	Pedro Soto	10,00	35,00
Temuco	1328	Luis Guzmán	10,00	35,00
Temuco	1324	Justina vda. de Morales	10,00	35,00
Temuco	1312	Silvia Herrera	10,00	35,00
Temuco	1306	Arturo Acevedo R.	10,00	35,00
Temuco	1302	José Olivares V.	10,00	35,00
Temuco	1392	Suc. Clara Lucero	10,00	35,00
Temuco	1238	María Solorza	10,00	35,00
Temuco	1276	Suc. Francisco Retamales	10,00	35,00
Temuco	1274	Ana Figueroa	10,00	35,00
Temuco	1268	Filidora Apablaza	10,00	35,00
Temuco	1266	Juan Silva Vera	10,00	35,00
Temuco	1256	Suc. Pérez Cortés	10,00	35,00
		T O T A L E S	149,40	522,90

ENTRE VETERANOS DEL 79 Y TERMINO
(COSTADO PONIENTE)

Temuco	1241	Suc. José M. Moya	10,00	35,00
Temuco	1235	Fresia Pacheco	10,00	35,00
Temuco	1227	Julia Avila	10,00	35,00
Temuco	1225	Angela Plaza	10,00	35,00
Temuco	1221	Domingo S. Ríos Reyes	10,00	35,00
Temuco	1215	Arturo Osorio	9,70	33,95
Temuco	1211	Fidel Guzmán	10,00	35,00
Temuco	1207	Delfín Fuenzalida	10,00	35,00
Temuco	1201	Amelia Pradena	10,00	35,00
Temuco	1189	Pedro Negrete Gamboa	10,00	35,00
Temuco	1175	Pablo Leal Avendaño	10,00	35,00
Temuco	1159	Manual Duarte C.	10,00	35,00
Temuco	1031	Rosario Monarde	10,00	35,00
Temuco	1125	Olga Ibarra	10,00	35,00
Temuco	1107	Gregorio Bravo	10,00	35,00
Temuco	999-9	Manuel Reyes G.	10,00	35,00
Temuco	1071	Luis A. Neira Gálvez	10,00	35,00
Temuco	1057	Juvenal Conejero M.	7,00	24,50
		T O T A L E S	176,70	618,45

ENTRE VETERANOS DEL 79 Y GERMAN YUNGUE
(COSTADO ORIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Temuco	1194	Braulio Santibáñez	10,00	35,00
Temuco	1254	Juan Dinamarca	10,00	35,00
Temuco	1252	Humilde Miranda	9,70	33,95
Temuco	1250	Omar Gmo. García	10,00	35,00
Temuco	1228	Suc. José Silva Vera	10,00	35,00
Temuco	1216	Suc. González Morales	10,00	35,00
Temuco	1204	Daniel Villoulta	10,00	35,00
Temuco	1190	María Barrera	9,60	33,60
Temuco	1172	Victor Kern	5,00	17,50
Temuco	1170	Amador Korn	5,00	17,50
Temuco	1066	Luis Aravena	5,00	17,50
Temuco	1166	Luis Medina Hernández	5,00	17,50
Temuco	1148	Carlos Isamit	15,00	52,50
Temuco	1128	Estefanía Cortés	14,50	50,75
Temuco	1102	Luisa de Parra	10,00	35,00
Temuco	1240	Agustín Espejo	10,00	35,00
		T O T A L E S	148,80	520,80

ENTRE GERMAN YUNGUE Y TERMINO
(COSTADO ORIENTE)

Germán Yungue	4097	Delmira Gutiérrez	22,00	77,00

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALZADA DE CALLE NATURALISTA PAVON ENTRE SANTA TERESA Y TORO MAZOTTE.

FAENA N.o 7282

ENTRE SANTA TERESA Y TORO MAZOTTE
(COSTADO SUR)

Santa Teresa	944	Pedro Aguilera Muñoz	7,30	14,60
Pasaje Cayul	945	Osvaldo Henriquez Gálvez	9,40	18,80
		Pasaje Cayul	9,70	19,40
Pasaje Cayul	944	Manuel Leiva	9,30	18,60
Pasaje Pelantaro	945	Enrique Castro Gutiérrez	10,20	20,40
		Pasaje Pelantaro	7,50	15,00
Pasaje Pelantaro	944	Samuel Pérez Mejías	10,50	21,00
Pasaje Colhue	945	Juan Manríquez Salgado	9,00	18,00
		Pasaje Colhue	9,60	19,20
Pasaje Colhue	944	Leonor Uribe Cajardo	9,20	18,40
Toro Mazotte	945	Pedro Rivas Cárdenas	7,10	14,20
		T O T A L E S	98,80	197,60

ENTRE SANTA TERESA Y TORO MAZOTTE
(COSTADO NORTE)

Santa Teresa	910	Santiago Moncada	8,60	17,20
Naturalista Pavón	4185	Juan Padilla P.	5,20	10,40
Naturalista Pavón	4179	Juana Hidalgo Araneda	5,30	10,60
Naturalista Pavón	4175	Carmela Morales	5,30	10,60
Naturalista Pavón	4169	Juan Bravo Díaz	5,30	10,60
Naturalista Pavón	4165	Rosa Peña	5,30	10,60
Naturalista Pavón	4159	José H. González Martínez	5,30	10,60
Pasaje Pelantaro	807	Jorge y Carmen Castán	5,30	10,60
Pasaje Pelantaro	806	Pasaje Pelantaro	7,50	15,00
Naturalista Pavón	4139	Eugenio Duarte	5,30	10,60
Naturalista Pavón	4129	María de Pizarro	5,30	10,60
Naturalista Pavón	4125	Margarita Santana	5,30	10,60
Naturalista Pavón	4119	Luis Soto	5,30	10,60
Naturalista Pavón	4115	Silvia Riveros G.	5,30	10,60
Naturalista Pavón	4109	Luzmira Contreras	5,30	10,60
Toro Mazotte	911	Suc. Rosa E. Marchant	5,30	10,60
		Juan Burgos Abarzúa	8,30	16,60
		T O T A L E S	98,50	197,00

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE ACERAS DE LA POBLACION "LA PALMA" (PASAJES).

FAENA N.o 7247—A

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
		(PASAJE UNO PONIENTE)		
Uno Poniente	1039	Fidel Marimán	6,80	6,80
Uno Poniente	1033	Luis Pérez	6,80	6,80
Uno Poniente	1017	Juan O. Guzmán	6,80	6,80
Uno Poniente	1013	Daniel Toro	6,80	6,80
Uno Poniente	1003	Olivia López	6,80	6,80
Uno Poniente	995	Mario Díaz R.	6,80	6,80
Uno Poniente	987	Héctor E. Vidal	6,80	6,80
		T O T A L E S	47,60	47,60
		(PASAJE UNO NORTE)		
Uno Poniente	987	Héctor E. Vidal	14,70	14,70
Dos Poniente	988	Julio Licanqueo	14,70	14,70
		T O T A L E S	29,40	29,40
		(PASAJE DOS PONIENTE)		
Dos Poniente	988	Julio Licanqueo	6,80	6,80
Dos Poniente	996	Ema Norambuena	6,80	6,80
Dos Poniente	1004	Eliana Torres	6,80	6,80
Dos Poniente	1014	Manuel Contreras	6,80	6,80
Dos Poniente	1018	Rosa Arriaza	6,80	6,80
Dos Poniente	s/n	Luis Aguirre	6,80	6,80
Dos Poniente	1040	Francisco Poblete	6,80	6,80
		T O T A L E S	47,60	47,60
		(PASAJE TRES NORTE)		
Dos Poniente	1040	Francisco Poblete	14,70	14,70
Uno Poniente	1039	Fidel Marimán	14,70	14,70
		T O T A L E S	29,40	29,40

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE ACERAS DE PASTELONES DE CALLE LASTRA (ACERA SUR) ENTRE AVDA. LA PAZ Y SALAS.

FAENA N.o 7217

Lastra	890/26	Jesús Pérez	69,00	165,60
Lastra	824/00	María Yáñez	24,00	57,60
		T O T A L E S	93,00	223,20

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE ACERAS Y CALZADA DE CALLE CATEDRAL ESQUINA SUR ORIENTE DE AMUNATEGUI.

FAENA N.o 7274

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	Frente	E. de V.	Frente Menos E. V.	Prorrat. Superf. Acera	Prorrat. Superf. Calzada
Catedral	s/n	Constructora Enrique Gidi S.A.	35,30	—,—	35,30	98,84	18,60
Catedral	1350	Avayú y Cía.	12,00	5,50	6,50	19,18	4,80
Catedral	1358	Consejo Gral. del Colegio de Abogados	12,00	4,00	8,00	25,60	3,36
Catedral	1366	Constantino Gudmani	16,00	4,00	12,00	38,40	4,48
		TOTALES	75,30	13,50	61,80	182,02	31,[illegible]4
		CARGO DIRECCION PAV. STGO.	—,—	—,—	—,—	—,—	2[illegible]6

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE ACERAS Y CALZADA DE CALLE COMPAÑIA ENTRE AMUNATEGUI Y TEATINOS (COSTADO NORTE).

FAENA N.o 7272

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	Frente	E. de V.	Frente Menos E. V.	Prorrat. Superf. Acera	Prorrat. Superf. Calzada
Compañía	1389	Varios Propietarios	17,50	—,—	17,50	56,88	19,25
Compañía	1373	Nicanor Marticorena	14,80	—,—	14,80	49,58	15,24
Compañía	1357	Club Balmaceda	23,10	5,50	17,60	57,20	20,33
Compañía	1339	Eugenio Valenzuela	21,20	3,30	17,90	57,28	16,32
Compañía	1327/25	Guillermo Leford	12,50	—,—	12,50	23,63	9,13
Teatinos	436	Pedro Cifuentes	21,20	—,—	21,20	31,80	13,78
		TOTALES	110,30	8,80	101,50	276,42	94,05
		CARGO DIRECCION PAV. STGO.	—,—	—,—	—,—	—,—	67,58

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE ACERAS Y CALZADA DE CALLE SAN MARTIN ENTRE HUERFANOS Y COMPAÑIA.

FAENA N.o 7273
(COSTADO ORIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	Frente	E. de V.	Frente Menos E. V.	Prorrat. Superf. Acera	Prorrat. Superf. Calzada
Compañía	1484	Liceo de Niñas N.o 1	19,60	3,90	15,70	49,70	26,46
San Martín	s/n	Ignacio Garcés Donoso	63,90	4,00	59,90	141,90	52,25
		TOTALES	83,50	7,90	75,60	191,60	78,71
		CARGO DIRECCION PAV. STGO.	—,—	—,—	—,—	—,—	26,24

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE ACERAS Y CALZADA DE CALLE MERCED ENTRE MIRAFLORES Y MOSQUETO.

FAENA N.o 7243
ENTRE MIRAFLORES Y MOSQUETO
(COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	Frente	PRORRATEO Acera	PRORRATEO Calzada
Miraflores	415	Soc. Yarur	11,00	33,00	22,00
Merced	563/43	Renta Urbana	22,20	12,00	11,10
Merced	538	Varios Propietarios	15,00	—,—	7,50
		TOTALES	48,20	45,00	40,60
		CARGO DIRECCION PAVIMENTACION STGO.	—,—	—,—	11,00

Los reclamos sobre estas cifras deberán presentarse por escrito a la Dirección de Pavimentación de Santiago, calle Valentín Letelier N.o 13, dentro de 15 días a contar de la primera publicación; la falta de presentación oportuna dará por aceptada las dimensiones de los frentes y prorrateos respectivos; los cobros serán formulados una vez cumplido el plazo de publicación.

Director de Pavimentación de Santiago

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
		ENTRE PELAYO BEZANILLA Y VETERANOS DEL 79 (COSTADO PONIENTE)		
Fdo. Yungue	1345	Delgadina Lopez	9,20	34,50
Fdo. Yungue	1339	Wenceslao Aguirre	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1333	Alamiro González	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1326	Suc. Ramón Lazo	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1319	Pantaleón Navarro	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1311	Fresia Meneses	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1307	Raúl Sarmiento	5,00	18,75
Fdo. Yungue	1303	Irene de Pineda	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1299	Juan Pinto C.	8,00	30,00
Fdo. Yungue	1297	Clodomiro Gómez	8,00	30,00
Fdo. Yungue	1285	Manuela Escalante	9,00	33,75
Fdo. Yungue	1279	José M. Perez	10,50	39,38
Fdo. Yungue	1275	Elena Castillo	4,80	18,00
Fdo. Yungue	1269	Nicomedes Poblete	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1255	Suc. Herrera Yantén	25,00	93,75
		T O T A L E S	149,50	560,63

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
		ENTRE VETERANOS DEL 79 Y TERESITA (COSTADO ORIENTE)		
V. del 79	4037	Silvia Pacheco	20,00	75,00
Fdo. Yungue	1164	Victoria Videla	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1152	Humberto Piñeiro	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1128	Hugo Mogollones	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1129	María C. Retamal	10,00	37,50
Teresita	4046	Pascual Santibáñez	10,00	37,50
		T O T A L E S	70,00	262,50

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
		ENTRE TERESITA Y GERMAN YUNGUE (COSTADO ORIENTE)		
Teresita	4041	Suc. Teodoro Belenguer	20,00	75,00
Fdo. Yungue	1064	Rosa Salvatierra	10,00	[illegible]
Fdo. Yungue	1150	Pedro Silva	10,00	[illegible]
Fdo. Yungue	1136	Rafael Toro	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1122	Marina Bobadilla	10,00	37,50
Germán Yungue	4038	Alfonso Ceballos V.	10,00	37,50
		T O T A L E S	70,00	262,50

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
		ENTRE VETERANOS DEL 79 Y GERMAN YUNGUE (COSTADO PONIENTE)		
V. del 79	4021	Pedro Santibañez	12,00	45,00
Fdo. Yungue	1187	Erminia Duque	8,00	30,00
Fdo. Yungue	1165	Carlos Belenguer	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1253	Pedro Sobarzo A.	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1239	Manuel Arenas	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1225	Hugo Elorza	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1213	Augusta Aravena	11,00	41,25
Fdo. Yungue	1197	Luis Olguín	9,00	33,75
Fdo. Yungue	1179-73	Juana Farías	15,00	56,25
Fdo. Yungue	1171	Luis Muñoz Vidal	5,00	18,75
Fdo. Yungue	1161	Benito Deza Paz	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1145	Luis Parada B.	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1133	Miguel Vidal	10,00	37,50
Fdo. Yungue	1119	Rufino Miranda M.	10,00	37,50
Germán Yungue	4020-40	Raimundo Navarro	10,00	37,50
		T O T A L E S	150,00	562,50

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALZADA DE CALLE TERESITA ENTRE FERNANDO YUNGUE Y GRAL. VELASQUEZ.

FAENA N.o 7343
(COSTADO SUR)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Teresita	4046	Pascual Santibáñez	20,00	65,00
Teresita	4044	Humilde Aravena	10,00	32,50
Teresita	3966	Benjamín Parraguez	10,00	32,50
Teresita	4022	Elena Pinto y otro	11,00	35,75
Gral. Velásquez	1123	Iglesias y Montero	30,00	97,50
		T O T A L E S	81,00	263,25

(COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Teresita	4041	Suc. Teodoro Belenguer	30,00	97,50
Teresita	3957	Jovino Aravena	10,00	32,50
Teresita	3939	Carmen Venegas	10,00	32,50
Gral. Velásquez	1179	Erasmo Rojas	31,00	100,75
		T O T A L E S	81,00	263,25

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALZADA DE CALLE TEMUCO ENTRE A. SUBERCASEAUX Y GERMAN YUNGUE.

FAENA N.o 7286

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
		ENTRE ARZ. SUBERCASEAUX Y VETERANOS DEL 79 (COSTADO PONIENTE)		
Temuco	1397	Juana Garin	10,00	35,00
Temuco	1391	Miguel Bugueño	9,80	34,30
Temuco	1387	Juan Valdivia	7,30	25,55
Temuco	1383	Olivia Toro	12,70	44,45
Temuco	1373	Ester Morales	10,00	35,00
Temuco	1367	Crisolo Aguilar	10,00	35,00
Temuco	1361	Ema Aedo	10,00	35,00
Temuco	1355	Timoteo González	10,00	35,00
Temuco	1347	Luis Fuentes	10,00	35,00
Temuco	1339	Hector Martínez	12,50	43,75
Temuco	1335	Lupercio Villalobos	10,00	35,00
Temuco	1327	Manuel González	10,00	35,00
Temuco	1321	Ernestina Bórquez	10,00	35,00
Temuco	1315	Guillermo Avila C.	10,00	35,00
Temuco	1309	Jose Pasarenes	5,00	17,50
Temuco	1307	Elena Flores	5,00	17,50
Temuco	1303	Carmen R. Soto F.	10,00	35,00
Temuco	1295	Rosa Alvarado	10,00	35,00
Temuco	1289	Mario Muñoz y otros	10,00	35,00
Temuco	1283	Alberto Torres	10,00	35,00
Temuco	1277	Carmen Rita vda. de Poblete	10,00	35,00
Temuco	1273	Aurelio Araya S.	10,00	35,00
Temuco	1269	José Gatica	5,00	17,50
Temuco	1261	Ernesto Bórquez	5,00	17,50
Temuco	1257	Suc. Segundo Aguilera	6,00	21,00
Temuco	1253	José Pinto		
		T O T A L E S	238,30	834,05

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
		ENTRE ARZ. SUBERCASEAUX Y PELAYO BEZANILLA (COSTADO ORIENTE)		
Temuco	1394	Griselda Miranda	18,00	64,75
Temuco	1380	Juan Sobarzo H.	20,00	70,00
Temuco	1346	Luis A. Gaona F.	5,00	17,50
Temuco	1372	Lidia Gaona	5,00	17,50
Temuco	1364	Florindo Mejía	10,00	35,00
Temuco	1352	Luis R. Allende	20,00	70,00
		T O T A L E S	78,50	274,75

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
		ENTRE PELAYO BEZANILLA Y VETERANOS DEL 79 (COSTADO ORIENTE)		
Pelayo Bezanilla	4177	Teresa Chacón	7,40	26,90
Temuco	1348	Alamiro González	12,00	42,00
Temuco	1332	Pedro Soto	10,00	35,00
Temuco	1328	Luis Guzmán	10,00	35,00
Temuco	1324	Justina vda. de Morales	10,00	35,00
Temuco	1312	Silvia Herrera	10,00	35,00
Temuco	1306	Arturo Acevedo R.	10,00	35,00
Temuco	1302	José Olivares V.	10,00	35,00
Temuco	1392	Suc. Clara Lucero	10,00	35,00
Temuco	1288	María Solorza	10,00	35,00
Temuco	1276	Suc. Francisco Retamales	10,00	35,00
Temuco	1274	Ana Figueroa	10,00	35,00
Temuco	1268	Filidora Apablaza	10,00	35,00
Temuco	1266	Juan Silva Vera	10,00	35,00
Temuco	1256	Suc. Pérez Cortés	10,00	35,00
		T O T A L E S	149,40	522,90

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
		ENTRE VETERANOS DEL 79 Y TERMINO (COSTADO PONIENTE)		
Temuco	1241	Suc. José M. Moya	10,00	35,00
Temuco	1235	Fresia Pacheco	10,00	35,00
Temuco	1227	Julia Avila	10,00	35,00
Temuco	1225	Angela Plaza	10,00	35,00
Temuco	1221	Domingo S. Ríos Reyes	10,00	36,00
Temuco	1215	Arturo Osorio	9,70	33,95
Temuco	1211	Fidel Guzmán	10,00	35,00
Temuco	1207	Delfín Fuenzalida	10,00	35,00
Temuco	1201	Amelia Pradena	10,00	35,00
Temuco	1189	Pedro Negrete Gamboa	10,00	35,00
Temuco	1175	Pablo Leal Avendaño	10,00	35,00
Temuco	1159	Manual Duarte C.	10,00	35,00
Temuco	1031	Rosario Monarde	10,00	35,00
Temuco	1125	Olga Ibarra	10,00	35,00
Temuco	1107	Gregorio Bravo	10,00	35,00
Temuco	999-9	Manuel Reyes G.	10,00	25,00
Temuco	1071	Luis A. Neira Gálvez	10,00	35,00
Temuco	1057	Juvenal Conejero M.	7,00	24,50
		T O T A L E S	176,70	618,45

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
		ENTRE VETERANOS DEL 79 Y GERMAN YUNGUE (COSTADO ORIENTE)		
Temuco	1194	Braulio Santibáñez	10,00	35,00
Temuco	1254	Juan Dinamarca	10,00	35,00
Temuco	1252	Humilde Miranda	9,70	33,95
Temuco	1250	Omar Gmo. García	10,00	35,00
Temuco	1228	Suc. José Silva Vera	10,00	35,00
Temuco	1216	Suc. González Morales	10,00	35,00
Temuco	1204	Daniel Villouta	10,00	35,00
Temuco	1190	María Barrera	9,60	33,60
Temuco	1172	Victor Kern	5,00	17,50
Temuco	1170	Amador Korn	5,00	17,50
Temuco	1066	Luis Aravena	5,00	17,50
Temuco	1166	Luis Medina Hernández	5,00	17,50
Temuco	1148	Carlos Isamit	15,00	62,50
Temuco	1128	Estefanía Cortés	14,50	50,75
Temuco	1102	Luisa de Parra	10,00	35,00
Temuco	1240	Agustín Espejo	10,00	35,00
		T O T A L E S	148,80	520,80

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
		ENTRE GERMAN YUNGUE Y TERMINO (COSTADO ORIENTE)		
Germán Yungue	4097	Delmira Gutiérrez	22,00	77,00

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALZADA DE CALLE NATURALISTA PAVON ENTRE SANTA TERESA Y TORO MAZOTTE.

FAENA N.o 7282

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
		ENTRE SANTA TERESA Y TORO MAZOTTE (COSTADO SUR)		
Santa Teresa	944	Pedro Aguilera Muñoz	7,30	14,60
Pasaje Cayul	945	Osvaldo Henriquez Gálvez	9,40	18,80
		Pasaje Cayul	9,70	19,40
Pasaje Cayul	944	Manuel Leiva	9,30	18,60
Pasaje Pelantaro	945	Enrique Castro Gutiérrez	10,20	20,40
		Pasaje Pelantaro	7,50	15,00
Pasaje Pelantaro	944	Samuel Pérez Mejías	10,50	21,00
Pasaje Colhue	945	Juan Manriquez Salgado	9,00	18,00
		Pasaje Colhue	9,60	19,20
Pasaje Colhue	944	Leonor Uribe Cajardo	9,20	18,40
Toro Mazotte	945	Pedro Rivas Cárdenas	7,10	14,20
		T O T A L E S	98,80	197,60

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
		ENTRE SANTA TERESA Y TORO MAZOTTE (COSTADO NORTE)		
Santa Teresa	910	Santiago Moncada	8,60	17,20
Naturalista Pavón	4185	Juan Padilla P.	5,20	10,40
Naturalista Pavón	4179	Juana Hidalgo Araneda	5,30	10,60
Naturalista Pavón	4175	Carmela Morales	5,30	10,60
Naturalista Pavón	4169	Juan Bravo Díaz	5,30	10,60
Naturalista Pavón	4165	Rosa Peña	5,30	10,60
Naturalista Pavón	4159	José H. González Martínez	5,30	10,60
Pasaje Pelantaro	807	Jorge y Carmen Castán	5,30	10,60
Pasaje Pelantaro	806	Pasaje Pelantaro	7,50	15,00
Naturalista Pavón	4139	Eugenio Duarte	5,30	10,60
Naturalista Pavón	4129	María de Pizarro	5,30	10,60
Naturalista Pavón	4125	Margarita Santana	5,30	10,60
Naturalista Pavón	4119	Luis Soto	5,30	10,60
Naturalista Pavón	4115	Silvia Riveros G.	5,30	10,60
Naturalista Pavón	4109	Luzmira Contreras	5,30	10,60
Toro Mazotte	911	Suc. Rosa E. Marchant	5,30	10,60
		Juan Burgos Abarzúa	8,30	16,60
		T O T A L E S	98,50	197,00

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE ACERAS DE LA POBLACION "LA PALMA" (PASAJES).

FAENA N.o 7247—A

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
		(PASAJE UNO PONIENTE)		
Uno Poniente	1039	Fidel Marimán	6,80	6,80
Uno Poniente	1033	Luis Pérez	6,80	6,80
Uno Poniente	1017	Juan O. Guzman	6,80	6,80
Uno Poniente	1013	Daniel Toro	6,80	6,80
Uno Poniente	1003	Olivia López	6,80	6,80
Uno Poniente	995	Mario Díaz R.	6,80	6,80
Uno Poniente	987	Héctor E. Vidal	6,80	6,80
		T O T A L E S	47,60	47,60
		(PASAJE UNO NORTE)		
Uno Poniente	987	Héctor E. Vidal	14,70	14,70
Dos Poniente	988	Julio Licanqueo	14,70	14,70
		T O T A L E S	29,40	29,40
		(PASAJE DOS PONIENTE)		
Dos Poniente	988	Julio Licanqueo	6,80	6,80
Dos Poniente	996	Ema Norambuena	6,80	6,80
Dos Poniente	1004	Eliana Torres	6,80	6,80
Dos Poniente	1014	Manuel Contreras	6,80	6,80
Dos Poniente	1018	Rosa Arriaza	6,80	6,80
Dos Poniente	s/n	Luis Aguirre	6,80	6,80
Dos Poniente	1040	Francisco Poblete	6,80	6,80
		T O T A L E S	47,60	47,60
		(PASAJE TRES NORTE)		
Dos Poniente	1040	Francisco Poblete	14,70	14,70
Uno Poniente	1039	Fidel Marimán	14,70	14,70
		T O T A L E S	29,40	29,40

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE ACERAS DE PASTELONES DE CALLE LASTRA (ACERA SUR) ENTRE AVDA. LA PAZ Y SALAS.

FAENA N.o 7217

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Lastra	890/20	Jesús Pérez	69,00	165,60
Lastra	824/00	María Yáñez	24,00	57,60
		T O T A L E S	93,00	223,20

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE ACERAS Y CALZADA DE CALLE CATEDRAL ESQUINA SUR ORIENTE DE AMUNATEGUI.

FAENA N.o 7274

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	Frente	E. de V.	Frente Menos E. V.	Prorrat. Superf. Acera	Prorrat. Superf. Calzada
Catedral	s/n	Constructora Enrique Gidi S.A.	35,30	—.—	35,30	98,84	18,60
Catedral	1350	Avayú y Cía.	12,00	5,50	6,50	19,18	4,80
Catedral	1358	Consejo Gral. del Colegio de Abogados	12,00	4,00	8,00	25,60	[illegible]
Catedral	1366	Constantino Gudmani	16,00	4,00	12,00	38,40	4,48
		TOTALES	75,30	13,50	61,80	182,02	[illegible]
		CARGO DIRECCION PAV. STGO.	—.—	—.—	—.—	—.—	[illegible]

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE ACERAS Y CALZADA DE CALLE COMPAÑIA ENTRE AMUNATEGUI Y TEATINOS (COSTADO NORTE).

FAENA N.o 7272

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	Frente	E. de V.	Frente Menos E. V.	Prorrat. Superf. Acera	Prorrat. Superf. Calzada
Compañía	1389	Varios Propietarios	17,50	—.—	17,50	56,88	19,25
Compañía	1373	Nicanor Marticorena	14,80	—.—	14,80	49,58	15,24
Compañía	1357	Club Balmaceda	23,10	5,50	17,60	57,20	20,33
Compañía	1339	Eugenio Valenzuela	21,20	3,30	17,90	57,28	16,32
Compañía	1327/25	Guillermo Leford	12,50	—.—	12,50	23,68	9,12
Teatinos	436	Pedro Cifuentes	21,20	—.—	21,20	31,80	13,78
		TOTALES	110,30	8,80	101,50	276,42	94,05
		CARGO DIRECCION PAV. STGO.	—.—	—.—	—.—	—.—	67,58

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE ACERAS Y CALZADA DE CALLE SAN MARTIN ENTRE HUERFANOS Y COMPAÑIA.

FAENA N.o 7273
(COSTADO ORIENTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	Frente	E. de V.	Frente Menos E. V.	Prorrat. Superf. Acera	Prorrat. Superf. Calzada
Compañía	1484	Liceo de Niñas N.o 1	19,60	3,90	15,70	49,70	26,46
San Martín	s/n	Ignacio Garcés Donoso	63,90	4,00	59,90	141,90	52,25
		TOTALES	83,50	7,90	75,60	191,60	78,71
		CARGO DIRECCION PAV. STGO.	—.—	—.—	—.—	—.—	26,24

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE ACERAS Y CALZADA DE CALLE MERCED ENTRE MIRAFLORES Y MOSQUETO.

FAENA N.o 7243
ENTRE MIRAFLORES Y MOSQUETO
(COSTADO NORTE)

PREDIO	N.o	PROPIETARIO	PRORRATEO Frente	PRORRATEO Acera	PRORRATEO Calzada
Miraflores	415	Soc. Yarur	11,00	33,00	[illegible]
Merced	563/43	Renta Urbana	22,20	12,00	11,10
Merced	538	Varios Propietarios	15,00	—.—	7,50
		TOTALES	48,20	45,00	40,60
		CARGO DIRECCION PAVIMENTACION STGO.	—.—	—.—	11,09

Los reclamos sobre estas cifras deberán presentarse por escrito a la Dirección de Pavimentación de Santiago, calle Valentín Letelier N.o 13, dentro de 15 días a contar de la primera publicación; la falta de presentación oportuna dará por aceptada las dimensiones de los frentes y prorrateos respectivos; los cobros serán formulados una vez cumplido el plazo de publicación.

Director de Pavimentación de Santiago

TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 8 Y 15 DE NOVIEMBRE DE 1969

1er. SECTOR—MAPOCHO—AVDA. BDO. O'HIGGINS.

FRANCO INGLESA, Portal Bulnes Nº 406; PORTEÑA, San Antonio Nº 94; TELLO, Bandera Nº 628; ROJAS, Morandé Nº 13; MERCED, Merced Nº 403; IBERIA, Estado Nº 190.

2º SECTOR.- TEATINOS - CATEDRAL - BALMACEDA OCC. - QUINTA NORMAL - CARRASCAL BLANQUEADO

COLON, San Pablo Nº 3310; ITALIANA, San Pablo Nº 2402; BITRAN, San Pablo Nº 1505; VENECIA, Catedral Nº 2201; QUINTA, Nueva Imperial Nº 4498; BARRANCAS, San Pablo Nº 5420; IDEAL, Mapocho Nº 4052; BELGICA, Mapocho Nº 6101; LO ESPINOZA, Lo Espinoza Nº 2854; LA ESTRELLA, San Pablo Nº 8735.

3er. SECTOR.- AVDA. BDO. O'HIGGINS - RAMON FREIRE - POBLACION NOGALES - ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO.

ANDRADE, Alameda Nº 2902; LAS REJAS, Avda. Ecuador Nº 5142; SANITARIA, Bascuñán Nº 698; CARRERA, Los Pingüinos Nº 4294; SAN IGNACIO, Alameda Nº 1.500; MODERNA, Ramón Freire Nº 1924, Maipú.

4º SECTOR.- AVDA. BDO. O'HIGGINS - FRANKLIN - SAN DIEGO - AVDA. BUSTAMANTE

BAQUEDANO, Vicuña Mackenna Nº 2; ALHAMBRA, Lira esq. 10 de Julio; SANTA ROSA, Santa Rosa Nº 1398; PARIS, San Diego Nº 2167; MAULE, Pedro LeónnUgalde Nº 1599; HOSPITAL, San Francisco Nº 78; EL MERCURIO, San Diego Nº 301; AVENIDA MATTA, Avda. Matta Nº 994; BELEN, Nataniel Nº 931

5º SECTOR.- PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO

LAS LILAS, J.M. Infante Nº 279; DE LA CRUZ, Avda. Providencia Nº 2012; DEL ORIENTE, Nueva Las Condes Nº 7172; SAN JUAN, Avda. Colón Nº 5083; TOBALABA, Avda. Tobalaba Nº 1191; VITACURA, Vitacura Nº 5342

6º SECTOR.- YRARRAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE - MACUL - LA REINA

FARR, Irarrázaval Nº 3133; LARRAIN, Larraín Nº 6877; BRASILIA, J.P. Alessandri Nº 3533; LOS ALMENDROS, Pdte. Batte y Ordóñez, Ñuñoa (ex Diagonal Oriente); LA REINA, Simón Bolívar Nº 5708; SUR, Avda. Grecia Nº 1004; PROVIDENCIA, Roberto del Río Nº 1654; AMAPOLAS, Eliecer Parada Nº 2032; BILBAO, Fco. Bilbao Nº 1299; VILLA SANTA CAROLINA, Castillo Urízar Nº 2259

7º SECTOR.- VICUÑA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - CAMINO MELIPILLA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA.

AEROPUERTO, Camino Melipilla Nº 6075; KENIA, Avda. Central Nº 6553; ROCA, San Joaquín Nº 2399; TURQUESTAN, Enrique Matte Nº 1551; ASTURIAS, Gran Avenida Nº 4308; PUNTA ARENAS, Gran Avenida Nº 6058; BERMACO, Gran Avenida Nº 9878; SAN CARLOS, Uruguay Nº 1612; LA LEGUA, Santa Rosa Nº 3890; PORVENIR, Santa Rosa Nº 5962; SANTA ELENA, Santa Elena Nº 2197.

8º SECTOR.- AVDA. SANTA MARIA - RENCA - FERMIN VIVACETA - AVDA. INDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA.

LA PAZ, La Paz Nº 402; SAN LUIS, Independencia Nº 1102; POPULAR, F. Vivaceta Nº 1811; TERRA, Dgo. Santa María Nº 2736; SANTA MARIA, Avda. Méjico Nº 1298; PALMILLA, Pedro Fontova Nº 5102; BLANCO, Andrés Bello Nº 498; CENTENARIO, Recoleta Nº 2298; SEPULVEDA, Avda. El Salto Nº 2699.

TURNO PERMANENTE
FARMACIA URGENCIA: Avda. Portugal Nº 155.

NOTA: Los turnos son sólo para el despacho de recetas, medicamentos y útiles de curación urgentes, y podrán ser atendidos después de las 20 horas - por la ventanilla correspondiente.

TARZAN

Edgar Rice Burroughs



JUAN MARINO

Sam Lef A. y Mc. Williams



DICK TRACY

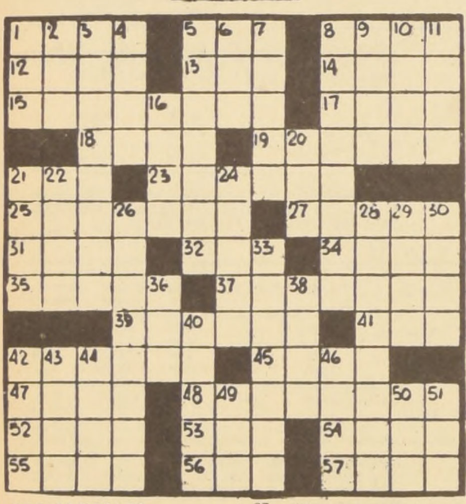
Chester Gould



direcciones y fonos útiles

COMPAÑIAS	OFICINAS Y PASAJES	TELEFONOS	PUDAHUEL CERRILLOS
LINEAS AEREAS			
AEROLINEAS ARGENTINAS	Moneda 1124	87092	733180
APSA	Agustinas 1109	83131	734447
ALITALIA	Moneda 1032	83336	733850-733452
ALA	Huérfanos 1160 Of. 208		
AUSTRAL	Huérfanos 1160 Of. 208		
AIR FRANCE	Agustinas 1136	82421	734583
AIR INDIA	Huérfanos 1160 Of. 1212	88569	
AVIANCA	Moneda 1118	714105	734327
BEA			
BOAC	Agustinas 1243	81712	
BRITISH - BUA	Agustinas 1243	81712	
BRANIFF INTERN	Huérfanos 1199	713004	734191
CANADIAN PACIFIC	Hotel Carrera H.	65304-65171	734869
JAPAN AIRLINE			
DELTA	300 N.E. First Street Miami Fla.	33132	
EASTERN LINE	150 S.E. 3th Av. Miami Fla.		
ECUATORIANA	Huérfanos 1160 Loc. 20	711455	734905
IBERIA	Agustinas 1118	81716-7-8	734881-734619
KLM	Agustinas 802	398001	733570
LADECO	Huérfanos 1363	84086	• 571559
LAN INTERNACIONAL	Agustinas-Morandé	65201	• 572195
LAN NACIONAL	Teatinos-Compañía	65201	
LUFTHANSA	Agustinas 1080	81892	733416
NORTH EAST			
PAN AM AIR WAYS	Huérfanos 1164	68426-68623	
SAS	Agustinas 1337	82736	734661
SWISSAIR	Agustinas 1046	62324	734214
VARIG	Huérfanos 1178 Of. 202	84555	734822
WESTERN AIRLINES	609-5th Av. N. York N.Y.		
FERROCARRILES BUSES Y TAXIS			
FF.CC. del E.	Alameda 853	391818	
FF.CC. del E.	Est. Mapocho	60923	
FF.CC. del E.	Est. Alameda	92157	
EURAILPASS	Bandera 75 Of. 111	85700	
EMTUR	Moneda 973 Of. 536	62408	
GREYHOUND	Ahumada 131 Of. 114-15	67297	
PIERBUSSETI	Huérfanos 1160 Of. 1104	81102	
PULL BUS NORTE	Morandé 851	713550	
LINEAS MARITIMAS			
JOHNSON LINES	Morandé 315	63141-343	
LINEA "C"	Agustinas 1049	82662 - 3	
ZIM ISRAEL NAVEGATION C	Agustinas 1049	82662 - 3	

PUZZLE



HORIZONTALES

1.- disco de color en cuyo centro está la pupila
5.- cara
8.- de elevado precio, fem.
12.- enlace
13.- empleo
14.- amer. atolé
15.- arrasar
17.- la mayor isla de las Antillas
18.- acción de latir
19.- dícese de los caballos de pelo blanco, gris y bayo
21.- fruto de la vid
23.- modo de ser
25.- sal de ácido nítrico
27.- abertura que se deja en las cañerías
31.- interj.
32.- ondulación en el agua
34.- estimar, apreciar
35.- asa ligeramente
37.- oval
39.- disolución de una resina en un líquido volátil
41.- onomatopeya del ruido de un golpe
42.- vuelve claro
45.- extraigo
47.- vocablo griego
48.- perteneciente al patrón
52.- pez marino
53.- aquí
54.- astrágalo, hueso del pie
55.- alero del tejado
56.- bebida alcohólica extraída de la melaza
57.- asideros

VERTICALES

1.- transportábame de un lugar a otro
2.- gorra con visera de los soldados españoles
3.- ama excesivamente
4.- aposento de grandes dimensiones
5.- aciago
6.- fruto que fluye de ciertas umbelíferas
7.- mamífero carnicero
8.- terreno poblado de cacaos
9.- pez negro azulado por arriba y gris plateado por debajo
10.- hurte
11.- (Leopoldo-) crítico liter. español (1852-1905)
16.- que niega a Dios, fem.
20.- poema lírico de estrofas iguales
21.- pron. indet.
22.- cambió de rumbo
24.- ciudad de Francia
26.- escurrirse
28.- río de América
29.- uno de los nombres del rinoceronte
30.- el Amor entre los griegos
33.- ven en la distancia
36.- río de Suiza
38.- casualidad
40.- cortar al rape
42.- ayunt. del Part. Jud. Almería de Beya
43.- pron. relat.
44.- calidad
46.- armadura antigua
49.- árbol leguminoso de Venezuela
50.- (Samuel—), rey de Hungría de 1040 a 1044
51.- art. fem. pl.

puzzle anterior

DAVID ACA ALA
ENANA LONDRES
YACER ALIENSE
LIS AME LENA
SIL PRAGA SAN
AZALEA ANA
MARON DADOR
TAS TARIFE
TAC ROCAS MUV
ACAB LEN VOS
CAMARIN PARCO
ABARATA ARFAR
SAL SOR REARA



Pudahuel: salidas y llegadas

AIR FRANCE
(734924 - 734583)

VUELO 095- Llega a las 9.40 horas procedente de París, con escalas en Las Palmas y Buenos Aires.
VUELO 096— Sale a las 14 horas con destino a París y con escalas en Buenos Aires y Dakar

AVIANCA
(734327)

Vuelo— 20 Llega a las 8,50 horas procedente de Buenos Aires.
VUELO 20 Sale a las 9,35 horas con destino a París y con escalas en Lima, Bogotá, San Juan, Madrid.
VUELO 41 Llega a las 17,30 horas procedente de Europa con escalas en San Juan, Caracas, Bogotá y Lima

BRANIFF INTERNATIONAL
(734191)

VUELO 81 Llega a las 11.25 horas procedente de Miami, con escalas en Panamá y Lima.
VUELO 81 Sale a las 12.10 horas con destino a Buenos Aires.
VUELO 80 Llega a las 18.05 horas procedente de Buenos Aires.
VUELO 80 Sale a las 18.50 horas con destino a Miami, con escalas en Antofagasta, Lima, Panamá.

ECUATORIANA DE AVIACION
734905.

VUELO 45 Llega a las 18.15 horas, procedente de Miami, Méx[ico], Panamá, Quito, Guayaquil y Lima

LUFTHANSA
(733071)

VUELO 496 Llega a las 3.10 horas procedente de Frankfurt, c[on] escalas en Nueva York, Guayaquil y Lima
VUELO 497 Sale a las 8.10 horas con destino a Frakfurt y c[on] escalas en Lima, Guayaquil, Bogotá y Nueva York.

LAN CHILE
(734307)

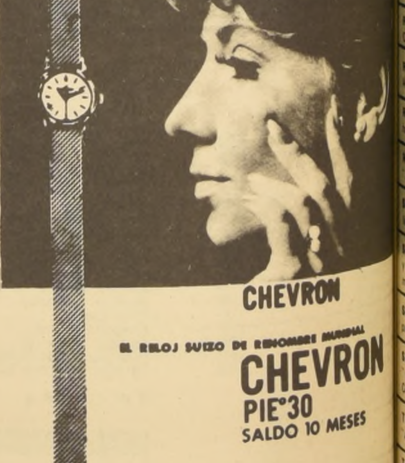
VUELO 453 Sale a las 13 horas con destino a Buenos Aires.
VUELO 454 Sale a las 21 horas con destino a Nueva York y c[on] escalas en Lima y Miami.
VUELO 453 llega a las 12 horas procedente de Nueva York, c[on] escalas en Miami, Panamá y Lima.
VUELO 454 Llega a las 20 horas procedente de Buenos Aires.

APSA
(734447 - 734672)

VUELO 61 Llega a las 15.30 horas de Miami, Panamá Bogotá y Lima
VUELO 60 Sale a las 17,30 horas a Lima, Bogotá y Miami.

AEROLINEAS ARGENTINAS
(733180 - 87092)

VUELO 236 Llega a las 10,25 horas de Buenos Aires, Córdoba, Mendoza.
VUELO 237 Sale a las 11 horas a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.
VUELO 360 Llega a las 10.45 horas a Buenos Aires.
VUELO 360 Sale a las 11.45 horas a Lima y Miami.
VUELO 955 Llega a las 13.05 horas procedente de Río de Janeiro, Sao Paulo, Montevideo y Buenos Aires.
VUELO 956 Sale a las 15 horas con destino a Buenos Aires, Montevideo, Sao Paulo y Río de Janeiro.



TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 8 Y 15 DE NOVIEMBRE DE 1969

1er. SECTOR—MAPOCHO—AVDA. BDO. O'HIGGINS.

FRANCO INGLESA, Portal Bulnes N° 406; PORTEÑA, San Antonio N° 94; TELLO, Bandera N° 628; ROJAS, Morandé N° 13; MERCED, Merced N° 403; IBERIA, Estado N° 190.

2° SECTOR.- TEATINOS - CATEDRAL - BALMACEDA OCC. - QUINTA NORMAL - CARRASCAL - BLANQUEADO

COLON, San Pablo N° 3310; ITALIANA, San Pablo N° 2402; BITRAN, San Pablo N° 1505; VENECIA, Catedral N° 2201; QUINTA, Nueva Imperial N° 4498; BARRANCAS, San Pablo N° 5420; IDEAL, Mapocho N° 4052; BELGICA, Mapocho N° 6101; LO ESPINOZA, Lo Espinoza N° 2854; LA ESTRELLA, San Pablo N° 8735.

3er. SECTOR.- AVDA. BDO. O'HIGGINS - RAMON FREIRE - POBLACION NOGALES - ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO.

ANDRADE, Alameda N° 2902; LAS REJAS, Avda. Ecuador N° 5142; SANITARIA, Bascuñán N° 698; CARRERA, Los Pingüinos N° 4294; SAN IGNACIO, Alameda N° 1500; MODERNA, Ramón Freire N° 1924, Maipú.

4° SECTOR.- AVDA. BDO. O'HIGGINS - FRANKLIN - SAN DIEGO - AVDA. BUSTAMANTE

BAQUEDANO, Vicuña Mackenna N° 2; ALHAMBRA, Lira esq. 10 de Julio; SANTA ROSA, Santa Rosa N° 1398; PARIS, San Diego N° 2167; MAULE, Pedro León Ugalde N° 1599; HOSPITAL, San Francisco N° 78; EL MERCURIO, San Diego N° 301; AVENIDA MATTA, Avda. Matta N° 994; BELEN, Nataniel N° 931.

5° SECTOR.- PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO

LAS LILAS, J. M. Infante N° 279; DE LA CRUZ, Avda. Providencia N° 2012; DEL ORIENTE, Nueva Las Condes N° 7172; SAN JUAN, Avda. Colón N° 5083; TOBALABA, Avda. Tobalaba N° 1191; VITACURA, Vitacura N° 5342.

6° SECTOR.- YRARRAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE - MACUL - LA REINA

FARR, Irarrázaval N° 3133; LARRAIN, Larrain N° 6877; BRASILIA, J. P. Alessandri N° 3533; LOS ALMENDROS, Pdte. Batte y Ordóñez, Ñuñoa (ex Diagonal Oriente); LA REINA, Simón Bolívar N° 5708; SUR, Avda. Grecia N° 1004; PROVIDENCIA, Roberto del Río N° 1654; AMAPOLAS, Eliecer Parada N° 2032; BILBAO, Fco. Bilbao N° 1299; VILLA SANTA CAROLINA, Castillo Urízar N° 2259.

7° SECTOR.- VICUÑA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - CAMINO MELIPILLA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA.

AEROPUERTO, Camino Melipilla N° 6075; KENIA, Avda. Central N° 6553; ROCA, San Joaquín N° 2399; TURQUESTAN, Enrique Matte N° 1551; ASTURIAS, Gran Avenida N° 4308; PUNTA ARENAS, Gran Avenida N° 6058; BERMACO, Gran Avenida N° 9878; SAN CARLOS, Uruguay N° 1612; LA LEGUA, Santa Rosa N° 3890; PORVENIR, Santa Rosa N° 5962; SANTA ELENA, Santa Elena N° 2197.

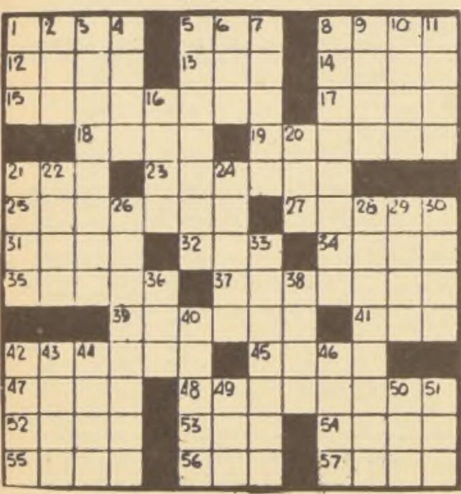
8° SECTOR.- AVDA. SANTA MARIA - RENCA - FERMIN VIVACETA - AVDA. INDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA.

LA PAZ 1a, La Paz N° 402; SAN LUIS, Independencia N° 1102; POPULAR, F. Vivaceta N° 1811; TERRA, Dgo. Santa María N° 2736; SANTA MARIA, Avda. Méjico N° 1298; PALMILLA, Pedro Fontova N° 5102; BLANCO, Andrés Bello N° 498; CENTENARIO, Recoleta N° 2298; SEPULVEDA, Avda. El Salto N° 2699.

TURNO PERMANENTE
FARMACIA URGENCIA: Avda. Portugal N° 155.

NOTA: Los turnos son sólo para el despacho de recetas, medicamentos y útiles de curación urgentes, y podrán ser atendidos después de las 20 horas por la ventanilla correspondiente.

PUZZLE



HORIZONTALES

1 - disco de color en cuyo centro está la pupila
5 - cara
8 - de elevado precio, fem.
12 - enlace
13 - empleo
14 - amer. atolé
15 - arrasar
17 - la mayor isla de las Antillas
18 - acción de latir
19 - dícese de los caballos de pelo blanco, gris y bayo
21 - fruto de la vid
23 - modo de ser
25 - sal de ácido nítrico
27 - abertura que se deja en las cañerías
31 - interj.
32 - ondulación en el agua
34 - estimar, apreciar
35 - asa ligeramente
37 - oval
39 - disolución de una resina en un líquido volátil
41 - onomatopeya del ruido de un golpe
42 - vuelve claro
45 - extraigo
47 - vocablo griego
48 - perteneciente al patrón
52 - pez marino
53 - aquí
54 - astrágalo, hueso del pie
55 - alero del tejado
56 - bebida alcohólica extraída de la melaza
57 - asideros

VERTICALES

1 - transportábame de un lugar a otro
2 - gorra con visera de los soldados españoles
3 - ama excesivamente
4 - aposento de grandes dimensiones
5 - aciago
6 - fruto que fluye de ciertas umbelíferas
7 - mamífero carnicero
8 - terreno poblado de cacaos
9 - pez negro azulado por arriba y gris plateado por debajo
10 - hurte
11 - (Leopoldo) crítico literario español (1852 1905)
16 - que niega a Dios, fem.
20 - poema lírico de estrofas iguales
21 - pron. indet.
22 - cambió de rumbo
24 - ciudad de Francia
26 - escurrirse
28 - río de América
29 - uno de los nombres del rinoceronte
30 - el Amor entre los griegos
33 - ven en la distancia
36 - río de Suiza
38 - casualidad
40 - cortar al rape
42 - ayunt. del Part. Jud. Almería de Beya
43 - pron. relat.
44 - calidad
46 - armadura antigua
49 - árbol leguminoso de Venezuela
50 - (Samuel—) rey de Hungría de 1040 a 1044
51 - art. fem. pl.

TARZAN

Edgar Rice Burroughs



JUAN MARINO

Sam Lef A. y Mc. Williams



DICK TRACY

Chester Gould



direcciones y fonos útiles

COMPAÑIAS	OFICINAS Y PASAJES	TELEFONOS	PUDAHUEL CERRILLOS
LINEAS AEREAS			
AEROLINEAS ARGENTINAS	Moneda 1124	87092	733180
APSA	Agustinas 1109	83131	734447
ALITALIA	Moneda 1032	83336	733850-733452
ALA	Huérfanos 1160 Of. 208		
AUSTRAL	Huérfanos 1160 Of. 208		
AIR FRANCE	Agustinas 1136	82421	734583
AIR INDIA	Huérfanos 1160 Of. 1212	88569	
AVIANCA	Moneda 1118	714105	734327
BEA			
BOAC	Agustinas 1243	81712	
BRITISH - BUA	Agustinas 1243	81712	
BRANIFF INTERN	Huérfanos 1199	713004	734191
CANADIAN PACIFIC	Hotel Carrera H.	65304-65171	734869
JAPAN AIRLINE			
DELTA	300 N.E. First Street Miami Fla.	33132	
EASTERN LINE	150 S.E. 3th Av. Miami Fla.		
ECUATORIANA	Huérfanos 1160 Loc. 20	711455	734905
IBERIA	Agustinas 1118	81716-7-8	734881-734619
KLM	Agustinas 802	398001	733570
LADECO	Huérfanos 1363	84086	* 571359
LAN INTERNACIONAL	Agustinas-Morandé	65201	* 572195
LAN NACIONAL	Teatinos-Compañía	65201	
LUFTHANSA	Agustinas 1080	81892	733416
NORTH EAST			
PAN AM AIR WAYS	Huérfanos 1164	68426-68623	
SAS	Agustinas 1337	82736	734661
SWISSAIR	Agustinas 1046	62324	734216
VARIG	Huérfanos 1178 Of. 202	84555	734822
WESTERN AIRLINES	609-5th Av. N. York N.Y.		
FERROCARRILES BUSES Y TAXIS			
FF.CC. del E.	Alameda 853	391818	
FF.CC. del E.	Est. Mapocho	60923	
FF.CC. del E.	Est. Alameda	92157	
EURAILPASS	Bandera 75 Of. 111	85700	
EMTUR	Moneda 973 Of. 336	62408	
GREYHOUND	Ahumada 131 Of. 114-15	67297	
PIERBUSSETI	Huérfanos 1160 Of. 1104	81102	
PULL BUS NORTE	Morandé 851	713550	
LINEAS MARITIMAS			
JOHNSON LINES	Morandé 315	63141-343	
LINEA "C"	Agustinas 1049	82662 - 3	
ZIM ISRAEL NAVEGATION C	Agustinas 1049	82662 - 3	

puzzle anterior

DAVID ACA ALA
ENANA LONDRES
YACER ALIENSE
LIS AME LENA
SIL PRAGA SAN
AZALEA ANA
MARON DADOK
TAS ARIFE
TAC ROCA MU
ACAR LEN VOS
CAMAKIN PARCO
ABARATA AFAR
SAL SOR REARA



Pudahuel: salidas y llegadas

AIR FRANCE
(734924 - 734583)

VUELO 095 Llega a las 9.40 horas procedente de París, con escala en Las Palmas y Buenos Aires.
VUELO 096 — Sale a las 14 horas con destino a París y con escala en Buenos Aires y Dakar.

AVIANCA
(734327)

Vuelo — 20 Llega a las 8.50 horas procedente de Buenos Aires.
VUELO 20 Sale a las 9.35 horas con destino a París y con escalas en Lima, Bogotá, San Juan, Madrid.
VUELO 41 Llega a las 17.30 horas procedente de Europa con escalas en San Juan, Caracas, Bogotá y Lima.

BRANIFF INTERNATIONAL
(734191)

VUELO 81 Llega a las 11.25 horas procedente de Miami, con escalas en Panamá y Lima.
VUELO 81 Sale a las 12.10 horas con destino a Buenos Aires.
VUELO 80 Llega a las 18.05 horas procedente de Buenos Aires.
VUELO 80 Sale a las 18.50 horas con destino a Miami, con escalas en Antofagasta, Lima, Panamá.

ECUATORIANA DE AVIACION
734905

VUELO 45 Llega a las 18.15 horas, procedente de Miami, México, Panamá, Quito, Guayaquil y Lima.

LUFTHANSA
(733071)

VUELO 496 Llega a las 3.10 horas procedente de Frankfurt, con escalas en Nueva York, Guayaquil y Lima.
VUELO 497 Sale a las 8.10 horas con destino a Frankfurt, y escalas en Lima, Guayaquil, Bogotá y Nueva York.

LAN CHILE
(734307)

VUELO 453 Sale a las 13 horas con destino a Buenos Aires.
VUELO 454 Sale a las 21 horas con destino a Nueva York y escalas en Lima y Miami.
VUELO 453 llega a las 12 horas procedente de Nueva York, escalas en Miami, Panamá y Lima.
VUELO 454 Llega a las 20 horas procedente de Buenos Aires.

APSA
(734447 - 734672)

VUELO 61 Llega a las 15.30 horas de Miami, Panamá, Bogotá y Lima.
VUELO 60 Sale a las 17.30 horas a Lima, Bogotá y Miami.

AEROLINEAS ARGENTINAS
(733180 - 87092)

VUELO 236 Llega a las 10.25 horas de Buenos Aires, Córdoba, Mendoza.
VUELO 237 Sale a las 11 horas a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.
VUELO 360 Llega a las 10.45 horas a Buenos Aires.
VUELO 360 Sale a las 11.45 horas a Lima y Miami.
VUELO 955 Llega a las 13.05 horas procedente de Río de Janeiro, Sao Paulo, Montevideo y Buenos Aires.
VUELO 956 Sale a las 15 horas con destino a Buenos Aires, Montevideo, Sao Paulo y Río de Janeiro.



SECTOR PLAZA ITALIA Y MACKENNA.

BAQUEDANO. Plaza Baquedano (31787) Rot. desde las 14 hrs. Su- ... y Baja. Los Asesinos Super Colt calibre 38.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Rot. desde las 14 hrs. "La Pandilla salvaje" Acción, may. de 21.

EGAÑA. Plaza Egaña Tel. 271026 Desde las 15 Hrs. Vortice del fuego. La noche invita a matar.

DANTE. Washintong 26 (494359). a las 19.15, y 22.15 hrs. "La Escalera" EE. UU. may. de 21.

GOLF. Aponquindo 3368 (480046) a las 16.15, 19.15 y 22 hrs. "Las 500 millas" Drama, may de 21.

HOLLYWOOD. Irarrázabal 2900 (42389) Rot. desde las 13 hrs. La muerte no cuenta los doláres Killer Kid Adios hombre.

CARTELERA TEATRAL

ANTONIO VARAS. Morande 25 Tel. 61200 Departamento del teatro de la Universidad de Chile a las 19 Hrs. "El Evangelio según San Jaime" de Jaime Silva

BULNES. Av. Bulnes 188 Tel. 88342 a las 19 Hrs. Heroica de Buenos Aires".

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (88959). Taller de experimentación Teatral de la Universidad Católica. 19 horas. "Antigona" de B. Brecht.

CLUB DE TEATRO DEL CALLEJON. Mac Iver 173. Viernes "El signo de Caín" de Egon Wolff

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 Tel. 89350. Ciudad de los artistas Presenta: La pérgola de las flores" a las 19 Hrs.

CAUPOLICAN. San Diego 840. (82437). Music Hall de Paris. 19 y 22 horas. "La Nueva Eva". (Ultimos días).

LA COMEDIA. Merced 349 Tel. 391523 A las 19 Hrs. "Cuestionemos la cuestión".

MARU. San Antonio 149 (397907). Cía. de Lucho Córdova y Olvido Leguía. 19.15 y 22.15 horas. "Vamos a la cama". de Lucho Córdova.

MONEDA. Moneda 920. (715451). Cía. de Américo Vargas y Pury Durante. 19.15 y 22.15 horas. "El precio". de Arthur Miller.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cía. de Revistas Bim Bam Bum 19; 21.40 y 23. horas. "Desde Tokio con amor".

PETIT REX. Huérfanos 735 Tel. 31143 Cia Profesional T. Ferrada y M. Romo. 19.15 horas. La escalera de Charles Dyer

PICARESQUE. Recoleta 343 (372606). 19.45 y 23 horas. Cía. de Revistas Strip Tease.

SAN ANTONIO. San Antonio 255. (33605). Cia. de Susana Bouquet. 19.10 horas. "Bajo el signo de Taurus". de Manuel Arellano Marin.

TALIA. San Diego 246 (66592). Cía. de Teatro Andamio. 19 horas. "DADA" de Marko Cvitanic. (Ultimos días).



Lucho Cordova. La invitación sigue vigente en el "Maru": "Vamos a la cama"



Una escalera íntima en el Petit Rex, compartida por Marcelo Romo y Tennyson Ferrada.

Una de las mejores caracterizaciones de Américo Vargas en los últimos tiempos.

CINES DEL CENTRO

ASTOR. Estado 237 (392100). Rot. desde las 10.30 horas. "El pescador pescado". Aventura. may. de 14 años.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Rot. desde las 10 horas. "Caliche Sangriento". Chilena, guerra may. de 18 años.

CAPRI. Monjitas 825 (392414). Rot. desde las 10 horas. La Máxima amenaza. El regreso al silencio.

CENTRAL. Huérfanos 930 (3355). Rot. desde las 11 horas. "Triángulo Prohibido". **Suspenso. May. de 21 años.**

CERVANTES. Matías Cousiño 134 (381824). Rot. desde las 10.30 horas. "La única casa en Londres". Comedia. may. de 21 años.

CINELANDIA. Puente 540 (65732). Rot. desde las 14 horas. "El libro de la Selva. Los Buscadores de Oro".

CITY. Agustinas 1022 (66687). Rot. desde las 10 horas. "Fuiste mía un verano". L. Favio. musical. menores.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735). Próxima reapertura.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Rot. desde las 10.25 horas. "Busco mi destino". Drama. May. de 18 años.

ESPAÑA. Estado - Huérfanos (398488). a las 14, 16.30 19 y 21.30 horas. "No somos de piedra". Española, drama. May. de 18 años.

FLORIDA. Estado 226 (34289). Rot. desde las 10.30 horas. "Asesinato por helicóptero". May. de 18 años.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082). A las 13.15, 17.15, 21.15 horas. "El doctor Zhivago". Drama, may. de 18 años.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Rot. desde las 10.30 horas. "Triángulo Prohibido" Drama. mayores de 21 años.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (33555). A las 15, 18.30 y 22 horas. Sweet Charity. Drama. mayores de 18 años.

IMPERIO. Estado 235 (397960). Rot. desde las 10 horas. "Cuando se besa a un extraño". Inglesa, drama. mayores de 21 años.

KING. Huérfanos 840 (32838). Rot. desde las 10 horas. "Helga y Michael". Educación Sexual, may. de 21 años.

LIDO. Huérfanos 680 (34366). Rot. desde las 11 horas. "La Escalera" USA, Cómica, may. de 21 años.

MAYO. Monjitas 873 (391201). Rot. desde las 10 horas. "Misión Imposible". Serie de TV. may. de 18 años.

METRO. Bandera Unión Central. (83361). Rot. desde las 10.30 horas. "Todo un hombre es mi enemigo". Drama. may. de 21 años.

NILO. Monjitas 873 (302078). Rot. desde las 10 horas. "Gentleman Joe". Italiana, Cowboy. may. de 18 años.

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921). Rot. desde las 10.30 horas. "Si...". Drama, inglesa, may. de 18 años.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Rot. desde las 10 horas. "Gentleman Joe". Cowboy, may. de 18 años.

REAL. Compañía 1040 (65555). Rot. desde las 10 horas. 500 Millas". Automovilística, drama, may. de 21 años.

REX. Huérfanos 735 (31343). Rot. desde las 11 horas. "El Graduado". Drama, may. de 21 años.

RIO. Monjitas 743 (33550). Rot. desde las 11 horas. Funny Girl Oliver.

RITZ. san Antonio 50 (38061). Rot. desde las 11 horas. "Mi Amor. Mi mor". Francesa, drama. may. de 21 años.

RIVIERA. San Antonio - I. Valdés V. (36093). Rot. desde las 13 horas. Lo que el sexo se llevó. La Mandragora.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Rot. desde las 10 horas. "Asesinato por Helicóptero". EE. UU. acción. espionaje.

SAN MARTIN. Alameda - San Francisco (35357). Rot. desde las 11 horas. **"Gentleman Joe". Cowboy. May. de 18 años.**

SANTA LUCIA. Alameda - San Isidro (34718). Aclas 15.18.30. y 22 horas. "2001 Odisea del Espacio". Espacial. May. y menores.

SANTIAGO. Merced 829 (32888). Rot. desde las 11 horas. "La Pandilla Salvaje". mayores de 21 años.

SAO PAULO. Merced 772 (397946). Rot. desde las 10 horas. "La Cigarra está que arde". Coche Cama (Alojamiento) Cómicas. argentinas. may. de 21 años.

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611). Rot. desde las 10.30 horas. "Ayer hoy y mañana". Italiana, drama. may. de 21 años.

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Rot. desde las 11 horas. "La noche de la Emboscada" Cowboy, may. de 14 años.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Rot. desde las 10.30 horas. "Mata Bebe Mata". Policial. may. de 18 años.

WINDSOR. Ahumada - Moneda (89761). Rot. desde las 10.30 horas. "La Pandilla Salvaje" Acción. may. de 21 años.

YORK. Ahumada 166 (66687). Rot. desde las 10 horas. El Pescador Pescado". EE. UU. **Aventura. may. de 14 años.**

LAS CONDES. Apoquindo-Noruega (484067). a las 16, 19.15y 22.15 hrs. "La pandilla salvaje" Acción, may de 21.

LAS LILAS. E. Yáñez J. de Dios V. (43116) a las 16.19, y 22 hrs. "Cuando se besa a un extraño" drama, may de 18.

LO CASTILLO. Vitacura (481981) a las 16,19 y 22 hrs. "Si....." Inglesa May. de 21.

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867) a las 16, y 19 hrs. "La pasión de un hombre joven" Inglesa may. de 21.

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (258791) Rot. desde las 14 hrs. Programa triple.

ORIENTE Pedro de Valdivia 099 (41345) a las 16,19 y 22 hrs. "Triángulo prohibido" suspenso may, de 21.

PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia Bilbao (43948) a las 15.30, 18.30 y 22 hrs. 'La pandilla salvaje" Acción, may de 21.

VERDI P. de Valdivia 5273 (499704) Rot. desde las 14 hrs. El ultimo cuplé. Ahi vienen los Argomedos Hay que bonitas piernas.

SECTOR 10 DE JULIO —FRANKLIN. GRAN AVENIDA AVDA.MATTA.

ALHUE Población Dávila (581427) Rot. desde las 14 hrs. Mujeres. Mujeres, mujeres. Super colt calibre 38 Los Asesinos.

AMERICA Ñuble 390 (52443) Rot. desde las 14 hrs. Programa triple.

ESMERALDA San Diego 1035 (64303) Rot. desde las 13 hrs. La muerte no cuenta los dolares Killer Kid Adios Hombre.

GRANAVENIDA Gran Avenida 4830 (52163) Rot. desde las 14

CINE GUIA

hrs. "La pandilla salvaje" Acción may. de 21.

IMPERIAL San Diego 1344 Tel. 51112 Desde las 14 Hrs. Los cuchillos del vengador. El Millón de Ojos de Sumaru. La única forma de volar.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181) Rot. desde las 14 hrs. Asesinos a sueldos Rififi en Tokio El dia y la hora.

MISTRAL San Diego 279 (63994) Rot. desde las 13 hrs. Los Preuniversitarios Vuelven los cinco halcones Marisol la nueva Cenicienta.

SECTOR QUINTA NORMAL.

IDEAL CINEMA Mapocho 4117 (731384) Rot. desde las 14 hrs. Los locos del volantes Las mujeres prehistoricas. La marina contra los monstruos.

LO FRANCO Carrascal 4604 (73465) Rot. desde las 14 hrs. Programa triple.

MAIPO San Pablo 4251 (731982) Rot. desde las 14 hrs. Dos pistolas El trabalas Sor Citroen.

NAVIA S. Izquierdo 1625 (731720) Rot. desde las 14 hrs. A todo escape. Las mejores carcajadas de Laurel y Hardy. Banban está muerto.

MODERNO Gran Avenida 6544 (582782) Rot. desde las 14 hrs. Por un puñado de doláres. Operación diabólica. Un rey en Londres.

MONACO 10 de Julio A. Prat (382845). Rot. desde las 13 hrs. Pesadilla en el aire La máxima amenaza. El gran silencio.

PORTUGAL10 de Julio 252 (34816). Rot. desde las 13 hrs. Dos pistolas gemelas El tragabalas Sor Citroen.

PRAT. San Diego 2117 (50754) Rot desde las 14 hrs Dos pistolas gemelas Vuelven los cinco halcones. Sor Citroen.

ROMA San Diego 230 (67258) Rot. desde las 14 hrs. Una biblia un Colt, una masacre. Profesionales para una matanza.

SAN DIEGO San Diego 612 (81093) Rot. desde las 14 hrs. "Caliche sangriento. Chilena guerra, may de 18.

SAN MIGUEL Avda Euclides 1202 (51262) Rot. desde las 14 hrs. Una biblia, un colt, una masacre. Se busca a Johnny Texas.

SANTA ROSA A. de Toledo 655 (50957) Rot. desde las 14 hrs. Programa triple.

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA BRASIL ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 Tel 91254 Desde las 12.30 Hrs. Los caifanes. Amaneci en tus brazos. El fugitivo.

ALCAZAR Brasil 373 (80122) Rot. desde las 14 hrs. Joaquin Murieta. El audaz Crucigrama.

A. ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Rot. desde las 11 hrs. Asesinatos por helicoptero EE. UU. acción may. de 18.

BLANCO ENCALADA Avda. B. Encalada (91787). Rot. desde las 14 hrs. La mujere del planete prehistórico. La Marina contra los monstrous. Los amotinados.

MINERVA. San Pablo 3230 Tel. 733342 Desde las 12.30 Hrs. Los caifanes, Amaneci en tus brazos. El fugitivo.



SIEMPRE HAY 20 AÑOS EN UN RINCON DEL CORAZON. ¡AQUI ELLA... LA NOVIA DE AMERICA... LA REINA DEL TANGO... PERO LO MAS ACERTADO ES DECIR:

LIBERTAD LAMARQUE, LA ETERNA

"La Eterna" no sólo por su radiante permanencia en los escenarios americanos, sino también por el ENCANTO DE SU VOZ y de su figura... EMPRESA CHILENA CONDOR en gran fiesta de "Confraternidad Artística Chileno - Argentina INVITA A UN FESTIVALAZO GIGANTE DE DESPEDIDA DE CHILE... ¡Todo será formidable!



Un nuevo y brillante último espectáculo artístico internacional superior al primero. LO MEJOR DE CHILE agrupado en torno de LIBERTAD LAMARQUE en nuevas expresiones artisticas

DOMINGO 16

EN DOS HOMENAJES DESPEDIDAS VERMUT 6.40 Y NOCHE A LAS 9.40

LIBERTAD LAMARQUE con LA ORQUESTA DEL FAMOSO COMPOSITOR Y DIRECTOR ALFREDO MALERBA, autor de Madreselva, Caminito, Sentimiento Gaucho... EL DOMINGO 16 de NOV. por última vez ADIOS A CHILE.

E° 30 platea baja numerada; ... E° 15 platea alta num. 2° Piso y E° 8 galerías. DOMINGO 12 - además - actuarán **SONORA PALACIOS**, de renombre europeo, **CARLOS GONZALEZ** y su famosa **ORQUESTA SONIDO OCHO**; el cantante juvenil popularísimo JUAN CARLOS — EL MODESTO, la cumbista WENDY. LOS DIXONS ELECTRONICOS y los graciosos GORDA MARIA VALDES y sus "caciques" de la Risa".

NOTA: LIBERTAD LAMARQUE Y EL **SHOW 0007** actúan MAÑANA JUEVES 13 en PUERTO MONTT, Estadio Municipal. EL VIERNES 14 en TEMUCO en TEATRO MUNICIPAL TEMUQUENSE, y el SABADO 15 EN CONCEPCION—TALCAHUANO.

CANAL SIETE

HORA	
18.30	Joven Centenario
19.00	Siglo XXI
19.30	Alma joven
20.00	Mis tres hijos
20.30	Desafio
21.00	Telediario
21.30	Viaje a lo desconocido
22.30	Gente al tapete
23.00	Cierre

CANAL NUEVE

17.00	Aqui no se admiten grandes
18.16	Clases de Italiano
18.43	Cine Serie
19.30	La Universidad y la Ciencia
20.00	Noticiario Prolene
20.03	Chile TV
20.33	CuantoSabe usted
21.30	El Continental
21.50	Los libros del espectador
21.55	Don Camilo
23.00	Noticiario Prolene
23.03	Los juegos de la verdad
23.43	Noticiario Prolene de última página
23.58	Cierre

CANAL TRECE

9.00	Sintonia
9.15	Teleclases ciencias naturales 8 os años
9.37	Frances por TV
10.00	Cierre
13.25	Sintonia
13.35	Teleclases ciencias sociales
14.00	Pasado Meridiano
17.00	Colorin Colorado
17.30	El Correcaminos
18.02	Tarde en el Cine
20.00	Telenoche
20.30	El Tiempo
20.35	Ladrón sin destino
21.30	Caprichos musicales
22.00	Martini al Instante
22.20	Segunda especial
23.30	Cierre

SECTOR PLAZA ITALIA Y MACKENNA.

BAQUEDANO. Plaza Baquedano (...7787) Rot. desde las 14 hrs. Su ... y Baja. Los Asesinos Super Colt calibre 38.

NORMANDIE. Alameda 139 (...2749) Rot. desde las 14 hrs. "La Pandilla salvaje" Acción, may. de 21.

EGAÑA. Plaza Egaña Tel. 271026. Desde las 15 Hrs. Vortice del fuego. La noche invita a matar.

DANTE. Washintong 26 (494359), a las 19.15, y 22.15 hrs. "La Escalera" EE. UU. may. de 21.

GOLF. Aponquindo 3368 (480046) a las 16.15, 19.15 y 22 hrs. "Las 500 millas" Drama, may. de 21.

HOLLYWOOD. Irarrázabal 2900 (42389) Rot. desde las 13 hrs. La muerte no cuenta los doláres Killer Kid Adios hombre.

CARTELERA TEATRAL

ANTONIO VARAS. Morande 25 Tel. 61200. Departamento del teatro de la Universidad de Chile a las 19 Hrs. "El Evangelio según San Jaime" de Jaime Silva.

BULNES. Av. Bulnes 188 Tel. 88342 a las 19 Hrs. ...ica de Buenos Aires".

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (88959). Taller de Experimentación Teatral de la Universidad Católica. 19 horas. "Antigona" de B. Brecht.

CLUB DE TEATRO DEL CALLEJON. Mac Iver 173. ...rnes "El signo de Caín" de Egon Wolff.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 Tel. 89350. Ciudad de los ...as Presenta: La pérgola de las flores a las 19 Hrs.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437). Music Hall de Paris 19 y 22 horas. "La Nueva Eva". (Ultimos dias).

LA COMEDIA. Merced 349 Tel. 391523 A las 19 Hrs. "...ionemos la cuestión".

MARU. San Antonio 149 (397907). Cia. de Lucho Córdova y Olvido Leguia. 19.15 y 22.15 horas. "Vamos a la cama", de Lucho Córdova.

MONEDA. Moneda 920. (715451). Cia. de Américo Vargas y Pury Durante. 19.15 y 22.15 horas. "El precio", de Arthur Miller.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cia. de Revistas Bim Bam Bum 19, 21.40 y 23 horas. "Desde Tokio con amor".

PETIT REX. Huerfanos 735 Tel. 31143. Cia. Profesional T. Ferrada y M. Romo. 19.15 horas. La escalera de Charles Dyer.

PICARESQUE. Recoleta 343 (372606). 19.45 y 23 horas. Cia. de Revistas Strip Tease.

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605). Cia. de Susana Bouquet. 19.10 horas. "Bajo el signo de Taurus", de Manuel Arellano Marin.

TALIA. San Diego 246 (66592). Cia. de Teatro Andamio. 19 horas. "DADA" de Marko Cvitanic. (Ultimos dias).

Lucho Cordova. La invitación sigue vigente en el "Maru": "Vamos a la cama".

Una escalera íntima en el Petit Rex, compartida por Marcelo Romo y Tennyson Ferrada.

Una de las mejores caracterizaciones de Américo Vargas en los últimos tiempos.

CINES DEL CENTRO

ASTOR. Estado 237 (392100). Rot. desde las 10.30 horas. "El pescador pescado". Aventura, may. de 14 años.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Rot. desde las 10 horas. "Caliche Sangriento". Chilena, guerra may. de 18 años.

CAPRI. Monjitas 825 (392414). Rot. desde las 10 horas. La máxima amenaza. El regreso al silencio.

CENTRAL. Huérfanos 930 (3355). Rot. desde las 11 horas. "Triángulo Prohibido". **Suspenso. May. de 21 años.**

CERVANTES. Matias Cousiño 134 (381824). Rot. desde las 10.30 horas. "La única casa en Londres". Comedia, may. de 21 años.

CINELANDIA. Puente 540 (65732). Rot. desde las 14 horas. "El libro de la Selva. Los Buscadores de Oro".

CITY. Agustinas 1022 (66687). Rot. desde las 10 horas. "Fuiste mía un verano". L. Favio, musical, menores.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735). Próxima apertura.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Rot. desde las 10.25 horas. "Busco mi destino". Drama. May. de 18 años.

ESPAÑA. Estado - Huérfanos (398488), a las 14, 16.30, 19 y 21.30 horas. "No somos de piedra". Española, drama. May. de 18 años.

FLORIDA. Estado 226 (34289). Rot. desde las 10.30 horas. "Asesinato por helicóptero". May. de 18 años.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082). A las 13.15, 17.15, 21.15 horas. "El doctor Zhivago". Drama, may. de 18 años.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Rot. desde las 10.30 horas. "Triángulo Prohibido". Drama, mayores de 21 años.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (33555). A las 15, 18.30 y 22 horas. Sweet Charity. Drama, mayores de 18 años.

IMPERIO. Estado 235 (397960). Rot. desde las 10 horas. "Cuando se besa a un extraño". Inglesa, drama, mayores de 21 años.

KING. Huérfanos 840 (32838). Rot. desde las 10 horas. "Helga y Michael". Educación Sexual, may. de 21 años.

LIDO. Huérfanos 680 (34366). Rot. desde las 11 horas. "La Niñera". USA, Cómica, may. de 21 años.

MAYO. Monjitas 873 (391201). Rot. desde las 10 horas. "Misión Imposible". Serie de TV, may. de 18 años.

METRO. Bandera Unión Central. (83361). Rot. desde las 10.30 horas. "Todo un hombre es mi enemigo". Drama, may. de 21 años.

NILO. Monjitas 873 (302078). Rot. desde las 10 horas. "Gentleman Joe". Italiana, Cowboy, may. de 18 años.

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921). Rot. desde las 10.30 horas. "Si...". Drama, inglesa, may. de 18 años.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Rot. desde las 10 horas. "Gentleman Joe". Cowboy, may. de 18 años.

REAL. Compañía 1040 (65555). Rot. desde las 10 horas. 500 Millas. Automovilistica, drama, may. de 21 años.

REX. Huérfanos 735 (31343). Rot. desde las 11 horas. "El Graduado". Drama, may. de 21 años.

RIO. Monjitas 743 (33550). Rot. desde las 11 horas. Funny Girl. Oliver.

RITZ. San Antonio 50 (38061). Rot. desde las 11 horas. "Mi Amor, Mi mor". Francesa, drama, may. de 21 años.

RIVIERA. San Antonio - I. Valdés V. (36093). Rot. desde las 13 horas. Lo que el sexo se llevó. La Mandragora.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Rot. desde las 10 horas. "Asesinato por Helicóptero". EE. UU. acción, espionaje.

SAN MARTIN. Alameda - San Francisco (35357). Rot. desde las 11 horas. "**Gentleman Joe**". **Cowboy. May. de 18 años.**

SANTA LUCIA. Alameda - San Isidro (34718). Aclas 15, 18.30, y 22 horas. "2001 Odisea del Espacio". Espacial. May. y menores.

SANTIAGO. Merced 829 (32888). Rot. desde las 11 horas. "La Pandilla Salvaje". mayores de 21 años.

SAO PAULO. Merced 772 (397946). Rot. desde las 10 horas. "La Cigarra está que arde". Coche Cama (Alojamiento). Cómicas argentinas, may. de 21 años.

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611). Rot. desde las 10.30 horas. "Ayer, hoy y mañana". Italiana, drama, may. de 21 años.

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Rot. desde las 11 horas. "La noche de la Emboscada". Cowboy, may. de 14 años.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Rot. desde las 10.30 horas. "Mata Bebe Mata". Policial, may. de 18 años.

WINDSOR. Ahumada - Moneda (89761). Rot. desde las 10.30 horas. "La Pandilla Salvaje". Acción, may. de 21 años.

YORK. Ahumada 166 (66687). Rot. desde las 10 horas. "El Pescador Pescado". EE. UU. **Aventura, may. de 14 años.**

LAS CONDES. Apoquindo-Noruega (484067) a las 16, 19.15 y 22.15 hrs. "La pandilla salvaje" Acción, may de 21.

LAS LILAS. E. Yañez J. de Dios V. (43116) a las 16.19, y 22 hrs. "Cuando se besa a un extraño" drama, may de 18.

LO CASTILLO. Vitacura (481981) a las 16.19 y 22 hrs. "Si...." Inglesa May. de 21.

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867) a las 16, y 19 hrs. "La pasión de un hombre joven" Inglesa may. de 21.

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (258791) Rot. desde las 14 hrs. Programa triple.

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345) a las 16.19 y 22 hrs. "Triángulo prohibido" suspenso may. de 21.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia Bilbao (43948) a las 15.30, 18.30 y 22 hrs. "La pandilla salvaje" Acción, may de 21.

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704) Rot. desde las 14 hrs. El ultimo cuplé. Ahí vienen los Argomedos. Hay que bonitas piernas.

SECTOR 10 DE JULIO —FRANKLIN, GRAN AVENIDA AVDA. MATTA.

ALHUE. Población Dávila (581427) Rot. desde las 14 hrs. Mujeres, Mujeres, mujeres. Super colt calibre 38. Los Asesinos.

AMERICA. Ñuble 390 (52443) Rot. desde las 14 hrs. Programa triple.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303) Rot. desde las 13 hrs. La muerte no cuenta los dolares Killer Kid Adios Hombre.

GRANAVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163) Rot. desde las 14

CINE GUIA

hrs. "La pandilla salvaje" Acción may. de 21.

IMPERIAL. San Diego 1344 Tel. 51112. Desde las 14 Hrs. Los cuchillos del vengador. El Millón de Ojos de Sumaru. La única forma de volar.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181) Rot. desde las 14 hrs. Asesinos a sueldos. Rififi en Tokio. El dia y la hora.

MISTRAL. San Diego 279 (63994) Rot. desde las 13 hrs. Los Preuniversitarios. Vuelven los cinco halcones. Marisol la nueva Cenicienta.

SECTOR QUINTA NORMAL.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Rot. desde las 14 hrs. Los locos del volantes. Las mujeres prehistoricas. La marina contra los monstruos.

LO FRANCO. Carrascal 4604 (73465) Rot. desde las 14 hrs. Programa triple.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Rot. desde las 14 hrs. Dos pistolas. El trabalas. Sor Citroen.

NAVIA. S. Izquierdo 1625 (731720) Rot. desde las 14 hrs. A todo escape. Las mejores carcajadas de Laurel y Hardy. Banban está muerto.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782) Rot. desde las 14 hrs. Por un puñado de doláres. Operación diabólica. Un rey en Londres.

MONACO. 10 de Julio A. Prat (382845) Rot. desde las 13 hrs. Pesadilla en el aire. La máxima amenaza. El gran silencio.

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816) Rot. desde las 13 hrs. Dos pistolas gemelas. El tragabalas. Sor Citroen.

PRAT. San Diego 2117 (50754) Rot. desde las 14 hrs. Dos pistolas gemelas. Vuelven los cinco halcones. Sor Citroen.

ROMA. San Diego 230 (67258) Rot. desde las 14 hrs. Una biblia un Colt, una masacre. Profesionales para una matanza.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093) Rot. desde las 14 hrs. "Caliche sangriento" Chilena guerra, may de 18.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262) Rot. desde las 14 hrs. Una biblia, un colt, una masacre. Se busca a Johnny Texas.

SANTA ROSA. A. de Toledo 655 (50957) Rot. desde las 14 hrs. Programa triple.

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA BRASIL ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 Tel. 91254. Desde las 12.30 Hrs. Los caifanes. Amanecí en tus brazos. El fugitivo.

ALCAZAR. Brasil 373 (80122) Rot. desde las 14 hrs. Joaquin Murieta. El audaz Crucigrama.

A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Rot. desde las 11 hrs. Asesinatos por helicoptero. EE. UU. acción may. de 18.

BLANCO ENCALADA. Avda. B. Encalada (91787). Rot. desde las 14 hrs. La mujere del planete prehistórico. La Marina contra los monstrous. Les amotinados.

MINERVA. San Pablo 3230 Tel. 733342. Desde las 12.30 Hrs. Los caifanes. Amanecí en tus brazos. El fugitivo.

CANAL SIETE

HORA	
18.30	Joven Centenario
19.00	Siglo XXI
19.30	Alma joven
20.00	Mis tres hijos
20.30	Desafío
21.00	Telediario
21.30	Viaje a lo desconocido
22.30	Gente al tapete
23.00	Cierre

CANAL NUEVE

17.00	Aquí no se admiten grandes
18.16	Clases de Italiano
18.43	Cine Serie
19.30	La Universidad y la Ciencia
20.00	Noticiario Prolene
20.03	Chile TV
20.33	Cuanto Sabe usted
21.30	El Continental
21.50	Los libros del espectador
21.55	Don Camilo
23.00	Noticiario Prolene
23.03	Los juegos de la verdad
23.43	Noticiario Prolene de ultima página
23.58	Cierre

CANAL TRECE

9.00	Sintonía
9.15	Teleclases ciencias naturales 8 os años
9.37	Frances por TV
10.00	Cierre
13.25	Sintonía
13.35	Teleclases ciencias sociales
14.00	Pasado Meridiano
17.00	Colorín Colorado
17.30	El Correcaminos
18.02	Tarde en el Cine
20.00	Telenoche
20.30	El Tiempo
20.35	Ladrón sin destino
21.30	Caprichos musicales
22.00	Martini al Instante
22.20	Segunda especial
23.30	Cierre

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual .... Eº 180.-
Semestral .... Eº 92.-
Trimestral .... Eº 48.-

LA NACION

SANTIAGO, MIERCOLES 12 DE NOVIEMBRE DE 1969

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
Director responsable: Raul Gonzalez Allaro
Representante legal: Marcelo Raide Guerra
Propietario: Empresa "La Nacion" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

Los bailarines no son "así y asá":

Escuela de Danzas Derrota Prejuicio Contra el Ballet

"Aquí hay muchos prejuicios contra el ballet, porque se dice que los bailarines son así y asá".

Con estas palabras, el bailarín mexicano Roberto Reyes Cortés, radicado en Chile desde hace un año, definió tal vez una de las causas más importantes de nuestro subdesarrollo cultural en materia dancística. Hay prejuicios; efectivamente, y mientras no se derroten con una labor amplia, seria, de divulgación y formación de una cultura adecuada, será difícil que el arte de la danza llegue a alcanzar la estatura, la popularidad, el respeto y el gusto del público que se merece.

Empeñados en una cruzada de conocimiento y divulgación se encuentran en estos momentos los integrantes del Ballet del Ministerio de Educación y de la Escuela Coreográfica de ese Ministerio, que dirige Malucha Solari.

Los cinco bailarines del grupo, son un ejemplo vivo que desvirtúa de partida los infundados prejuicios generalizados contra el ballet. Ellos son Gerardo Pacheco, de 21 años, casado, un hijo; el mexicano Roberto Reyes Cortés, también casado y padre de una hija; Eugenio Covarrubias Salas, Pedro Gorman y Leonel Lagos, que además es actor de fotonovelas.

Aparejado a este problema de resistencia del grueso público, está el problema económico. Los bailarines expresan que su profesión no les puede proporcionar una estabilidad económica; pero tienen fe en que muy pronto llegue a ubicarse a la altura de cual quier otra profesión que requiere estudio, dedicación, constancia y talento.

En Rusia y en Cuba, dicen ellos, los hombres bailan y son respetados y admirados. El prejuicio no existe, y si ha existido alguna vez, lo han derrotado con el avance cultural.

MALUCHA SOLARI

Malucha Solari, la directora de la Escuela Coreográfica del Ministerio de Educación, contó que es lo que está haciendo su escuela, concretamente, en favor de una difusión adecuada del ballet.

En estos momentos estamos por cerrar el período de inscripciones para los cursos formativos destinados a los niños de ambos sexos. Tenemos un grupo de niños **sin conocimiento previo y los aceptamos siempre que sus edades fluctúe n entre los 9 y los 13 años. Si tienen algún tipo de conocimiento previo, les hacemos un examen para seleccionarlos y colocarlos en el grado que les corresponde".**

"Estamos muy interesados en los cursos libres de perfeccionamiento para adultos. Hemos separado estos cursos en tres grupos: uno hacia los profesionales de la danza; vale decir estamos tratando de ayudar a formar a los profesores de la enseñanza privada que no han tenido la asesoría suficiente para ejercer la profesión".

"El segundo grupo son aquellos profesionales que están envueltos en artes escénicos, actores, mimos, profesionales de la televisión, cantantes populares y clásicos, artistas de género revisteril y esto es muy importante. Realmente todo lo que se llama la corista es mirada como un personaje bastante siniestro que debe ganarse la vida de otra manera y no como debe ser, en las tablas, con una técnica adecuada para lucir sus habilidades".

"También estamos muy interesados en que los conocimientos de la danza a las religiosas o los religiosos que estén enseñando niños. Tenemos también muy especialmente un curso para las modelos profesionales. Yo creo que las modelos necesitan gracia para caminar y la danza da ese dominio".

Las inscripciones de la Escuela Coreográfica del Ministerio de Educación se cierran esta semana, para entrar luego al período de matrícula de los alumnos inscritos.



PARECIDAS COMO dos gotas de agua. Son las mellizas Ubilla, que de coristas del Bim Bam Bum se transformaron en bailarinas solistas y se fueron a recorrer el norte del país, cosechando aplausos y fama. En Arica Angélica se enfermó, pero ya está repuesta. Se rumorea que las mellizas han encontrado admiradores muy cariñosos y están a punto de subir al altar. En Santiago, los habitués de los centros nocturnos están felices con su reciente regreso de tierras nortinas.

Un Taller Insoportable

¡Cómo es posible que en el Canal 13, que siempre se ha distinguido por tener la mejor programación de Santiago, haya un espacio tan malo, tan absurdo, tan siútico, tan sin gracia y sin motivo como el llamado "Taller Uno T. V."!.

Media hora perdida todos los domingos, que obliga al espectador más paciente y con más buena voluntad, a cambiar rápidamente la sintonía o simplemente apagar el televisor.

El domingo pasado este taller estuvo dedicado al jazz. Un mal conjunto y una pareja que hacía gimnasia a media luz.

El joven gimnasta —a lo mejor era bailarín— se cansó de repente o parece que fue "a las casitas" porque desapareció de escena.

La dama, infatigable, se dedicó entonces a revolotear al lado de los músicos y hasta se subió al piano. No se sacó los zapatos porque los ejercicios eran "a pata pelá".

Después volvió a aparecer el joven, más liviano, más descansado, y siguió contorsionándose.

Y ese fue todo el insoportable programa.

Sería muy conveniente que los mecánicos de este taller cambiaran de giro e instalarán más bien un taller de bicicletas, de monopatines, o un taller para inflar globos, y no siguieran inflando la paciencia de los teleespectadores que en ocasiones también puede estallar.



Este domingo 16 se despide de Chile la sin par Libertad Lamarque, con justa razón bautizada en toda América, como "La Novia de América". La gran cantante del "gotán" luego de realizar una extensa y accidentada gira a través de todo el país (estuvo enferma casi dos semanas en Antofagasta), ha querido despedirse de su público, en dos grandes funciones este domingo, como últimas actuaciones en nuestro medio, en el teatro Caupolicán.

Junto a ella trabajarán, entregándole un emotivo y sincero homenaje, la totalidad de los artistas que la acompañaron en su larga tournée a lo largo de nuestro territorio; entre ellos, Juan Carlos, Los Dixons, Los Banana Cinco, María Valdés, La Sonora Palacios (que adhiere al homenaje), Hugo Helo, Carlos González y su Sonido Ocho, Wendy y una serie de artistas más que quieren demostrar a la gran cantante su afecto y su admiración entregándole un sentido homenaje artístico.

Entre las muchas personalidades que asistirán a este homenaje despedida se cuenta la Directiva del Sindicato de Suplementeros de Santiago, el Centro de Argentinos Residentes en Chile, los periodistas de espectáculos de Santiago, y actrices y actores tanto de teatro, radio y televisión de la capital, quienes no han querido marginarse de este ganado homenaje de una de las cantantes más aplaudidas y queridas de Latinoamérica. Libertad Lamarque "La Novia de América" viajará, acompañada siempre de su esposo y director artístico a la vez que representante Alfredo Malerba, el próximo martes a México, país donde reside actualmente.

Teleteatro de Excepción

NOTABLE, desde todo punto de vista, la versión televisada de "La Casa de los Siete Balcones", que ofreció Canal 7 el domingo obra de Alejandro Casona, con un argumento apasionante, una trama bien construida, diálogos soberbios y un desenlace impactante, viene a levantar el nivel de los programas de nuestra televisión, le da jerarquía y es una demostración contundente de que en la pantalla chica se pueden presentar obras de calidad que tienen mucha mejor aceptación que las historias insulsas, anodinas y un poco absurdas que se programan generalmente.

La interpretación, a cargo de Américo Vargas, Pury Durante y su compañía, fue perfecta. El mismo elenco que quebrara records de taquilla representando "La Casa de los Siete Balcones" en el Teatro Moneda, que superara las mil representaciones, ocasión en que viajó a Chile el autor, Casona, que residía en México, país en donde falleció hace algunos años.

Revelante, especialmente, la caracterización de Calvin Lira como Ramón, un amo absoluto, brutal, ambicioso, dominado por sus pasiones. Pury Durante creó una tía Genoveva inolvidable. Mimí Silis realizó una creación cabal de la criada Amanda empeñada en lograr entre las sábanas el título de Señora. Américo Vargas, sobrio, seguro, preciso como siempre. Todo el elenco, en fin, que completan Celino Hernández, Jorge Maguer, Adela García, contribuyó a dar una visión exacta del drama que transcurre en Asturias, a fines del siglo pasado.

Un teleteatro, insistimos, de alto nivel, de extraordinaria calidad, que constituye el mejor alegato en defensa de la calidad profesional de los actores chilenos, y de las posibilidades ilimitadas que presenta la televisión como vehículo cultural y de expresión de las más grandes obras de arte.



AMERICO VARGAS, quien junto a su compañía ofreció una excelente versión de "La Casa de los Siete Balcones" en Canal 7. Aquí aparece caracterizado como Gregorio Salomón, en "El Precio", que sigue presentando con éxito en el Teatro Moneda.

Mañana Condecoran a Manolo González

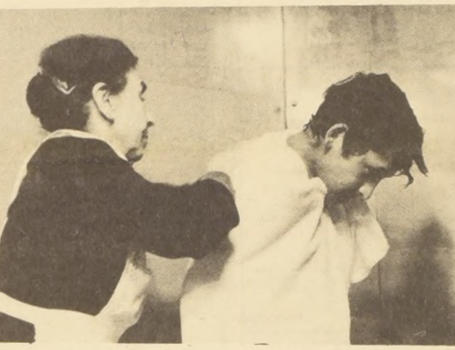
MAÑANA, a la diez de la noche, se realizará en el Teatro Municipal el grandioso festival en homenaje a Manolo González. En esa oportunidad, el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández Díaz, hará entrega al popular humorista de una medalla de oro y un pergamino, en reconocimiento a sus 27 años de labor, haciendo reír a los públicos de Chile y el extranjero.

Todos los artistas que se encuentran en la capital han adherido a este acto. El programa se ofrece variado y versátil. Actuarán desde la Orquesta Filarmónica hasta los Bric a Brac, cantantes como Pedro Messone, Los de Ramón, los Huasos Quincheros, humoristas como Carlos Helo, Firulete, Armando Navarrete y Sergio Silva; el coro de Vicente Bianchi, el Ballet Municipal, las compañías teatrales de Américo Vargas, Lucho Córdoba y los Hermanos Duvauchelle.

Dentro del programa, el Padre Hasbún dictará una de sus charlas características en la que pondrá de relieve la personalidad de Manolo González.

La animación estará a cargo de Sergio Silva, Don Francisco y César Antonio Santis.

Será, en fin una fiesta inolvidable y una pequeña retribución del público y de sus compañeros artistas a un hombre que ha dedicado lo mejor de su vida a alegrar a la gente, a hacer más llevaderos los problemas del diario vivir con sus chistes siempre ingeniosos, siempre respetuosos, empapados del tradicional buen humor de nuestro pueblo.



VALPARAISO MI AMOR.- Esta es una escena de la película "Valparaíso mi amor", de Aldo Francia, que fue presentada en el reciente Festival Cinematográfico de Viña del Mar y que demostró que Francia es uno de los buenos realizadores del nuevo cine nacional. En la foto aparece Elena Moreno junto a un joven poblador porteño. En la muestra internacional de Viña del Mar se estrenaron tres películas chilenas: "Caliche sangriento", "El Chacal de Nahueltoro" y "Valparaíso mi amor", de corte documental y a la que pertenece esta escena.

Nueva Compañía al Petit Rex



LOS TRES INTEGRANTES del nuevo grupo teatral: Alicia Quiroga, Marcelo Romo y Tennyson Ferrada.

MARCELO ROMO hace salud. Héctor Duvauchelle come. Y Tennyson Ferrada, de espaldas, observa la bien dispuesta mesa.

CON UNA RECEPCION en casa de la actriz Alicia Quiroga, con mucha comida, buen trago y mejor conversación, se dio el vamos al nuevo plan de actividades de un grupo teatral llamado a cumplir una labor de gran aliento en el Teatro hacia todos los públicos.

"Vamos a hacer una compañía de reparto", dijo Marcelo Romo, uno de los integrantes del conjunto. Los otros son la anfitriona, Alicia Quiroga, y Tennyson Ferrada.

Con dos obras, "El Cepillo de Dientes" y "La Escalera", realizaron 118 funciones a través de todo el territorio nacional, desde Arica a Tierra del Fuego, en labor de difusión que está en la línea de la que desde hace años están llevando a cabo los hermanos Duvauchelle y Orietta Escámez con su Compañía de los Cuatro.

Y precisamente el nuevo grupo trabajará en conjunto con los Cuatro, que también será compañía de reparto. Competirán por temporadas el teatro Petix Rex y se alternarán en el uso de la sala.

PLAN DE ACTIVIDADES

Cuatro obras figuran en el plan de actividades del nuevo grupo. La primera es "Cruce sobre el Niágara", del peruano Alvaro Alegría, que dirigirá Antonio Skármeta, escritor laureado en Chile y en Cuba, catedrático de las escuelas de Periodismo de las Universidades de Chile y Católica, y que recibió hace algunos años premios de actuación y dirección en festivales universitarios.

La segunda obra en proyecto es "El grupo pelado", del argentino Oscar Viale, que será dirigida por Sergio Riesenberg, también nombre destacado en el teatro y la televisión nacionales.

Gustavo Meza tendrá a su cargo la dirección de "La Caja de zapatos vacía", del cubano José Piñera, quien obtuvo por esta obra una mención en el concurso literario anual de La Casa de las Américas.

"Joe huevo", del inglés Peter Nichols es la cuarta pieza proyectada. Será dirigida por Davis Stivel.

En la animada recepción en casa de Alicia Quiroga estuvieron presentes Marcelo Romo, Tennyson Ferrada, la propia Alicia naturalmente, Héctor Duvauchelle, Orietta Escámez, Riesenberg, Skármeta y algunos periodistas.

Panorama Teatral

EL CALLEJON

El Teatro del Callejón ... las presentaciones en su sala de calle Mac Iver 273 de la obra "El Signo de Caín", del dramaturgo chileno Egon Wolf, que ... dirigida por Boris Stoicheff ... ella actúan Margarita ..., Isabel Gorroño, Enzo ... y Heinz Mix. Este conjunto ... una gira por diferentes ... con la presentación de esta ... Hoy, a las 22 horas, se presentará en el Instituto Cultural de Providencia. Mañana a las ... horas en la sala ... de la Universidad de Chile. Después de otras presentaciones en Valparaíso volverá a Santiago para ofrecer una temporada en el Teatro Municipal de Las Condes.

HOMENAJE A JUSTO UGARTE

Ayer la compañía Ciudad de ... Artistas rindió un homenaje a uno de los actores más ... dos de nuestro ambiente ... Justo Ugarte, quien ... de los éxitos más señalados ... carrera interpretando a ... Alcibiades en "La Pérgola de las Flores".

Con tal motivo, anoche ... la función nocturna de "La Pérgola" ... presenta diariamente en el ... Caracol, se evocó su ... entregó un diploma ... a su viuda señora ... jefa de vestuario de la compañía que actúa en el Caracol.

REEMPLAZOS

EL ACTOR Andrés ... Coordinador General de ... gola de acuerdo con el ... de Administración de la ... de los Artistas, concedió ... permisos para ausentarse ... país a dos actrices de ... Se trata de Silvia Piñeiro ... reemplazada en el rol de ... Larraín por Nelly Meruane ... Carmen Barros, que ... Carmela y será reemplazada ... Lucy Salgado. Silvia Piñeiro ... dirigió a Barcelona a ... el Premio Ondas ... dita como la mejor ... televisión de ... merica. Marianela ... parte viajó a Buenos Aires para participar en ... val de la Canción de ...

REGRESO EUGENIO GUZMAN

Por otra parte, Eugenio ... mán director de La Pérgola de las Flores, regresó de su viaje ... semana a Buenos Aires ... en la capital argentina ... por el Consejo de Administración de la Ciudad de los Artistas ... el objeto de estudiar ... mejores obras que podrán ser exhibidas en Chile, bajo el ... como la entidad que ... César Enrique Rossel.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual	Eº 180.-
Semestral	Eº 92.-
Trimestral	Eº 48.-

LA NACION

SANTIAGO, MIERCOLES 12 DE NOVIEMBRE DE 1969

Presidente del Consejo y Director: Jorgé Cash Molina
Director responsable: Raul Gonzalez Alfaro
Representante legal: Marcelo Raide Guerra
Propietario: Empresa "La Nacion" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

Los bailarines no son "así y asá":

Escuela de Danzas Derrota Prejuicio Contra el Ballet

"Aquí hay muchos prejuicios contra el ballet, porque se dice que los bailarines son así y asá".

Con estas palabras, el bailarín mexicano Roberto Reyes Cortés, radicado en Chile desde hace un año, definió tal vez una de las causas más importantes de nuestro subdesarrollo cultural en materia dancística. Hay prejuicios, efectivamente, y mientras no se derroten con una labor amplia, seria, de divulgación y formación de una cultura adecuada, será difícil que el arte de la danza llegue a alcanzar la estatura, la popularidad, el respeto y el gusto del público que se merece.

Empeñados en una cruzada de conocimiento y divulgación se encuentran en estos momentos los integrantes del Ballet del Ministerio de Educación y de la Escuela Coreográfica de ese Ministerio, que dirige Malucha Solari.

Los cinco bailarines del grupo son un ejemplo vivo que desvirtúa de partida los infundados prejuicios generalizados contra el ballet. Ellos son Gerardo Pacheco, de 21 años, casado, un hijo; el mexicano Roberto Reyes Cortés, también casado y padre de una hija; Eugenio Covarrubias Salas, Pedro Gorman y Leonel Lagos, que además es actor de fotonovelas.

Aparejado a este problema de resistencia del grueso público, está el problema económico. Los bailarines expresan que su profesión no les puede proporcionar una estabilidad económica, pero tienen fe en que muy pronto llegue a ubicarse a la altura de cualquier **otra profesión que requiere estudio, dedicación, constancia y talento.**

"En Rusia y en Cuba, dicen ellos, los hombres bailan y son respetados y admirados. El prejuicio no existe, y si ha existido alguna vez, lo han derrotado con el avance cultural".

MALUCHA SOLARI

Malucha Solari, la directora de la Escuela Coreográfica del Ministerio de Educación, contó que es lo que está haciendo su escuela, concretamente, en favor de una difusión adecuada del ballet.

"En estos momentos estamos por cerrar el período de inscripciones para los cursos formativos destinados a los niños de ambos sexos. Tenemos un grupo de niños **sin conocimiento previo y los aceptamos siempre que sus edades fluctúen entre los 9 y los 13 años. Si tienen algún tipo de conocimiento previo, les hacemos un examen para seleccionarlos y colocarlos en el grado que les corresponde".**

"Estamos muy interesados en los cursos libres de perfeccionamiento para adultos. Hemos separado estos cursos en tres grupos, uno hacia los profesionales de la danza; vale decir estamos tratando de ayudar a formar a los profesores de la enseñanza privada que no han tenido la asesoría suficiente para ejercer la profesión".

"El segundo grupo son aquellos profesionales que están envueltos en artes escénicos, actores, mimos, profesionales de la televisión, cantantes populares y clásicos, artistas de género revisteril y esto es muy importante. Realmente todo lo que se llama la corista es mirada como un personaje bastante siniestro que debe ganarse la vida de otra manera y no como debe ser, en las tablas, con una técnica adecuada para lucir sus habilidades".

"También estamos muy interesados en dar los conocimientos de la danza a las religiosas o los religiosos que estén enseñando niños. Tenemos también muy especialmente un curso para las modelos profesionales. Yo creo que las modelos necesitan gracia para caminar y la danza da ese dominio".

Las inscripciones de la Escuela Coreográfica del **Ministerio de** Educación se cierran esta semana, para entrar luego al período de matrícula de los alumnos inscritos.



PARECIDAS COMO dos gotas de agua. Son las mellizas Ubilla, que de coristas del Bim Bam Bum se transformaron en bailarinas solistas y se fueron a recorrer el norte del país, cosechando aplausos y fama. En Arica Angélica se enfermó, pero ya está repuesta. Se rumorea que las mellizas han encontrado admiradores muy cariñosos y están a punto de subir al altar. En Santiago, los habitués de los centros nocturnos están felices con su reciente regreso de tierras nortinas.

Un Taller Insoportable

¡Cómo es posible que en el Canal 13, que siempre se ha distinguido por tener la mejor programación de Santiago, haya un espacio tan malo, tan absurdo, tan siútico, tan sin gracia y sin motivo como el llamado "Taller Uno T. V."!

Media hora perdida todos los domingos, que obliga al espectador más paciente y con más buena voluntad a cambiar rápidamente la sintonía o simplemente apagar el televisor.

El domingo pasado este taller estuvo dedicado al jazz. Un mal conjunto y una pareja que hacía gimnasia a media luz.

El joven gimnasta —a lo mejor era bailarín— se cansó de repente o parece que fue "a las casitas" porque desapareció de escena.

La dama, infatigable, se dedicó entonces a revolotear al lado de los músicos y hasta se subió al piano. No se sacó los zapatos porque los ejercicios eran "a pata pelá".

Después volvió a aparecer el joven, más liviano, más descansado, y siguió contorsionándose.

Y ese fue todo el insoportable programa.

Sería muy conveniente que los mecánicos de este taller cambiaran de giro e instalarán más bien un taller de bicicletas, de monopatines, o un taller para inflar globos, y no siguieran inflando la paciencia de los teleespectadores que en ocasiones también puede estallar.



Este domingo 16 se despide de Chile la sin par Libertad Lamarque, con justa razón bautizada en toda América como "La Novia de América". La gran cantante del "gotán" luego de realizar una extensa y accidentada gira a través de todo el país (estuvo enferma casi dos semanas en Antofagasta), ha querido despedirse de su público en dos grandes funciones este domingo, como últimas actuaciones en nuestro medio, en el teatro Caupolicán.

Junto a ella trabajarán, entregándole un emotivo y sincero homenaje, la totalidad de los artistas que la acompañaron en su larga tournee a lo largo de nuestro territorio; entre ellos, Juan Carlos, Los Dixons, Los Banana Cinco, María Valdés, La Sonora Palacios (que adhiere al homenaje), Hugo Helo, Carlos González, y su Sonido Ocho, Wendy y una serie de artistas más que quieren demostrar a la gran cantante su afecto y su admiración entregándole un sentido homenaje artístico.

Entre las muchas personalidades que asistirán a este homenaje despedida se cuenta la Directiva del Sindicato de Suplementeros de Santiago, el Centro de Argentinos Residentes en Chile, los periodistas de espectáculos de Santiago, y actrices y actores tanto de teatro, radio y televisión de la capital, quienes no han querido marginarse de este ganado homenaje de una de las cantantes más aplaudidas y queridas de Latinoamérica. Libertad Lamarque, "La Novia de América", viajará, acompañada siempre de su esposo y director artístico a la vez que representante, Alfredo Malerba, el próximo martes a México, país donde reside actualmente.



Nueva Compañía al Petit Rex

LOS TRES INTEGRANTES del nuevo grupo teatral: Alicia Quiroga, Marcelo Romo y Tennyson Ferrada.

MARCELO ROMO hace salud. Héctor Duvauchelle come. Y Tennyson Ferrada, de espaldas, observa la bien dispuesta mesa.

CON UNA RECEPCION en casa de la actriz Alicia Quiroga, con mucha comida, buen trago y mejor conversación, se dio el vamos al nuevo plan de actividades de un grupo teatral llamado a cumplir una labor de apertura del Teatro hacia todos los públicos.

"Vamos a hacer una compañía de reparto", dijo Marcelo Romo, uno de los integrantes del conjunto. Los otros son la anfitriona, Alicia Quiroga, y Tennyson Ferrada.

Con dos obras, "El Cepillo de Dientes" "La Escalera", realizaron 118 funciones a través de todo el territorio nacional, desde Arica a Tierra del Fuego, en labor de difusión que está en la línea de la que desde hace años están llevando a cabo los hermanos Duvauchelle y Orietta Escámez con su Compañía de los Cuatro.

Y Precisamente el nuevo grupo trabajará en conjunto con los Cuatro, que también será compañía de reparto. Competirán por temporadas el teatro Petit Rex y se alternarán en el uso de la sala.

PLAN DE ACTIVIDADES

Cuatro obras figura en el plan de actividades del nuevo grupo. La primera es "Cruce sobre el Niágara", del peruano Alvaro Alegría, que dirigirá Antonio Skarmeta, escritor laureado en Chile y en Cuba, catedrático de las escuelas de Periodismo de las Universidades de Chile y Católica, director del CADIP, y que recibió hace algunos años premios de actuación y dirección en festivales universitarios.

La segunda obra en proyecto es "El grupo pelado", del argentino Oscar Viale, que será dirigida por Sergio Riesenberg, también nombre destacado en el teatro y la televisión nacionales.

Gustavo Meza tendrá a su cargo la dirección de "La Caja de zapatos vacía", del cubano José Piñera, quien obtuvo por esta obra una mención en el concurso literario anual de La Casa de las Américas.

"Joe huevo", del inglés Peter Nichols es la cuarta pieza proyectada. Será dirigida por Davis Stivel.

En la animada recepción en casa de Alicia Quiroga estuvieron presentes Marcelo Romo, Tennyson Ferrada, la propia Alicia naturalmente, Héctor Duvauchelle, Orietta Escámez, Riesenberg, Skarmeta y algunos periodistas.

Teleteatro de Excepción

NOTABLE, desde todo punto de vista, la versión televisada de "La Casa de los Siete Balcones", que ofreció Canal 7 el domingo, obra de Alejandro Casona, con un argumento apasionante, una trama bien construida, diálogos soberbios y un desenlace impactante, viene a levantar el nivel de los programas de nuestra televisión, le da jerarquía y es una demostración contundente de que en la pantalla chica se pueden presentar obras de calidad que tienen mucha mejor aceptación que las historias insulsas, anodinas y un poco absurdas que se programan generalmente.

La interpretación, a cargo de Américo Vargas, Pury Durante y su compañía, fue perfecta. El mismo elenco que quebrara records de taquilla representando "La Casa de los Siete Balcones" en el Teatro Moneda, que superara las mil representaciones, ocasión en que viajó a Chile el autor, Casona, que residía en México, país en donde falleció hace algunos años.

Revelante, especialmente, la caracterización de Calvin Lira como Ramón, un amo absoluto, brutal, ambicioso, dominado por sus pasiones. Pury Durante creó una tía Genoveva inolvidable. Mimí Sills realizó una creación cabal de la criada Amanda empeñada en lograr entre las sábanas el título de Señora. Américo Vargas, sobrio, seguro, preciso como siempre. Todo el elenco, en fin, que completan Celino Hernández, Jorge Maguer, Adela García, contribuyó a dar una visión exacta del drama que transcurre en Asturias, a fines del siglo pasado.

Un teleteatro, insistimos, de alto nivel, de extraordinaria calidad, que constituye el mejor alegato en defensa de la calidad profesional de los actores chilenos, y de las posibilidades ilimitadas que presenta la televisión como vehículo cultural y de expresión de las más grandes obras de arte.



AMERICO VARGAS, quien junto a su compañía ofreció una excelente versión de "La Casa de los Siete Balcones" en Canal 7. Aquí aparece caracterizado como Gregorio Salomón, en "El Precio", que se está presentando con éxito en el Teatro Moneda.

Mañana Condecoran a Manolo González

MAÑANA, a la diez de la noche, se realizará en el Teatro Municipal el grandioso festival en homenaje a Manolo González. En esa oportunidad, el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández Díaz, hará entrega al popular humorista de una medalla de oro y un pergamino, en reconocimiento a sus 27 años de labor, haciendo reír a los públicos de Chile y el extranjero.

Todos los artistas que se encuentran en la capital han adherido a este acto. El programa se ofrece variado y versátil.

Actuarán desde la Orquesta Filarmónica hasta los Bric a Brac, cantantes como Pedro Messone, Los de Ramón, los Huasos Quincheros, humoristas como Carlos Helo, Firulete, Armando Navarrete y Sergio Silva, el coro de Vicente Bianchi, el Ballet Municipal, las compañías teatrales de Américo Vargas, Lucho Córdoba y los Hermanos Duvauchelle.

Dentro del programa, el Padre Hasbún dictará una de sus charlas características en la que pondrá de relieve la personalidad de Manolo González.

La animación estará a cargo de Sergio Silva, Don Francisco y César Antonio Santis.

Será, en fin una fiesta inolvidable y una pequeña retribución del público y de sus compañeros artistas a un hombre que ha dedicado lo mejor de su vida a alegrar a la gente, a hacer más llevaderos los problemas del diario vivir con sus chistes siempre ingeniosos, siempre respetuosos, empapados del tradicional buen humor de nuestro pueblo.



VALPARAISO MI AMOR.- Esta es una escena de la película "Valparaíso mi amor", de Aldo Francia, que fue presentada en el reciente Festival Cinematográfico de Viña del Mar y que demostró que Francia es uno de los buenos realizadores del nuevo cine nacional. En la foto aparece Elena Moreno junto a un joven poblador porteño. En la muestra internacional de Viña del Mar se estrenaron tres películas chilenas: "Caliche sangriento", "El Chacal de Nahueltoro" y "Valparaíso mi amor", de corte documental y a la que pertenece esta escena.

Panorama Teatral